

Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

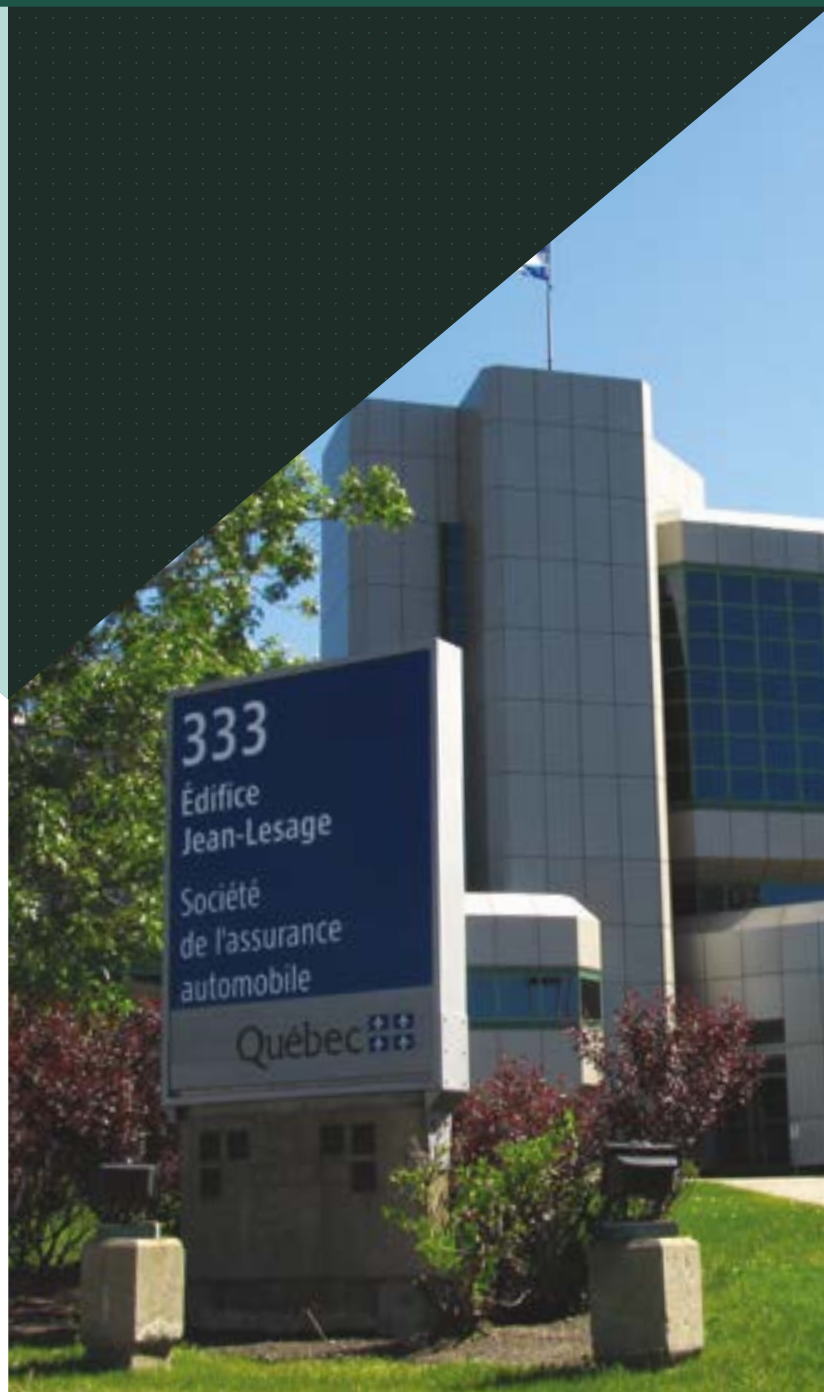
Annexes

DENIS GALLANT
COMMISSAIRE

FÉVRIER
2026

*Commission d'enquête
sur la gestion de la
modernisation des
systèmes informatiques
de la Société de
l'assurance automobile*

Québec 



Photographie de la couverture offerte
par la Société de l'assurance automobile
du Québec

Dépôt légal – 2026
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

ISBN : 978-2-555-03128-9 (Ensemble)
ISBN : 978-2-555-03066-4 (PDF)
© Gouvernement du Québec, 2026

Table des matières

ANNEXE I	LES DÉCRETS	7
	Décret 299-2025, 18 mars 2025	8
	Décret 489-2025, 26 mars 2025	11
	Décret 626-2025, 14 mai 2025	12
	Décret 759-2025, 11 juin 2025	15
	Décret 1283-2025, 22 octobre 2025	16
ANNEXE II	LES RÈGLES DE FONCTIONNEMENT, DE PROCÉDURE ET DE CONDUITE	17
	I Mandat de la commission	18
	II Adoption, modification et application des règles	18
	III Interprétation et définitions	19
	IV Qualité pour agir	20
	V Conflit d'intérêts réel ou apparent	22
	VI Droit à l'avocat et représentation devant la Commission	23
	VII Demandes en cours d'enquête	23
	VIII Entrevues préalables avec les témoins	23
	IX Mesures de sécurité	24
	X Audiences	24
	XI Huïs clos et ordonnances d'interdiction de divulgation, de publication ou de communication	25
	XII Preuve	25
	XIII Interrogatoires	26
	XIV Engagements	27
	XV Expertise	27
	XVI Gestion documentaire	28
	XVII Avis de mauvaise conduite	28
	XVIII Couverture médiatique	28
	XIX Recherche	29
	XX. Formulaires	29
	Annexe A	30
	Annexe B	31
	Annexe C	32
	Annexe D	33

Table des matières

ANNEXE III	LES DÉCISIONS	35	
	CESIS D-001	Décision sur la demande du Procureur général du Québec en vue d'obtenir le statut de participant	36
	CESIS D-002	Décision sur la demande de la Société de l'assurance automobile du Québec en vue d'obtenir le statut de participant	37
	CESIS D-003	Décision sur la demande du Directeur des poursuites criminelles et pénales en vue d'obtenir le statut de participant	38
	CESIS D-004	Décision sur l'objection du Vérificateur général du Québec aux questions de la Société d'assurance automobile du Québec	39
	CESIS D-005	Décision sur l'objection de l'Autorité des marchés publics aux questions de la Société d'assurance automobile du Québec	43
	CESIS D-006	Décision sur la demande du Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec en vue d'obtenir le statut de participant	47
	CESIS D-007	Décision sur la demande de modification du statut de participant du Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec	48
	CESIS D-008	Décision sur la demande de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) pour obtenir une ordonnance de non-publication interlocutoire sur certains extraits du témoignage de Vincent Poirier et de pièces à l'appui de celui-ci	49
	CESIS D-009	Décision sur la demande de la Société de l'assurance automobile du Québec pour obtenir une ordonnance de non-publication sur certains extraits du témoignage de Vincent Poirier et de pièces à l'appui de celui-ci	51
	CESIS D-010	Décision sur une demande de faire témoigner immédiatement Éric Ducharme	53
	CESIS D-011	Décision sur la demande de Karl Malenfant en vue d'obtenir le statut de participant	57
	CESIS D-012	Décision sur la demande de Karl Malenfant visant à faire déclarer l'article 59 des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite inapplicable et, subsidiairement, inopérant et en cassation de citation à comparaître	64
	CESIS D-013	Décision sur la nomination d'un <i>amicus commissionis</i>	78
	CESIS D-014	Décision sur la demande de la Société conseil groupe LGS pour obtenir une ordonnance de confidentialité et de mise sous scellé	86

Table des matières

ANNEXE IV	LA LISTE DES TÉMOINS	91
ANNEXE V	LA LISTE DES PIÈCES	97
ANNEXE VI	L'ÉQUIPE DE LA COMMISSION	239

Annexe I

Les décrets

Gouvernement du Québec

Décret 299-2025, 18 mars 2025

CONCERNANT la constitution de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

ATTENDU QUE, le 20 février 2025, un rapport d'audit de performance de la Vérificatrice générale du Québec portant sur les coûts, les échéanciers et la qualité du programme Carrefour des services d'affaires, mieux connu sous le nom de programme CASA, mis en place par la Société de l'assurance automobile du Québec dans le cadre de la modernisation de ses systèmes informatiques, a été déposé à l'Assemblée nationale;

ATTENDU QUE, selon les constats de la Vérificatrice générale du Québec, le programme CASA a connu des retards de livraison et une augmentation des coûts de près de 500 millions de dollars, laquelle n'a pas été clairement communiquée aux décideurs;

ATTENDU QUE, selon ces constats, la direction du programme CASA n'a pas effectué les tests nécessaires avant la mise en service du nouveau système informatique en février 2023, ce qui a entraîné des problèmes importants;

ATTENDU QUE, selon ces constats, la direction du programme CASA affirmait dans ses redditions de compte que le développement du programme CASA se déroulait comme prévu, alors que des retards s'accumulaient et que des problèmes de qualité étaient perceptibles;

ATTENDU QUE la présidente du Conseil du trésor a, conformément à l'article 53 de la Loi sur l'Autorité des marchés publics (chapitre A-33.2.1), demandé à l'Autorité des marchés publics d'examiner le processus d'attribution du contrat pour la réalisation du programme CASA à la Société de l'assurance automobile du Québec, et d'examiner l'exécution de ce contrat;

ATTENDU QUE la ministre des Transports et de la Mobilité durable a demandé au Commissaire à la lutte contre la corruption d'analyser si, à la lumière des constats de la Vérificatrice générale du Québec, des vérifications ou des enquêtes doivent être entreprises par ce dernier;

ATTENDU QUE le gouvernement juge opportun de créer une commission d'enquête afin de faire la lumière sur les causes et circonstances des problèmes de gestion et de réalisation du programme CASA, tels que constatés par la Vérificatrice générale du Québec, ainsi que sur le niveau de connaissance des personnes en autorité au sein de la Société de l'assurance automobile du Québec, de même que des ministères concernés, des problèmes de gestion relevés par la Vérificatrice générale du Québec et leurs conséquences aux diverses étapes de réalisation du programme;

ATTENDU QUE cette commission doit être autonome et indépendante;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 1 de la Loi sur les commissions d'enquête (chapitre C-37), lorsque le gouvernement juge à propos de faire faire une enquête sur quelque objet qui a trait au bon gouvernement

du Québec, sur la gestion de quelque partie des affaires publiques, sur l'administration de la justice ou sur quelque matière importante se rattachant à la santé publique ou au bien-être de la population, il peut, par une commission émise à cette fin, nommer un ou plusieurs commissaires pour conduire cette enquête;

ATTENDU QU'en vertu du premier alinéa de l'article 3 de cette loi il est également loisible au gouvernement de nommer un secrétaire de la commission;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 4 de cette loi la rémunération notamment des commissaires et du secrétaire doit être fixée par le gouvernement;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 19 de cette loi le gouvernement fixe notamment la date à laquelle les commissaires doivent compléter leurs travaux et leur rapport;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre de la Justice :

QUE soit constituée la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec;

QUE le mandat de la Commission soit d'enquêter et de faire rapport sur :

- les causes et circonstances des problèmes de gestion et de réalisation du programme CASA, tels que constatés par la Vérificatrice générale du Québec, notamment en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;
- le niveau de connaissance des personnes en autorité au sein de la Société de l'assurance automobile du Québec, de même que des ministères concernés, des problèmes de gestion relevés par la Vérificatrice générale du Québec et de leurs conséquences aux diverses étapes de réalisation du programme CASA, particulièrement en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;

QUE pour remplir son mandat, la Commission :

- documente les différents volets du mandat;
- tienne des audiences publiques afin d'entendre, sur invitation, des témoins, des experts et toute autre personne ou association que la Commission juge nécessaires pour mener à terme son mandat et, lorsque requis, qu'elle effectue des travaux à huis clos et prenne toute mesure appropriée afin de préserver la confidentialité de l'identité des personnes entendues lors de ces audiences;
- procède à une analyse des différentes informations recueillies dans le cadre des audiences et, au besoin, recueille de l'information complémentaire;
- identifie tous les autres travaux qu'elle jugera pertinents dans l'exécution de son mandat;

QUE la Commission analyse tous les éléments qu'elle juge nécessaires à la réalisation de son mandat, tout en tenant compte notamment des travaux de la Vérificatrice générale du Québec ayant mené à son rapport, de l'examen par l'Autorité des marchés publics du processus d'attribution du contrat pour la réalisation du programme CASA à la Société de l'assurance automobile du Québec et de l'exécution de ce contrat, et de l'analyse en cours par le Commissaire à la lutte contre la corruption demandée par la ministre des Transports et de la Mobilité durable;

QUE la Commission exerce ses fonctions de manière à ne nuire à aucune enquête en cours ou à venir, notamment une enquête de nature criminelle, pénale, déontologique ou disciplinaire ainsi qu'à des procédures judiciaires en cours ou pouvant en découler;

QUE la Commission émette les recommandations qu'elle juge nécessaires à la suite des constats qu'elle aura faits;

QUE monsieur Denis Gallant, juge municipal, soit nommé commissaire afin de conduire cette enquête à compter du 24 mars 2025;

QU'un secrétariat soit mis en place pour soutenir les travaux de la commission;

QUE madame Véronyck Fontaine, directrice générale, Direction générale aux politiques, aux programmes et à la recherche, sous-ministériat de la coordination et de la lutte contre la criminalité, ministère de la Sécurité publique, soit nommée secrétaire de cette Commission à compter du 24 mars 2025;

QU'à titre de secrétaire de cette Commission, madame Véronyck Fontaine continue de recevoir sa rémunération comme cadre de la fonction publique et qu'elle reçoive une rémunération additionnelle correspondant à 15 % de son traitement;

QUE le commissaire ainsi que la secrétaire de cette Commission soient remboursés des frais de voyage et de séjour occasionnés par l'exercice de leurs fonctions, conformément aux Règles sur les frais de déplacement des présidents, vice-présidents et membres d'organismes gouvernementaux adoptés par le gouvernement par le décret numéro 2500-83 du 30 novembre 1983 et aux modifications qui ont été ou qui pourront y être apportées;

QUE la Commission décide de ses règles de fonctionnement et établisse ses priorités d'action ainsi que toute autre règle qu'elle estimera utile à son fonctionnement;

QUE la Commission ne formule aucune conclusion ou recommandation à l'égard de la responsabilité civile, pénale ou criminelle de personnes ou d'organisations;

QUE la Commission dispose du budget nécessaire pour couvrir les coûts associés à son fonctionnement;

QUE les frais relatifs à la rémunération du personnel de la Commission et au paiement des honoraires professionnels grèvent le fonds général du fonds consolidé du revenu, et que les autres frais émargent au budget du Secrétariat du Conseil du trésor;

QUE la Commission soumette au gouvernement son rapport final, incluant ses recommandations, au plus tard le 30 septembre 2025.

Le greffier du Conseil exécutif,
DAVID BAHAN

85222

GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC, partie 2, 16 avril 2025, 157^e année, n° 16, 2418
DÉCRETS ADMINISTRATIFS

Gouvernement du Québec

Décret 489-2025, 26 mars 2025

CONCERNANT la désignation de madame Véronyck Fontaine comme fonctionnaire responsable de l'administration générale de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

ATTENDU QU'en vertu du décret numéro 299-2025 du 18 mars 2025, le gouvernement a constitué la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec;

ATTENDU QUE le troisième alinéa de l'article 1 des Règles sur les modalités de gestion administrative, financière et d'engagement de personnel des commissions d'enquête instituées en vertu de la Loi sur les commissions d'enquête (chapitre C-37, r. 1) prévoit notamment que le gouvernement désigne un fonctionnaire responsable de l'administration générale de la commission;

ATTENDU QU'il y a lieu de désigner un fonctionnaire responsable de l'administration générale de cette commission d'enquête;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre de la Justice :

QUE madame Véronyck Fontaine, directrice générale, Direction générale aux politiques, aux programmes et à la recherche, sous-ministériat de la coordination et de la lutte contre la criminalité, ministère de la Sécurité publique, soit désignée fonctionnaire responsable de l'administration générale de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec à compter des présentes.

Le greffier du Conseil exécutif,
DAVID BAHAN

85431

Gouvernement du Québec

Décret 626-2025, 14 mai 2025

CONCERNANT la levée, dans le cadre du mandat de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, du serment de confidentialité ou du devoir de discrétion de certaines personnes

ATTENDU QUE, par le décret numéro 299-2025 du 18 mars 2025, le gouvernement a constitué la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, dont le mandat est d'enquêter et de faire rapport sur :

- les causes et circonstances des problèmes de gestion et de réalisation du programme CASA, tels que constatés par la Vérificatrice générale du Québec, notamment en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;
- le niveau de connaissance des personnes en autorité au sein de la Société de l'assurance automobile du Québec, de même que des ministères concernés, des problèmes de gestion relevés par la Vérificatrice générale du Québec et de leurs conséquences aux diverses étapes de réalisation du programme CASA, particulièrement en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;

ATTENDU QUE la Commission a transmis des citations à comparaître afin d'obtenir, dans le cadre de son enquête, des documents du ministère du Conseil exécutif, du ministère des Transports et de la Mobilité durable, du ministère de la Cybersécurité et du Numérique, du ministère des Finances et du Secrétariat du Conseil du trésor;

ATTENDU QUE la Commission a demandé au gouvernement de pouvoir obtenir ces documents et poser toute question aux fonctionnaires et aux ministres, incluant leur personnel de cabinet, ainsi qu'aux anciens titulaires de telles fonctions sans que soit soulevé le devoir de discrétion ou le secret gouvernemental;

ATTENDU QUE le premier ministre, la ministre des Transports et de la Mobilité durable, le ministre de la Cybersécurité et du Numérique, le ministre des Finances et la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor ainsi que les anciens titulaires de telles fonctions sont liés par le serment de confidentialité qu'ils ont prêté comme membre du Conseil exécutif devant le lieutenant-gouverneur du Québec, selon lequel ils se sont engagés à ne pas faire connaître, sans y être dûment autorisés, quoi que ce soit dont ils auraient eu connaissance dans l'exercice de leur charge;

ATTENDU QUE le secrétaire général et greffier du Conseil exécutif et le secrétaire du Conseil du trésor ainsi que les anciens titulaires de telles fonctions sont liés par le serment de confidentialité qu'ils ont prêté, selon lequel ils se sont engagés à ne pas faire connaître, sans y être dûment autorisés, quoi que ce soit dont ils auraient eu connaissance dans l'exercice de leur charge;

ATTENDU QUE d'autres personnes qui sont liées par un serment de confidentialité ou qui ont un devoir de discrétion ont eu connaissance de renseignements ou de documents protégés par le secret des délibérations du Conseil des ministres ou de ses comités, dans l'exercice de leurs fonctions au ministère du Conseil exécutif, au ministère des Transports et de la Mobilité durable, au ministère de la Cybersécurité et du Numérique, au ministère des Finances ou au Secrétariat du Conseil du trésor;

ATTENDU QUE, dans l'intérêt public et le bon déroulement des travaux de la Commission, il y a lieu de donner suite à la demande de la Commission et de relever certaines personnes de leur serment de confidentialité ou de leur devoir de discrétion;

ATTENDU QUE le consentement de chacun des premiers ministres des gouvernements précédents concernés par la levée du serment de confidentialité et du devoir de discrétion, dans les cas et aux conditions prévus au présent décret, a été obtenu;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du premier ministre et du ministre de la Justice:

QUE les personnes suivantes soient relevées de leur serment de confidentialité ou de leur devoir de discrétion aux fins de répondre aux questions qui leur sont posées par le commissaire Denis Gallant ou ses procureurs et par le procureur général du Québec sur les matières qui font l'objet de l'enquête et de produire les documents qui leur sont demandés dans le cadre du mandat de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, constituée par le décret numéro 299-2025 du 18 mars 2025, à la suite d'une assignation à comparaître:

- le premier ministre, la ministre des Transports et de la Mobilité durable, le ministre de la Cybersécurité et du Numérique, le ministre des Finances et la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor ainsi que les anciens titulaires de telles fonctions depuis le 19 septembre 2012, incluant leur personnel de cabinet;
- le secrétaire général et greffier du Conseil exécutif et le secrétaire du Conseil du trésor ainsi que les anciens titulaires de telles fonctions depuis le 19 septembre 2012;
- toute autre personne qui, depuis le 19 septembre 2012, a exercé des fonctions au ministère du Conseil exécutif, au ministère des Transports et de la Mobilité durable, au ministère de la Cybersécurité et du Numérique, au ministère des Finances ou au Secrétariat du Conseil du trésor et qui a eu connaissance de renseignements ou de documents protégés par le secret des délibérations du Conseil des ministres ou de ses comités;

QUE ces personnes soient également relevées de leur serment de confidentialité ou de leur devoir de discrétion aux fins de répondre aux questions pouvant leur être posées et de produire les documents qui leur sont demandés lors d'une entrevue préalable prévue à l'article 36 des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite de la Commission;

QUE le présent décret ne s'applique qu'à l'égard des documents postérieurs au 18 septembre 2012 et des renseignements s'y rapportant;

QUE le présent décret ne constitue pas une renonciation au droit de s'objecter à toute question et au dépôt en preuve de tout document pour tout motif fondé notamment sur la pertinence ou l'intérêt public, la Commission devant, si elle entend déposer en preuve ou rendre autrement public un tel document, donner au procureur général du Québec un préavis de trois jours pour lui permettre de former une telle objection.

Le greffier du Conseil exécutif,
DAVID BAHAN

85655

GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC, partie 2, 2 juillet 2025, 157^e année, n° 27, 4114
DÉCRETS ADMINISTRATIFS

Gouvernement du Québec

Décret 759-2025, 11 juin 2025

CONCERNANT la modification du décret numéro 299-2025 du 18 mars 2025 concernant la constitution de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

ATTENDU QUE, par le décret numéro 299-2025 du 18 mars 2025, le gouvernement a constitué la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, dont le mandat est d'enquêter et de faire rapport sur :

- les causes et circonstances des problèmes de gestion et de réalisation du programme CASA, tels que constatés par la Vérificatrice générale du Québec, notamment en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;
- le niveau de connaissance des personnes en autorité au sein de la Société de l'assurance automobile du Québec, de même que des ministères concernés, des problèmes de gestion relevés par la Vérificatrice générale du Québec et de leurs conséquences aux diverses étapes de réalisation du programme CASA, particulièrement en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;

ATTENDU QUE, conformément à ce décret, la Commission doit soumettre au gouvernement son rapport final, incluant ses recommandations, au plus tard le 30 septembre 2025;

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier ce décret afin de reporter cette date au 15 décembre 2025;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre de la Justice :

QUE le décret numéro 299-2025 du 18 mars 2025 soit modifié par le remplacement, dans le dernier alinéa du dispositif, de « 30 septembre 2025 » par « 15 décembre 2025 ».

Le greffier du Conseil exécutif,
DAVID BAHAN

85868

GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC, partie 2, 12 novembre 2025, 157^e année, n° 46, 6023
DÉCRETS ADMINISTRATIFS

Gouvernement du Québec

Décret 1283-2025, 22 octobre 2025

CONCERNANT la modification du décret numéro 299-2025 du 18 mars 2025 concernant la constitution de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

ATTENDU QUE, par le décret numéro 299-2025 du 18 mars 2025, modifié par le décret numéro 759-2025 du 11 juin 2025, le gouvernement a constitué la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, dont le mandat est d'enquêter et de faire rapport sur :

- les causes et circonstances des problèmes de gestion et de réalisation du programme CASA, tels que constatés par la Vérificatrice générale du Québec, notamment en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;
- le niveau de connaissance des personnes en autorité au sein de la Société de l'assurance automobile du Québec, de même que des ministères concernés, des problèmes de gestion relevés par la Vérificatrice générale du Québec et de leurs conséquences aux diverses étapes de réalisation du programme CASA, particulièrement en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;

ATTENDU QUE, conformément au décret numéro 299-2025 du 18 mars 2025, modifié par le décret numéro 759-2025 du 11 juin 2025, la Commission doit soumettre au gouvernement son rapport final, incluant ses recommandations, au plus tard le 15 décembre 2025;

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier de nouveau le décret numéro 299-2025 du 18 mars 2025, modifié par le décret numéro 759-2025 du 11 juin 2025, afin de reporter cette date au 13 février 2026;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre de la Justice :

QUE le décret numéro 299-2025 du 18 mars 2025, modifié par le décret numéro 759-2025 du 11 juin 2025, soit de nouveau modifié par le remplacement, dans le dernier alinéa du dispositif, de « 15 décembre 2025 » par « 13 février 2026 ».

Le greffier du Conseil exécutif,
DAVID BAHAN

86643

Annexe II

Les Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite

ADOPTÉES LE 26 JUIN 2025

I. MANDAT DE LA COMMISSION

1. Par décret du 18 mars 2025, portant le numéro 299-2025, le gouvernement du Québec a constitué la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec (« Commission ») avec mandat :

a. d'enquêter et faire rapport sur les causes et circonstances des problèmes de gestion et de réalisation du programme CASA, tel que constatés par la Vérificatrice générale du Québec, notamment en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;

b. d'enquêter et faire rapport sur le niveau de connaissance des personnes en autorité au sein de la Société de l'assurance automobile du Québec, de même que des ministères concernés, des problèmes de gestion relevés par la Vérificatrice générale du Québec et de leurs conséquences aux diverses étapes de réalisation du programme CASA, particulièrement en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;

c. d'émettre les recommandations que la Commission juge nécessaires à la suite des constats qu'elle aura faits.

2. La portée de ce mandat est assujettie à certaines limites. C'est ainsi que :

a. La Commission exerce ses fonctions de manière à ne nuire à aucune enquête en cours ou à venir, notamment une enquête de nature criminelle, pénale, déontologique ou disciplinaire ainsi qu'à des procédures judiciaires en cours ou pouvant en découler;

b. La Commission ne formule aucune conclusion ou recommandation à l'égard de la responsabilité civile, pénale ou criminelle de personnes ou d'organisations;

c. La Commission devra exécuter ses travaux et soumettre son rapport, comprenant ses constatations, conclusions et recommandations au plus tard le 30 septembre 2025.

3. Le Commissaire nommé en vertu du décret numéro 299-2025 pour mener cette enquête à compter du 24 mars 2025 est l'honorable Denis Gallant, juge municipal du Québec.

II. ADOPTION, MODIFICATION ET APPLICATION DES RÈGLES

4. La Commission adopte les présentes Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite (« Règles »), après les avoir soumises à la consultation. Les Règles entrent en vigueur au moment où elles sont adoptées par la Commission.

5. La Commission est maîtresse de sa procédure. Elle peut, notamment, modifier les Règles au besoin pour améliorer le déroulement de l'enquête ou pour toute autre raison. Ces modifications entrent en vigueur au moment de leur adoption par la Commission.

6. Les témoins, les Parties et leurs avocats sont réputés avoir pris l'engagement de respecter les Règles. Ils doivent signaler tout manquement à celles-ci à la Commission.

7. La Commission a le devoir d'assurer la saine gestion de l'enquête et de veiller à son bon déroulement. La Commission peut également adopter toute mesure propre à assurer le bon déroulement de l'enquête et à sauvegarder les droits des Parties. Elle voit à régler le cours de l'enquête de toute manière qui lui paraît désirable et qui n'est pas incompatible avec les lois applicables.

8. La Commission traite tout manquement aux Règles comme elle le juge nécessaire. Elle peut notamment révoquer la qualité pour agir d'une Partie ou restreindre le droit d'une Partie, d'un avocat, d'un représentant des médias ou d'un membre du public de participer ou d'assister aux audiences, y compris de les en exclure, après lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations.

9. En ce qui concerne les cas qui n'ont pas été prévus dans ces Règles, la Commission rend ses décisions en conformité avec le droit applicable, tout en s'assurant de l'efficacité du processus d'enquête, des droits des Parties et des personnes impliquées.

10. La Commission peut, à sa discrétion, dispenser quiconque de l'application des Règles aux conditions qu'elle détermine. Elle peut aussi modifier tout délai prescrit par les Règles, d'office ou sur demande motivée.

III. INTERPRÉTATION ET DÉFINITIONS

11. Dans les Règles, le masculin et le singulier peuvent également désigner le féminin et le pluriel, et vice versa.

12. À moins d'indication contraire, les termes suivants signifient :

- a. Site Internet de la Commission: www.cesis.gouv.qc.ca
- b. Avocat de la Commission: avocat nommé par la Commission pour l'aider à mener son mandat à terme;
- c. Commission: Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec;
- d. Document: tout support sur lequel sont conservés des éléments d'information ou des données;
- e. Enquêteur de la Commission: enquêteur nommé par la Commission pour l'aider dans l'exécution de son mandat;
- f. Greffe de la Commission: Le siège de la Commission situé au 500, boulevard René-Lévesque Ouest, 9e étage, Bureau 9.00, Montréal (Québec) H2Z 1W7. Courriel: greffe@cesis.gouv.qc.ca;
- g. Intervenant: personne à qui la Commission a accordé ce statut;
- h. Participant: personne à qui la Commission a accordé ce statut;
- i. Parties: Participants et Intervenants au sens des Règles;

j. **Personne** : désigne un individu, une société, une fiducie, une association, y compris une association de salariés au sens du Code du travail (L.R.Q., c. C-27), une personne morale de droit public ou de droit privé, un organisme public au sens de la Loi sur le vérificateur général (L.R.Q., c. V-5.01) ou de la Loi concernant la lutte contre la corruption (L.R.Q., c. L-6.1) et une entité autorisée au sens de la Loi électorale (L.R.Q., c. E-3.3);

k. **Procureur en chef de la Commission** : avocat responsable des Affaires juridiques de la Commission et des relations avec les tiers. Courriel : simon.tremblay@cesis.gouv.qc.ca;

l. **Règles** : les présentes Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite.

IV. QUALITÉ POUR AGIR

13. Participant :

- a. La Commission accorde le statut de Participant à une personne qui a un intérêt important et direct sur l'un des sujets de l'enquête et qui est susceptible d'être affectée par son rapport;
- b. La Commission fixe les conditions de participation de cette personne, la nature et la portée de celle-ci de même que les parties de l'enquête auxquelles elle pourra participer;
- c. La Commission peut en tout temps, après avoir donné au Participant l'occasion de se faire entendre, retirer ou modifier son statut ou les conditions de sa participation;
- d. La Commission peut ordonner que plusieurs Participants ayant des intérêts similaires soient représentés conjointement et partagent un seul octroi de statut.

14. Intervenant :

- a. La Commission accorde le statut d'Intervenant à toute personne qui a un intérêt réel sur les sujets de l'enquête ou qui jouit d'une expertise particulière qui pourrait contribuer à l'exécution de son mandat;
- b. La Commission fixe les conditions de l'intervention, la nature et la portée de celle-ci de même que les parties de l'enquête auxquelles elle pourra intervenir;
- c. La Commission peut en tout temps, après avoir donné à l'Intervenant l'occasion de se faire entendre, retirer ou modifier son statut ou les conditions de son intervention;
- d. La Commission peut ordonner que plusieurs Intervenants ayant des intérêts similaires soient représentés conjointement et partagent un seul octroi de statut.

15. Avant d'octroyer la qualité pour agir, la Commission tient compte de l'ensemble des demandes soumises et s'assure que le temps et les coûts envisagés demeurent proportionnels à la nature et à la finalité de son mandat.

16. Toute personne désirant obtenir le statut de Participant ou d'Intervenant présente une demande écrite à la Commission avant la date déterminée ou, par la suite, à tout moment jugé acceptable par la Commission, en indiquant :

- a. Son nom, son adresse, son numéro de téléphone, ainsi que son adresse courriel;
- b. La nature de son intérêt pour les travaux de la Commission;
- c. Le statut recherché ainsi que les motifs justifiant celui-ci;
- d. La contribution qu'elle est susceptible d'apporter aux travaux de la Commission;
- e. L'identité de l'avocat la représentant ainsi que ses coordonnées comme prévu à l'alinéa a).

17. Le statut pour agir est octroyé sur étude du dossier uniquement. À cette fin, la demande de statut doit être accompagnée de tous motifs à l'appui de la demande.

18. La demande est accompagnée d'une déclaration assermentée indiquant que le demandeur a pris connaissance des Règles et qu'il s'engage à les respecter. De plus, elle est accompagnée d'un engagement écrit de :

- a. Conserver confidentiels les résumés de témoignage anticipé (« RTA ») ainsi que les Documents que la Commission et les autres Parties prévoient déposer en preuve dans le cadre de ces témoignages;
- b. Prendre les moyens pour assurer cette confidentialité;
- c. Détruire la documentation obtenue à la fin des audiences;
- d. Ne pas se servir de la documentation dans aucune autre instance;

Le tout, conformément à l'engagement apparaissant à l'Annexe A des Règles.

19. Sous réserve des conditions établies par la Commission lors de l'octroi de son statut, la participation d'une personne ayant obtenu le statut de Participant comprend :

- a. La réception des RTA des témoins devant être entendus par la Commission, aux conditions énoncées dans les Règles et suivant les ordonnances rendues en vertu de celles-ci;
- b. L'accès aux documents que les Avocats de la Commission ou les avocats d'un Participant entendent mettre en preuve devant la Commission, sous réserve de toute ordonnance rendue aux termes des Règles;
- c. La possibilité de proposer aux Avocats de la Commission de convoquer certains témoins, couvrir certains aspects lors de témoignages ou déposer certains documents, ou encore de demander une ordonnance exigeant la convocation d'un témoin ou le dépôt d'un document en preuve;
- d. Le droit d'interroger les témoins dans les limites de son intérêt et sur les points en lien avec son statut de Participant;
- e. Le droit de faire des observations finales et de présenter un mémoire écrit dans les limites des conditions fixées par la Commission à l'article 14 b), le cas échéant.

20. Sous réserve des conditions établies par la Commission lors de l'octroi de son statut, la participation d'une personne ayant obtenu le statut d'Intervenant comprend :

- a. La réception, dans la mesure de son intérêt, des RTA des témoins devant être entendus par la Commission, aux conditions énoncées dans les Règles et suivant les ordonnances rendues en vertu de celles-ci;

- b. L'accès aux documents que les Avocats de la Commission ou d'un Participant entendent mettre en preuve devant la Commission, sous réserve de toute ordonnance rendue aux termes des Règles;
- c. La possibilité de proposer aux Avocats de la Commission d'interroger un témoin sur certains points précis ou, sur permission du Commissaire, d'interroger ce témoin sur des points précis;
- d. Le droit de faire des observations finales sur les sujets reliés à l'obtention de son statut d'Intervenant et, sur permission de la Commission, de présenter un mémoire écrit sur les mêmes sujets.

21. Les Avocats de la Commission ont, en tout temps, la qualité pour agir devant la Commission de même que pour agir au nom de la Commission et de son Commissaire devant les tribunaux judiciaires.

22. Dès leur entrée en fonction, le Procureur en chef de la Commission, les Avocats de la Commission, les Enquêteurs et les autres membres du personnel prêtent le serment de confidentialité requis par la Commission.

V. CONFLIT D'INTÉRÊTS RÉEL OU APPARENT

23. Tout membre de la Commission doit déclarer au Commissaire sans délai tout lien, personnel ou professionnel, passé ou présent, avec une Personne qui pourrait être visée, de près ou de loin, par l'enquête de la Commission ou être appelée à rendre un témoignage.

24. Le Commissaire analyse le lien déclaré et décide s'il constitue un conflit d'intérêts, qu'il soit réel, apparent ou potentiel.

25. Si le Commissaire décide que le déclarant est en conflit d'intérêt, ce dernier doit alors remplir sans délai la déclaration de conflit d'intérêts prévue à l'Annexe C.

26. Cette Déclaration est inscrite au Registre des conflits d'intérêts de la Commission, qui est communiqué à tous les membres de la Commission par courriel à chaque fois qu'une modification y est apportée.

27. Les membres de la Commission qui sont appelés à être en contact avec les personnes visées par de telles déclarations doivent signer l'engagement prévu à l'Annexe D.

28. Tout membre de la Commission en conflit d'intérêts ne peut participer à une rencontre avec les personnes visées par une déclaration de conflit d'intérêts.

29. Le membre de la Commission en conflit d'intérêts ne pourra recevoir d'information, tant verbale qu'écrite, en lien avec ces personnes visées. Il ne pourra ainsi recevoir ou prendre connaissance de quelque documentation ou déclaration que ce soit en lien avec ces personnes visées. Il ne pourra être présent lorsqu'il y aura des discussions au sujet de ces personnes visées, le tout conformément aux engagements pris par les membres de la Commission suivant les Annexes C et D.

30. Si le Commissaire se trouve lui-même en conflit d'intérêts, réel ou apparent ou potentiel, il ne pourra recevoir d'information, tant verbale qu'écrite, en lien avec la personne avec qui il est en conflit d'intérêt. Il ne pourra ainsi recevoir ou prendre connaissance de quelque documentation ou déclaration que ce soit en lien avec cette personne et ne pourra être présent lorsqu'il y aura des discussions à son sujet. Dans une telle situation, le Commissaire remplira le formulaire prévu à l'Annexe C. Le Commissaire ne pourra prendre connaissance des déclarations et des documents soumis par ces personnes visées qu'en audience publique.

VI. DROIT À L'AVOCAT ET REPRÉSENTATION DEVANT LA COMMISSION

31. Les Parties doivent être représentées par un avocat devant la Commission.

32. Toute Personne convoquée comme témoin par la Commission a le droit d'être assistée par un avocat. Celui-ci ne peut pas interroger le témoin. Il peut uniquement formuler des objections relativement aux droits fondamentaux du témoin.

33. Les frais d'avocat sont assumés par les Parties et les témoins qui sont représentés ou assistés.

VII. DEMANDES EN COURS D'ENQUÊTE

34. Toute demande en cours d'enquête est notifiée par courriel au greffe de la Commission et au Procureur en chef ainsi qu'aux avocats des Parties. Les citations à comparaître sont notifiées à la personne assignée par huissier ou par une personne agissant, ou ayant déjà agi, comme agent de la paix ou, s'il y a consentement ou que des échanges préalables par courriel ont déjà eu lieu entre la personne assignée et un membre de la Commission, par courriel.

35. Toute demande doit être appuyée d'une déclaration assermentée attestant des faits qui n'apparaissent pas au dossier de la Commission, accompagnée d'un avis de présentation d'au moins cinq (5) jours francs avant la date prévue pour sa présentation, sauf indication contraire. Ces conditions ne s'appliquent pas aux demandes relatives au huis clos, à la non-divulgence, la non-publication et la non-communication ou autre ordonnance de confidentialité qui peuvent être faites verbalement en tout temps.

VIII. ENTREVUES PRÉALABLES AVEC LES TÉMOINS

36. Les membres de la Commission peuvent interroger, dans le cadre de la phase préliminaire de l'enquête publique, les Personnes qui possèdent des renseignements ou des documents susceptibles d'avoir un lien avec le mandat de la Commission.

37. Si les Avocats de la Commission décident qu'une Personne sera convoquée comme témoin, ils rédigent un RTA et lui en remettent un exemplaire avant qu'elle ne comparaisse devant la Commission.

38. Préalablement à la déposition d'un témoin, les avocats de la Commission fournissent aux avocats des Parties un RTA ainsi que les documents qu'ils prévoient déposer en preuve dans le cadre de ce témoignage, sauf si des motifs sérieux les justifient à agir autrement.

39. Ce RTA ne peut être utilisé dans le but d'interroger ou de contre-interroger un témoin, ni être versé au dossier de l'audience.

40. Les avocats n'ont le droit de fournir ces documents ou renseignements à leurs clients et experts respectifs que conformément aux engagements prévus dans l'Annexe A et à la condition que ces clients et experts signent eux-mêmes l'engagement prévu à l'Annexe B.

41. Les engagements pris conformément à l'article 40 ne s'appliquent plus à un document ou à un renseignement déposé en audience publique.

42. La Commission peut, sur demande, dégager une partie ou son avocat, en totalité ou en partie, de l'engagement pris relativement à un document ou à un renseignement particulier.

IX. MESURES DE SÉCURITÉ

43. Les personnes qui se présentent dans les locaux de la Commission doivent se conformer aux interdictions et aux contrôles de sécurité mis en place. Ils doivent aussi se conformer aux directives des agents de sécurité et/ou constables spéciaux sur place.

44. Toute personne ayant un comportement incompatible avec la sérénité des travaux de la Commission pourra faire l'objet d'une expulsion.

X. AUDIENCES

45. La Commission fixe la date, l'heure et le lieu de ses audiences. Celles-ci débutent à 9h00 le matin et à 14h00 l'après-midi, à moins d'avis contraire de la Commission.

46. À l'heure prévue pour le début de l'audience, les personnes présentes dans la salle prennent place et gardent le silence. Elles se lèvent quand le Commissaire entre dans la salle d'audience et restent debout jusqu'à ce qu'il soit assis à son siège. Quand l'audience est suspendue ou terminée, elles se lèvent de nouveau et demeurent debout jusqu'à la sortie du Commissaire.

47. Le greffier-audencier annonce le début de l'audience.

48. Nul n'est autorisé à s'adresser au Commissaire s'il ne se lève pas d'abord, à moins d'en être dispensé.

49. Les témoins sont assis lors de leur témoignage.

50. Les avocats d'une partie sont tenus d'informer le greffier-audencier qu'ils quittent la salle d'audience pour le reste de la séance.

51. Les personnes qui assistent aux audiences doivent se comporter avec respect, garder le silence et s'abstenir de manifester leur approbation ou désapprobation.

52. Tout comportement qui porte atteinte au décorum et au bon ordre des audiences est interdit.

53. Les téléphones cellulaires et autres appareils mobiles doivent être en mode silencieux, sans mode vibration, en tout temps lors des audiences.

XI. HUIS CLOS ET ORDONNANCES D'INTERDICTION DE DIVULGATION, DE PUBLICATION OU DE COMMUNICATION

54. Les audiences de la Commission sont publiques, sauf si la Commission ordonne exceptionnellement de les tenir à huis clos.

55. La Commission détermine, selon les circonstances, les personnes autorisées à assister aux audiences à huis clos ainsi que les conditions particulières leur étant applicables, le cas échéant.

56. À moins d'une décision contraire de la Commission, toute audience à huis clos est assujettie à une ordonnance de non-divulgation, de non-publication et de non-communication/diffusion.

57. À la demande d'une Partie, la Commission peut émettre une ordonnance afin que des audiences se tiennent à huis clos. Elle peut également limiter le caractère public de celle-ci. La demande doit être formulée dès que possible, verbalement ou par écrit. La preuve et les arguments à l'appui de cette demande pourront être présentés à huis clos ou en public, à la discrétion de la Commission. Les Règles s'appliquent aux audiences à huis clos avec les adaptations nécessaires.

58. Un témoin peut, pour des motifs sérieux, demander à la Commission d'adopter des mesures pour protéger son identité. Dans ces cas, le Commissaire rend les ordonnances nécessaires à cette fin.

59. La Commission peut utiliser ses pouvoirs de contrainte pour convoquer les témoins à une audience à huis clos dans la phase préliminaire de l'enquête publique. Celle-ci peut se tenir virtuellement. Si des éléments du témoignage sont pertinents, les témoins seront appelés à témoigner lors d'une audience publique. Uniquement le témoignage fait dans le cadre de l'audience publique sera considéré pour les fins du rapport, sous réserve des articles 57 et 58.

XII. PREUVE

60. La Commission n'est pas un tribunal. Elle n'est pas liée par les règles et techniques de présentation et d'administration de la preuve des tribunaux. Elle peut recevoir toute preuve digne de foi et qui est pertinente à son mandat, que celle-ci soit admissible ou non devant les tribunaux. Les règles de preuve sont appliquées de façon à en favoriser la recevabilité, sous réserve cependant de sa valeur probante, du respect des droits fondamentaux et du mandat de la Commission.

61. À moins que la Commission n'en décide autrement, la preuve est présentée par les Avocats de la Commission.
62. Les Avocats de la Commission ont toute la latitude pour refuser de convoquer un témoin ou permettre la présentation d'une preuve.
63. En cas de refus des Avocats de la Commission de convoquer un témoin ou de présenter une preuve, une Partie peut demander au Commissaire que ce témoin soit convoqué ou que cette preuve soit présentée. La demande précise le nom et l'adresse du témoin, contient un résumé détaillé de son témoignage et/ou la description de la preuve souhaitée et en décrit la pertinence. Une copie de la preuve est jointe à sa demande le cas échéant.
64. Si la demande est accueillie, les Avocats de la Commission convoquent le témoin et/ou présentent la preuve.
65. Toute personne peut demander à la Commission l'autorisation de témoigner selon les mêmes conditions.
66. Les Parties fournissent au Procureur en chef de la Commission, sans délai, le nom et l'adresse de tous les témoins qui pourraient posséder des renseignements pertinents.
67. Toute personne qui connaît l'existence d'un document ou d'un élément de preuve pertinent qui n'a pas déjà été déposé en preuve ou remis aux Avocats de la Commission et dont la divulgation n'est pas interdite par la loi, doit le communiquer sans délai au Procureur en chef de la Commission.

XIII. INTERROGATOIRES

68. Les témoins sont entendus à l'audience en personne ou, si la Commission l'autorise, par visioconférence.
69. Tout témoin doit faire le serment de dire la vérité. Le greffier-audiencier voit à ce que la formule du serment soit lue au témoin et comprise par lui.
70. Les Participants peuvent contre-interroger le témoin aux conditions établies au moment de l'octroi de statut et dans les limites de leur intérêt. La Commission peut circonscrire les sujets du contre-interrogatoire et imposer une limite de temps.
71. Le Commissaire peut limiter ou mettre fin à un contre-interrogatoire s'il est d'avis qu'il n'est pas pertinent, qu'il est répétitif ou qu'il est abusif ou vexatoire.

72. Un document qui n'a pas été préalablement communiqué aux avocats de la Commission ne peut être utilisé en contre-interrogatoire avant d'avoir été porté à leur attention au moins trois (3) jours ouvrables avant la date prévue pour l'interrogatoire principal, sauf sur permission de la Commission.

73. Le témoin peut être réinterrogé par les Avocats de la Commission.

74. La Commission peut poser au témoin toutes les questions qu'elle juge utiles.

75. Lorsqu'un témoin a prêté serment, aucun avocat, autre que ceux de la Commission, ne peut discuter de son témoignage avec lui tant et aussi longtemps qu'il n'a pas terminé de témoigner, à moins d'obtenir l'autorisation expresse de la Commission.

76. Un témoin peut être interrogé plus d'une fois.

77. Les Avocats de la Commission peuvent requérir, de la part de témoins qui y consentent, des déclarations assermentées qu'ils peuvent déposer en preuve, sous réserve du droit des Participants intéressés à demander à la Commission un contre-interrogatoire.

78. Dans le cas d'une audience à huis clos, la Commission décidera quels avocats pourront être présents, quelle sera la portée de leurs contre-interrogatoires et dans quelle mesure il leur sera permis de discuter de la preuve ainsi recueillie avec les Parties qu'ils représentent. Tout avocat ainsi autorisé à assister aux séances à huis clos devra s'engager sous son serment d'office à respecter toutes les conditions de sa participation.

XIV. ENGAGEMENTS

79. Un témoin doit, à la demande de la Commission, prendre l'engagement de communiquer à l'Avocat de la Commission procédant à son interrogatoire un document ou renseignement demandé et ce, dès le lendemain ou dans le délai convenu.

80. Les engagements sont notés par le greffier-audiencier de la Commission et identifiés sous la cote « E ».

XV. EXPERTISE

81. Un Participant qui souhaite faire entendre un expert doit donner un avis écrit aux Avocats de la Commission et leur remettre une copie du rapport écrit sur lequel le témoignage portera au moins dix (10) jours avant la date convenue pour le témoignage de l'expert.

82. À cette occasion, une copie du curriculum vitae de l'expert, de même qu'une liste des sources sur lesquelles il entend s'appuyer, le cas échéant, seront également remis aux Avocats de la Commission ainsi qu'aux parties.

83. Si les Avocats de la Commission s'opposent au témoignage de cet expert, le Commissaire décidera après avoir donné au demandeur l'occasion de se faire entendre et aux Avocats de la Commission d'exposer les motifs du refus.

XVI. GESTION DOCUMENTAIRE

84. Certains documents pourront, en tout ou en partie, être confidentiels, faire l'objet d'une ordonnance de non-divulgaration, de non-publication ou de non-communication/diffusion ou n'être disponibles que pour les avocats des Parties ou de certaines d'entre elles.

85. La preuve documentaire déposée devant la Commission est identifiée par la cote « P » pour les audiences publiques et par la cote « C » pour les audiences à huis clos ou celles visées par une ordonnance de non-divulgaration, de non-publication, de non-communication/diffusion.

86. Dès que possible, une copie de l'enregistrement vidéo de l'audience et des pièces « P » sont publiées sur le site Internet de la Commission.

87. Seule la Commission peut autoriser l'accès aux témoignages qui ne sont pas publics ainsi qu'aux pièces cotées « C ».

XVII. AVIS DE MAUVAISE CONDUITE

88. Si la Commission envisage d'imputer une conclusion de mauvaise conduite à l'égard d'une Personne, cette dernière doit être informée par un préavis exposant la nature des reproches que la Commission pourrait lui formuler.

89. Ce préavis est confidentiel et n'est communiqué qu'à la Personne intéressée et à son avocat, le cas échéant.

90. Le préavis indique à la Personne susceptible de faire l'objet d'une conclusion de mauvaise conduite qu'elle a la possibilité de faire des représentations par écrit dans le délai imparti par la Commission.

XVIII. COUVERTURE MÉDIATIQUE

91. La Commission prendra les dispositions nécessaires pour que ses audiences soient diffusées en direct sur son site Internet.

92. Seules les caméras installées par la Commission sont autorisées dans la salle d'audience.

93. Aucun point de presse ni aucune entrevue ne sont autorisés dans la salle d'audience et dans les locaux de la Commission, à l'exception des endroits désignés par la Commission.

94. La Commission peut autoriser un photographe à prendre des photographies dans la salle d'audience avant le début des travaux.

95. Ces photographies devront être mises à la disposition des autres médias.

96. Aucune autre forme ou méthode d'enregistrement, de rediffusion ou de photographie que celles prévues aux Règles ne sont permises dans la salle d'audience, sauf avec l'autorisation expresse de la Commission.

97. Les représentants des médias sont tenus de respecter les Règles.

98. En cas d'ordonnance de non-publication, les médias présents doivent prendre toutes les mesures nécessaires pour que l'ordonnance soit respectée pendant toute sa durée.

XIX. RECHERCHE

99. En sus des audiences publiques, la Commission peut avoir recours à divers moyens de recherche relativement aux questions liées à son mandat.

100. Elle peut solliciter la présentation de mémoires à ce sujet.

XX. FORMULAIRES

101. Les formulaires reproduits aux Annexes A, B, C et D, sont présumés être bons, valables et suffisants dans les circonstances auxquelles ils s'appliquent.

ANNEXE A

Engagement de l'avocat envers la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

Je soussigné(e), procureur(e) de _____ agissant à titre d'intervenant/de participant devant la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec (« Commission ») m'engage à garder confidentiels les renseignements contenus dans les résumés de témoignage anticipé (« RTA ») ainsi que les documents auxquels j'aurai accès pendant les travaux de la Commission et à prendre tous les moyens nécessaires pour assurer cette confidentialité, notamment auprès de la partie que je représente et ses représentants.

À ce sujet, je comprends que je suis autorisé à partager les renseignements de ces RTA avec un représentant de ma cliente, dans la mesure où ce partage est nécessaire aux fins de sa participation, a lieu dans un lieu propre à en protéger la confidentialité et à condition que ce représentant signe l'engagement de confidentialité d'une partie devant la Commission prévu à l'Annexe B et dont j'aurai remis sans délai l'original à la Commission.

Je m'engage en outre à ne me servir de ces renseignements que pour les besoins de ma participation aux travaux de la Commission.

À ce titre, je reconnais que conformément à l'article 40 des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite, ce résumé de témoignage anticipé ne peut être utilisé dans le but d'interroger ou de contre-interroger un témoin, ni être versé au dossier de l'audience.

Je reconnais également qu'un tel résumé sera en outre toujours assujéti aux dispositions de confidentialité prévues dans les Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite.

Conformément à l'article 18 des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite de la Commission, je m'engage à détruire et effacer toute la documentation obtenue à la fin des audiences de la Commission et de ne m'en servir dans aucune autre instance, quelle qu'elle soit.

Je m'engage finalement à respecter l'ensemble des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite adoptées par la Commission, incluant toute modification future.

_____, ce _____ 2025

(S) _____

Me _____

Procureur de la partie intervenante/participante

ANNEXE B

Engagement de la partie devant la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

Je soussigné(e), représentant de _____ agissant à titre d'intervenant/de participant devant la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec (« Commission »), m'engage à garder confidentiels les renseignements contenus dans la documentation et les résumés de témoignage anticipé (« RTA ») que mon procureur me transmettra et à prendre tous les moyens nécessaires pour assurer cette confidentialité. Je m'engage en outre à ne me servir de ces renseignements que pour les besoins de ma participation aux travaux de la Commission.

Conformément à l'article 18 des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite de la Commission, je m'engage à détruire et effacer toute la documentation obtenue à la fin des audiences de la Commission et de ne m'en servir dans aucune autre instance, quelle qu'elle soit.

_____, ce _____ 2025

(S) _____

M./Mme _____

Procureur de la partie intervenante/participante

ANNEXE C

DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

Je, _____ (Nom) _____, _____ (Fonction) _____, en conformité avec les articles 23 des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite, déclare avoir des liens personnels et/ou professionnels avec la ou les personnes suivantes:

•(Nom de la personne), (titre)

-
-

De plus, je déclare que je ne participerai pas à des rencontres avec cette/ces personne/personnes et ne prendrai connaissance d'aucun document, RTA, pièce ou rapport concernant cette personne.

_____, ce _____ 2025

(S) _____

M./Mme _____

Procureur de la partie intervenante/participante

ANNEXE D

DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ

Je, _____ (Nom) _____, _____ (Fonction) _____
déclare que je ne révélerai et ne ferai connaître à quiconque ayant un conflit d'intérêts déclaré avec
(_____ Nom du témoin _____), quoi que ce soit dont j'aurai eu connaissance
concernant ce témoin. Je m'engage à ne communiquer aucun document, RTA, pièce ou rapport
concernant ce témoin. De plus, la personne en conflit d'intérêt ne participera pas à des rencontres
relativement au témoin.

_____, ce _____ 2025

(S) _____

M./Mme _____

Procureur de la partie intervenante/participante

Annexe III

Les décisions

CESIS D-001

Le 21 avril 2025

L'HONORABLE DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR LA DEMANDE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC EN VUE D'OBTENIR LE STATUT DE PARTICIPANT

[1] Le 16 avril 2025, le Procureur général du Québec dépose une Demande en vue d'obtenir le statut de participant.

[2] L'article 13 a) des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite prévoit que « la Commission accorde le statut de Participant à une personne qui a un intérêt important et direct sur l'un des sujets de l'enquête et qui est susceptible d'être affectée par son rapport ».

[3] Les arguments à l'appui de cette demande me convainquent que le Procureur général du Québec a un intérêt important et direct sur les sujets de l'enquête et qu'il est susceptible d'être affecté par son rapport.

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

ACCORDE le statut de participant au Procureur général du Québec.

_____ (original signé) _____

L'honorable Denis Gallant, commissaire

Procureur général du Québec

Me Pierre-Luc Beauchesne, Bernard, Roy (Justice-Québec)

Me Patricia Blair, Bernard, Roy (Justice-Québec)

CESIS D-002

Le 21 avril 2025

L'HONORABLE DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR LA DEMANDE DE LA SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC EN VUE D'OBTENIR LE STATUT DE PARTICIPANT

[1] Le 17 avril 2025, la Société de l'assurance automobile du Québec dépose une Demande en vue d'obtenir le statut de participant.

[2] L'article 13 a) des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite prévoit que « la Commission accorde le statut de Participant à une personne qui a un intérêt important et direct sur l'un des sujets de l'enquête et qui est susceptible d'être affectée par son rapport ».

[3] Les arguments à l'appui de cette demande me convainquent que la Société de l'assurance automobile du Québec a un intérêt important et direct sur les sujets de l'enquête et qu'elle est susceptible d'être affectée par notre rapport.

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

[4] **ACCORDE** le statut de participant à la Société de l'assurance automobile du Québec.

_____ (original signé) _____

L'honorable Denis Gallant, commissaire

Société de l'assurance automobile du Québec

Me Audrey Gagnon, Langlois

Me Sébastien Laprise, Langlois

CESIS D-003

Le 21 avril 2025

L'HONORABLE DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR LA DEMANDE DU DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES EN VUE D'OBTENIR LE STATUT DE PARTICIPANT

[1] Le 17 avril 2025, le Directeur des poursuites criminelles et pénales dépose une Demande en vue d'obtenir le statut de participant.

[2] L'article 13 a) des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite prévoit que « la Commission accorde le statut de Participant à une personne qui a un intérêt important et direct sur l'un des sujets de l'enquête et qui est susceptible d'être affectée par son rapport. »

[3] Les arguments à l'appui de cette demande me convainquent que le Directeur des poursuites criminelles et pénales a un intérêt important et direct sur les sujets de l'enquête et qu'il est susceptible d'être affecté par son rapport.

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

[4] **ACCORDE** le statut de participant au Directeur des poursuites criminelles et pénales.

_____ (original signé) _____

L'honorable Denis Gallant, commissaire

Directeur des poursuites criminelles et pénales
Me Maxime Fournier

CESIS D-004

Le 5 mai 2025

L'HONORABLE DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR L'OBJECTION DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC AUX QUESTIONS DE LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC

CONTEXTE

[1] Le 28 avril 2025, le Vérificateur général du Québec (« VGQ ») par intérim a fait une présentation devant la Commission au sujet du Rapport du Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale pour l'année 2024-2025 déposé en février 2025, déposé comme pièce **1P-1**.

[2] À la suite des questions du procureur en chef de la Commission, les avocats de la Société de l'assurance automobile du Québec (« SAAQ ») ont informé ce dernier de leur désir de poser les questions suivantes au VGQ par intérim :

1. *L'audit de performance mené ne comprenait pas, selon notre compréhension, l'audit de conformité. C'est exact ?*
2. *Pouvez-vous préciser quel est le rôle des personnes identifiées dans « l'Équipe » au Rapport versus le vôtre de « responsable revue de la qualité » ?*
 - a. *Concrètement, y avait-il une personne experte en gestion de projets en matière de transformation numérique ?*
 - b. *Concrètement, votre rôle comprend-il également celui de consulter toutes les opinions et tous les avis reçus, même ceux pouvant être divergents ?*
 - c. *Concrètement, votre rôle consiste-t-il à concilier les faits rapportés, même ceux contraires ou opposés, afin qu'ils apparaissent au Rapport ?*
3. *Votre rapport fait-il référence à des données de performance provenant de projets comparables en matière de transformation numérique ?*
4. *Sur quelles normes comptables précises, le VGQ s'appuie-t-il pour conclure que les coûts liés à la phase d'exploitation doivent être inclus dans le calcul du coût total du projet ?*
5. *Avez-vous fait des projections sur 10 ans pour les économies anticipées découlant de la transformation numérique de la Société ?*
6. *Quant à la reddition de compte, on comprend que la gouvernance en lien avec le projet était formée de sous-comités qui eux rendaient compte notamment au CA. Mes questions :*
 - a. *Votre rapport tient-il compte de l'existence de ces sous-comités dédiés et formés par les membres du CA et les vice-présidences ?*
 - b. *Votre rapport tient-il compte ou réfère-t-il à l'ensemble des informations transmises à ces sous-comités, tant verbalement que par écrit ?*

c. *Votre rapport a-t-il traité ou analysé toutes les informations communiquées au gouvernement du Québec par la Société (autrement que le CAP/le MCN)*

(Figure 2, page 10)

7. *Tableau des indicateurs page 49:*

a. *Dans votre rapport, avez-vous analysé quels indices (code couleur) auraient dû apparaître - orange ou rouge ?*

b. *Section 10 «Risques» : Pouvez-vous décrire à quels risques vous faites référence ?*

c. *Le résultat exposé à votre rapport est donc une partie seulement des informations soumises au CA ?*

d. *Par. 58 du Rapport: 4 avis mis en annexe. Le rapport ne fait pas état que ces rapports ont été discutés avec les Comités et le CA ?*

[3] Après discussions entre les avocats de la SAAQ et du VGQ, l'avocat du VGQ a manifesté son objection à ce que ces questions soient posées.

[4] L'objection du VGQ est fondée sur trois motifs:

4.1. Premièrement, le VGQ étant venu témoigner à la Commission de son propre gré afin d'effectuer une simple présentation de son rapport, il ne pourrait être contraint de répondre aux questions de la SAAQ.

4.2. Deuxièmement, les questions de la SAAQ viseraient des renseignements obtenus dans le cadre de ses fonctions, informations pour lesquelles le VGQ n'est pas contraignable en vertu de l'article 50 de la *Loi sur le vérificateur général*, RLRQ, c. V 5.01.

4.3. Finalement, en vertu du principe du secret du délibéré, une personne exerçant des fonctions d'enquête, comme le VGQ en vertu de l'article 49 de la *Loi sur le vérificateur général*, ne peut être contrainte de témoigner sur les éléments qui ont mené à sa prise de décision (*Thermitus c. Protecteur du citoyen*, 2024 QCCA 389).

[5] Pour les motifs qui suivent, j'estime que l'objection est bien fondée à ce stade.

LE DROIT

[6] Il est maintenant bien établi qu'une commission d'enquête est « maître de sa propre procédure » (*Irvine c. Canada (Commission sur les pratiques restrictives du commerce)*, [1987] 1 R.C.S. 181, 231).

[7] En raison du caractère inquisitoire d'une commission d'enquête et de sa fonction de recherche de la vérité, la procédure suivie lors des audiences est nécessairement « plus souple que celle utilisée devant les tribunaux » (*Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ) c. Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction*, 2013 QCCS 5812, paragr. 90).

- [8] Ainsi, la Commission peut diriger le débat afin d'atteindre sa mission.
- [9] Dans ce contexte, le droit au contre-interrogatoire devant une commission d'enquête est nécessairement plus restreint que devant un tribunal judiciaire (Simon RUEL, «Participer à une commission d'enquête publique», dans BARREAU DU Québec, *Congrès annuel du Barreau du Québec (2010)*, Montréal, Barreau du Québec, 2010, p. 1, à la p. 14).
- [10] Le commissaire a les pouvoirs de moduler l'étendue et la durée des contre-interrogatoires en fonction des travaux de la commission (S. RUEL, *ibid.*; Gilles LÉTOURNEAU, «La problématique des commissions d'enquête des temps modernes», dans *Actes de la XIIIe Conférence des juristes de l'État*, Cowansville (Québec), Éditions Yvon Blais, 1998, p. 173, aux p. 181-182). Évidemment, à travers sa gestion d'instance, la Commission est tenue de respecter les principes d'équité procédurale.

APPLICATION AUX FAITS

- [11] Au regard du cadre juridique énoncé ci-dessus, j'estime que les questions que souhaite poser la SAAQ sont, à ce stade, prématurées.
- [12] Dans le cadre de la première semaine d'audience, j'avais annoncé aux parties que la preuve se limiterait à des présentations d'ordre général. Le VGQ s'en est tenu à exposer son rapport afin que le public et moi-même puissions comprendre dans quel contexte le décret instituant la Commission a été pris.
- [13] Rappelons que ce décret fait explicitement référence au rapport du VGQ dans les raisons justifiant la mise sur pied de la présente commission (*Décret 299-2025 concernant la constitution de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec*, 18 mars 2025).
- [14] Ainsi, il n'était pas question à ce stade d'entendre des témoins à même de livrer une déposition sur les faits qui sont l'objet de mon mandat. Dans ce contexte, il n'est pas approprié de permettre dès maintenant à la SAAQ de contre-interroger le témoin.
- [15] Cette phase d'audience viendra dans un deuxième temps. À ce stade, toutes les parties pourront interroger ou contre-interroger les témoins afin de faire ressortir la vérité quant aux faits soumis à l'enquête de la Commission.
- [16] Par leurs questions, les avocats de la SAAQ souhaitent présenter à la Commission une version différente ou nuancée des constats qu'a faits le VGQ dans son rapport.
- [17] Cet objectif est louable dans la mesure où il soutient la Commission dans sa mission de recherche de la vérité. Les faits que la SAAQ souhaite mettre en preuve peuvent cependant l'être par d'autres moyens.
- [18] À titre de participant à la Commission, la SAAQ peut suggérer les témoins qui devraient être entendus lors des audiences.
- [19] Étant donné que les travaux de la Commission se déroulent dans un laps de temps relativement court, j'invite la SAAQ et les autres parties à exercer dès maintenant ce droit de manière à ce que le calendrier des audiences puisse intégrer les témoins factuels pertinents pour nos travaux.

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

[20] **MAINTIENT** l'objection quant aux questions nos 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7.

_____ (original signé) _____

L'honorable Denis Gallant, commissaire

Vérificateur général du Québec

Me François Fontaine, Ad.E., Norton Rose Fulbright

Société de l'assurance automobile du Québec

Me Audrey Gagnon, Langlois

Me Sébastien Laprise, Langlois

Me Édith-Geneviève Giasson, Jacques, Boisvert & Gauthier (SAAQ)

Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

Me Simon Tremblay

Me Keith Riti

Procureur général du Québec

Me Philippe Clément, Bernard, Roy (Justice-Québec)

Directeur des poursuites criminelles et pénales

Me Maxime Fournier (absent)

CESIS D-005

Le 5 mai 2025

L'HONORABLE DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR L'OBJECTION DE L'AUTORITÉ DES MARCHÉS PUBLICS AUX QUESTIONS DE LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC

CONTEXTE

[1] Les 28 et 29 avril 2025, Caroline Lortie, Raphaël Chouinard et Mario Vézina, tous trois employés de l'Autorité des marchés publics (AMP), ont fait une présentation devant la Commission pour exposer la mission de leur organisme, son fonctionnement et les ordonnances qui ont été rendues dans le cadre du programme CASA, déposée comme pièce **2P-2**.

[2] À la suite des questions du procureur de la Commission, les avocats de la Société de l'assurance automobile du Québec («SAAQ») ont manifesté leur désir de poser certaines questions aux représentants de l'AMP.

[3] Après discussions entre les avocats de la SAAQ et de l'AMP, certaines questions ont pu être posées aux témoins. Cependant, l'avocate de l'AMP a maintenu les objections à ce que les témoins Caroline Lortie et Mario Vézina soient contraints de répondre aux questions suivantes :

Pour Madame Lortie

1. Rôle de l'AMP

a. Dans son rôle d'examen de la conformité, je comprends que les vérifications de l'AMP ne portent pas sur la performance des ressources ?

b. Dans son rôle d'examen de la conformité, je comprends que les vérifications de l'AMP ne portent pas davantage sur l'optimisation des ressources ?

c. Dans son rôle d'examen de la conformité, je comprends que les vérifications de l'AMP ne portent pas sur le contrôle des décisions ayant été prises par l'OP ?

d. À l'issue de l'examen de la conformité, l'AMP ne transmet pas un préavis décisionnel à l'OP contrairement aux décisions en matière d'intégrité?

e. Connaissez-vous M. François Collin ?

f. Quel rôle exerçait-il en 2023 ?

g. C'est exact que l'AMP a fait une vérification de l'exécution des contrats du Projet Casa en 2023 ?

i. C'est exact que l'AMP a procédé à la fermeture du dossier d'examen le 25 août 2023 par le Directeur des vérifications et des enquêtes?

Pour M. Vézina:

4. Documents transmis à l'AMP:

a. Page 37 de la Présentation 2P-1 [sic]: Plus de 10 000 documents et fichiers ont été transmis à ce jour à l'AMP. Est-ce que vous faites référence à des documents transmis par la Société depuis le 17 mars 2025?

b. Donc, l'ensemble de ces documents sont toujours sous analyse et examen actuellement ?

5. Plan d'action SAAQ

a. Dans la décision 2P-4 (ordonnance), est-ce exact qu'il n'y a aucune référence à des manquements de la SAAQ au cadre normatif? Saviez-vous que la SAAQ avait 4 mois pour donner suite aux recommandations du VGQ (juin 2025)?

b. Donc, c'est exact que le délai n'était pas écoulé lors de l'ordonnance de suspension d'avril 2025?

6. Contrat cadre

a. Est-ce exact que le contrat cadre ayant été suspendu par l'AMP comprenait également le contrat de licence?

[4] L'objection de l'AMP est fondée sur différents motifs, soit, selon les questions, le secret professionnel, la protection des enquêtes en cours et l'absence de pertinence.

[5] L'AMP invoque aussi certaines protections législatives qui rendent ses représentants non contraignables pour tout ce qui découle du processus menant à des décisions ou qui porte sur des renseignements obtenus dans le cadre des fonctions (art. 26, al. 3, 36.1 et 74 de la *Loi sur l'Autorité des marchés publics*, RLRQ, c. A 33.2.1; *Thermitus c. Protecteur du citoyen*, 2024 QCCA 389).

[6] Pour les motifs qui suivent, j'estime que l'objection est bien fondée à ce stade.

LE DROIT

[7] Il est maintenant bien établi qu'une commission d'enquête est « maître de sa propre procédure » (*Irvine c. Canada (Commission sur les pratiques restrictives du commerce)*, [1987] 1 R.C.S. 181, 231).

[8] En raison du caractère inquisitoire d'une commission d'enquête et de sa fonction de recherche de la vérité, la procédure suivie lors des audiences est nécessairement « plus souple que celle utilisée devant les tribunaux » (*Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ) c. Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction*, 2013 QCCS 5812, paragr. 90).

[9] Ainsi, la Commission peut diriger le débat afin d'atteindre sa mission.

[10] Dans ce contexte, le droit au contre-interrogatoire devant une commission d'enquête est nécessairement plus restreint que devant un tribunal judiciaire (Simon RUEL, « Participer à une commission d'enquête publique », dans *BARREAU DU Québec, Congrès annuel du Barreau du Québec (2010)*, Montréal, Barreau du Québec, 2010, p. 1, à la p. 14).

[11] Le commissaire a les pouvoirs de moduler l'étendue et la durée des contre-interrogatoires en fonction des travaux de la commission (S. RUEL, *ibid.*; Gilles LÉTOURNEAU, «La problématique des commissions d'enquête des temps modernes», dans *Actes de la XIIIe Conférence des juristes de l'État*, Cowansville (Québec), Éditions Yvon Blais, 1998, p. 173, aux p. 181-182). Évidemment, à travers sa gestion d'instance, la Commission est tenue de respecter les principes d'équité procédurale.

APPLICATION AUX FAITS

[12] Au regard du cadre juridique énoncé ci-dessus, j'estime que les questions que souhaite poser la SAAQ sont, à ce stade, prématurées.

[13] Dans le cadre de la première semaine d'audience, j'avais annoncé aux parties que la preuve se limiterait à des présentations d'ordre général. Les représentants de l'AMP s'en sont tenus à exposer la mission de leur organisme et les décisions déjà rendues afin que le public et moi-même puissions comprendre dans quel contexte le décret instituant la Commission a été pris.

[14] Rappelons que ce décret fait explicitement référence à la décision du gouvernement de mandater l'AMP d'examiner le processus d'attribution et l'exécution du contrat du programme CASA (*Décret 299-2025 concernant la constitution de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec*, 18 mars 2025).

[15] Ainsi, il n'était pas question à ce stade d'entendre des témoins à même de livrer une déposition sur les faits qui sont l'objet de mon mandat. Dans ce contexte, il n'est pas approprié de permettre dès maintenant à la SAAQ de contre-interroger ces témoins.

[16] Cette phase d'audience viendra dans un deuxième temps. À ce stade, toutes les parties pourront interroger ou contre-interroger les témoins afin de faire ressortir la vérité quant aux faits soumis à l'enquête de la Commission.

[17] Par leurs questions, les avocats de la SAAQ souhaitent mettre en contexte certains faits présentés par l'AMP de même que d'établir le niveau de collaboration de la SAAQ aux enquêtes en cours.

[18] Cet objectif est louable dans la mesure où il soutient la Commission dans sa mission de recherche de la vérité. Les faits que la SAAQ souhaite mettre en preuve peuvent cependant l'être par d'autres moyens.

[19] À titre de participant à la Commission, la SAAQ peut suggérer les témoins qui devraient être entendus lors des audiences.

[20] Étant donné que les travaux de la Commission se déroulent dans un laps de temps relativement court, j'invite la SAAQ et les autres parties à exercer dès maintenant ce droit de manière à ce que le calendrier des audiences puisse intégrer les témoins factuels pertinents pour nos travaux.

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

[21] **MAINTIENT** l'objection quant aux questions n^{os} 1, 4, 5 et 6.

_____ (original signé) _____

L'honorable Denis Gallant, commissaire

Autorité des marchés publics

Me Emma Ramos-Paque

Société de l'assurance automobile du Québec

Me Audrey Gagnon, Langlois

Me Sébastien Laprise, Langlois

Me Édith-Geneviève Giasson, Jacques, Boisvert & Gauthier (SAAQ)

Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

Me Alexandre Thériault-Marois

Me Simon Laliberté

Procureur général du Québec

Me Philippe Clément, Bernard, Roy (Justice-Québec)

Directeur des poursuites criminelles et pénales

Me Maxime Fournier (absent)

CESIS D-006

Le 17 mai 2025

L'HONORABLE DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR LA DEMANDE DU SYNDICAT DE PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC EN VUE D'OBTENIR LE STATUT DE PARTICIPANT

[1] Le 16 mai 2025, le Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec (SGPQ) dépose une demande en vue d'obtenir le statut de participant.

[2] L'article 13 a) des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite prévoit que «la Commission accorde le statut de Participant à une personne qui a un intérêt important et direct sur l'un des sujets de l'enquête et qui est susceptible d'être affectée par son rapport».

[3] Au soutien de sa demande, le SGPQ indique à la Commission qu'il représente 35 000 professionnels et professionnelles dans diverses composantes de la fonction publique. Plus particulièrement, quant aux sujets qui intéressent la Commission, le SGPQ est le syndicat représentant les analystes en informatique et autres professionnels en technologies de l'information à la SAAQ.

[4] Vu que le mandat de la Commission porte sur un projet de développement technologique auquel ont participé les membres du SGPQ, il m'apparaît que la demande satisfait au critère de l'intérêt important et direct sur les sujets de l'enquête et que le SGPQ est susceptible d'être affecté par le rapport de la Commission.

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

ACCORDE le statut de participant au Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec.

_____ (original signé) _____

Denis Gallant, commissaire

CESIS D-007

Le 28 mai 2025

DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR LA DEMANDE DE MODIFICATION DU STATUT DE PARTICIPANT DU SYNDICAT DE PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

[1] Le 17 mai 2025, j'ai accordé le statut de participant au Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ).

[2] Le 26 mai 2025, le SPGQ et le Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec (SFPQ) déposent conjointement une demande de modification de la décision sur le statut de participant du SPGQ afin que soit ajouté comme coparticipant le SFPQ.

[3] L'article 13 a) des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite prévoit que «la Commission accorde le statut de Participant à une personne qui a un intérêt important et direct sur l'un des sujets de l'enquête et qui est susceptible d'être affectée par son rapport».

[4] Au soutien de leur demande, le SPGQ et le SFPQ indiquent, outre ce qui figurait déjà à la demande initiale, que le SFPQ représente 43 000 employés du secteur public et parapublic. Ce dernier représente d'ailleurs 2 500 travailleuses et de travailleurs de la SAAQ, dont l'ensemble des personnes techniciennes en informatiques et préposées aux permis et à l'immatriculation. Quant aux sujets qui intéressent la Commission, le SPGQ et le SFPQ allèguent avoir développé une expertise dans le domaine de la sous-traitance en informatique et disposer de données probantes et stratégiques liées aux enjeux de la Commission d'enquête.

[5] Vu que le mandat de la Commission porte sur un projet de développement technologique, il m'apparaît que la demande d'ajouter le SFPQ comme participant satisfait au critère de l'intérêt important et direct sur les sujets de l'enquête et que le SFPQ est susceptible d'être affecté par le rapport de la Commission.

[6] Cependant, il me semble davantage à propos d'accorder le statut de participant à part entière au SFPQ, plutôt que de créer le statut, non prévu explicitement à nos Règles, de coparticipant. Il va sans dire que dans la mesure où ils partagent des intérêts communs, deux participants peuvent agir de concert dans l'exercice de tous les droits que leur accordent les Règles. À titre d'exemple, rien n'empêche qu'ils soient représentés par le même avocat, pour autant qu'aucun conflit d'intérêts n'existe (ce que laisse implicitement entendre la demande conjointe).

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

ACCORDE le statut de participant au Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec.

_____ (original signé) _____

Denis Gallant, commissaire

CESIS D-008

Le 29 mai 2025

DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR LA DEMANDE DE LA SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC (SAAQ) POUR OBTENIR UNE ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION INTERLOCUTOIRE SUR CERTAINS EXTRAITS DU TÉMOIGNAGE DE VINCENT POIRIER ET DE PIÈCES À L'APPUI DE CELUI-CI

[1] Le 29 mai 2025 en avant midi, la Commission a entendu le témoignage de Vincent Poirier, ancien conseiller en vérification interne de la SAAQ.

[2] La SAAQ demande que les parties de son témoignage portant sur toute question reliée à la cybersécurité et à la protection des données soit visées par une ordonnance de non-publication jusqu'à ce qu'elle puisse analyser les sections qui pourraient mettre en péril la protection des données, par leur diffusion dans la sphère publique.

[3] Elle demande également que les pièces 29P112 et 29P113 soient visées par une ordonnance similaire.

[4] La SAAQ soutient, qu'à ce stade, l'ordonnance de non-publication est nécessaire afin de s'assurer que des informations susceptibles de mettre en péril la sécurité et la protection des données des québécois ne soient pas diffusées dans la sphère publique.

[5] En conséquence, la SAAQ souhaite bien évaluer les pièces et parties du témoignage de Vincent Poirier.

[6] Cette demande a été présentée à 14h00.

[7] Compte tenu de la balance des inconvénients et afin de permettre au Procureur en chef de discuter avec les avocats des médias, j'ai rendu une ordonnance provisoire valide jusqu'à 17h30 ce jour et conforme à la demande de la SAAQ.

[8] Après discussion avec les avocats des médias, le Procureur en chef m'informe que ceux-ci ne contestent pas la présente ordonnance en attendant de débattre au fond à défaut d'entente sur ce qui peut être caviardé avant le dépôt sur notre site Internet.

[9] Le ministère de la Cybersécurité et du Numérique appuie cette demande.

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

[10] **ACCUEILLE** la demande de la Société de l'assurance automobile du Québec;

[11] **INTERDIT** aux médias de publier ou de diffuser, de quelque façon que ce soit, les sections du témoignage de Vincent Poirier rendues le 29 mai 2025 en avant midi portant sur tout renseignement ou information technique identifiant l'architecture de cybersécurité et de la protection des données;

[12] **INTERDIT** aux médias de publier ou de diffuser, de quelque façon que ce soit, les pièces suivantes :

29_P-112: Rapport d'audit sécurité de l'information présenté au CTI-CAPV le 11 mars 2021;

29_P-113: Présentation du 21 juin 2023 au soutien du Rapport d'audit du 8 juin 2023.

[13] La présente ordonnance est valide jusqu'à ce que soit rendue une décision sur le fond du débat ou suivant une entente entre les parties, débat devant avoir lieu au plus tard mercredi le 4 juin prochain.

_____ (original signé) _____

Denis Gallant, commissaire

Société de l'assurance automobile du Québec

Me Audrey Gagnon, Langlois

Me Sébastien Laprise, Langlois

Me Édith-Geneviève Giasson, Jacques, Boisvert & Gauthier (SAAQ)

Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

Me Simon Tremblay

Procureur général du Québec

Me Marie-France Le Bel, Bernard, Roy (Justice-Québec)

CESIS D-009

Le 4 juin 2025

DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR LA DEMANDE DE LA SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC POUR OBTENIR UNE ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION SUR CERTAINS EXTRAITS DU TÉMOIGNAGE DE VINCENT POIRIER ET DE PIÈCES À L'APPUI DE CELUI-CI

- [1] Le 29 mai 2025 en avant midi, la Commission a entendu le témoignage de Vincent Poirier, ancien conseiller en vérification interne de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ).
- [2] Après son témoignage, la SAAQ a demandé que les parties de son témoignage portant sur toute question reliée à la cybersécurité et à la protection des données soient visées par une ordonnance de non-publication jusqu'à ce qu'elle puisse analyser les sections qui pourraient mettre en péril la protection des données, par leur diffusion dans la sphère publique.
- [3] Elle a demandé également que les pièces 29_P-112 et 29_P-113 soient visées par l'ordonnance.
- [4] La SAAQ a soutenu qu'à ce stade, l'ordonnance de non-publication était nécessaire afin de s'assurer que des informations susceptibles de mettre en péril la sécurité et la protection des données des québécois ne soient pas diffusées dans la sphère publique.
- [5] Compte tenu de la balance des inconvénients et afin de permettre au Procureur en chef de discuter avec les avocats des médias, j'ai rendu une ordonnance provisoire valide jusqu'à 17h30 le 29 mai 2025 et conforme à la demande de la SAAQ.
- [6] Après discussion avec les avocats des médias, le Procureur en chef m'a alors informé que ceux-ci ne contestaient pas l'ordonnance rendue en attendant de débattre au fond à défaut d'entente sur ce qui peut être caviardé avant le dépôt sur notre site Internet.
- [7] Le ministère de la Cybersécurité et du Numérique (MCN) représenté par le Procureur général du Québec (PGQ) a appuyé cette demande.
- [8] Après discussion, les avocats de la SAAQ, du PGQ et des médias ont convenu d'une entente.
- [9] Les parties ont convenu d'une ordonnance interdisant jusqu'au 1er juillet 2030 la publication de l'identité des solutions technologiques utilisées par la SAAQ et mentionnés dans les pièces 29_P-112, 29_P-113 et 29_P-113.2 et dans le témoignage de Vincent Poirier, le tout tel que font état les pièces caviardées 29_P-112, 29_P-113 et 29_P-113.2 et le témoignage caviardé de Vincent Poirier publiés sur le site Internet de la Commission.

[10] Les parties ont convenu que l'ordonnance aurait une durée de cinq ans compte tenu de la durée de vie utile des technologies impliquées.

[11] Qui plus est, il a été convenu entre les avocats de la SAAQ et le Procureur en chef de la Commission de déposer en preuve comme pièce 29_P-113.2 le Rapport d'audit du 8 juin 2023 en lien avec la Présentation du 21 juin 2023 déposée comme pièce 29_P-113.

POUR CES MOTIFS :

[12] **J'ACCUEILLE** en partie la demande de la Société de l'assurance automobile du Québec;

[13] **J'INTERDIS** jusqu'au 1er juillet 2030 la publication de l'identité des solutions technologiques utilisées par la SAAQ et mentionnés dans les pièces 29_P-112, 29_P-113 et 29_P-113.2 et dans le témoignage de Vincent Poirier, le tout tel que font état les pièces caviardées 29_P-112, 29_P-113 et 29_P-113.2 et le témoignage caviardé de Vincent Poirier publiés sur le site Internet de la Commission.

_____ (original signé) _____

Denis Gallant, commissaire

Société de l'assurance automobile du Québec

Me Audrey Gagnon, Langlois

Me Sébastien Laprise, Langlois

Me Édith-Geneviève Giasson, Jacques, Boisvert & Gauthier (SAAQ)

Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

Me Simon Tremblay

Procureur général du Québec

Me Marie-France Le Bel, Bernard, Roy (Justice-Québec)

La Presse, Radio-Canada, Le Devoir, CN2i, Bell Média et la Presse canadienne.

Me Geneviève Gagnon, Chenette, boutique de litige inc.

Média QMI

Me Mark Bantey

Post Média et The Gazette

Me Mélina Cardinal-Bradette, Alexeev Avocats

Me Molly Krishtalka, Alexeev Avocats

CESIS D-010

Le 17 juin 2025

DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR UNE DEMANDE DE FAIRE TÉMOIGNER IMMÉDIATEMENT ÉRIC DUCHARME

CONTEXTE

[1] Lors de l'audience tenue hier, la Commission a entendu Marie-Line Lalonde, une ancienne conseillère à la vérification au sein de la direction de la vérification interne et de l'évaluation des programmes (DVIEP) de la SAAQ. Mme Lalonde a allégué avoir assisté en janvier 2024 à une rencontre avec l'actuel président-directeur général de la SAAQ, Éric Ducharme, et a témoigné relativement aux propos tenus par M. Ducharme et les membres de la DVIEP lors de cette rencontre. Mme Lalonde a également fait état de sa perception de l'attitude de M. Ducharme et de son langage non-verbal.

[2] En fin d'audience hier, la SAAQ a demandé à la Commission que M. Ducharme soit entendu dès ce matin, à tout le moins cette semaine, afin qu'il témoigne rapidement sur sa version des faits quant à la rencontre de janvier 2024 et des relations qu'il entretient avec la DVIEP.

[3] Pour les motifs qui suivent, j'estime qu'il n'est pas à-propos de donner suite à cette demande.

MOTIFS

[4] La SAAQ fonde sa demande sur le principe d'équité procédurale qui veut qu'une personne ait le droit d'être entendue (*audi alteram partem*) lors du processus décisionnel des organismes administratifs dont les activités sont susceptibles de l'affecter.

[5] Les commissions d'enquête sont astreintes à ce principe dans la conduite de leurs audiences en raison de l'impact que peuvent avoir leurs constatations factuelles et leurs recommandations sur la réputation de certaines personnes (*Canada (Procureur général) c. Canada (Commission d'enquête sur le système d'approvisionnement en sang au Canada)*, [1997] 3 R.C.S. 440, paragr. 55).

[6] La SAAQ prétend toutefois que la demande d'entendre immédiatement M. Ducharme ne vise pas à protéger la réputation de ce dernier, mais à maintenir la confiance du public dans la SAAQ, notamment quant au respect qu'elle accorderait aux processus de vérification interne menés par la DVIEP.

[7] Les motifs au soutien de la demande de la SAAQ cadrent mal avec le fondement juridique invoqué, soit l'équité procédurale.

[8] La SAAQ bénéficie déjà du statut de partie avec tous les droits que cela comporte, et ce, afin d'assurer à cette dernière le droit d'être entendue par la Commission.

[9] La revendication de la SAAQ ne porte donc pas sur un droit qui aurait pour objet de renforcer la prise en compte de son point de vue dans les conclusions de la Commission.

[10] Elle demande plutôt de devancer un témoignage afin d'atteindre un autre objectif, soit celui de maintenir la confiance du public dans l'institution de la SAAQ.

[11] Pour paraphraser la Cour supérieure dans une affaire similaire, «[i]l ne faut pas confondre le but et les effets» d'un droit à l'équité procédurale (*Beaulieu c. Charbonneau*, 2013 QCCS 4629, paragr. 46, permission d'en appeler rejetée, 2013 QCCA 2056).

[12] Il est possible qu'un droit procédural ait pour effet d'atteindre un objectif, comme le maintien de la confiance du public, sans pour autant que ce but soit protégé par l'équité procédurale qui vise plutôt à tenir compte des différents points de vue dans un processus administratif.

[13] Nonobstant ce qui précède, si tant est que de maintenir la confiance du public dans une institution fasse partie des protections conférées par l'équité procédurale – ce dont je doute –, j'estime qu'en l'espèce les principes d'équité procédurale ne commandent pas que le témoignage de M. Ducharme soit devancé.

[14] Je l'ai affirmé lors de l'audience, la Commission a l'intention de convoquer M. Ducharme comme témoin. À ce stade de la preuve, il apparaît *prima facie* que son témoignage est susceptible d'apporter un éclairage sur différentes facettes du mandat de la Commission. Ainsi, dans le cadre de son témoignage, M. Ducharme pourra livrer sa version des faits sur les allégations de Mme Lalonde et y ajouter tout élément pertinent.

[15] Ainsi, aux fins de garantir à la SAAQ et à M. Ducharme le droit d'être entendu, j'estime que le témoignage de ce dernier lors des audiences prévues à l'automne assure à la Commission de ne rendre aucun constat ni recommandation sans avoir une preuve complète quant aux allégations de Mme Lalonde.

[16] La possibilité qu'un témoignage ait un impact sur la réputation d'une personne ou ébranle de manière vague la confiance dans une institution ne peut être le barème à l'aune duquel la Commission planifie le déroulement de ses audiences.

[17] Il est de la nature d'une commission d'enquête que les audiences publiques amènent les témoins à présenter leur récit des événements, voire même dénoncer des situations auxquelles ils ont assisté. Dans certains cas, la nature des témoignages peut effectivement ternir la confiance envers certaines institutions.

[18] Si pour chaque dénonciation ou allégation potentiellement nuisible, la Commission devait entendre sur-le-champ le point de vue opposé, les journées d'audience seraient constamment bousculées par l'audition des personnes qui s'estiment lésées de propos tenus la veille.

[19] La présente demande est un cas patent du risque d'administrer une preuve en saccade. La SAAQ propose de limiter le témoignage aux allégations entendues hier, de sorte que M. Ducharme devrait être entendu à nouveau sur d'autres faits pour lesquels il doit témoigner.

[20] Avec l'échéance imposée à la Commission pour ses travaux, celle-ci ne peut se permettre de gérer les audiences selon un mode qui favoriserait le dédoublement des témoignages.

[21] La présente demande s'apparente à celle qu'avaient présentée deux personnes visées par de graves allégations faites par un témoin devant la Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction (Commission Charbonneau)

[22] Lors d'une audience, un témoin avait allégué avoir été sollicité pour verser 100 000 \$ à un entremetteur afin qu'il intervienne favorablement auprès d'un ministre dans l'octroi d'un contrat public.

[23] Face à ces graves allégations, les deux personnes visées avaient notamment demandé le droit de contre-interroger le témoin et de témoigner immédiatement devant la commission pour présenter leur version des faits.

[24] En révision judiciaire, la Cour supérieure refuse d'intervenir pour leur octroyer de tels droits, estimant qu'ils ne sont pas imposés par l'équité procédurale (*Beaulieu c. Charbonneau*, 2013 QCCS 4629, paragr. 46, permission d'en appeler rejetée, 2013 QCCA 2056).

[25] En rejetant la permission d'en appeler de cette décision, le juge Doyon rappelle le risque qu'une commission ne puisse accomplir son mandat si elle faisait droit à ce type de demande :

[19] Dans un monde idéal, toute personne dont la réputation peut être ternie par un témoignage devrait pouvoir contre-interroger immédiatement le témoin et témoigner par la suite. Poser l'hypothèse suffit toutefois à en constater les limites et à démontrer que cela serait impraticable. La Commission verrait alors ses travaux indûment entravés. Par ailleurs, la Commission s'est déjà engagée à faire témoigner M. Chevrette et il est vraisemblable que M. Beaulieu sera lui aussi autorisé à le faire, s'il le désire.

(*Beaulieu c. Charbonneau*, 2013 QCCA 2056, paragr. 19)

[26] Au surplus, la présente situation se distingue de manière importante de l'affaire *Beaulieu c. Charbonneau*. D'abord, les allégations de Mme Lalonde sont sans commune mesure avec celles dont il était question dans cette affaire.

[27] Sans banaliser ce que peuvent représenter pour l'État et le public de mauvaises pratiques de gouvernance, il s'agit d'une situation bien lointaine de l'allégation qu'un ministre du gouvernement aurait participé à l'acte criminel que constitue l'acceptation d'un pot-de-vin en échange d'un contrat public.

[28] Ensuite, contrairement à l'affaire *Beaulieu c. Charbonneau*, la SAAQ a exercé hier un des droits importants que confère l'équité procédurale, soit celui de contre-interroger le témoin.

[29] Bref, malgré que la présente demande puisse se distinguer de l'affaire *Beaulieu c. Charbonneau* en se fondant sur le maintien de la confiance du public (plutôt que sur la protection de la réputation), j'estime que l'issue doit être la même.

[30] Les motifs d'intérêt public invoqués par la SAAQ sont d'ailleurs insuffisamment particularisés pour justifier de déroger aux règles usuelles de l'administration de la preuve devant une commission.

[31] Mme Lalonde n'a témoigné que sur sa perception de la gestion interne à la SAAQ sans divulguer aucune information confidentielle ni dépasser le type de révélation qu'on peut s'attendre à entendre dans les travaux d'une commission d'enquête.

[32] On peut comprendre que le témoignage de Mme Lalonde ait pu soulever des doutes aux yeux du public quant à certains aspects de la gestion interne de la SAAQ et que celle-ci en soit froissée.

[33] J'aurai éventuellement à trancher, après avoir entendu l'ensemble de la preuve, si ces allégations sont fondées ou non.

POUR CES MOTIFS, JE :

REFUSE la demande de la SAAQ de faire témoigner immédiatement Éric Ducharme.

_____ (original signé) _____

Denis Gallant, commissaire

Société de l'assurance automobile du Québec

Me Audrey Gagnon, Langlois

Me Sébastien Laprise, Langlois

Me Jérôme Leclerc, Jacques, Boisvert & Gauthier (SAAQ)

Me Félix Vallée, Jacques, Boisvert & Gauthier (SAAQ)

Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

Me Simon Tremblay

Procureur général du Québec

Me Audrey-Anne Blais, Bernard, Roy (Justice-Québec)

CESIS D-011

Montréal, le 2 juillet 2025
DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR LA DEMANDE DE KARL MALENFANT EN VUE D'OBTENIR LE STATUT DE PARTICIPANT

CONTEXTE

[1] Le 18 juin 2025, le Demandeur, Karl Malenfant, dépose une Demande en vue d'obtenir le statut de Participant.

[2] Il y indique qu'il a un intérêt important et direct puisqu'au moment de la mise sur pied et de la réalisation du projet CASA, il était vice-président aux technologies de l'information et chef du projet CASA auprès de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ).

[3] Il affirme que depuis le début de nos audiences, la preuve testimoniale et documentaire soumise confirme indubitablement qu'il possède un intérêt important et direct dans le déroulement de notre enquête et qu'il est fortement susceptible d'être affecté par le rapport à venir.

[4] Il souhaite rectifier l'exactitude de certains de ces faits. Pour ce faire, il invoque le droit de pouvoir livrer sa version des faits quant aux événements passés, et ce, de manière transparente et complète pour éviter que « ce portrait péjoratif erroné subsiste ». Il déplore qu'il soit ainsi exposé à un risque réputationnel important jour après jour et plaide qu'il devrait ainsi pouvoir livrer publiquement sa version des faits, et ce, via le forum approprié, soit la Commission.

[5] Il invoque qu'afin d'assurer l'équité procédurale à son égard et de préserver son droit à une défense pleine et entière, le statut de Participant se doit de lui être octroyé.

[6] Ce n'est pas tout. Le Demandeur considère qu'il doit également obtenir un statut de Participant pour lui assurer une défense pleine et entière non seulement dans le cadre de la Commission, mais également eu égard aux enquêtes en cours de l'AMP et l'UPAC. Il soutient que tout constat factuel qui pourrait éventuellement être émis dans le cadre de la Commission pourrait influencer ces autres enquêtes à son égard.

[7] Il allègue finalement que la négation de cette demande, dans le contexte où il est le principal concerné par l'ensemble des problématiques actuellement mises de l'avant devant la Commission, constituerait une violation flagrante des règles de justice naturelle et d'équité procédurale.

[8] Pour les motifs qui suivent, les arguments du Demandeur ne me convainquent pas du bien-fondé de sa demande pour obtenir un statut de Participant.

DISCUSSION

A. L'intérêt important et direct et la possibilité d'être affecté par le rapport

[9] L'article 13 a) de nos Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite (Règles) prévoit que « la Commission accorde le statut de Participant à une personne qui a un intérêt important et direct sur l'un des sujets de l'enquête et qui est susceptible d'être affectée par son rapport ».

[10] Il m'apparaît essentiel de bien définir ces deux conditions en gardant à l'esprit la célérité avec laquelle une commission d'enquête doit agir, particulièrement dans notre cas où le gouvernement nous a mandaté pour déposer un rapport et faire des recommandations dans un délai initial de 27 semaines de notre constitution, délai prolongé de 11 semaines le 11 juin dernier.

[11] D'emblée, il me semble utile de rappeler les propos de l'honorable France Charbonneau et de Renaud Lachance, alors respectivement présidente et commissaire de la Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction (CEIC), contenus dans la décision portant sur les demandes de statuts de Participant et d'Intervenant datée du 7 juin 2012 :

A) LE STATUT DE PARTICIPANT

[16] *Pour revenir à la notion de participant, rappelons que nos Règles de procédure prévoient à l'article 13 que la personne ayant un intérêt « important et direct » à l'égard d'un des sujets de l'enquête de la Commission peut se voir accorder le statut de participant.*

[17] *Une condition semblable se retrouvait à l'article 9 des règles de procédure de la Commission d'enquête sur l'effondrement du viaduc de la Concorde (« Commission Johnson ») et à l'article 8 des règles de procédure de la Commission d'enquête sur le processus de nomination des juges (« Commission Bastarache »).*

[18] *La même terminologie se retrouvait également à l'article 13 des règles de la Commission d'enquête sur les actions des responsables canadiens relativement à Maher Arar (« Commission O'Connor-Arar »).*

[19] *Dans la Commission d'enquête relative aux mesures d'investigation prises à la suite de l'attentat à la bombe commis contre le vol 182 d'Air India (« Commission Major »), le statut de participant était accordé si la partie était « directement et réellement touchée par le mandat de l'enquête ». La même règle se retrouvait à l'article 2 a) des règles de procédure de la Commission d'enquête sur le programme de commandites et les activités publicitaires (« Commission Gomery »).*

[20] *Les auteurs parlent de « substantial and direct interest »¹.*

[21] *Le concept « d'intérêt suffisant » que l'on retrouve à l'article 55 du Code de procédure civile du Québec (« C.p.c. ») et la jurisprudence qui le définit sont donc d'une utilité limitée.*

[22] *On peut cependant, à certains égards, et pour certaines parties, s'inspirer de l'intervention d'intérêt public, telle qu'on la retrouve à l'article 211 C.p.c.*

[23] *À ce sujet, l'Honorable Marc-André Blanchard, j.c.s, dans une récente décision du 30 mai 2012², résume bien les principes applicables en se référant notamment aux sept critères développés dans l'affaire Rothman's, Benson & Hedges Inc. c. Procureur général du Canada³ qui se lisent comme suit:*

¹ Simon RUEL, *The Law of Public Inquiries in Canada*, p. 187; Ed RATUSHNY, *The Conduct of Public Inquiries*, p. 56.

² *Québec (Procureur général) c. Canada (Procureur général) et al*, 500-17-071284-122.

³ *Rothman's, Benson & Hedges Inc. c. Procureur général du Canada*, (1997) R.J.Q. 2786.

1. Le tiers qui demande l'autorisation d'intervenir est-il touché directement par l'issue du litige et, à défaut, a-t-il un intérêt véritable dans les questions qui seront débattues devant le Tribunal?
2. Existe-t-il une question à régler par adjudication judiciaire et cette question soulève-t-elle un débat d'intérêt public?
3. S'agit-il d'un cas où il semble n'y avoir aucun autre moyen raisonnable ou efficace de soumettre la question aux tribunaux?
4. La position du tiers qui se propose d'intervenir est-elle défendue adéquatement par l'une des parties au litige?
5. L'intérêt de la justice sera-t-il mieux servi si la demande d'intervention est accueillie?
6. Le Tribunal est-il en mesure de statuer sur le fond sans autoriser l'intervention?
7. Le tiers qui veut intervenir peut-il donner à la question un éclairage différent dont saura profiter le Tribunal?

[12] Le Demandeur invoque principalement que sa réputation est susceptible d'être affectée par notre enquête et, par le fait même, notre rapport. Il déplore les conséquences qui pourraient en découler.

[13] Rappelons notre mandat :

QUE le mandat de la Commission soit d'enquêter et de faire rapport sur :

– les causes et circonstances des problèmes de gestion et de réalisation du programme CASA, tels que constatés par la Vérificatrice générale du Québec, notamment en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;

– le niveau de connaissance des personnes en autorité au sein de la Société de l'assurance automobile du Québec, de même que des ministères concernés, des problèmes de gestion relevés par la Vérificatrice générale du Québec et de leurs conséquences aux diverses étapes de réalisation du programme CASA, particulièrement en ce qui concerne la planification du projet, l'attribution du contrat, les dépassements de coûts et la mise en service de la nouvelle plateforme transactionnelle connue sous le nom de SAAQclic;

[14] Si nous devons retenir l'interprétation du Demandeur, cela signifierait que toutes les personnes visées par des allégations susceptibles de porter atteinte à leur réputation rencontreraient les conditions énumérées à l'article 13 de nos Règles, et ce, que ce soit au niveau de l'intérêt important et direct ou encore sur le fait d'être susceptible d'être affecté par notre Rapport.

[15] C'est donc dire que des dizaines de personnes ainsi visées pourraient demander le statut de Participant ou encore d'Intervenant.

[16] Afin d'assurer la bonne conduite de notre mandat dans les délais qui nous ont été impartis par le gouvernement, nous ne pouvons nous permettre d'ouvrir une telle porte en acceptant cet argument.

[17] Qui plus est, l'objet de l'enquête n'est pas le Demandeur. Il n'en est qu'un acteur important pour la première des deux parties de notre mandat, comme plusieurs autres personnes qui ont été citées à de nombreuses reprises.

[18] Par ailleurs, contrairement à ce que soutient le Demandeur, le nombre de fois qu'une personne est citée ne peut constituer un critère décisif dans l'octroi d'un statut. On peut citer le nom d'une personne plusieurs fois certes, mais cela n'aggrave en rien la nature même des allégations.

[19] Il est clair des allégations de sa Demande que le seul but du Demandeur est de rétablir sa réputation, élément qui sera abordé au point suivant. Ainsi, au-delà de son propre intérêt, le Demandeur n'a aucun intérêt important et direct particulier.

[20] D'ailleurs, soulignons que la SAAQ, l'employeur du Demandeur en tout temps pertinent, a obtenu un statut de Participant et ses procureurs interrogent la grande majorité des témoins. Or, nulle allégation n'est présentée par le Demandeur quant à une insuffisance de ces représentations, que ce soit en leur qualité ou en divergence d'intérêts.

[21] Finalement, sans être décisive, la tardivité de sa demande se doit néanmoins d'être soulignée après plusieurs semaines d'audiences.

B. Le risque réputationnel

[22] Le Demandeur exige le statut de participant afin de « livrer sa version des faits quant aux événements passés, et ce, de manière transparente et complète pour éviter que ce portrait péjoratif erroné subsiste ».

[23] Pour le satisfaire, le statut de Participant n'est pas nécessaire. Son témoignage est le remède approprié dans les circonstances.

[24] À ce sujet, le Procureur en chef, dans son Allocution de la pause estivale du 20 juin 2025, a affirmé que le Demandeur sera entendu avant la fin des audiences.

[25] Son témoignage prochain contrecarre ainsi cet argument.

[26] La question du droit à la réputation dans le cadre d'une commission d'enquête a été traitée par la Cour suprême⁴:

38. L'article 13 de la Loi énonce clairement que les commissaires ont le pouvoir d'imputer une faute. Pour exercer ce pouvoir, les commissaires doivent aussi être habilités à établir les faits sur lesquels sont fondées les conclusions faisant état d'une faute, même s'ils nuisent à la réputation de certaines parties. S'il en était autrement, le processus d'enquête ne servirait essentiellement à rien. Les enquêtes produiraient des rapports se limitant uniquement à des recommandations de changements, mais ne comprendraient aucune conclusion factuelle qui permette de démontrer pourquoi les changements proposés sont nécessaires. Pour être en mesure de remplir utilement ses rôles d'enquête, d'éducation et de recommandation, une commission d'enquête doit tirer des conclusions de fait. Ce sont ces conclusions qui conduiront finalement aux recommandations susceptibles d'empêcher d'autres tragédies. 39. Ces conclusions de fait peuvent fort bien désigner nommément les particuliers et les organismes qui sont pris en faute. Il y aura manifestement des réputations qui seront ternies. Mais le risque de voir des réputations ternies peut être le prix à payer pour faire en sorte que, dans la mesure où elle est évitable, une tragédie comme celle que devait examiner la commission en l'espèce ne se reproduise plus.

(Mes soulignements)

⁴ *Canada (Procureur général) c. Canada (Commission d'enquête sur le système d'approvisionnement en sang au Canada - Commission Krever)*, [1997] 3 R.C.S. 440.

[27] Le Demandeur est dans une situation normale dans le cadre d'une commission d'enquête.

[28] Nous ne pouvons lui octroyer le statut de Participant pour ce motif; il ne s'agit pas d'une situation exceptionnelle.

C. La défense pleine et entière

[29] Le droit à une défense pleine et entière émane des articles 7 et 11 d) de la *Charte canadienne des droits et libertés*⁵, mais s'inscrit dans un contexte où la personne est accusée⁶.

[30] Bien que cela ne changerait pas le sort réservé à cet argument, le demandeur n'est pas visé par des accusations en lien avec les sujets de notre enquête à ce jour. La présente Commission d'enquête ne tient pas un procès.

[31] Ce droit ne s'applique pas dans le cadre d'une commission d'enquête, dont la finalité n'est pas de déterminer la responsabilité criminelle ou civile de quiconque, mais plutôt de faire enquête et de soumettre un rapport⁷.

[32] Ajoutons que tout constat factuel qui pourrait éventuellement être émis dans le cadre de la Commission ne lie pas les tribunaux appelés à examiner le même objet⁸, non plus qu'influencer les enquêtes de l'AMP et l'UPAC.

[33] Nous sommes dans un État de droit, faut-il le rappeler.

[34] Cet argument du demandeur doit également être écarté.

D. Les règles de justice naturelle et d'équité procédurale

[35] Outre le témoignage à venir du Demandeur, celui-ci disposerait, le cas échéant, d'une seconde avenue pour « livrer sa version des faits quant aux événements passés, et ce, de manière transparente et complète pour éviter que ce portrait péjoratif erroné subsiste ».

[36] En effet, les articles 88 à 90 de nos Règles prévoient un mécanisme limpide et conforme à l'état du droit afin d'assurer l'équité procédurale advenant que la Commission en vienne à une conclusion de mauvaise conduite à l'égard d'une personne :

XVII. AVIS DE MAUVAISE CONDUITE

88. Si la Commission envisage d'imputer une conclusion de mauvaise conduite à l'égard d'une Personne, cette dernière doit être informée par un préavis exposant la nature des reproches que la Commission pourrait lui formuler.

89. Ce préavis est confidentiel et n'est communiqué qu'à la Personne intéressée et à son avocat, le cas échéant.

⁵ *Loi constitutionnelle de 1982* (R-U), constituant l'annexe B de la *Loi de 1982 sur le Canada* (R-U), 1982, c 11.

⁶ *R. c. Rose*, [1998] 3 R.C.S. 262.

⁷ *Phillips c. Nouvelle-Écosse* (*Commission d'enquête sur la tragédie de la mine Westray*), [1995] 2 R.C.S. 97; *Canada (Procureur général) c. Canada* (*Commission d'enquête sur le système d'approvisionnement en sang au Canada* *Commission Krever*), [1997] 3 R.C.S. 440; *Gagliano c. Gomery*, 2011 CAF 217, par. 20.

⁸ *Canada (Procureur général) c. Canada* (*Commission d'enquête sur le système d'approvisionnement en sang au Canada* *Commission Krever*), [1997] 3 R.C.S. 440, par. 34.

90. Le préavis indique à la Personne susceptible de faire l'objet d'une conclusion de mauvaise conduite qu'elle a la possibilité de faire des représentations par écrit dans le délai imparti par la Commission.

[37] Rappelons ici le rôle et la portée d'une commission d'enquête, tels que définis par la Cour suprême du Canada:

[48] *Il y a aussi des différences de taille dans la nature des décisions rendues. Comme il est indiqué dans l'arrêt Krever, les conclusions d'un commissaire « sont tout simplement des conclusions de fait et des opinions » qui « n'entraînent aucune conséquence légale. Elles ne sont pas exécutoires et elles ne lient pas les tribunaux appelés à examiner le même objet » (Krever, au paragraphe 34). En outre, comme je l'ai indiqué plus tôt, l'alinéa k) du Décret indique que le commissaire devait « exercer ses fonctions en évitant de formuler toute conclusion ou recommandation à l'égard de la responsabilité civile ou criminelle de personnes ou d'organisations ». La nature du rapport et des recommandations de la Commission est donc bien différente de celle d'une décision judiciaire.*

[49] *Même s'il y a des similitudes sur le plan de la procédure, le rôle joué par les commissaires est distinct de celui que joue le juge qui préside un procès. La nature du rapport et des recommandations d'une commission est également très différente de celle d'une décision judiciaire. Cela dénote qu'un degré moindre d'équité procédurale est nécessaire* ⁹.

[38] Par ailleurs, la situation du Demandeur n'est pas sans rappeler celle de Pierre Bibeau dans le cadre de la CEIC.

[39] M. Bibeau était visé par des allégations de pot-de-vin de la part de Lino Zambito et cherchait à obtenir un statut de Partie, sans spécifier lequel entre Participant et Intervenant.

[40] Dans sa décision sur la demande de Pierre Bibeau aux fins d'obtenir le statut d'Intervenant ou de Participant du 3 mai 2013, l'Honorable France Charbonneau et Renaud Lachance s'exprimaient ainsi sur la question:

[18] *Pierre Bibeau est un particulier. Considérant les différents postes qu'il a occupés au sein du Parti libéral du Québec, il est certain qu'il peut avoir été témoin d'éléments importants en lien avec le mandat de la CEIC. Cependant, le simple fait d'être témoin d'éléments importants et pertinents à l'enquête n'entraîne pas le droit d'obtenir un statut de participant¹⁰ ou encore d'intervenant. Il en va de même du fait que la preuve réfère à une personne au cours d'une enquête publique* ¹¹.

(...)

[25] *Or, même à supposer que Pierre Bibeau ait un intérêt direct et substantiel né de cette atteinte à sa réputation, son importance est loin d'être avérée. L'intérêt de Pierre Bibeau lui est purement personnel. Il ne fait état d'aucun intérêt dans le mandat de la CEIC et ne cherche pas à contribuer à ses travaux.*

[26] *Finalement, Pierre Bibeau n'étant pas non plus, à ce stade, susceptible d'être concerné par le rapport final, l'octroi du statut de participant ne saurait être justifié sur cette base.*

[27] *Nous considérons plutôt que c'est le fait d'entendre Pierre Bibeau à titre de témoin qui satisfera le plus adéquatement notre devoir d'agir équitablement envers Pierre Bibeau. Non*

⁹ *Chrétien c. Canada (Ex-commissaire, Commission d'enquête sur le programme de commandites et les activités publicitaires)*, [2009] 2 RCF 417.

¹⁰ Décision du 7 juin 2012, par. 216

¹¹ Dennis R. O'CONNOR, Commission Arar, *Décision relative à la qualité pour agir et l'aide financière* du 4 mai 2004, p. 21.

seulement, il pourra alors contredire le témoin Lino Zambito mais il pourra, de plus, présenter sa propre version des faits et expliquer les documents qu'il soumet comme pièces au soutien de sa demande amendée. En effet, ces explications sont essentielles avant que les commissaires puissent, à la lumière de l'ensemble de la preuve présentée devant eux, tirer les conclusions auxquelles prétend Pierre Bibeau. Cette audition aura lieu au moment et aux conditions jugées opportuns par la CEIC.

[41] Je ne peux que souscrire à ces propos qui s'appliquent avec les adaptations nécessaires au cas du Demandeur.

[42] Qui plus est, bien que le Demandeur soit visé par un plus grand nombre d'allégations, celles-ci ne sont pas comparables en gravité à celles visant Pierre Bibeau, soit des infractions de nature pénale et criminelle.

[43] En somme, combinées avec son témoignage prochain, les articles 88 à 90 de nos Règles assurent au Demandeur le respect des règles de justice naturelle et d'équité procédurale à son égard. Cet argument doit également échouer.

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

[44] **REFUSE** le statut de Participant à Karl Malenfant.

_____ (original signé) _____

Denis Gallant, commissaire

Karl Malenfant

Me Jean-François Bertrand

Me Elodie Drolet-French

JEAN-FRANÇOIS BERTRAND AVOCATS INC.

CESIS D-012

Montréal, le 1^{er} août 2025
DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR LA DEMANDE DE KARL MALENFANT VISANT À FAIRE DÉCLARER L'ARTICLE 59 DES RÈGLES DE FONCTIONNEMENT, DE PROCÉDURE ET DE CONDUITE INAPPLICABLE ET, SUBSIDIAIREMENT, INOPÉRANT ET EN CASSATION DE CITATION À COMPARAÎTRE

CONTEXTE

[1] Le 30 juillet 2025, le Demandeur, Karl Malenfant, dépose une *demande visant à faire déclarer la règle 59 des règles de fonctionnement, de procédure et de conduite inapplicable, subsidiairement inopérante et en cassation de citation à comparaître pour rendre témoignage à huis clos*.

[2] Il me demande de :

DÉCLARER inapplicable au Requéran la règle 59 des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite de la Commission d'enquête de la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société d'assurance automobile du Québec;

ANNULER la citation à comparaître datée du 18 juillet 2025 transmise au Requéran quant à la portion lui enjoignant de témoigner à huis clos le 5 août 2025 à 13 h;

Subsidiairement

DÉCLARER inopérante la règle 59 des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite de la Commission d'enquête de la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société d'assurance automobile du Québec en vertu de l'article 52 de la Charte des droits et libertés de la personne;

ANNULER la citation à comparaître datée du 18 juillet 2025 transmise au Requéran quant à la portion lui enjoignant de témoigner à huis clos le 5 août 2025 à 13 h;

Subsidiairement

ANNULER la citation à comparaître datée du 18 juillet 2025 transmise au Requéran quant à la portion lui enjoignant de témoigner à huis clos le 5 août 2025 à 13 h puisque cette dernière viole les droits du Requéran protégés par la Charte des droits et libertés de la personne et l'équité procédurale.

[3] Les arguments du Demandeur pour supporter ces conclusions se résument comme suit :

A. Que la procédure prévue à l'article 36 des Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite de la Commission (Règles) sert à déterminer la pertinence d'un témoignage;

- B. Que la procédure d'enquête prévue à l'article 59 des Règles ne sert que dans les cas où une personne refuse de se prêter à la procédure prévue au paragraphe 36 des Règles;
- C. Que la procédure d'enquête prévue à l'article 59 des Règles contient deux conditions d'ouverture, soit qu'elle ne s'applique que lors de la phase préliminaire de la Commission et pour vérifier la pertinence d'un témoignage à venir;
- D. Que la phase préliminaire de nos travaux est terminée;
- E. Que la procédure d'enquête prévue à l'article 59 des Règles est une audience à huis clos formelle;
- F. Que la procédure d'enquête prévue à l'article 59 des Règles fait en sorte que le public ne pourra entendre l'intégralité de son témoignage;
- G. Que ses droits fondamentaux nous obligent à l'entendre publiquement, sans plus;
- H. Que j'aurais tenu des commentaires tendancieux à son égard lors des audiences publiques.

[4] Pour les motifs qui suivent, cette Demande est rejetée et la citation à comparaître suivant l'article 59 des Règles pour le 5 août 2025 à 13 h est maintenue.

DISCUSSION

[5] Débutons par citer les deux articles en question afin de bien saisir leur portée :

36. Les membres de la Commission peuvent interroger, dans le cadre de la phase préliminaire de l'enquête publique, les Personnes qui possèdent des renseignements ou des documents susceptibles d'avoir un lien avec le mandat de la Commission.

(...)

59. La Commission peut utiliser ses pouvoirs de contrainte pour convoquer les témoins à une audience à huis clos dans la phase préliminaire de l'enquête publique. Celle-ci peut se tenir virtuellement. Si des éléments du témoignage sont pertinents, les témoins seront appelés à témoigner lors d'une audience publique. Uniquement le témoignage fait dans le cadre de l'audience publique sera considéré pour les fins du rapport, sous réserve des articles 57 et 58.

[6] En lisant ces deux articles, il faut garder à l'esprit l'article 7 des Règles :

7. La Commission a le devoir d'assurer la saine gestion de l'enquête et de veiller à son bon déroulement. La Commission peut également adopter toute mesure propre à assurer le bon déroulement de l'enquête et à sauvegarder les droits des Parties. Elle voit à régler le cours de l'enquête de toute manière qui lui paraît désirable et qui n'est pas incompatible avec les lois applicables.

[7] La manière dont la Commission mène ses enquêtes relève de sa discrétion, sous réserve de la portée de son mandat et du respect des droits fondamentaux.

[8] Ainsi, la Commission fait usage de l'article 36 des Règles, dont la portée est par ailleurs très large, de la façon qu'elle juge appropriée. Cette disposition n'est pas limitée à l'examen de la pertinence d'un témoignage. Elle peut être de toute autre utilité, selon les besoins de la Commission, compte tenu de son mandat et également du temps dont elle dispose pour mener celui-ci à terme.

[9] Ainsi, les rencontres préalables avec les témoins peuvent également servir, par exemple, à bien circonscrire les parties du témoignage d'un témoin et à préparer la preuve documentaire qui sera administrée. Cela est d'autant plus vrai lorsque plusieurs faits sur une longue période sont à la connaissance personnelle d'un témoin.

[10] Rien n'indique dans les Règles que l'utilisation de l'article 59 est tributaire d'un refus de se soumettre à l'article 36. Il s'agit là d'une interprétation erronée des Règles qui ne trouve aucun appui dans le texte et qui est contraire à la discrétion dont jouit la Commission dans la conduite de son enquête.

[11] Depuis le début de ses travaux, la Commission a entendu des personnes à huis clos qui n'avaient pas refusées par ailleurs de rencontrer le personnel de la Commission suivant l'article 36 des Règles.

[12] Il demeure l'affirmation à l'effet que l'article 59 des Règles contient deux conditions d'ouverture, soit qu'il ne s'applique que lors de la phase préliminaire de la Commission et pour vérifier la pertinence d'un témoignage à venir.

[13] Encore une fois, cette interprétation est erronée et revient à dicter à la Commission la façon de mener ses travaux.

[14] À tout évènement, la phase préliminaire n'est pas terminée. Nous y reviendrons.

[15] En l'espèce, bien que le Demandeur fût rencontré le 13 mai 2025 pour une durée de trois heures, plusieurs sujets de son éventuel témoignage n'ont pas été couverts lors de cette première rencontre préliminaire.

[16] De plus, depuis cette rencontre, la Commission continue de recevoir de la documentation provenant de la SAAQ, des Ministères et de diverses autres sources. Cette documentation peut concerner le Demandeur et ne pas avoir été en possession de la Commission en date du 13 mai 2025.

[17] Par un souci d'efficacité de nos audiences et de saine planification du temps d'audience publique, la Commission désire rencontrer de nouveau le Demandeur, notamment eu égard aux faits nouveaux découverts depuis la rencontre du 13 mai 2025.

[18] La prétention alambiquée du Demandeur selon laquelle son témoignage éventuel sera clairement pertinent et que, partant, les articles 36 et 59 ne peuvent être utilisés, est erronée; elle donne à ces règles une portée qui n'a jamais été voulue, implicitement ou explicitement. D'ailleurs, dans ma décision du 3 juillet 2025 sur sa demande de statut, j'ai clairement indiqué que le Demandeur témoignera publiquement.

[19] Il est évident que le témoignage public du Demandeur sera d'une durée beaucoup plus longue que les rencontres du 13 mai 2025 et du 5 août 2025.

[20] Il reste toutefois à déterminer les sujets qui seront couverts lors du témoignage du Demandeur (eu égard au temps dont dispose la Commission et en fonction de son mandat) et à sélectionner la preuve documentaire pertinente qui sera exhibée au Demandeur lors de ce témoignage.

[21] Mais une chose est certaine, le Demandeur témoignera en audience publique et aura tout le loisir de répondre aux questions du procureur de la Commission responsable de son interrogatoire, des avocats des Participants, parmi lesquels il y a son ancien employeur, et du soussigné. Je l'ai écrit dans ma décision sur sa demande de statut du 3 juillet dernier et le réitère. Ses droits fondamentaux seront ainsi préservés.

[22] Je l'ai dit et je le redis, tous les éléments de preuve qui seront pris en compte dans le rapport seront exclusivement ceux présentés en audience publique.

[23] Aucun élément factuel, qu'il soit testimonial ou documentaire, obtenu suivant les articles 36 et 59 des Règles et non subséquemment produit en audience publique ne sera tenu en compte dans le rapport final de la Commission.

[24] Il est impossible de rencontrer toutes les personnes d'intérêt en audience publique et de déposer toute la documentation reçue. Agir ainsi serait un exercice inefficace et indûment laborieux et qui nous empêcherait de terminer nos travaux dans les délais prescrits.

[25] Lors de la suspension de nos audiences publiques, le Procureur en chef a déclaré que nous avons rencontré plus de 150 personnes et reçu plus de 100 000 documents.

[26] Or, et bien que les audiences ne soient pas terminées, nous avons entendu 45 témoins et produit quelques 350 pièces (lesquelles peuvent contenir plusieurs documents) au moment de la suspension de nos audiences publiques en juin dernier.

[27] Depuis ce temps, nous avons rencontré plusieurs dizaines d'autres témoins. Notre enquête se poursuit comme l'indiquait le Procureur en chef dans son allocution de suspension des audiences publiques du 20 juin 2025.

[28] C'est mal connaître la réalité des commissions d'enquête que de penser que la phase préliminaire de nos travaux est terminée.

[29] Chaque jour, les enquêteurs de la Commission rencontrent des personnes d'intérêts qui apportent un éclairage nouveau sur le sujet de notre enquête.

[30] Rappelons que les faits en litige s'échelonnent minimalement sur plus de 12 ans.

[31] Un tri doit être fait, un tri a été fait, et un tri sera fait.

[32] Il appartient cependant à la Commission de déterminer ce qui est pertinent pour son mandat, et ce, tant au niveau du « qui » que du « quoi ».

[33] Il ressort de la lecture de la décision *Beno c. Canada (Commissaire et président de la Commission d'enquête sur le déploiement des Forces armées canadiennes en Somalie)*, [1997] 2 C.F. 527 (C.A.) que non seulement le président de la Commission participe à des rencontres de témoins avec les enquêteurs, mais que certaines rencontres ont eu lieu postérieurement à des audiences publiques.

[34] En effet, après avoir entendu le brigadier général Beno en audience publique le 30 janvier 1996, le président de la Commission d'enquête, le juge Létourneau, était à Calgary le 6 février 1996 avec le secrétaire de la Commission et deux enquêteurs afin d'interroger des soldats susceptibles d'aider la Commission dans ses travaux.

[35] Fait à noter, cette commission d'enquête était formée de trois commissaires et seul le président était présent à ces rencontres préliminaires.

[36] Ce n'est pas à un témoin ou encore une personne ayant joué un rôle clé dans le dossier sous enquête à dicter à la Commission son fonctionnement et la conduite de ses travaux.

[37] L'article 17 de la *Loi sur les commissions d'enquête* confirme la grande latitude dont jouissent les commissions d'enquête à ce sujet :

17. Nulle injonction et nul pourvoi prévu au paragraphe 2 du premier alinéa de l'article 529 du *Code de procédure civile* (chapitre C-25.01) ni aucune autre procédure légale ne peuvent entraver ou arrêter les procédures des commissaires à l'enquête.

[38] Le principe qu'une commission d'enquête est maître dans la conduite de son enquête a été consacré par les tribunaux de toutes instances.

[39] Il faut tout d'abord garder à l'esprit le cadre des commissions d'enquête comme le soulignait l'honorable André Prévost, j.c.s., en se référant à l'affaire *Krever*¹ :

[90] Rappelons enfin que la procédure suivie par une commission d'enquête est plus souple que celle utilisée devant les tribunaux.²

[40] Dans la même décision, mais se référant cette fois au dossier *Association des policiers provinciaux du Québec c. Gilbert*³, il rappelle que :

[104] Les commissaires sont les mieux placés pour décider comment mener leur mandat compte tenu du contexte légal qui les régit.

[41] Dans *Beaulieu c. Charbonneau*⁴, le juge Doyon de la Cour d'appel rappelle à son tour la discrétion dont jouit les commissions d'enquête dans leur fonctionnement :

[20] Je ne prétends pas, en disant cela, que le contre-interrogatoire ne pourra avoir lieu ni que le statut de participant ne pourra être octroyé, par exemple en cas d'avis de conclusion défavorable. Il faut toutefois admettre que la Commission est maître de sa procédure et que, dans le contexte d'une demande de révision judiciaire, la juge pouvait raisonnablement être d'avis que la demande était prématurée, puisque, compte tenu des procédures à venir, l'on ne pouvait conclure, du moins pour le moment, à une transgression de la règle de l'équité procédurale. En somme, les requérants ne font pas voir en quoi la juge ne pouvait conclure ainsi et estimer qu'il y avait lieu d'attendre.

(Mon soulignement)

[42] Les règles de l'équité procédurale s'appliquent à une commission d'enquête. Toutefois, un degré d'équité procédurale moins élevé est exigé d'une commission d'enquête que d'un organisme ayant un pouvoir décisionnel⁵.

[43] Qu'elles s'exercent par des rencontres consensuelles ou à la suite d'une citation à comparaître suivant les articles 6 et 9 de la *Loi sur les commissions d'enquête* et l'article 59 des Règles, les méthodes d'enquête relèvent du choix discrétionnaire de la commission d'enquête.

[44] Le Demandeur n'est pas la première personne ainsi visée. Nous avons utilisé ce moyen d'enquête préliminaire à plusieurs reprises pendant la pause estivale des audiences publiques afin de préparer les

1 *Canada (Procureur général) c. Canada (Commission d'enquête sur le système d'approvisionnement en sang au Canada)*, [1997] 3 R.C.S. 440, p. 460 (par. 34).

2 *Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ) c. Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction*, 2013 QCCS 5812.

3 J.E.-94-466 (C.S.), p. 7.

4 *Beaulieu c. Charbonneau*, 2013 QCCA 2056.

5 *Chrétien c. Canada (Ex-commissaire, Commission d'enquête sur le programme de commandites et les activités publicitaires)*, [2009] 2 R.C.F. 417, paragr. 59 (C.F.).

audiences lors de la reprise de celles-ci au mois d'août.

[45] Dans *Gagliano c. Gomery*, 2011 CAF 217, la Cour d'appel fédérale rappelle le rôle d'une commission d'enquête comparé à celui des tribunaux judiciaires:

[21] Par définition, une commission d'enquête joue un rôle d'enquêteur et non d'adjudicateur. Il ne faut pas oublier que le commissaire qui préside une telle commission ne dispose pas des éléments de preuve établissant les faits, les causes et les circonstances des événements qui font l'objet de l'enquête. C'est précisément son rôle de les rechercher pour ensuite les analyser.

[46] Dans l'affaire *Beno*⁶, la Cour d'appel fédérale fait d'ailleurs un bon survol des particularités des commissions d'enquête :

23. Il ressort clairement de ses motifs que le juge de première instance a assimilé les commissaires à des juges. Selon lui, les commissaires aussi bien que les juges exercent des « fonctions analogues à celles d'un juge présidant un procès ». C'est tout à fait faux. Une enquête publique n'est pas du tout un procès civil ou criminel (voir *Canada (Procureur général) c. Canada (Commissaire de l'enquête sur l'approvisionnement en sang)*, 1997 CanLII 6327 (CAF), [1997] 2 C.F. 36(C.A.), aux paragraphes 36 et 73 [ci-après *Krever*]; *Greyeyes v. British Columbia* (1993), 1993 CanLII 1247 (BC SC), 78 B.C.L.R. (2d) 80 (C.S.), à la page 88; *Di Iorio et al. c. Gardien de la prison de Montréal*, 1976 CanLII 1 (CSC), [1978] 1 R.C.S. 152, à la page 201; *Bortolotti v. Ontario (Ministry of Housing)* (1977), 1977 CanLII 1222 (ON CA), 15 O.R. (2d) 617 (C.A.), aux pages 623 et 624; *Shulman, Re*, 1967 CanLII 172 (ON CA), [1967] 2 O.R. 375 (C.A.), à la page 378)). Dans un procès, le juge assume un rôle juridictionnel et seules les parties ont la responsabilité de présenter la preuve. Dans une enquête, les commissaires sont dotés de vastes pouvoirs d'enquête pour accomplir leur mandat d'enquête (*Phillips c. Nouvelle-Écosse (Commission d'enquête sur la tragédie de la mine Westray)*, 1995 CanLII 86 (CSC), [1995] 2 R.C.S. 97, à la page 138). Les règles de preuve et de procédure sont donc considérablement moins contraignantes dans le cas d'une commission d'enquête que dans le cas d'une cour de justice. Les juges décident des droits visant les rapports entre les parties, une commission d'enquête ne peut que « faire enquête » et « faire rapport » (voir *Irvine c. Canada (Commission sur les pratiques restrictives du commerce)*, 1987 CanLII 81 (CSC), [1987] 1 R.C.S. 181, à la page 231; *Greyeyes*, précité, à la page 88). Les juges peuvent imposer des sanctions pécuniaires ou pénales; la seule conséquence susceptible de découler d'une conclusion défavorable de la Commission d'enquête sur la Somalie est que des réputations pourraient être ternies (voir ce que le juge Cory a déclaré à ce sujet dans *Commission d'enquête sur la tragédie de la mine Westray*, précité, à la page 163; voir aussi *Krever*, précité, au paragraphe 29; *Greyeyes*, précité, à la page 87).

[47] Revenons à l'article 59 des Règles. Celui-ci se veut une codification de la décision du 24 mars 2014 des Commissaires Charbonneau et Lachance de la Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction portant sur la Demande du Parti Québécois visant à participer aux interrogatoires préalables tenus par les commissaires. Cette décision n'étant pas rapportée, je me permets de l'annexer.

[48] Les faits à l'origine de cette décision sont similaires à la situation sous étude.

6 *Beno c. Canada (Commissaire et président de la Commission d'enquête sur le déploiement des Forces armées canadiennes en Somalie)*, [1997] 2 C.F. 527 (C.A.).

[49] Nous reproduisons les paragraphes 8 à 10 et 13 à 32 de cette décision, car elles font état des principes directeurs des commissions d'enquête qui s'appliquent *mutatis mutandis* à la présente situation:

[8] Les audiences publiques sont actuellement suspendues durant la période électorale afin de ne pas nuire à l'exercice démocratique.

[9] La jurisprudence en matière de commission d'enquête prévoit que les commissaires détiennent tous les pouvoirs nécessaires afin de veiller à la saine gestion de l'enquête et à son bon déroulement⁷.

[10] Nous jugeons utile de rappeler que l'enquête comprend de nombreuses démarches d'enquête préalable visant à faire des audiences publiques un exercice efficace et cohérent.

(...)

[13] Par ailleurs, la CEIC profite aussi du travail des enquêteurs sur le terrain.

[14] Les enquêteurs ou les avocats de la CEIC ont rencontré plusieurs centaines de personnes sur une base consensuelle lors de rencontres préalables⁸. Celles-ci constituent un autre outil à la disposition de la CEIC afin de déterminer ce qui en fera, plus tard, l'objet des audiences publiques.

[15] Les éléments recueillis lors de l'enquête préalable aux audiences publiques ne font pas partie de la preuve à être considérée au moment de la rédaction du rapport.

[16] À cette fin, ces éléments de preuve doivent être présentés lors des audiences publiques, en toute transparence.

[17] Il nous incombe d'être le plus efficace possible dans la mesure où les gestes que nous posons sont compatibles avec les lois applicables.

[18] Il y a lieu de réitérer que la *Loi sur les commissions d'enquête* nous confère, par le biais de l'article 6, toute la latitude nécessaire :

Afin de découvrir la vérité, les commissaires peuvent, par tous les moyens légaux qu'ils jugent les meilleurs, s'enquérir des choses dont l'investigation leur a été déferée.

[19] Le pouvoir d'assignation des commissaires est prévu à l'article 9 de la *Loi sur les commissions d'enquête*⁹. Cette loi ne prévoit aucune modalité particulière quant à l'utilisation du pouvoir d'assignation.

[20] Pour le bien de l'administration efficace de l'enquête, si nous le jugeons opportun dans les circonstances, nous utilisons le pouvoir d'assignation et nous tenons nous-mêmes un interrogatoire préalable.

[21] Lors de tels interrogatoires préalables, l'avocat de la personne interrogée est présent et, puisque la contrainte est exercée au moyen de l'assignation, la personne bénéficie de l'ensemble des protections offertes par la Loi.

[22] De plus, les droits de la personne rencontrée ne sont pas mis en péril puisque la preuve ainsi recueillie ne peut être utilisée dans le rapport et qu'il n'y a pas d'atteinte potentielle à sa réputation considérant la nature confidentielle de l'interrogatoire préalable.

7 *Canada (Procureur général) c. Canada (Commission d'enquête sur le système d'approvisionnement en sang au Canada)* [1997] 3 R.C.S. 440 voir particulièrement aux paragraphes 29 à 34, citant l'arrêt *Phillips* [1995] 2 R.C.S. 97, aux pages 137-138.

8 Article 29 des *Règles de procédure de la Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction*.

9 L.R.Q., chapitre C-37.

[23] Si certains éléments sont retenus afin d'être examinés de manière plus approfondie au terme de l'interrogatoire préalable, les témoins seront à nouveau assignés, mais dans le cadre, cette fois, de l'audience publique.

[24] Les questions jugées utiles et pertinentes seront alors posées à nouveau et les parties à l'enquête pourront poser les leurs le cas échéant dans les limites prévues par leur octroi de participation.

[25] Bien que le statut de participant du requérant comprend différents privilèges auxquels il est en droit de s'attendre, ce statut ne s'exerce qu'au moment de l'audience publique¹⁰ et non lors de l'enquête préalable. Les parties à la CEIC n'ont tout simplement pas d'intérêt à cette étape de l'enquête.

[26] En l'espèce, les commissaires jugent nécessaire de tenir devant eux des interrogatoires préalables en ce qui concerne notamment le financement des partis politiques.

[27] CONSIDÉRANT que les commissaires doivent remplir leur mandat dans le délai imparti;

[28] CONSIDÉRANT la suspension des audiences publiques en raison de la période électorale et qu'il importe aux commissaires de pouvoir avancer leurs travaux;

[29] CONSIDÉRANT que les commissaires bénéficient d'un vaste pouvoir discrétionnaire en ce qui concerne la gouverne de leur enquête afin de pouvoir mener à bien la tâche qui est la leur de découvrir la vérité;

[30] CONSIDÉRANT le vaste mandat confié aux commissaires, tous les éléments factuels ne peuvent, par la force des choses, être l'objet des audiences publiques;

[31] CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt premier du public qu'il puisse assister à un processus d'enquête cohérent, utile, efficace et justifié;

[32] CONSIDÉRANT que les interrogatoires préalables ne mettent pas en péril les droits des personnes concernées;

[50] On peut également faire un parallèle entre l'article 59 des *Règles et l'interrogatoire préalable en matière civile* pour lequel il peut exister un pouvoir de contrainte sans publicité des débats¹¹.

[51] De même, le pouvoir de contrainte que nous exerçons est utilisé par plusieurs autres organismes administratifs sans pour autant que ceux-ci entendent les témoignages contraints de manière publique. Nous avons répertorié plusieurs dizaines de lois référant aux pouvoirs de la *Loi sur les commissions d'enquête*.

[52] Voir à titre d'exemple: *Bellemare c. Directeur général des élections du Québec (DGE)*, 2010 QCCS 3399, appel rejeté sauf sur la question de l'abus de procédure de M. Bellemare, 2010 QCCA 1560.

¹⁰ Article 19 *Règles de procédures de la Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction*.
¹¹ Art. 221, al. 2, 226, al. 1, 227, al. 1 C.p.c.; *Lac d'Amiante du Québec Ltée c. 2858-0702 Québec Inc.*, 2001 CSC 51 (CanLII), [2001] 2 R.C.S. 743.

[53] Qui plus est, le décret 299-2025 constituant cette Commission prévoit :

QUE pour remplir son mandat, la Commission:

(...)

–tience des audiences publiques afin d’entendre, sur invitation, des témoins, des experts et toute autre personne ou association que la Commission juge nécessaires pour mener à terme son mandat et, lorsque requis, qu’elle effectue des travaux à huis clos et prenne toute mesure appropriée afin de préserver la confidentialité de l’identité des personnes entendues lors de ces audiences;

(Mon soulignement)

[54] Comme mentionné ci-dessus, c’est à la Commission d’enquête de décider de mener son enquête et ses audiences de la façon qu’elle le juge appropriée.

[55] Le Demandeur semble comprendre qu’il s’agit d’audiences à huis clos, semblables à ce qu’on peut voir lorsqu’il est question de sécurité nationale, par exemple.

[56] Ce n’est pas du tout le cas ici.

[57] Bien que l’article 59 parle d’audience et de huis clos, il faut lire l’article dans son ensemble et dans son contexte.

[58] En effet, on parle d’« audience à huis clos dans la phase préliminaire de l’enquête publique ».

[59] À l’article 36 on y lit que les « membres de la Commission peuvent interroger, dans le cadre de la phase préliminaire de l’enquête publique, les Personnes qui possèdent des renseignements ou des documents susceptibles d’avoir un lien avec le mandat de la Commission ».

[60] Bref, ces deux articles sont les outils pour préparer les audiences publiques dans un souci d’efficacité et de pertinence.

[61] Le titre de la Demande sous étude fait état de cette incompréhension de notre fonctionnement. En effet, il est question de « citation à comparaître pour rendre témoignage à huis clos », alors qu’il s’agit plutôt d’une rencontre préliminaire à son témoignage en audience publique qui aura lieu à la reprise de celles-ci le 18 août 2025, vraisemblablement à la mi-septembre.

[62] Sauf exception, ces rencontres se font dans la salle d’audience, les portes fermées, à huis clos.

[63] Il n’est pas question de rencontrer le Demandeur le 5 août 2025 à 13 h et de ne produire en preuve qu’une partie de cette rencontre. Encore une fois, il s’agit d’une prémisse erronée du Demandeur.

[64] Bref, les prétentions du Demandeur ne sont pas fondées en fait et en droit.

[65] Selon la même logique qui avait fondé la décision des commissaires Charbonneau et Lachance dans leur décision du 24 mars 2014 précitée, le Procureur en chef a expliqué à l'avocat du Demandeur le fonctionnement des rencontres préalables dans sa correspondance du 22 juillet dernier (R-7) :

La convocation du 5 août 2025 n'est pas le témoignage public de votre client, mais plutôt la procédure prévue à l'article 59 de nos Règles, comme l'indique la citation et tel que mentionné à votre collègue vendredi dernier. Pour répondre à votre question, cette convocation s'apparente à une entrevue préalable avec les témoins, à une exception près, elle se déroule en présence du commissaire suivant les articles 9 et suivant de la *Loi sur les commissions d'enquête*. Rien de ce qui y sera dit ne pourra être pris en compte dans le rapport, à moins d'un dépôt en audience publique.

[66] Cela résume bien la situation.

[67] Le Demandeur invoque les articles 3, 4, 23 et 52 de la *Charte des droits et libertés de la personne*, RLRQ, c. C-12 (*Charte*) à l'appui de ses prétentions. Ces articles édictent ce qui suit :

3. Toute personne est titulaire des libertés fondamentales telles la liberté de conscience, la liberté de religion, la liberté d'opinion, la liberté d'expression, la liberté de réunion pacifique et la liberté d'association.

(...)

4. Toute personne a droit à la sauvegarde de sa dignité, de son honneur et de sa réputation.

(...)

23. Toute personne a droit, en pleine égalité, à une audition publique et impartiale de sa cause par un tribunal indépendant et qui ne soit pas préjugé, qu'il s'agisse de la détermination de ses droits et obligations ou du bien-fondé de toute accusation portée contre elle.

Le tribunal peut toutefois ordonner le huis clos dans l'intérêt de la morale ou de l'ordre public.

(...)

52. Aucune disposition d'une loi, même postérieure à la Charte, ne peut déroger aux articles 1 à 38, sauf dans la mesure prévue par ces articles, à moins que cette loi n'énonce expressément que cette disposition s'applique malgré la Charte.

[68] Simplement dit, le Demandeur prétend qu'une rencontre préliminaire suivant l'article 59 des Règles viole sa liberté d'expression puisqu'il ne peut s'exprimer en public.

[69] Dans la même veine, il allègue que sa réputation est entachée par les différentes allégations le concernant et qu'il doit pouvoir s'exprimer publiquement pour rectifier la situation.

[70] Or, non seulement il a la certitude de témoigner en audience publique, mais, par l'entremise des médias traditionnels, le Demandeur et son avocat s'expriment librement, sans compter les multiples autres moyens à la disposition du Demandeur d'exercer son droit à la liberté d'expression.

[71] Je ne vois pas en quoi une telle rencontre en vertu de l'article 59 des Règles le brime dans ses droits.

[72] Qui plus est, je réfère une fois de plus le paragraphe 23 de l'affaire *Beno*, précité, sur le sujet de l'atteinte à la réputation.

[73] Reste la question de l'article 23 de la *Charte*. Or, tel que souligné à maintes reprises dans la présente décision, nous ne sommes pas dans un cas visé par cette disposition.

[74] En effet, il s'agit d'une rencontre préliminaire et non l'audition de la cause du Demandeur tel qu'expliqué à la présente décision.

[75] J'ajouterais les éléments comparatifs mentionnés aux paragraphes 50 à 52 de la présente décision.

[76] L'article 23 de la *Charte* s'applique à une commission d'enquête suivant l'article 56¹².

[77] Mais cela ne signifie pas pour autant qu'il s'applique à toutes les étapes du processus de celle-ci.

[78] Dans *Pinsonneault c. Québec (Procureur général)*, 2014 QCCS 617, le juge Sansfaçon, maintenant à la Cour d'appel, a analysé l'article 23 de la *Charte*.

[41] Ce ne sont pas tous les processus décisionnels qui sont visés par le principe de la publicité des débats et son corollaire, le droit à un procès public, que prévoient les articles 11 d) de la *Charte canadienne des droits et libertés* et 23 de la *Charte des droits et libertés de la personne* ; encore faut-il que le processus analysé cadre avec ceux que mentionnent ces articles.

(...)

[90] Est-ce à dire que toutes les étapes de l'enquête se doivent d'être publiques? Le Tribunal ne le croit pas, étant donné que l'article 23 n'accorde ce droit qu'à l'étape de l'«audition», tel que la déjà reconnu la Cour suprême du Canada¹³. L'article 24 de la *Loi* fera donc l'objet d'une interprétation atténuante de façon à ce qu'il ne s'applique pas à l'étape des audiences de l'enquête seulement¹⁴.

[79] La Commission n'a pas de pouvoir décisionnel concernant les droits et obligations du Demandeur au sens de l'article 23 de la *Charte*. Le Demandeur n'est qu'une personne pouvant donner un éclairage sur les événements mentionnés dans le mandat de la Commission.

[80] Bref, il est indubitable que l'article 23 de la *Charte* ne s'applique pas à la procédure prévue à l'article 59 des Règles.

[81] Pour tous ces motifs, les droits fondamentaux du Demandeur sont respectés.

[82] Un dernier élément se doit d'être souligné. La citation à comparaître du 18 juillet 2025 s'appuie sur l'article 9 de la *Loi sur les commissions d'enquête* :

9. Les commissaires, ou l'un d'eux, peuvent, par une assignation sous leur signature, requérir la comparution devant eux, aux lieu et place y spécifiés, de toute personne dont le témoignage peut se rapporter au sujet de l'enquête, et contraindre toute personne à déposer devant eux les livres, papiers, documents et écrits qu'ils jugent nécessaires pour découvrir la vérité.

12 56.1. Dans les articles 9, 23, 30, 31, 34 et 38, dans le chapitre III de la partie II ainsi que dans la partie IV, le mot «tribunal» inclut un coroner, un commissaire-enquêteur sur les incendies, une commission d'enquête et une personne ou un organisme exerçant des fonctions quasi judiciaires.

13 *Lac d'Amiante du Québec Itée c. 2858-0702 Québec inc.*, 2001 CSC 51 (CanLII), [2001] 2 R.C.S. 743, par. 56, repris par la Cour d'appel dans *Crane Canada inc. c. Sécurité nationale, compagnie d'assurances*, [2005] R.J.Q. 56, par. 15.

14 *Ruby c. Canada (Solliciteur général)*, [2002] 4 R.C.S. 3, 2002 CSC 75, aux par. 58 et ss.

Ces personnes doivent comparaître et répondre à toutes les questions qui leur sont posées par les commissaires sur les matières qui font le sujet de l'enquête, et produire devant les commissaires les livres, papiers, chèques, billets, documents et écrits qui leur sont demandés et qu'ils ont en leur possession ou sous leur contrôle, suivant la teneur des assignations.

Les commissaires ou l'un d'eux peuvent exiger et recevoir le serment ou affirmation ordinaire de toute personne qui rend ainsi témoignage.

[83] En plus de requérir sa présence le 5 août 2025 à 13 h, conformément au début du premier alinéa de cet article, la citation à comparaître contestée requiert du Demandeur, suivant la fin de ce même alinéa, les documents suivants :

Tous les courriels envoyés et reçus des adresses courriels [REDACTED], ainsi que tout autre adresse courriel personnelle, en lien, directement ou indirectement, avec vos fonctions à la Société de l'assurance automobile du Québec incluant, mais sans limiter la généralité de ce qui précède, tout courriel touchant au programme/projet CASA et la transformation numérique de la SAAQ.

[84] Le 28 juillet 2025, une correspondance par courriel des avocats du Demandeur intitulée « *Réponses aux citations à comparaître du 6¹⁵ et 18 juillet 2025 de M. Karl Malenfant* » m'était acheminée.

[85] Dans la lettre l'accompagnant, l'avocat du Demandeur indique notamment ce qui suit :

La présente fait suite aux citations à comparaître signifiées à notre client les 6 et 18 juillet 2025 et vise à répondre à la partie lui ordonnant de produire certains documents.

(...)

En somme, malgré l'ampleur de la documentation ciblée par les citations à comparaître ainsi que le court délai de trois semaines pour y répondre, notre client vous transmet toute la documentation pertinente en sa possession visant à répondre à celles-ci.

Anticipant le tout conforme, veuillez agréer, Monsieur le Commissaire, nos salutations distinguées.

[86] Dans une autre correspondance, cette fois du 30 juillet 2025, l'avocat du Demandeur indique au Procureur en chef, mon alter ego, ce qui suit :

Pour faite suite à la transmission de la réponse de notre client lundi et l'envoi de l'intégralité des documents qu'il avait en sa possession, nous souhaitons vous préciser que bien évidemment, notre client a tout transmis afin de se conformer à la citation à comparaître.

[87] Bref, le Demandeur s'est conformé à la citation à comparaître sur un des deux volets, la production documentaire de plus de 50 000 documents, mais refuse de s'y conformer quant au second volet de celle-ci, sa comparution devant moi.

[88] Pourtant, ces deux volets ont le même fondement juridique, soit l'article 9 de la *Loi sur les commissions d'enquête*.

[89] Qui plus est, l'avocat du Demandeur a confirmé au Procureur en chef que son client était disposé à rencontrer la Commission, mais seulement les enquêteurs.

15 Une première citation à comparaître datée du 6 juillet 2025 exigeant des documents avait été envoyée avant celle du 18 juillet 2025.

[90] Je m'explique mal comment le Demandeur peut alléguer des violations à ses droits constitutionnels en se présentant devant moi le 5 août à 13 h, alors qu'il a accepté de se soumettre à la demande de documents, d'une part, et, d'autre part, propose de rencontrer les enquêteurs de la Commission hors de ma présence.

[91] En terminant, une précision s'impose. Il est normal qu'un commissaire exprime des commentaires en audience sans que cela constitue un préjugé ou une preuve de partialité. Les commentaires s'inscrivent plutôt dans le cadre de ses fonctions d'enquêteur.

[92] Dans *Gagliano c. Gomery*, 2011 CAF 217, la Cour d'appel fédérale, sous la plume du juge Létourneau, qui a présidé la Commission d'enquête sur le déploiement des Forces canadiennes en Somalie, était appelée à se prononcer sur la partialité du Commissaire Gomery. La Cour rappelle le rôle d'un commissaire enquêteur :

[22] Un bon enquêteur, tout comme un fin limier, c'est celui qui est animé de soupçons qu'il s'efforce de valider pour clore le dossier ou de dissiper pour faire porter sa recherche sur d'autres pistes. Ce faisant, il peut et va souvent créer une apparence de partialité. Ainsi, par ses questions, ses interventions et celles de ses procureurs qui procèdent à des interrogatoires serrés de témoins, un commissaire peut un jour donner l'impression qu'il a un préjugé défavorable à l'égard d'une personne ou d'un groupe qui, à ce moment-là, fait l'objet d'une attention particulière de la part de la commission. Mais lorsque, le lendemain, l'attention de la commission se portera sur quelqu'un d'autre, c'est cette dernière personne qui sera alors encline à croire que c'est plutôt sur elle que s'exerce le préjugé défavorable. Toutefois, c'est là le propre d'une enquête.

[23] Soupçons, informations, spéculations, croyances, doutes, motifs raisonnables de croire, extrapolations et vérifications, pour ne nommer que quelques-unes des étapes par lesquelles passe un enquêteur, font partie de ce qui lui échoit quotidiennement. C'est pourquoi la nature d'une enquête et des pouvoirs qui l'accompagnent ainsi que sa complexité font en sorte qu'on ne peut appliquer au processus inquisitoire d'un commissaire la même norme de contrôle de partialité que celle que l'on applique au processus accusatoire où, contrairement au commissaire dont la fonction première et essentielle est de chercher, trouver et recueillir les preuves, le tribunal n'a charge que de soupeser la preuve qui est déjà entre les mains des parties et qui lui est soumise pour évaluation.

[93] Ainsi, les commentaires que je peux faire dans le cadre d'un témoignage donné afin de faire toute la lumière ne sauraient mener à une partialité de ma part.

[94] Je suis à la recherche de la vérité. Je mène une enquête.

[95] Les conclusions de mon enquête se retrouveront dans le rapport final après une analyse impartiale et indépendante de toute la preuve recueillie en audience publique, exclusivement.

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

REJETTE la *Demande de Karl Malenfant visant à faire déclarer la règle 59 des règles de fonctionnement, de procédure et de conduite inapplicable, subsidiairement inopérante et en cassation de citation à comparaître pour rendre témoignage à huis clos.*

MAINTIENT la citation à comparaître au 5 août 2025 à 13 h.

PERMET que cette comparution devant moi suivant l'article 59 des *Règles de fonctionnement, de procédure et de conduite* soit en mode virtuel à la suite de la demande par courriel de l'avocat du Demandeur.

_____ (original signé) _____

Denis Gallant, commissaire

Karl Malenfant

Me Jean-François Bertrand

Me Elodie Drolet-French

JEAN-FRANÇOIS BERTRAND AVOCATS INC.

CESIS D-013

Montréal, le 17 septembre 2025
DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR LA NOMINATION D'UN *AMICUS COMMISSIONIS*

- [1] **CONSIDÉRANT** l'existence d'un privilège relatif au règlement en lien avec la médiation entre la Société conseil groupe LGS (LGS) et la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) ayant mené à l'Entente intitulée « Transaction » du 30 septembre 2020.
- [2] **CONSIDÉRANT** que le processus de médiation s'est principalement déroulé en juillet, août et septembre 2020.
- [3] **CONSIDÉRANT** que la Commission a récemment eu accès à l'intégralité des boîtes courriel de 16 employés de la SAAQ à la suite de la levée du secret professionnel de l'avocat par cette dernière.
- [4] **CONSIDÉRANT** que LGS a soulevé des enjeux en lien avec le privilège, plus particulièrement pour les courriels des mois de juillet, août et septembre 2020, de même que ceux d'octobre, novembre et décembre 2020 pour les courriels contenant le mot médiation.
- [5] **CONSIDÉRANT** l'Entente intervenue le 17 septembre 2025 entre la SAAQ, LGS et la Commission, dont copie est annexée.

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

- [6] **PREND ACTE** de l'Entente intervenue le 17 septembre 2025 entre la SAAQ, LGS et la Commission, dont copie est annexée;
- [7] **HOMOLOGUE** l'Entente intervenue le 17 septembre 2025 entre la SAAQ, LGS et la Commission, dont copie est annexée;
- [8] **ORDONNE** aux parties de s'y conformer;
- [9] **DESIGNE** Me Nicholas St-Jacques, Ad.E. comme amicus commissionis, pour agir comme avocat indépendant selon les termes de l'Entente intervenue le 17 septembre 2025 entre la SAAQ, LGS et la Commission, dont copie est annexée à la présente décision.

_____ (original signé) _____

Denis Gallant, commissaire

Société de l'assurance automobile du Québec

Me Audrey Gagnon, Langlois

Me Sébastien Laprise, Langlois

Société conseil groupe LGS

Me Léon H. Moubayed, Davies

Me Pauline Beaupré, Davies

**Commission d'enquête sur la gestion
de la modernisation des systèmes informatiques
de la Société de l'assurance automobile du Québec**

Me Simon Tremblay

DAVIES

1501, avenue McGill College, 27^e étage
Montréal, QC H3A 3N9 Canada
dwpv.com

Léon H. Moubayed
T 514.841.6461
lmoubayed@dwpv.com
Dossier 293073

Le 17 septembre 2025

Commission d'enquête sur la
gestion de la modernisation
des systèmes informatiques de
la Société de l'assurance automobile
du Québec
9.00-500, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal, Québec, H2Z 1W7

À l'attention de **Maître Simon Tremblay, Procureur en chef de la Commission d'enquête**

Société de l'assurance automobile
du Québec
Case postale 19600, succursale Terminus
333, boulevard Jean-Lesage
Québec (Québec) G1K 8J6

À l'attention de **Maître Audrey Gagnon, Procureure de la SAAQ**

Objet : Entente concernant la nomination d'un avocat indépendant pour le traitement du privilège relatif aux règlements

Chère Maître Gagnon,
Cher Maître Tremblay,

Nous vous faisons parvenir cette note afin de consigner par écrit l'entente à laquelle sont parvenues la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec (« **Commission d'enquête** »), la Société de l'assurance automobile du Québec (« **SAAQ** ») et Société Conseil Groupe LGS (« **LGS** ») concernant le privilège relatif au règlement invoqué par LGS.

Le terme « document » utilisé dans cette entente doit être interprété de la manière la plus large et inclut les communications, informations, renseignements ainsi que toute autre forme de matériel, qu'elle soit physique ou technologique.

Dans le cadre des demandes formulées par la Commission d'enquête à la SAAQ, voici ce qui a été convenu pour assurer la protection du privilège relatif au règlement (le « **Privilège** ») à la lumière des ententes tripartites convenues le 1^{er} mai 2025 et le 18 juillet 2025 entre la SAAQ, LGS, et la Commission d'enquête pour la protection du Privilège (les « **Ententes tripartites** ») et à la lumière de nos récentes discussions pour résoudre les enjeux en lien avec la protection du Privilège :

4145-6168-8928.11

DAVIES WARD PHILLIPS & VINEBERG S.E.N.C.R.L. S.J.

DAVIES

1. La position de LGS quant au Privilège est exprimée dans les Ententes tripartites et se résume comme suit : tous les documents ayant un lien avec le litige anticipé et les discussions de règlement tenues entre LGS et la SAAQ – essentiellement, mais pas uniquement, dans le contexte du processus de médiation de l'année 2020 – sont protégés par le Privilège. Par conséquent, de tels documents ne peuvent être obtenus par la contrainte, y compris par voie de citation à comparaître, ni autrement. Cette position de LGS est sans préjudice à toute position que pourrait vouloir prendre la Commission d'enquête à l'égard de l'application, l'opposabilité ou l'existence du Privilège.
2. Il a été porté à l'attention de LGS, le 9 septembre 2025, que la Commission d'enquête a demandé et obtenu de la SAAQ un vaste ensemble de documents, y compris de nombreuses boîtes courriels, qui contiendraient de l'information ou des documents visés par le Privilège,
3. Afin de maintenir la protection du Privilège, les parties ont identifié conjointement les mois de juillet, d'août et de septembre 2020 comme étant la période limitée au cours de laquelle l'essentiel des discussions de règlement liées à la médiation de 2020 s'est déroulé, sachant que la transaction a été signée le 30 septembre 2020 (la « **Période exclue** »). La Période exclue sera extraite des systèmes de la Commission d'enquête, isolée et ne pourra faire l'objet d'accès de la part de quiconque, sous réserve de manipulations expressément convenues entre les Parties et à être exécutées exclusivement par l'*amicus commissionis*, soit l'avocat indépendant nommé par la Commission d'enquête, tel que plus amplement décrit dans le protocole de révision (le « **Protocole** ») en Annexe A.
4. LGS comprend que suite à la transaction du 30 septembre 2020 ayant mis fin à la médiation de l'année 2020 et pour une certaine période subséquente identifiée comme étant les mois d'octobre, novembre et décembre 2020, la SAAQ aurait généré des documents faisant référence à la médiation et à son contenu (la « **Période de révision** »). La Commission d'enquête appliquera uniquement le mot-clé « médiation » à titre de filtre afin d'identifier les documents qui seraient susceptibles d'être visés par le Privilège au cours de cette Période de révision. En parallèle, LGS identifiera des documents spécifiques que la SAAQ aurait en sa possession et qu'il sait contenir de l'information potentiellement couverte par le Privilège, peu importe leur date de création ou de modification (les documents identifiés suivant le filtrage par mot-clé et les documents spécifiquement identifiés sont collectivement définis comme les « **Documents désignés** »). La Période de révision sera extraite des systèmes de la Commission d'enquête, isolée et ne pourra faire l'objet d'accès de la part de quiconque, sous réserve de manipulations expressément convenues entre les Parties et à être exécutées exclusivement par l'*amicus commissionis*, soit l'avocat indépendant nommé par la Commission d'enquête, tel que plus amplement décrit dans Protocole en Annexe A.
5. En ce qui concerne le reste de la production documentaire de la SAAQ à la Commission d'enquête - qui exclura la Période exclue (sujet au point 3 ci-dessus) et les Documents désignés - il est possible que des documents couverts par le Privilège y soient inclus par inadvertance ou en raison de l'incapacité pratique de la SAAQ et de LGS à confirmer l'exhaustivité de l'exclusion de tous les documents visés par le Privilège (la « **Production par inadvertance** »). Si la Commission d'enquête découvre de tels documents, leur consultation

2 de 6

4145-6168-8928.11

DAVIES

sera immédiatement interrompue et ceux-ci seront immédiatement détruits ou mis de côté et scellés, tel que plus amplement décrit dans le Protocole en Annexe A. La Commission d'enquête et la SAAQ reconnaissent que toute Production par inadvertance n'affectera en rien les droits de LGS et qu'elles ne pourront prétendre ni plaider que la Production par inadvertance équivaut à une renonciation au Privilège ou a autrement pour effet de faire perdre à LGS le bénéfice de celui-ci. Pour des fins de clarté, la notion de Production par inadvertance et les obligations des parties à cet égard s'appliqueront également à tout document potentiellement couvert par le Privilège invoqué par LGS que la SAAQ aurait pu communiquer à la Commission d'enquête par le passé en réponse à des demandes antérieures, ou qu'elle pourrait produire à l'avenir en réponse à des demandes futures.

6. Il est entendu que cette entente est sous réserve de tous les droits des parties. Notamment, la Commission d'enquête et la SAAQ (i) ne pourront argumenter, devant un tribunal ou tout autre forum, qu'en vertu de la présente entente, LGS a renoncé au Privilège ou au bénéfice des Ententes tripartites et (ii) reconnaissent, qu'au contraire, LGS invoque expressément le Privilège à l'égard de tous les documents visés par celui-ci.

Veillez croire, chère Maître Gagnon, cher Maître Tremblay, en l'expression de nos meilleures salutations.



Léon H. Moubayed

cc Sébastien Laprise, *Langlois avocats*
Pauline Beaupré, *Davies Ward Phillips & Vineberg*

DAVIES

ANNEXE A

Protocole

Nomination de l'Amicus et rôle

1. La Commission d'enquête nommera un *amicus commissionis*, soit un avocat indépendant autorisé à réviser les documents de la Période exclue et les documents identifiés suivant le filtrage appliqué à la Période de révision (« **Documents à réviser** »), pour identifier lesquels sont couverts par le Privilège.
2. La Commission d'enquête, la SAAQ et LGS s'entendent pour nommer Maître Nicholas St-Jacques, Ad.E., avocat associé au sein de l'étude Roy, St-Jacques & Teolis, à titre d'*amicus commissionis* (l'« **Amicus** »).
3. L'*Amicus* sera la seule personne autorisée à réviser les Documents à réviser et devra exclure et isoler des systèmes et dossiers de la Commission d'enquête tout document couvert par le Privilège et aura l'obligation de maintenir la plus stricte confidentialité quant à de tels documents.
4. L'*Amicus* peut s'adjoindre l'aide de son personnel administratif pour exécuter son mandat. Toutefois, seul l'*Amicus* doit procéder à la révision des documents.
5. L'*Amicus* est indépendant de la Commission d'enquête, de la SAAQ et de LGS. Il exécute son mandat d'après les plus hauts standards d'intégrité et est tenu à la confidentialité la plus stricte. Il ne peut divulguer ni utiliser, pour quelque motif que ce soit, les renseignements dont il a pris connaissance au cours de son mandat, autrement qu'en conformité au présent protocole ou en vertu d'une ordonnance de la Commission d'enquête ou judiciaire finale et exécutoire.
6. Les honoraires et les frais de l'*Amicus* sont assumés par la Commission d'enquête.

Protocole entourant la transmission des documents à l'Amicus

7. La Commission d'enquête a accepté de procéder à l'exclusion de certains documents de manière à lui permettre d'appliquer les filtres temporels et le mot-clé convenu dans le cadre de la présente entente, afin de respecter le Privilège invoqué par LGS et dont elle est titulaire.
8. La Commission d'enquête s'engage à ce que les documents qui seront ciblés par les filtres temporels et le mot-clé convenu soient systématiquement exclus de toute transmission aux enquêteurs, vérificateurs et autres membres du personnel de la Commission d'enquête.
9. La Commission d'enquête fera usage des filtres convenus dans l'unique but de les utiliser comme critères de recherche en vue de faire l'exclusion des documents identifiés comme étant potentiellement privilégiés. À cette fin, la Commission d'enquête identifiera une personne (la

4 de 6

DAVIES

« **Personne désignée** ») qui sera la seule chargée de procéder à cet exercice. La Personne désignée exclura des modules de visionnement devant être transmis aux enquêteurs et aux procureurs de la Commission d'enquête tous les documents identifiés à l'aide des filtres convenus et ne communiquera ni ne permettra que soient communiqués à quiconque lesdits documents. L'identité de la Personne désignée sera communiquée à la SAAQ et à LGS.

10. La Personne désignée fera parvenir à l'*Amicus* l'ensemble des documents exclus.

Protocole entourant la révision des documents

11. L'*Amicus* obtiendra des instructions sur la médiation en la présence des procureurs de la Commission d'enquête, de la SAAQ et de LGS avant le début de la révision des documents. Si ces instructions requièrent que des renseignements privilégiés soient communiqués, les instructions seront données en présence du Commissaire Denis Gallant, de la SAAQ et de LGS (à l'exclusion des avocats de la Commission d'enquête).
12. L'*Amicus* examine les documents .
13. L'*Amicus* examine chaque Document à réviser qui lui a été transmis par la Commission d'enquête et détermine s'il est couvert par le Privilège. Cette détermination est assimilée à une décision.
14. L'*Amicus* exclut et isole tous les documents qu'il identifie comme étant couverts par le Privilège (les « **Documents privilégiés** »), des documents qui ne le sont pas, selon lui (les « **Documents résiduaire**s »). Les Documents résiduaire seront remis à la Commission d'enquête et l'*Amicus* n'en conserve aucune copie. Les Documents privilégiés, y compris toute copie, seront détruits et supprimés.
15. Au besoin, l'*Amicus* peut demander des directives sur l'application du Protocole et du Privilège. La demande est faite au moyen d'un courriel adressé au Commissaire Denis Gallant. Dans la demande, l'*Amicus* s'assure de maintenir son indépendance et évite de divulguer des renseignements contenus dans les documents à réviser, y compris des renseignements couverts par le Privilège.

Protocole applicable aux Documents privilégiés reçus par inadvertance

16. La Commission d'enquête confirme que tout enquêteur et procureur de la Commission d'enquête est formé afin d'être en mesure de reconnaître et de traiter les documents visés par divers privilèges, y compris le privilège relatif au règlement des litiges, et qu'ils sont sensibilisés à l'importance du respect de ceux-ci ainsi qu'aux mesures à prendre.
17. Les enquêteurs et procureurs de la Commission d'enquête seront spécifiquement informés de la portée du privilège relatif au règlement des litiges invoqué par LGS et des dates charnières convenues (Période exclue et Période de révision), dans le but d'être en mesure d'identifier rapidement un document ou renseignement susceptible d'être privilégié.

DAVIES

18. Si, par inadvertance, un document ou renseignement privilégié est communiqué à la Commission d'enquête et qu'un enquêteur ou un procureur de la Commission d'enquête en prend connaissance, ce document sera rendu inaccessible au reste des enquêteurs et des procureurs de la Commission d'enquête et sera effacé des banques de données de la Commission d'enquête, de sorte que personne d'autre n'en prendra connaissance.

Un tel document sera exclu, détruit et supprimé sans délai et la SAAQ et LGS.

Protocole de contestation des décisions de l'Amicus

19. Avant de produire tout Document résiduaire, la Commission d'enquête en fera parvenir une copie aux procureurs de LGS et de la SAAQ. La Commission d'enquête s'engage à les faire parvenir au moins 48 heures avant la production souhaitée.
20. LGS et de la SAAQ auront ensuite 24 heures pour prendre connaissance du Document résiduaire et se prononcer sur l'application du Privilège, et, le cas échéant, déterminer si elles y renoncent à l'égard du Document résiduaire. Elles fourniront un avis écrit étayant leur position à la Commission d'enquête.
21. Si, en raison de la cadence des travaux de la Commission d'enquête, les délais convenus aux points 19 et 20 de ce protocole ne pouvaient pas être respectés, les parties s'engagent à agir de manière raisonnable afin de préserver à la fois le bon déroulement des travaux de la Commission d'enquête et le Privilège, notamment en obtenant leurs instructions et en se communiquant mutuellement leur position quant à tout Document résiduaire de la manière la plus expéditive possible.

Procureurs des parties

Commission d'enquête : Maître Simon Tremblay : simon.tremblay@cesis.gouv.qc.ca

SAAQ : Maîtres Sébastien Laprise et Audrey Gagnon : sebastien.laprise@langlois.ca; audrey.gagnon@langlois.ca

LGS : Maîtres Léon H. Moubayed et Pauline Beaupré : lmoubayed@dwpv.com; pbeaupre@dwpv.com

CESIS D-014

Le 18 décembre 2025
DENIS GALLANT, COMMISSAIRE

DÉCISION SUR LA DEMANDE DE LA SOCIÉTÉ CONSEIL GROUPE LGS POUR OBTENIR UNE ORDONNANCE DE CONFIDENTIALITÉ ET DE MISE SOUS SCELLÉ

[1] CONSIDÉRANT que dans le cadre de ses travaux, la Commission a déposé à titre de pièces une série de documents qui contiennent des informations personnelles ainsi que des informations commercialement sensibles ou de nature concurrentielle, dont la divulgation porterait atteinte à un intérêt public important, notamment en rompant l'équilibre commercial entre concurrents dans le cadre d'appels d'offres publics;

[2] CONSIDÉRANT que les médias Media QMI, Groupe TVA Inc., The Gazette, La Presse, Bell Média, Radio-Canada, la Coopérative nationale de l'information indépendante, La Presse canadienne et Le Devoir, Société Conseil Groupe LGS et la Commission (les « Parties ») se sont entendues pour caviarder les informations personnelles et les informations commercialement sensibles ou de nature concurrentielle des pièces de l'Annexe A, de la manière qui y est prévue; et

[3] CONSIDÉRANT que les Parties se sont entendues pour que soient mises sous scellés les pièces listées à l'Annexe B, puisqu'elles sont constituées entièrement d'informations commercialement sensibles ou de nature concurrentielle.

POUR CES MOTIFS, LE COMMISSAIRE :

[A] **PREND ACTE** du consentement des Parties à l'émission de la présente ordonnance;

[B] **AUTORISE** le caviardage des renseignements personnels et des informations commercialement sensibles ou de nature concurrentielle de la manière prévue à l'Annexe A;

[C] **ORDONNE** que seule la version caviardée des pièces de l'Annexe A soit divulguée, publiée ou autrement diffusée ou rendue publique;

[D] **ORDONNE** la mise sous scellé de la version non caviardée des pièces de l'Annexe A; et

[E] **ORDONNE** la mise sous scellé des pièces listées à l'Annexe B.

_____ (original signé) _____

Denis Gallant, commissaire

Société conseil groupe LGS

Leon Moubayed, Davies
Pauline Beaupré, Davies

Société de l'assurance automobile du Québec

Me Audrey Gagnon, Langlois
Me Sébastien Laprise, Langlois

Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec

Me Simon Tremblay

Procureur général du Québec

Me Pierre-Luc Beaudesne, Bernard, Roy (Justice-Québec)
Me Patricia Blair, Bernard, Roy (Justice-Québec)
Marie-France Le Bel, Bernard, Roy (Justice-Québec)

La Presse, Radio-Canada, Le Devoir, CN2i, Bell Média et la Presse canadienne.

Me Geneviève Gagnon, Chenette, boutique de litige inc.

Média QMI

Me Mark Bantey

Post Média et The Gazette

Me Mélina Cardinal-Bradette, Alexeev Avocats
Me Molly Krishtalka, Alexeev Avocats

LISTE DES PIÈCES – ANNEXE A

79_P-1774	Présentation intitulée « Line Management Review presentation review », datée du 17 janvier 2017
79_P-1776	Courriel de Nabil Aboutanos à Claude Guay au sujet de la négociation LGS-SAP post-adjudication, datée du 12 juin 2017
79_P-1778	Présentation intitulée « Constats des travaux CASA – Tiger Team», datée du 22 février 2017
79_P-1781	Présentation intitulée « Solution Baseline Document », datée de janvier 2017
79_P-1784	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'alliance LGS-IBM/SAP pour l'étape G, AO P22899-3, Volume 1, 20 janvier 2017
79_P-1786	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'alliance LGS-IBM/SAP pour l'étape G, AO P22899-3, Volume 3, 20 janvier 2017
79_P-1789	Échanges de courriels et PV du dialogue compétitif provenant de la DGCC, octobre 2016
79_P-1796	Présentation de l'Alliance intitulée IBM's SAP Estimation Approach, 26 septembre 2025
79_P-1797	Fichier Excel intitulé Liste de sous-contractant Alliance, 2020-09-09
79_P-1805	Courriel de Marc Simard à Vincent M Robert intitulé Heures chargées au projet CASA de la SAAQ, 11 janvier 2018
79_P-1822	Courriel entre Nabil Aboutanos et Laurent Albisetti au sujet de travaux non budgétés, mais demandé, daté du 21 août 2017
79_P-1824	Courriel de Daniel Girard à Silvino Mezzari au sujet de la facturation de Mathieu Bernier Desbiens, daté du 15 mai 2018
79_P-1826	Présentation intitulée « Line Management Review », datée du 13 janvier 2017
79_P-1829	Courriel de Gleb Dubovets à Martine Gagnée ayant pour objet « Foundation remaining activities to be
79_P-1831	Courriel de Gleb Dubovets à Daniel Lacroix ayant pour objet « Firepower specialist resource for CASA DMZ », daté du 3 juin 2020
79_P-1832	Courriel de Gleb Dubovets à Martine Gagnée ayant pour objet « TR: optimisation du plan L2 - suite infra », daté du 22 mai 2020
79_P-1833.2	Courriel de Laurent Albisetti à Martin Brown ayant pour objet « heures non facturables », daté du 5 février 2018.
79_P-1833.3	L'annexe 3 - curriculum vitae - amendements à la soumission du cahier de réponses de l'appel d'offres de PGI, daté du 20 janvier 2017.
79_P-1834.4	Courriel de Gleb Dubovets à Martine Gagné, 27 mai 2020
79_P-1834.5	Courriel de Gleb Dubovets à Martine Gagné, 1er juin 2020
79_P-1834.6	Courriel de Vicky Maranda à Karl Malenfant, du 6 mars 2017

83_P-1853	Courriel de Manon Couture à Madeleine Chagnon intitulé Version finale, 2 mai 2017 et Présentation Méthodologie Ascend SAP pour CASA envoyé par Brigitte Bracken, en liasse
83_P-1856	Courriel d'Anne-Laure Juvin à Caroline Foldes-Busque et Vincent M Robert intitulé Notes de réunion de suivi et liste CIAS, 13 octobre 2017
83_P-1860	Courriel de Mario Rodier à Brigitte Bracken et al. intitulé Impact de CST, 7 décembre 2018
83_P-1866.3	Courriel de Mario Boucher à Vincent M Robert intitulé Li Jin, 22 février 2018

LISTE DES PIÈCES – ANNEXE B

79_P-1779	Présentation intitulée « What is the Price to Win? », datée du 22 septembre 2016
79_P-1810	Fichier Excel portant sur le détail de la proposition financière de SAP formulée auprès de la SAAQ concernant uniquement les services GBS
79_P-1823	Tableau sur une proposition de consolidation du GBS, daté du 28 juin 2017
81_P-1836	Tableau portant sur le GSSM Global SAP Solution Modeler, daté du 29 janvier 2019.

Annexe IV

La liste des témoins

Liste des témoins

Voici la liste des personnes qui ont agi comme témoins par-devant la Commission. Les témoins sont désignés en fonction de leur présentation au moment de leur témoignage et la liste ne tient pas nécessairement compte d'événements ultérieurs.

1. **Alain Fortin**, vérificateur général du Québec par intérim (2025)
2. **Mario Vézina**, directeur de la vérification et des enquêtes des marchés publics, Autorité des marchés publics
3. **Raphaël Chouinard**, enquêteur expert, Autorité des marchés publics
4. **Caroline Lortie**, enquêteuse-experte, Autorité des marchés publics
5. **Jacques Bourgault**, professeur associé, École nationale d'administration publique
6. **André Fortier**, expert en résidence, École nationale d'administration publique
7. **Louis Borgeat**, professeur associé, École nationale d'administration publique
8. **Martin Simard**, vice-président aux finances et à l'administration, SAAQ
9. **Nikolas Ducharme**, sous-ministre adjoint aux finances, à la transformation numérique et aux intelligences artificielles, ministère des Transports et de la Mobilité durable
10. **Martin Guérard**, sous-ministre adjoint aux relations fédérales-provinciales et aux politiques financières, ministère des Finances
11. **Louis Tremblay**, secrétaire associé et greffier du Conseil du trésor
12. **Renée Giguère**, secrétaire générale, ministère de la Cybersécurité et du Numérique
13. **Josée De Bellefeuille**, secrétaire générale associée et greffière adjointe, Secrétariat du Conseil exécutif et Secrétariat à la législation, ministère du Conseil exécutif
14. **Stéphane Lépine**, avocat et associé, Therrien, Couture, Jolicoeur, s.e.n.c.r.l.
15. **Nathalie Giguère**, spécialiste en transformation organisationnelle pour la Commission
16. **Guy Morneau**, président du conseil d'administration de la SAAQ (2013 2016)
17. **François Geoffrion**, membre du conseil d'administration de la SAAQ (2013 2022)
18. **Louise Champoux-Paillé**, membre du conseil d'administration de la SAAQ (2014-...)
19. **André Caron**, membre du conseil d'administration de la SAAQ (2009 2019)
20. **Corinne Charrette**, membre du conseil d'administration de la SAAQ (2018-...)
21. **Konrad Sioui**, président du conseil d'administration de la SAAQ (2021 2025)
22. **Anne-Marie Croteau**, membre du conseil d'administration de la SAAQ (2009 2019)
23. **Lorna J. Telfer**, présidente du conseil d'administration de la SAAQ (2016 2021)
24. **Sylvain Gaudreault**, ministre des Transports (2012-2014)
25. **Robert Poëti**, ministre des Transports (2014-2016)
26. **Martin Després**, conseiller en vérification interne, SAAQ (2016-2023)
27. **Martin Lapierre**, conseiller en vérification interne, SAAQ (2014-2021; 2022-...)
28. **Daniel Pelletier**, directeur de la vérification interne et de l'évaluation des programmes, SAAQ (2016-2024)
29. **Vincent Poirier**, conseiller en vérification interne, SAAQ (2021-2024)
30. **Jérôme Verreault**, contrôleur financier, SAAQ (2018-2019)

31. **Nicolas Vincent**, coordonnateur des comités aviseurs, Direction de la gestion et de la conformité contractuelle, SAAQ (2014-2017)
32. **Steve Bolduc**, directeur général de la sécurité de l'information, SAAQ (2020-2025)
33. **Jude Martineau**, membre du conseil d'administration de la SAAQ (2014-2020)
34. **Jean-Marc Perrotte**, membre du comité de sélection et de comités aviseurs, SAAQ (2014-2017); leader programme CASA (2017-2018)
35. **Manon Couture**, responsable de l'équipe de rédaction de l'appel d'offres à la SAAQ, direction générale des projets d'envergure (2014-2017); leader programme CASA (2017-2018)
36. **Madeleine Chagnon**, conseillère stratégique externe, SAAQ (2013-2018)
37. **Louise Savoie**, conseillère stratégique externe, SAAQ (2015-2021)
38. **Alain Dubé**, directeur général des projets d'envergure, membre du comité de sélection, SAAQ (2014-2019)
39. **Sylvie Chabot**, directrice de la gestion et de la conformité contractuelles, SAAQ (2014-2024)
40. **Pierre St-Pierre**, analyste en approvisionnement, SAAQ (1990-...)
41. **Sylvain Cloutier**, directeur du bureau de programme de CASA, SAAQ (2015-2022)
42. **Yves Frenette**, vice-président au fonds d'assurance (2010-2012), vice-président aux ressources humaines, aux finances et à la performance (2012-2020), vice-président à l'accès sécuritaire au réseau routier (2020-2022), SAAQ
43. **Marie-Line Lalonde**, CPA, auditrice, conseillère en vérification interne, SAAQ (2018-2024)
44. **Nadia Brière**, conseillère en vérification interne, SAAQ (2020-...)
45. **Denis Marsolais**, président-directeur général, SAAQ (2022-2023)
46. **Laurent Lessard**, ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (2016-2017)
47. **André Fortin**, ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (2017-2018)
48. **Pierre Tremblay**, directeur de cabinet adjoint du ministre Bonnardel (2018-2019)
49. **Alain Généreux**, conseiller politique du ministre Bonnardel (2018-2022)
50. **Véronik Aubry**, directrice de cabinet du ministre Bonnardel (2018-2021)
51. **Sébastien Lépine**, conseiller (2018-2021) et directeur de cabinet du ministre Bonnardel (2021-2022), directeur de cabinet de la ministre Guilbault (2025)
52. **François Bonnardel**, ministre des Transports (2018-2022)
53. **Dave Gravel**, conseiller politique de la ministre Guilbault (2022-2025)
54. **Geneviève Cantin**, directrice de cabinet de la ministre Guilbault (2022-2024)
55. **Geneviève Guilbault**, ministre des Transports et de la Mobilité durable (2022-2025)
56. **Pierre E. Rodrigue**, sous-ministre et dirigeant principal de l'information, ministère de la Cybersécurité et du Numérique (2022-2023)
57. **Julie Bérubé**, directrice de cabinet du ministre Caire (2020- 2022)
58. **Éric Caire**, ministre de la Cybersécurité et du Numérique (2022-2025)
59. **Éric Ducharme**, secrétaire du Conseil du trésor (2018-2023), président-directeur général de la SAAQ (2023-2025)
60. **Pierre Moreau**, président du Conseil du trésor (2011-2012)
[par déclaration sous serment uniquement]
61. **Christian Dubé**, président du Conseil du trésor (2018-2020)

62. **Sonia LeBel**, présidente du Conseil du trésor (2020-2025)
63. **François Legault**, premier ministre du Québec (2018-...)
64. **Martin Koskinen**, directeur de cabinet du premier ministre Legault (2018-...)
65. **Yves Ouellet**, secrétaire général et greffier du Conseil exécutif du Québec (2018-2023)
66. **Marie Claude Lemire**, planificatrice et contrôleur de projet, SAAQ (2019-...)
67. **Christian Langlois**, architecte de développement, SAAQ (2017-...)
68. **Nadia Fournier**, directrice des relations gouvernementales, SAAQ (2021-...)
69. **Jean-Philippe McKenzie**, vice-président à l'accès sécuritaire au réseau routier, SAAQ (2022-...)
70. **Michel Comeau**, enquêteur pour la Commission
71. **Francine Lépinay**, directrice générale des finances, SAAQ (2017-2020); vice-présidente aux finances et au contrôle organisationnel (2020-2024)
72. **Marc-André Toupin**, chef du service opérations contractuelles (2018-2021) et directeur de la gestion contractuelle, SAAQ (2021-...)
73. **Nathalie Tremblay**, présidente-directrice générale de la SAAQ (2010-2022)
74. **Karl Malenfant**, vice-président aux technologies de l'information (2013-2020); vice-président aux ressources humaines et matérielles et aux services numériques (2020-2022); vice-président à l'expérience numérique (2022-2024), SAAQ
75. **Michel Dumas**, vice-président principal, Groupe LGS (2019-2022); président-directeur général, Groupe LGS (2022-2024)
76. **Marie-Ève Beaulieu**, vice-présidente aux affaires juridiques et corporatives, SAAQ (2022-...)
77. **Élodie Hudon-Chabot**, comptable, SAAQ (2017-...)
78. **Stéphane Mercier**, consultant externe à la SAAQ (2013-2022)
79. **Martine Gagné**, coach au gestionnaire du chantier TI, SAAQ (2015-2020), associée chez IBM
80. **Nabil Aboutanos**, coach à la direction du programme CASA, SAAQ (2015-2019), associé chez IBM
81. **Daniel Lacroix**, architecte informatique et directeur des services professionnels, Développement LGS (2015-2020)
82. **Jean-François Simard**, architecte de solutions, SAAQ (2019-2025), associé chez IBM
83. **Brigitte Bracken**, gestionnaire en intégration et architecte de solutions, SAAQ (2017-2025), associée chez IBM
84. **Guy Cossette**, directeur du développement des ventes, secteur public, pour SAP (2003-2017)
85. **Francis Mathieu**, conseiller chez CGI (2010-2017)
86. **François Dupont-Champion**, directeur de projet pour IBM (2016-2017; 2021-2023)
87. **Réjean Perron**, leader adjoint, équipe financière, programme CASA, LGS (2020-2025)
88. **Philippe Lafrance-McGuire**, responsable d'équipe, programme CASA, LGS (2017-2021)
89. **Guy Beaupré**, leader adjoint, équipe de conversion de données, programme CASA, LGS (2017-2020)
90. **Danièle Cantin**, secrétaire associée aux politiques budgétaires et aux programmes, Secrétariat du Conseil du trésor (2019-2025)
91. **Guillaume Pichard**, sous-ministre adjoint, financement, gestion de la dette et opérations bancaires et financières, ministère des Finances (2023-...)

92. **Samir Hareb**, directeur principal des relations avec les agences de notation, de l'organisation financière et de la tarification, ministère des Finances (2012-...)
93. **Martin Guérard**, sous-ministre adjoint aux relations fédérales-provinciales et aux politiques financières, ministère des Finances (2021-...)
94. **Julie Gingras**, sous-ministre des Finances (2022-2025)
95. **Sébastien René**, associé chez EY
96. **Frédéric Lavoie**, associé chez PricewaterhouseCoopers
97. **Imène-Fattouma Lammali**, avocate pour la Commission
98. **André Laroche**, enquêteur pour la Commission
99. **Marie-Sylvie Le Rouzès**, CPA, auditrice, enquêtrice spécialisée pour la Commission
100. **Valérie Dion**, CPA auditrice, Mallette [par déclaration sous serment uniquement]
101. **Dominique Savoie**, sous-ministre des Transports (2011-2016); secrétaire générale et greffière du Conseil exécutif du Québec (2023-2025), présidente du conseil d'administration de la SAAQ (2025-...)
102. **Caroline Foldes-Busque**, directrice générale du programme CASA (2017-2024), vice-présidente à l'expérience numérique, SAAQ (2024-2025) [par déclaration sous serment uniquement]

Liste des intervenants et experts

Voici la liste des personnes qui ont agi comme témoins par-devant la Commission en apportant leur expertise dans divers domaines. Les témoins sont désignés en fonction de leur présentation au moment de leur témoignage et la liste ne tient pas nécessairement compte d'événements ultérieurs.

1. **Stéphane Lépine**, avocat associé chez Therrien Couture Jolicoeur, s.e.n.c.r.l.
2. **Marie-Sylvie Le Rouzès**, CPA, auditrice, enquêtrice spécialisée pour la Commission
3. **Éric Desaulniers**, enquêteur spécialisé pour la Commission
4. **Gilles Gagnon**, enquêteur spécialisé pour la Commission
5. **Nathalie Giguère**, enquêtrice spécialisée pour la Commission
6. **Louis Martin**, professeur associé, Département d'informatique, Université du Québec à Montréal
7. **Sylvain Goyette**, professeur, École des sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal
8. **Pierre-André Hudon**, professeur adjoint, Département de management, Université Laval
9. **Guillaume Beaumier**, professeur adjoint, École nationale d'administration publique
10. **Bent Flyvbjerg**, professeur émérite, Université d'Oxford, Angleterre
11. **Mario Vézina**, directeur de la vérification et des enquêtes des marchés publics, Autorité des marchés publics
12. **Waldo Jaquith**, responsable des projets gouvernementaux, U.S. Digital Response
13. **Chantale Coulombe**, présidente et cheffe de la direction du Collège des administrateurs de sociétés
14. **Jean-François Henri**, directeur pédagogique, Collège des administrateurs de sociétés
15. **Gabriel Jobidon**, professeur adjoint, Département de génie de la construction, École de technologie supérieure

16. **Mélanie Roussy**, professeure titulaire, École de comptabilité, Faculté des sciences de l'administration, Université Laval
17. **Monique Aubry**, professeure associée et chercheuse régulière, Chaire de gestion de projet, École des sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal
18. **Alejandro Romero-Torres**, professeur et titulaire, Chaire de gestion de projet, École des sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal
19. **Sanaa El Boukri**, professeure agrégée et responsable de l'axe gouvernance, Chaire de gestion de projet, École des sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal
20. **Daniel Goyette**, 4^e vice-président, Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec
21. **Guillaume Bouvrette**, président, Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec
22. **Christian Daigle, président**, Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec
23. **Isaïe Dubois**, conseiller, Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec
24. **François Emond**, directeur général, Conseil canadien des marchés publics
25. **Jean-François Routhier**, commissaire au lobbyisme du Québec
26. **Doriane Rigault, avocate**, commissaire au lobbyisme du Québec
27. **Salomon Gagné**, gestionnaire de projets en technologie de l'information
28. **Dave St-Pierre**, consultant en gestion de projet
29. **Amanda Clarke**, associate professor, School of public Policy & Administration, Carleton University
30. **Amal Marzouki**, professeure agrégée en gestion des technologies des affaires

Annexe V

La liste des pièces

Pièces déposées devant la Commission

Numéro de pièce	Nom de la pièce
1_P-1	Rapport du Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale pour l'année 2024-2025 (février 2025)
1_P-2	Présentation du Vérificateur général à la Commission d'administration publique
2_P-3	Présentation de l'examen des processus contractuels du programme CASA de la SAAQ (AMP, 28 avril 2025)
2_P-4	Deux décisions de l'AMP (ordonnances 2025-01 et 2025-02)
5_P-5	Présentation générale de la structure et du fonctionnement du gouvernement du Québec et de ses rapports avec la SAAQ
8_P-6	Présentation de la Société de l'assurance automobile du Québec
8_P-6.1	Déficits annuels et cumulés de la SAAQ 2004 à 2024
8_P-6.2	Profils de compétences des membres du conseil d'administration depuis 2014
8_P-6.3	Profils de compétences du poste de président-directeur général depuis 2014
9_P-7	Présentation : Le ministère des Finances du Québec
10_P-8	Présentation du ministère des Transports et de la Mobilité durable
11_P-9	Présentation du Conseil du trésor datée du 30 avril 2025
11_P-9.1	Gabarits des directives et règles concernant une demande en matière de ressources informationnelles au Conseil du trésor de 2014 à la création du MCN
11_P-9.2	Publication de bonnes pratiques concernant les contrats en matière de technologies de l'information émises par le Conseil du trésor depuis 2014
12_P-10	Présentation générale dans le cadre de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, datée du 1 ^{er} mai 2025, ministère de la Cybersécurité et du numérique
13_P-11	Présentation à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, datée du 1 ^{er} mai 2025, ministère du Conseil exécutif (MCE)
14_P-12	Contrats publics en matière de technologies de l'information : les principaux enjeux, Stéphane Lépine, Marc Chidiac et Noémie Blouin, volume 551 - Développement récents en droit des marchés publics, 2024
14_P-13	CT général 214920, 21 avril 2015 (SAAQ)

15_P-14	Présentation de Nathalie Giguère, 2025-05-13
15_P-15	Rapport VGQ 2006, chapitre 4
15_P-16	Rapport VGQ 2011, chapitre 8
15_P-17	Rapport VGQ 2012, chapitre 5
15_P-18	Rapport VGQ 2015
15_P-19	Rapport CLCC 2015
15_P-20	Guide de vérification du processus de gestion contractuelle, 2014
15_P-21	Guide sur les risques et les contrôles en gestion contractuelle (2014)
15_P-22	Processus de référence en gestion contractuelle (CSPQ-2017)
15_P-23	Bonnes pratiques concernant les contrats en matière de technologies de l'information, 2016
15_P-24A	Balises à l'égard des exigences et des critères contractuelles – TI (2016). Version du 9 juin 2022
15_P-25A	Cahier des clauses administratives générales – TI, 2017
15_P-25B	Cahier des clauses administratives générales – TI (modification 2025)
15_P-26	Cahier de consultation des entreprises (CCDE) – TI, 2025
15_P-27	Guide d'aide à la rédaction du CCDE – TI, 2018
15_P-28	Cadre de référence pour soutenir la gestion et la revue diligente des projets en ressources informationnelles, 2013
16_P-29	Décret # 245-2014, 5 mars 2014
16_P-30	Procès-verbal de la réunion téléphonique, CA de la SAAQ, 14 février 2014
17_P-31	Procès-verbal CA de la SAAQ du 26 février 2015
17_P-32	Procès-verbal CA de la SAAQ du 17 février 2022
17_P-33	Procès-verbal CA de la SAAQ du 15 septembre 2022
19_P-34	Suivi du chantier CASA du 21 mars 2018
19_P-35	Suivi du projet CASA, présenté au conseil d'administration le 21 février 2019
19_P-36	Procès-verbal du comité conjoint CTI-CAPV du 19 mars 2019

19_P-37	Procès-verbal du conseil d'administration du 26 avril 2018
20_P-38	Procès-verbal du comité conjoint CTI-CAPV du 10 juin 2021
21_P-39	Procès-verbal de la réunion de la séance conjointe CTIC-CAPV du 7 juin 2022
21_P-40	Projet de résolution qui accompagnait le procès-verbal, 7 juin 2022
21_P-41	Procès-verbal de la réunion du conseil d'administration de la SAAQ, 16 juin 2022
21_P-42	Procès-verbal de la réunion du conseil d'administration de la SAAQ, 14 septembre 2022
21_P-43	Lettre du président du CA de la SAAQ Konrad Sioui adressée au Premier ministre du Québec datée du 16 mars 2023
21_P-44	Procès-verbal du conseil d'administration de la SAAQ, 21 octobre 2021
21_P-45	Lettre du 22 janvier 2024 à M. Karl Malenfant
21_P-45.1	Processus de sélection ayant mené à la nomination à la vice-présidence aux technologies de l'information, affichage de poste lors de l'embauche de Mme Caroline Foldes-Busque.
21_P-45.2	Comité de sélection pour l'embauche de Mme Caroline Foldes-Busque
23_P_46	Procès-verbal du conseil d'administration de la SAAQ du 13 décembre 2018
23_P_47	Procès-verbal du conseil d'administration de la SAAQ du 19 septembre 2019
23_P_48	Procès-verbal du conseil d'administration de la SAAQ du 13 juillet 2020
23_P-49	Stratégie contractuelle du programme CASA, 7 juin 2022
23_P-50	Procès-verbal du comité conjoint du 8 octobre 2020
23_P-51	Présentation pour une discussion 8 octobre 2020
23_P-51.2	Présentation au CA du 13 juillet 2020
23_P-51.3	Tableau de bord envoyé aux administrateurs avant les séances du CA
23_P-51.4	Documents transmis au SCT et au ministre des Transports en marge de l'étude des crédits telle que spécifiée à la section 5 de la pièce 23_P-48
24_P-52	Discours sur le budget 2013-2014
24_P-53	CT général du 21 mai 2013
24_P-54	Note ministérielle du 13 février 2014
24_P-55	Note explicative soustraction à l'application de la Loi

24_P-56	Demande de CT 213662, 18 février 2014
24_P-57	Règles relatives aux demandes d'autorisation de projets et aux outils de gestion en ressources informationnelles telles que modifiées par le CT 213190 du 17 septembre 2013
24_P-58	Notes personnelles de Sylvain Gaudreault – 17 janvier 2013
24_P-58.1	Reddition de comptes du 30 septembre 2013 (et 2014) en fonction du CT 212-619 du 21 mai 2013
25_P-59	Bilan des travaux du comité-conseil – Mise en œuvre des allègements de la gouvernance et de la gestion des ressources informationnelles, 20 mars 2014
25_P-60	Demande de CT 214923 du 21 avril 2015
25_P-61	Loi sur les contrats des organismes publics, RLRQ c. C-65.1 (telle qu'en vigueur entre le 2015-04-01 et 2015-12-31)
25_P-62	Règlement sur les contrats de services des organismes publics, RLRQ c C-65.1, r 4 (tel qu'en vigueur entre le 2014-07-09 et le 2016-03-16) et Règlement sur les contrats d'approvisionnement des organismes publics, RLRQ C C-65.1, r 2 (tel qu'en vigueur entre le 2013-10-03 et le 2016-03-16)
25_P-63	Projet de loi 108
25_P-64	Projet de loi 135
25_P-64.1	Réponse à : est-ce que le CT 213-662 du 18 février 2014 a été modifié, abrogé ou autre en lien avec l'adoption du projet de loi 135 ou du projet de loi 108.
26_P-65	Curriculum vitae de Daniel Pelletier
26_P-66	Curriculum vitae de Martin Lapierre
26_P-67	Curriculum vitae de Martin Després
26_P-68	Politique de vérification interne, SAAQ, 10 juin 2008 (non signée)
26_P-69	Politique de vérification interne, SAAQ, 20 juin 2017 (non signée)
26_P-70	Politique d'audit interne, SAAQ, 2 décembre 2021 (non signée)
26_P-71	Mandat d'audit de la DVIEP de la SAAQ no 2013-13 – Plan de pérennité (non signé)
26_P-72	Mandat d'audit de la DVIEP de la SAAQ no 2017-04 – CASA (non signé)
26_P-73	Projet de mandat d'audit de la DVIEP de la SAAQ – Vision 2023-2024 (non numéroté et non signé)
26_P-74	Notes et présentations de la DVIEP aux CTI-CVP et CTI-CAPV de 2014 à 2022, en liasse

26_P-75	Projets de notes et présentations de la DVIEP aux CTI-CVP et CTI-CAPV de 2014 à 2022, en liasse
26_P-76	Deux notes de la DVIEP au CAPV et au CAPRA en 2019 et 2025 en lien avec la Solution de gestion de projets d'entreprise (SGPE), en liasse
26_P-77	Revue de qualité 1 à 7 d'EY, en liasse
26_P-78	Plans d'action de la SAAQ en réponse aux revues de qualité 1 à 5 de EY, en liasse
26_P-79	Rapport de PwC en lien avec la L2 du projet CASA/SAAQclic de juillet 2022
26_P-80	Ligne du temps transmise par la DVIEP à Jude Martineau, président du CAPV, en lien avec la gestion des contrats du projet CASA-SAAQclic de l'été 2020
26_P-81	Tableau transmis par la DVIEP à Jude Martineau, président du CAPV, en lien avec l'augmentation des coûts du projet CASA-SAAQclic de l'été 2020
26_P-82	Tableau préparé par le CD-SAAQ à l'attention du CTI-CAPV en lien avec l'augmentation des coûts du projet CASA-SAAQclic de l'été 2020
26_P-83	Napperon faisant état de la stratégie contractuelle du programme CASA adressé au CD-SAAQ du 31 mai 2022
26_P-84	Napperon faisant état de la stratégie contractuelle CASA adressé au CVP-CTIC-CAPV du 7 juin 2022
26_P-85	Documents relatifs à SAP Canada Itée et à la stratégie PGI de la SAAQ, en liasse
26_P-86	Documents en lien avec l'appel d'offres P23365, en liasse
26_P-87	Documents en lien avec l'appel d'offres P22960, en liasse
26_P-88	Documents en lien avec l'appel d'offres P24229, en liasse
26_P-89	Appel d'offres P19043 - Plan de pérennité - Soutien d'un Bureau de projets, addendas et avis sur SEAO, en liasse
26_P-90	Appel d'offres P21807 - Contrat à exécution sur demande pour des services professionnels en conseil et implantation d'une solution de gestion de projet d'entreprise (SGPE), addendas et avis sur SEAO, en liasse
26_P-91	Appel d'offres P22872 - Contrats à exécution sur demande pour des services professionnels en gestion de projet pour le Bureau de projets et de programmes, addendas et avis sur SEAO, en liasse
26_P-92	Appel d'offres P22960 - Acquisition de services de conseils stratégiques pour le programme de transformation majeure de la VPTI et de la SAAQ, addendas et avis sur SEAO, en liasse
26_P-93	Appel d'offres P23365 - Acquisition de services conseils stratégiques pour le programme de transformation majeure de la VPTI et de la SAAQ - Phase 2, addendas et avis sur SEAO, en liasse

26_P-94	Appel d'offres P24229 – Conseiller stratégique en Bureau de programmes, addendas et avis sur SEAO, en liasse
26_P-95A -1	Partie 1 des Documents relatifs à la Solution de gestion de projets d'entreprise (SGPE), en liasse
26_P-95A - 2	Partie 2 des Documents relatifs à la Solution de gestion de projets d'entreprise (SGPE), en liasse
26_P-95A - 3	Partie 3 des Documents relatifs à la Solution de gestion de projets d'entreprise (SGPE), en liasse
26_P-95B	Documents relatifs à la Solution de gestion de projets d'entreprise (SGPE), extrait non annoté
26_P-96	Documents relatifs aux changements de taux horaires facturés par Société Groupe Conseil LGS, en liasse
26_P-96.1	Justification dans la facturation que la même ressource, au cours du même mois, change de taux horaire, passant du plus bas au plus haut taux horaire.
27_P-96.2	Déclaration sous serment confirmant qu'il n'y a pas et de plainte reçue dans le cadre de l'appel d'offres de conseiller stratégique en bureau de programme P-24-229.
28_P-97	Note du comité de sélection de l'appel d'offres PGI au RORC du 24 février 2017
28_P-98	Note de Dave Leclerc
28_P-99	Présentation au CTI-CAPV – Travaux de réconciliation CASA – 13 février 2020
28_P-100	Note de la DVIEP au CTI-CAPV du 10 mars 2022 (retrait de la page 14)
28_P-101	Photo d'un napperon et de notes contemporaines de Daniel Pelletier
28_P-102	Napperon à l'intention du MJQ et du MCN. État d'avancement du projet CASA – Juin 2022
28_P-103	Projet de mandat à PwC proposé par la DVIEP
28_P-104	Mandat à PwC 2022
28_P-105	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2024
28_P-106	Courriel du 22 juin 2020 au comité de direction de la SAAQ en vue du CD-SAAQ du 7 juillet 2020
28_P-107	Ordre du jour de la rencontre CTI-CAPV du 13 février 2020
28_P-108	Procès-verbal de la rencontre CTI-CAPV du 13 février 2020
28_P-109	Courriel de David Trudel à Geneviève Pouliot et Éric Ducharme du 7 septembre 2023 sur la vérification d'indépendance PwC/IBM
28_P-109.1	Contexte de la confection du document 28_P-102

29_P-110	CV Vincent Poirier
29_P-111	Support à la revue de la 3e porte CASA du 28 octobre 2022
29_P-112	Rapport d'audit, Sécurité de l'information présenté au CTI-CAPV le 11 mars 2021
29_P-113.1	Présentation du 21 juin 2023 au soutien du Rapport d'audit du 8 juin 2023
29_P-113.2	Rapport de la DVIEP au CTI-CAPV concernant la sécurité de l'information, 8 juin 2023
30_P-114	CV Jérôme Verreault
30_P-115	Note de Jérôme Verreault à la DGCO – taux Alliance, du 14 mai 2019
31_P-116	Présentation au vérificateur externe, 4 avril 2016
31_P-117	Faits saillants sur le processus de sélection
31_P-118	Appel d'offres-C Évaluation et sélection, Infos en date du 25 avril 2016
31_P-119	Liste des présences des comités aviseurs étape E
31_P-120	Grille du comité aviseur annotée par Adrien Bédard
31_P-121	Résumé des faits des comités aviseurs pour l'étape D
31_P-122	Résumé des faits des comités aviseurs pour l'étape E
32_P-123	Présentation Steve Bolduc
32_P-123.1	Création de la nouvelle direction générale (SAAQ)
32_P-123.2	Politique de déploiement des correctifs à la SAAQ ainsi qu'un exemple précis de suivi.
33_P-124	Procès-verbal du conseil d'administration du 18 mars 2014
33_P-125	Procès-verbal du conseil d'administration du 23 avril 2020
33_P-126	Courriel entre M. Pelletier et M. Martineau, août 2020
33_P-127	Procès-verbal CTI-CAPV du 7 mai 2020
33_P-128	Présentation État de situation Projet CASA 12 mai 2020
33_P-129	Procès-verbal CTI-CAPV du 11 juin 2020
33_P-130	Procès-verbal du conseil d'administration du 18 juin 2020
33_P-131	Présentation Suivi du projet CASA du 18 juin 2020

33_P-132	Procès-verbal CTI-CAPV du 8 juillet 2020
34_P-133	Engagements solennels des membres du comité de sélection
34_P-134	Compte-rendu de la rencontre du comité de sélection du 13 avril 2016
34_P-135	Compte-rendu de la rencontre du comité de sélection du 18 avril 2016
34_P-136	Grille de Jean-Marc Perrotte LGS_IBM-SAP
34_P-137	Échange de courriels entre les membres du comité de sélection 3 août 2016
34_P-138	Sommaire des variances entre les soumissions
34_P-139	Documents relatifs au calcul du CTP
34_P-140	Bilan de la demande d'information (AINT-025) aux éditeurs de progiciels de gestion financière 3 mars 2015
34_P-141	Risques technologiques, mise à jour de l'analyse des risques sur le processus d'acquisition de PGI, mai 2016
34_P-142	Processus d'évaluation, 15 mars 2016
35_P-143-1	Documents de travail concernant le Plan de pérennité, partie 1
35_P-143-2	Documents de travail concernant le Plan de pérennité, partie 2
35_P-143-3	Documents de travail concernant le Plan de pérennité, partie 3
35_P-143-4	Documents de travail concernant le Plan de pérennité, partie 4
35_P-144	Présentation du 19 octobre 2016 concernant les risques technologiques
35_P-145	État de situation du plan de pérennité du 18 février 2015
35_P-146	Présentation du comité directeur concernant le positionnement PGI du 16 décembre 2014
35_P-147	Démarche d'estimation des appariements du positionnement PGI
35_P-148	Demande d'ajustement de projet 095 avec note de Sylvain Cloutier en liasse
35_P-149	Appel d'offres amendé P22899-3 du 23 novembre 2016
35_P-150	Présentation au CTI recommandant la poursuite des travaux du plan de pérennité du 18 février 2015
35_P-151	Réponse de SAP du 12 mai 2014 à la demande d'information SAAQ-AINT-025
35_P-152	Compte-rendu de la rencontre du comité directeur du 21 octobre 2014

35_P-153	Document de travail du Projet Rénovation du domaine financier du 19 juin 2014
35_P-154	Évaluation des fabricants concernant le projet 78930 “Rénovation corporative du domaine financier” du 29 juillet 2014
35_P-155	Bilan du RFI concernant la Rénovation du domaine financier
35_P-156	Bilan des visites de client du comité de suivi du 14 novembre 2014
35_P-157	Estimation des appariements des autres fournisseurs par le comité utilisateur pour le volet des processus ARR (février 2015)
35_P-158	Échange de courriels du 26 novembre 2014
35_P-160	Annexe A-2 du Contrat de services professionnels et de vente d'équipements
35_P-161	Engagement solennel de Manon Couture
35_P-162	Notes à la présidente et chef de la direction (en liasse)
35_P-163	Copie de TCO – Version préliminaire
35_P-164	Tableau de bord du 14 juin 2018
35_P-165	Présentation du 16 juin 2015 sur la stratégie commerciale d'acquisition
35_P-166	Analyse de risques sur le processus d'acquisition du PGI, présenté au CTI-CVP le 3 décembre 2015
35_P-167	Addenda numéro 11 (Étape F) à l'appel d'offres P22899-3 daté le 19 décembre 2016
35_P-168	Note au RORC de Sylvie Chabot datée le 30 juillet 2015
35_P-169	Engagements solennels des employés de la Société travaillant sur le PGI (en liasse)
35_P-170	Présentation concernant le processus CST datée le 31 mars 2018
35_P-171	Note au CTI et CVP de Karl Malenfant datée le 6 avril 2017
35_P-172	Procès-verbal de la séance 386 du CA du 19 mars 2014
35_P-173	Échange de courriels du 25 novembre 2014 entre Karl Malenfant et Louise Savoie concernant l'appariement mathématique ARR
35_P-174	« Rapport du gestionnaire du plan », présenté au conseil d'administration le 30 octobre 2014
35_P-175	Courriel de Madeleine Chagnon du 8 mai 2015
35_P-176	Échange de courriels du 19 novembre 2014 sur la validation des grilles d'appariement
35_P-177	Article intitulé « Québec autorise les plaques personnalisées »

35_P-178	Validation de la composition du comité de sélection par Vicky Maranda (Étape A)
35_P-179	Validation de la composition du comité technique par Vicky Maranda (Étape A)
35_P-180	Validation de la composition du comité de sélection par Vicky Maranda (Étape B)
35_P-181	Validation de la composition du comité technique par Vicky Maranda (Étape B)
35_P-182	Courriel de Vicky Maranda daté le 23 juin 2016 résumant les principaux faits constatés par les comités aviseurs
35_P-183	Échange de courriels sur la sensibilité de l'évaluation des services professionnels daté du 3 août 2016
35_P-184	Courriel de Vicky Maranda daté du 31 août 2016 et note manuscrite
35_P-185	Annexe 16 – Description du processus de sélection à vérifier
35_P-186	Organigramme du chantier CASA daté d'octobre 2017
35_P-187	Procès-verbal no 402 du CA daté du 9 décembre 2015
35_P-188	Procès-verbal du CTI-CVP daté du 15 juin 2016
35_P-189	Échange de courriels entre Vicky Maranda et Michel Bettez en septembre 2016
35_P-190	Documents de travail en liasse sur le calcul du CTP
35_P-191	Engagement solennel des membres du comité aviseur
35_P-192-1	Présentation du 21 janvier 2016 sur les secrétaires de comités de sélection, partie 1
35_P-192-2	Présentation du 21 janvier 2016 sur les secrétaires de comités de sélection, partie 2
35_P-192-3	Présentation du 21 janvier 2016 sur les secrétaires de comités de sélection, partie 3
35_P-193	Projet de note au CVP et CTI de Nathalie Tremblay datée du 3 décembre 2015
35_P-194	Note au CVP et CTI de Nathalie Tremblay datée du 3 décembre 2015
35_P-195	Note au RORC sur les résultats d'évaluation de l'étape D
35_P-196	Note au CVP et CTI de Daniel Pelletier datée du 19 octobre 2016
35_P-197	Compte rendu de la rencontre du comité de sélection PGI du 18 avril
35_P-198-1	Appel d'offres P22899-3 (étape C) partie 1
35_P-198-2	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (cahier réponse)

35_P-198-3	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (addenda)
35_P-198-4.1	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (annexe D) (partie 1)
35_P-198-4.2	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (annexe D) (partie 2)
35_P-198-4.3	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (annexe D) (partie 3)
35_P-198-5	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (annexe V)
35_P-198-6	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (annexe C)
35_P-198-7.1	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (cahier réponse gabarit) (partie 1)
35_P-198-7.2	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (cahier réponse gabarit) (partie 2)
35_P-198-7.3	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (cahier réponse gabarit) (partie 3)
35_P-198-7.4	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (cahier réponse gabarit) (partie 4)
35_P-198-8	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (excel 1)
35_P-198-9	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (excel 2)
35_P-198-10	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (excel 3)
35_P-198-11	Appel d'offres P22899-3 (étape C) (processus d'affaire)
35_P-199	Procès-verbal de la séance 394 du CA du 26 février 2015
35_P-200	Historique des RFI
35_P-201	Échange de courriels entre Guy Cossette et Pierre St-Pierre
35_P-202	Présentation RPGTI du 27 mai 2015
35_P-203	Présentation : Démarche de positionnement d'un PGI dans le cadre du Plan de Pérennité. Rencontre de démarrage, 10 septembre 2014
35_P-204	Présentation Plan d'affaires de la SAAQ, volet technologies de l'information, Rencontre du bureau du dirigeant principal de l'information
35_P-204.1	Ensemble des engagements solennels des comités aviseurs signés par Mme Manon Couture
38_P-205	Validation de la composition du comité de sélection, étape A
38_P-206	Validation de la composition du comité de sélection, étape B
38_P-207	Engagements solennels pour la rédaction des besoins, étape C

38_P-208	Compte rendu de la rencontre du 5 juin 2015
38_P-209	Historique avis d'appel d'intérêt du 2025-05-01
38_P-210	Tableau d'estimation des coûts PGI, décembre 2014
38_P-211	Recommandations du VP relativement à la composition du comité de sélection
40_P-212	Présentation sur l'agenda et la composition du dialogue compétitif
40_P-213	Contrat-cadre, 14 juin 2017
40_P-214	Contrat de licence et droits d'utilisation de logiciels du 14 juin 2017
40_P-215	Contrat de services professionnels et de vente d'équipements du 14 juin 2017
40_P-216	Note au RORC, 2 mai 2017
40_P-217	Note au RORC, 5 mai 2017
40_P-218	Annexe G, Formule de partage de risques
40_P-219	Présentation SAAQ Dialogue Compétitif, SAP CDP, 3 novembre 2016
40_P-220	Amendements CST et IRP 06, 12, 33 et 39, en liasse
40_P-221	Échange de courriels novembre 2016
40_P-222-1	Demandes d'ajustement de projet (DAP), en liasse (couverture partielle), partie 1
40_P-222-2	Demandes d'ajustement de projet (DAP), en liasse (couverture partielle), partie 2
40_P-222-3	Demandes d'ajustement de projet (DAP), en liasse (couverture partielle), partie 3
41_P-223-1	Ententes de lots, en liasse, partie 1
41_P-223-2	Ententes de lots, en liasse, partie 2
41_P-223-3	Ententes de lots, en liasse, partie 3
41_P-223-4	Ententes de lots, en liasse, partie 4
41_P-223-5	Ententes de lots, en liasse, partie 5
41_P-224	Preuves d'acceptation des lots, en liasse
41_P-225	Mémoire de médiation produit par LGS, septembre 2020
41_P-226	Mémoire de médiation produit par SAAQ, 4 septembre 2020

41_P-227	Échange de courriels du 18 octobre 2020 entre Pierre E. Rodrigue et Nadine Gamache
41_P-228	Annexe F du contrat de services professionnels
41_P-229	Échange de courriels du 8 octobre 2020 entre Pierre E. Rodrigue et Nadine Gamache
41_P-230	Échange de courriels entre Sylvain Cloutier et Nadine Gamache du 27 octobre 2020
41_P-231	Présentation du Bureau de programme du 12 juillet 2019 concernant la replanification de la L2
41_P-232	Échange de courriels du 10 mai 2021
41_P-233	Annexe C-2 du Contrat de services professionnels et de vente d'équipements
41_P-234	Tableau de suivi des DAP
41_P-235	Organigrammes du projet CASA de 2018 à 2021 inclusivement, en liasse
41_P-236	Échange de courriels du 28 et 29 juin 2021
41_P-237	Échange de courriels du 30 juin 2021
41_P-238	Échange de courriels du 4 mars 2021
41_P-239	Échange de courriels du 2 décembre 2019
41_P-240	Synthèse de la 2e revue indépendante d'EY du projet CASA
41_P-241	Procès-verbal de la séance 446 du CA du 10 décembre 2020
41_P-242	Transaction entre la SAAQ et LGS du 30 septembre 2020
41_P-243	Document d'information destiné au MTQ du 3 décembre 2019
41_P-244	Rapports et tableaux émis par le Bureau de programme, en liasse
41_P-245	Note du 22 avril 2020, Complexité des travaux reliés aux règles d'affaires
31_P-246	Mémo du vérificateur externe au comité de sélection, 22 juin 2016
31_P-247	Courriel à Sylvie Chabot, 9 novembre 2016
42_P-248	CT 216500, 14 juin 2016
42_P-249	Aide-mémoire du comité de direction, 19 janvier 2015
42_P-250	Note à la présidente et chef de la direction, 22 juin 2015
42_P-251	Courriel du 28 mai 2018 entre Sylvie Chabot et Karl Malenfant, transféré à Yves Frenette

42_P-252	Addendas 1 à 5, appel d'offres P22899-1, mai 2015
42_P-253	Courriel de Claude Lantier à Yves Frenette du 14 août 2015
42_P-253.1	Courriel et pièce jointe du 14 août 2015 à 12h51 de Claude Lantier à Yves Frenette
42_P-254	Présentation au CTI-CVP 3 décembre 2015: Risques technologiques. Analyse de risques sur le processus d'acquisition du PGI
42_P-255	Présentation au CTI du 9 mars 2016, Mise à jour de l'analyse de risques sur le processus d'acquisition du PGI
42_P-256	Présentation de juin 2016, Mise à jour de l'analyse de risques sur le processus d'acquisition du PGI
42_P-257	Présentation 7 décembre 2016, Mise à jour de l'analyse de risques sur le processus d'acquisition du PGI - Fin de l'étape F
42_P-258	Note du VPRHFP au CTI-CVP du 3 mars 2017 et annexes
42_P-259	Lignes de communication LGS IBM SAP préparées par l'équipe d'Yves Frenette
42_P-260	Rapport sur le contrôle organisationnel dans le cadre de la conformité contractuelle, VPTI mars 2020
42_P-261	« Actualisation du projet CASA », présentation au CA, le 18 mai 2017
42_P-262	Procès-verbal du CA du 18 mai 2017
42_P-263	Suivi du projet CASA, Tableau de bord exécutif, présentation au CTI-CAPV le 19 mars 2019
42_P-264	En liasse: 1) Note au comité de vérification du 24 avril 2013. 2) Sommaire exécutif joint à la note. 3) Procès-verbal de la séance #112 du CA du 24 avril 2013
42_P-265	Rapport bilan DVIEP daté du 11 mars 2015 pour l'année de vérification interne 2014
42_P-266	En liasse, Échange de courriels entre la SAAQ et le SCT du 26 mars 2015, document de travail joint au courriel, présentation du 26 mars 2015, présentation du 27 mars 2015 et analyse du facteur K.
42_P-267	Note du 9 septembre 2019: Utilisation du taux « expert de pointe »
42_P-268	Procès-verbal du comité conjoint du 4 juin 2019
42_P-269	Lettre de Sébastien René du 13 juin 2017
42_P-270	Procès-verbal du comité conjoint du 19 mars 2020
42_P-271	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2020
42_P-271.1	Ensemble des procès-verbaux, aide-mémoires et notes au comité de direction en lien avec l'engagement 42_E-2 (2017 à 2023).

43_P-272	Fiche mandat, 1 ^{er} juin 2018
43_P-273	Liste des contrats visés par l'audit de gestion contractuelle
43_P-274	Échange de courriels (SOFIL) entre Marie-Line Lalonde, Caroline Foldes-Busque et Daniel Pelletier
43_P-275	Rapport de mission d'audit annuel de l'entente SOFIL-SAAQ 2022-2023
43_P-276	Note au comité actif-passif et audit de Daniel Pelletier le 5 octobre 2023
43_P-277	Contrôle interne à l'égard de l'information financière (CIIF), Redressement R-015, version annotée
43_P-278	Contrôle interne à l'égard de l'information financière (CIIF), Redressement R-015, version finale
43_P-279	Rencontre entre DVIEP et PDG, 24 janvier 2024
43_P-280	Projet d'ordre du jour de la rencontre entre DVIEP et PDG, 24 janvier 2024
43_P-281	Courriel 2 novembre 2023 et validation de cas
43_P-282	Courriel 10 novembre et cas à valider
43_P-283	Notes au comité de direction (3 notes, en liasse)
44_P-284	Projet de rapport d'audit du DGAIEP, Processus de la gestion contractuelle, 18 février 2025
44_P-285	Contrats: appels d'offres et de gré à gré, en liasse
44_P-286	Exemple à l'appui du constat 1 a)
44_P-287	Exemple à l'appui du constat 2 b)
44_P-288	Document de travail, explication du constat 2 c)
44_P-289	Note de Denis Marsolais à tous les gestionnaires, 3 mai 2022
44_P-290	Exemple à l'appui du constat 3 a)
44_P-291	Exemple à l'appui du constat 3 b) sur le respect des clauses limitatives
44_P-292	Note d'Yves Frenette à Karl Malenfant, 29 mai 2020
44_P-293	Exemple de fin de consommation: feuille de temps M. Chagnon
44_P-294	Exemple de demande d'intervention et dépassement de temps
44_P-295	Rapport exécutif (audit) du 29 mai 2025, pour présentation le 12 juin 2025

44_P-296	Avis d'appel d'offres (SEAO) relié à 44_P-293
44_P-297	Commentaires DGCC sur les constats
44_P-298	SEAO CRW 86638
44_P-299	SEAO CRW 87206
44_P-300	Contrat de services de gré à gré entre la SAAQ et Alain Dubé, et les avenants y afférents
44_P-301	Normes audit interne 2017
44_P-302	Normes audit interne 2024
45_P-303	Procès-verbaux du comité de direction de janvier 2022 à avril 2023, en liasse
45_P-304	Procès-verbal du comité conjoint (CTIC-CAPV) du 10 mars 2022
45_P-305	Note de Francine Lépinay et Karl Malenfant déposée au comité conjoint (CTIC-CAPV), 10 mars 2022
45_P-306	Procès-verbal du CA du 18 mars 2022
45_P-307	Tableau de bord exécutif "Suivi du projet CASA" du 18 mars 2022, présenté au CA
45_P-308	Napperon à l'intention du MTQ de mars 2022 avec courriel de transmission de Karl Malenfant à Pierre E. Rodrigue du 6 avril 2022, en liasse
45_P-309	Document du 3 juin 2022 portant le titre « Stratégie contractuelle CASA – avenant »
45_P-310	Tableau de bord exécutif du 7 juin 2022, présenté au comité conjoint (CTIC-CAPV)
45_P-311	Présentation du plan de déploiement du 7 juin 2022 présenté au comité conjoint (CTIC-CAPV)
45_P-312	Courriel du 2 juin 2022 entre Francine Lépinay, Karl Malenfant et Denis Marsolais, avec pièce jointe en liasse (sous 26_P-82)
45_P-313	Courriel de transmission du napperon coté 28_P-102 du 8 juin 2022 de Nadia Fournier à Alain Généreux
45_P-314	Réunion TEAMS du 13 juin 2022 avec la présentation « Évolution des services avec la transformation numérique »
45_P-315	Courriel du 10 juin 2022 entre Geneviève Pouliot et Karl Malenfant
45_P-316	Courriel du 6 septembre 2022 de Geneviève Pouliot à Lyne Simard « ODJ rencontre avec le SG » avec l'ordre du jour en liasse
45_P-317	Courriel du 6 septembre 2022 de Geneviève Pouliot à Marie-Ève Beaulieu avec présentation de la stratégie contractuelle en liasse
45_P-318	Suivi du projet présenté au CA spécial du 14 septembre 2022

45_P-319	Reddition de comptes présentée au CA spécial du 14 septembre 2022
45_P-320	Note de Denis Marsolais au conseil d'administration du 15 septembre 2022
45_P-321	Avenant 1 signé le 15 novembre 2022
45_P-322	Présentation du 31 octobre 2022 au MCN
45_P-323	Présentation du 2 novembre 2022 à la VPM et au MTMD
45_P-324	Présentation du 3 novembre 2022 au Secrétaire général et greffier du Conseil exécutif
45_P-325	PV du CA du 30 novembre 2022
45_P-326	PV du CA du 8 décembre 2022
45_P-327	PV du CA du 6 janvier 2023
45_P-328	PV du CA du 23 janvier 2023
45_P-329	PV du CA du 16 février 2023
45_P-330	PV du CA du 6 mars 2023
45_P-331	PV du CA du 9 mars 2023
45_P-332	PV du CA du 15 mars 2023
45_P-333	PV du CA du 23 mars 2023
45_P-334	Échange texte du 19 février 2023 entre Denis Marsolais et Yves Ouellet
45_P-335	Convocation à la rencontre du 8 juin 2022
45_P-336	Extrait de l'agenda de Denis Marsolais, 18 mai 2022
45_P-337	Document de reddition de comptes présenté au comité de direction, 25 octobre 2022
45_P-337.1	Copie du contrat et de l'ensemble des factures en lien avec l'embauche de la firme TACT
45_P-337.2	Copie de la ventilation des coûts face au déploiement de la L2
46_P-338	Note ministérielle – Renouvellement du régime d'emprunts, 16 novembre 2017
46_P-339	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2016
46_P-340	CT 218058, 29 août 2017
46_P-341	Lettre de Pascale St-Hilaire, 13 mars 2017

46_P-341.1	Précision si la lettre de la cadre 2 qui allègue avoir été lésée a été envoyée à d'autres autorités que la SAAQ, notamment à l'UPAC (46_P-341)
46_P-342	Article du JDQ du 27 avril 2016
46_P-343	Article du JDM du 13 janvier 2016
46_P-344	Note explicative: lettre de nomination, C.A de la SAAQ
46_P-345	Lettre sur le rapport de la Revue mandat de l'ÉNAP
46_P-346	Topo synthèse de la Revue mandat de l'ÉNAP
47_P-348	Appel téléphonique entre Nathalie Tremblay et Marc Lacroix
47_P-349	Procès-verbal du conseil d'administration du 25 octobre 2017
47_P-350	Procès-verbal du conseil d'administration du 14 novembre 2017
47_P-351	Déroulement d'une rencontre du conseil d'administration et du ministre
47_P-352	Courriel de la rencontre du conseil d'administration et du ministre
47_P-353	Note ministérielle sur le renouvellement du régime d'emprunts
47_P-354	Courriel du 9 février 2018 sur les projets d'optimisation du comité des priorités
47_P-355	Topo CASA
47_P-356	Liste des projets de révision proposés 2018-2019
47_P-357	CT général 219514
47_P-358	Projet de loi n°135
47_P-359	Courriel du 28 mars 2018 demandant la signature du ministre pour le CT
47_P-360	Article de journal de Québec intitulé: « Risques de dérapage autour d'un mégaprojet informatique d'un demi-milliard de dollars à la SAAQ »
47_P-361	Courriel du 9 avril 2018 sur les lignes projet CASA
47_P-362	Courriel du 9 avril 2018 sur le topo CASA pour le ministre
47_P-363	Topo projet CASA - SAAQ
47_P-364	Vidéo du point de presse d'André Fortin sur le projet CASA
47_P-364.1	Verbatim du point de presse d'André Fortin

47_P-365	Procès-verbal de l'Assemblée nationale du 3 mai 2018
47_P-365.1	Examen du rapport annuel de gestion 2017
48_P-367	Courriel de Pierre Tremblay à Véronik Aubry du 5 novembre 2018 - article de journal
48_P-368	Rencontre du 22 novembre 2018
48_P-369	Courriel organisation rencontre 22-11-2018
48_P-370	Remise en retard du RAG
48_P-371	Kit préliminaire question PQ étude des crédits
48_P-372	Questions officielles du ministère des Transports
48_P-373	Tentatif - Rencontre avec Nathalie Tremblay
48_P-373.2	Napperon rencontre 22 novembre 2018 entre la SAAQ et le nouveau cabinet Bonnardel
48_P-374	Demande du whip justification 620M\$
49_P-375	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 13 mai 2020
49_P-376	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 21 mai 2020
49_P-377	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 11 juin 2020
49_P-378	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 18 juin 2020
49_P-379	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 25 juin 2020
49_P-380	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 30 juin 2020
49_P-381	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 16 octobre 2020
49_P-382	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, août 2020
49_P-383	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, 28 mai 2020
49_P-384	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, 3 juillet 2020
49_P-385	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, 29 octobre 2020
49_P-386	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 15 février 2021 et ordre du jour en liasse
49_P-387	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 23 février 2021
49_P-388	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 28 septembre 2021

49_P-389	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, datés du 8 septembre 2021
49_P-390	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, datés du 23 septembre 2021
49_P-391	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, datés du 19 avril 2022
49_P-392	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 4 juin 2022
49_P-393	Échange de courriels au sein du MTQ, datés du 9 juin 2022
49_P-394	Échange de courriels entre le MTQ et le SCT, datés du 1 au 13 septembre 2021
49_P-395	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, datés du 15 octobre 2020
49_P-396	Invitation à une rencontre devant avoir lieu le 4 juin 2020 à 18h45
49_P-397	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, datés du 19 octobre 2020 et leurs pièces jointes en liasse
49_P-398	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, datés du 26 octobre 2020
49_P-399	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, datés du 5 mars 2020
49_P-400	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, datés du 2 novembre 2020
49_P-401	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, datés du 17 et 18 juin 2020
49_P-402	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, datés du 5 mars 2021
49_P-403	Invitation Outlook à une rencontre le 13 juin 2022
49_P-404	Invitation Outlook à une rencontre le 8 juin 2022
49_P-405	Échange de courriels entre Sébastien Lépine et Alain Généreux, datés du 8 juin 2022 et napperons en liasse
49_P-406	Invitation Outlook à une rencontre le 8 février 2022 et sa pièce jointe en liasse
49_P-407	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ, datés du 6 avril 2022
49_P-408	Première revue d'EY
49_P-409	Deuxième revue d'EY
49_P-410	Troisième revue d'EY
49_P-411	Quatrième revue d'EY
49_P-412	Cinquième revue d'EY

49_P-413	Sixième revue d'EY
49_P-414	Somme de la septième revue d'EY
49_P-415	Courriel d'Alain Généreux à divers acteurs du gouvernement du 19 mars 2025 avec son napperon en liasse
49_P-416	Invitation Outlook à une rencontre devant avoir lieu le 15 septembre 2020
49_P-417	Courriel de Sébastien Lépine à François Bonnardel, daté du 15 avril 2021 à 20h28
49_P-418	Courriel d'Alain Généreux à Sébastien Lépine, daté du 7 septembre 2021 à 20h36
49_P-419	Courriel de Sébastien Lépine à Alain Généreux, daté du 15 septembre 2021 à 11h25
49_P-420	Courriel d'Alain Généreux à Sébastien Lépine, daté du 16 septembre 2021 à 22h44
49_P-421	Courriel d'Alain Généreux à Sébastien Lépine et Marc-André Morency, daté du 17 septembre 2021 à 20h44
49_P-422	Courriel de Sébastien Lépine à Alain Généreux, daté du 20 septembre 2021 à 14h05
49_P-423	Courriel de Laurie Saindon à Sébastien Lépine, daté du 26 octobre 2021 à 20h21
49_P-424	Courriel d'Alain Généreux à Sébastien Lépine, daté du 18 octobre 2022 à 17h40
49_P-425	Courriel d'Alain Généreux à François Bonnardel, daté du 27 septembre 2021 à 23h09
49_P-426	Échange de messages texte entre Mme Nadia Fournier et M. Alain Généreux en date du 10 septembre et 15 septembre 2021
49_P-427	Courriel de Sébastien Lépine à Véronique Pelchat, daté du 29 octobre 2021 à 21h04
49_P-428	Courriel de Nadia Fournier à Dave Leclerc daté du 25 mars 2021 – Objet : Ajustement – CT reddition de comptes 2018–2019 et 2019–2020
49_P-429	Échange de courriels entre Nadia Fournier et Alain Généreux en date du 26 mars 2021 – Objet : SAAQ-CT
49_P-429.1	Échange de courriels entre la SAAQ et le cabinet du ministre des Transports, daté du 26 mars 2021
49_P-430	Invitation et napperon présenté au ministre lors de la rencontre du 13 janvier 2020 en liasse
49_P-431	PGQ 2254 - Version annotée (Onglet 8)
49_P-432	PGQ 2205 - Courriel du 2 septembre 2020 d'Alain Généreux (MTQ) à Nathalie St-Pierre (SCT): Suivi CASA (Onglet 15)
49_P-433	PGQ 2218- Courriel du 21 septembre 2020 d'Alain Généreux (MTQ) à Véronik Aubry (MTQ): Suivi SCT (Onglet 16)

49_P-434	PGQ 2707 - Courriel du 5 octobre 2021 de Nadia Fournier (SAAQ) à Alain Généreux (MTQ): calendrier de suivi (Onglet 49)
49_P-435	PGQ 71963; PGQ 71964 - Courriel du 8 juin 2022 de Martine Tanguay (SAAQ) à Alain Généreux (MTQ): Revue EY (Onglet 59)
49_P-436	PGQ 28079 - Présentation du 13 juin 2022 (Onglet 62)
49_P-437	Échanges du 23 février 2021 concernant le CT Reddition de compte et l'implication de M. Généreux à ce sujet
49_P-438	Courriel du 29 mars 2021 transmis par Nadia Fournier concernant le CT Reddition de compte pour la signature du ministre;
49_P-439	Échanges du 21 septembre 2021 en matière de reddition de compte (Mme Fournier demande à M. Généreux si les informations conviennent pour le suivi trimestriel) - M. Généreux lui formule alors ses récriminations et ses pièces jointes en liasse
49_P-440	Échanges du 13 avril 2022 entre Madame Fournier et M. Généreux concernant son approbation quant aux documents transmis au CAP et ses pièces jointes en liasse
49_P-441	Courriel d'invitation à une rencontre le 8 décembre 2021 avec François Bonnardel ayant pour objet « Rencontre PDG SAAQ » (PGQ_00002802)
49_P-442	Courriel de fin de rencontre le 7 février 2022 entre notamment le ministre Bonnardel et Dave Leclerc (PGQ_00036315)
49_P-443	Reddition de comptes à la CAP, décembre 2021
49_P-443.1	Indication: qui a titularisé sur le poste de responsable du projet CASA.
50_P-444	Courriel du 6 novembre 2018 entre Véronik Aubry et Pierre Tremblay au sujet de l'article du Journal de Québec intitulé « Risques de dérapage informatique à la SAAQ »
50_P-445	Courriel d'invitation à une rencontre le 14 février 2019 entre notamment le ministre François Bonnardel et Nathalie Tremblay
50_P-446	Courriel du 4 avril 2019 entre Dany Hallé et Alain Généreux au sujet de l'annonce de la SAAQ reportant son dépôt du RAG
50_P-447	Courriels d'invitation et d'acceptation à une rencontre le 12 septembre 2019 entre notamment Véronik Aubry et Nathalie Tremblay en liasse
50_P-448	Courriels du 21 janvier 2020 entre Alain Généreux et Véronik Aubry et lettre du CMM réclamant 275M au MTQ en liasse
50_P-449	Courriel d'invitation à une rencontre le 21 mai 2020 entre Nathalie Tremblay et Véronik Aubry
50_P-450	Courriel du 2 juin 2020 entre Alain Généreux et Véronik Aubry au sujet du délai de CASA et l'intégration de modifications au règlement PDI
50_P-451	Courriel d'entrée au calendrier d'un appel le 18 juin 2020 entre Véronik Aubry et Nathalie Tremblay

50_P-452	Courriels au sujet de la rencontre du 3 juillet 2020 et napperon communiqué faisant état des enjeux de la COVID-19 sur CASA en liasse
50_P-453	Courriel du 18 août 2020 entre Alain Généreux et Véronik Aubry et lignes de presse jointes au courriel en liasse
50_P-454	Courriel du 3 août 2020 entre Véronik Aubry et Nathalie Tremblay au sujet d'un appel le 4 août 2020
50_P-455	Courriel du 29 septembre 2020 entre A. Généreux et V. Aubry et document joint au sujet de son suivi de dossiers en liasse
50_P-456	Courriel d'invitation à une rencontre le 16 octobre 2020 entre Nathalie Tremblay et Véronik Aubry
50_P-457	Courriels entourant une rencontre le 29 octobre 2020 entre Nathalie Tremblay et Véronik Aubry et napperon joint en liasse
50_P-458	Courriel d'invitation à une rencontre le 17 novembre 2020 entre Nathalie Tremblay et Véronik Aubry
50_P-459	Courriel de fin de rencontre du 25 novembre 2020 entre notamment Dave Leclerc et Véronik Aubry
50_P-460	Courriel de fin de rencontre du 29 janvier 2021 entre notamment Dave Leclerc et Véronik Aubry
50_P-461	Courriel du 4 février 2021 entre Alain Généreux et Véronik Aubry et document joint au sujet de son suivi de dossiers en liasse
50_P-462	Courriel du 19 février 2021 entre Alain Généreux et Véronik Aubry et la note ministérielle jointe en liasse
50_P-463	Courriel du 22 février 2021 entre Alain Généreux et Véronik Aubry au sujet du CT de reddition de comptes de la SAAQ
50_P-464	Courriel du 22 février 2021 entre Alain Généreux et Nadia Fournier au sujet du CT de reddition de comptes de la SAAQ
50_P-465	Courriels et documents CAP du 26 mai 2020.
51_P-467	Courriel et ses pièces jointes du 11 mars 2021 d'Alain Généreux à Sébastien Lépine au sujet des ETC de la SAAQ, en liasse
51_P-468	Courriel de précision du 18 mars 2021 entre Alain Généreux et Sébastien Lépine au sujet d'une rencontre le jour même
51_P-469	Courriel d'invitation et de fin de rencontre le 25 mars 2021 entre notamment Dave Leclerc et Sébastien Lépine
51_P-470	Courriel d'invitation de rencontre entre Lépine, Bonnardel et Généreux le 16 avril 2021
51_P-471	Courriel d'invitation et de fin de rencontre le 21 avril 2021 entre Konrad Sioui, Nathalie Tremblay et Sébastien Lépine

51_P-472	Lettre de réception du 30 avril 2021 de K. Sioui à N. Tremblay au sujet sa lettre de départ du 22 avril 2021
51_P-473	Échange de courriels sur le CT de reddition de comptes de la SAAQ, en liasse
51_P-474	Courriel d'invitation et de fin de rencontre le 8 février 2022 entre notamment le ministre Bonnardel et Dave Leclerc
51_P-475	Courriel d'invitation d'une rencontre pour le 8 février 2022 entre la SAAQ et Alain Généreux et napperon de décembre 2021
51_P-476	Courriel de Sébastien Lépine du 20 février 2025, messages textes entre Sébastien Lépine, Marie-Christine Fillion et Laurence Belcourt Lamarche le 3 mars 2025 sur le dépassement de coût et le courriel au sujet d'Alain Généreux et sa rencontre du 8 juin 2022, en liasse
51_P-477	Courriel d'Alain Généreux le 19 mars 2025 sur les coûts de CASA présenté en juin 2022
52_P-479	Rencontre du 19 ou 20 octobre 2021
52_P-480	Décret 522-2022, 23 mars 2022 au sujet du régime d'emprunt de la SAAQ.
52_P-481	Courriels du 27 avril 2022 sur l'étude des crédits
53_P-483	Lettre de Nathalie Tremblay à Marc Lacroix portant sur les prévisions budgétaires 2018-2019 à 2023-2024 et les mesures d'économie de la SAAQ, 30 janvier 2019.
53_P-484	Liste et documents et des rencontres tenues entre le MTQ et la SAAQ, 2022-2024, en liasse.
53_P-485	Échange textes entre Geneviève Guilbault et Yves Ouellet concernant la gestion de la SAAQ, entre le 4 octobre 2022 et le 4 avril 2023
53_P-486	Convocation par Geneviève Cantin pour le MTQ et la SAAQ intitulée « État de situation – dossier CASA », le 2 novembre 2022
53_P-487	Courriel de rencontre Teams entre le Cabinet MTMD et la SAAQ, 14 novembre 2022.
53_P-488	En liasse, courriel de Nadia Fournier à Dave Gravel intitulé « Rencontre d'hier » et ordre du jour de la rencontre du cabinet du 29-11-2022, 30 novembre 2022.
53_P-489	Article de Radio-Canada intitulé « SAAQclic : une période de transition qui inquiète », 20 janvier 2023.
53_P-490	Échange de courriels entre Dave Gravel, Marie-Ève Beaulieu et Nadia Fournier intitulé « SAG-SAAQclic », 2 mars 2023.
53_P-491	Article du journal de Québec intitulé « Fiasco SAAQclic: le lancement avait été approuvé par le ministère de François Legault et Éric Caire », 3 mars 2023
53_P-492	Courriel de Maxime Roy à Nadia Fournier et autres intitulé « Fiche d'actualité - Déploiement SAAQclic », 6 mars 2023.
53_P-493	Courriel de Martin Koskinen à Geneviève Cantin intitulé « C.A. de la SAAQ », 7 mars 2023

53_P-494	Arrêté ministériel numéro 2023-08 de la ministre des Transports et de la Mobilité durable, 9 mars 2023
53_P-495	Courriel d'un fonctionnaire anonyme au MTMD intitulé « Tutelle de la SAAQ », 09 mars 2023
53_P-496	Courriel de Rosalie Cliche à Dave Gravel intitulé « CASA », 09 mars 2023
53_P-497	Tableau de CASA / GCO et GDM, 09 mars 2023
53_P-498	Courriel de Maxime Roy à Dave Gravel, intitulé « Question du PM », 17 mars 2023
53_P-499	Courriel de Dave Gravel à Geneviève Guilbault intitulé « Dépôt d'un document pour la rencontre de 17h00 », le 20 mars 2023
53_P-500	Courriel de Maxime Roy à Dave Gravel, intitulé « Question du PM », 20 mars 2023
53_P-500.1	Courriel entre Dave Gravel, Nathalie St-Pierre, Maxime Roy et Éric Massé intitulé « Question du PM », 20 mars 2023
53_P-500.2	Courriel de Nathalie St-Pierre à Dave Gravel et Maxime Roy, intitulé « Suite question du PM pour le500 M », 21 mars 2023
53_P-500.3	Courriel de Marie-Ève Beaulieu à Maxime Fournier intitulé « TR: Coûts CASA », 21 mars 2023
53_P-500.4	Courriel de Maxime Roy à Ewan Sauves, intitulé « Question du PM », 21 mars 2023
53_P-501	Courriel de Nadia Fournier à Dave Gravel intitulé « APPRO CABINET REQUISE – Documents à transmettre au MCN », 21 mars 2023
53_P-502	Fiche mandat : Examen externe – Projet CASA L2, avril 2023
53_P-503	Courriel d'Éric Ducharme à Geneviève Cantin intitulé « Sommaire Exécutif SAAQclic », 20 avril 2023
53_P-504	Courriel de Marie-Pier Moreau à Dave Gravel intitulé « Fiches – Transition numérique », 27 avril 2023
53_P-505	Courriel d'Éric Caire à Geneviève Guilbault intitulé « Mandat - CASA/SAAQclic », 1 ^{er} mai 2023 et lettre d'Éric Caire à Geneviève Guilbault, en liasse
53_P-506	Arrêté ministériel numéro 2023-19 de la ministre des Transports et de la Mobilité durable, 1 ^{er} juin 2023
53_P-507	Courriel d'Éric Ducharme au cabinet MTMD intitulé « Dépôt de document – SAAQ- Résultats de l'audit PWC », 19 juin 2023
53_P-508	Courriel d'Éric Ducharme au cabinet du MTQ intitulé « Dépôt de documents – SAAQ - Résultats de l'audit PWC », 20 juin 2023 et projet de rapport final de PWC, 19 juin 2023, en liasse
53_P-509	Échange de courriels entre le cabinet du MTQ et la SAAQ portant sur des compléments d'information sur la stratégie contractuelle entre le 17 juillet 2023 et le 20 juillet 2023

53_P-510	Courriel d'Éric Ducharme à Geneviève Cantin intitulé « État de la reprise des services et tableau de bord », 20 juillet 2023
53_P-511	Échange de courriels entre Geneviève Cantin et Marie-Pier Moreau portant sur des compléments d'information sur la stratégie contractuelle, 20 juillet 2023
53_P-512	Courriel d'Éric Ducharme à Geneviève Cantin intitulé « Suivi Contrat avec l'Alliance », 28 juillet 2023
53_P-513	Échange de courriels entre le MCN et le MTQ portant sur l'examen externe de la L2 du projet CASA entre le 4 août 2023 au 24 août 2023
53_P-514	Avenant 2 au contrat, 11 août 2023
53_P-515	Courriel d'Éric Massé à Dave Gravel intitulé « Enjeu SAAQ – liste de courriel pour remisage de véhicule », 29 août 2023
53_P-516	Courriel de Nadia Fournier à Dave Gravel intitulé « Fiches en prévision de la rentrée parlementaire », 7 septembre 2023
53_P-517	Courriel de Dave Gravel à Geneviève Cantin intitulé « Demande d'avis pour commentaires le cas échéants concernant le projet de loi modifiant la LGGRI », 27 octobre 2023
53_P-518	Courriel de Marie-Ève Beaulieu à Maxime Roy intitulé « 01 suivi contrat (avenant) », 17 novembre 2023
53_P-519	Échange de courriels entre Nadia Fournier et le MTQ portant sur une la demande d'accès à l'information 03.06.33475, 30 novembre 2023, en liasse
53_P-520	Courriel de Dave Gravel à Geneviève Cantin et Geneviève Guilbault intitulé « Nomination au poste de VPEN », 7 décembre 2023
53_P-521	Arrêté ministériel numéro 2024-22 de la ministre des Transports et de la Mobilité durable, 17 décembre 2024
53_P-522	Arrêté ministériel numéro 2024-23 la ministre des Transports et de la Mobilité durable, 17 décembre 2024
53_P-523	Échange de courriels entre la SAAQ et le MTQ portant sur la nomination au poste de Vice-président à l'expérience numérique entre le 7 décembre 2023 et le 11 janvier 2024
53_P-524	Décret 867-2024, 22 mai 2024
53_P-525	Avenant 3 au contrat, 28 juin 2024
53_P-526	Échange de courriels entre le cabinet du MTQ et du MCE portant sur le contrat de 69M\$ de SAAQclic, 8 août 2024
53_P-527	Courriel de Nadia Fournier à Brandon Pelletier-Gannon intitulé « Contrat SAAQ », 8 août 2024
53_P-528	Courriel de François Legault à Geneviève Guilbault intitulé « SAAQ », 21 décembre 2024
53_P-529	Courriel de Claude Deraiche à Geneviève Guilbault intitulé « L'émission JE et la SAAQ », 4 février 2025

53_P-530	Courriel de Geneviève Guilbault à Dave Gravel intitulé « CA de la SAAQ – Renouvellement de deux mandats », 14 février 2024
53_P-531	Courriel d'un fonctionnaire anonyme à Geneviève Guilbault et réponse de Dave Gravel, intitulé « Dossier SAAQ – Rapport VGQ », 24 février 2025
53_P-532	Étude des crédits 2023-2024, demande de renseignements particuliers, deuxième groupe d'opposition, 2 mai 2023
53_P-533	Ordre du jour de la rencontre entre la SAAQ, la ministre et son cabinet des Transports et de la Mobilité durable, 18 avril 2023
53_P-534	Extrait de l'étude des crédits 2023-2024, demande de renseignements particuliers, opposition officielle, 2 mai 2023
53_P-535.1	ODJ rencontre cabinet SAAQ 2022-11-14
53_P-535.2	Photo de cartables de l'étude des crédits 2023-2024
53_P-535.3	Photo de cartables de l'étude des crédits 2023-2024
53_P-535.4	Dénonciation UPAC 9 avril 2024
53_P-535.5	Texte 9 mars 2023
53_P-535.6	Courriel de Nadia Fournier à Dave Gravel, 6 janvier 2023
53_P-535.7	Présentation déploiement CASA, 6 janvier 2023
53_P-535.8	Courriel communiqué lancement SAAQClic, 18 janvier 2023
53_P-535.9	Courriel communiqué lancement SAAQClic, 19 janvier 2023
55_P-536	Cahier de breffage présenté à la ministre Geneviève Guilbault, le 21 octobre 2022
56_P-556	Projet de loi n 133 - Loi sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement, L.Q. 2011, c. 19
56_P-557	Projet de loi n 135 - Loi renforçant la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement, L.Q. 2017, c. 28
56_P-558	Projet de loi n 95 - Loi modifiant la Loi sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement et d'autres dispositions législatives, L.Q. 2021, c. 22
56_P-559	Projet de loi n 6 - Loi édictant la Loi sur le ministère de la Cybersécurité et du Numérique et modifiant d'autres dispositions
56_P-560	Note concernant le projet de loi 135 à l'étude des crédits 2018-2019
56_P-561	Règles relatives à la planification et à la gestion des ressources informationnelles, version de 2018

56_P-562	Règles relatives à la planification et à la gestion des ressources informationnelles, version de 2019
56_P-563	Règles relatives à la planification et à la gestion des ressources informationnelles, version de 2020
56_P-564	Arrêté ministériel des Règles relatives à la planification et à la gestion des ressources informationnelles, version de 2022
56_P-565	Décret d'adoption des Règles relatives à la gestion des projets en ressources informationnelles, en vigueur le 22 juin 2022
56_P-566	Décret 662-2020 du 22 juin 2020
56_P-567	Expérience professionnelle de Pierre E. Rodrigue
56_P-568	Échange de courriels entre Karl Malenfant et Pierre E. Rodrigue du 10 septembre 2018
56_P-569	Échange de courriels entre Benoît Boivin et Karl Malenfant du 9 avril 2018, avec note d'information en liasse
56_P-570	Note préparée dans le cadre de l'Étude des crédits de 2020 concernant le tableau de bord en ressources informationnelles
56_P-571	Note préparée dans le cadre de l'Étude des crédits de 2020 concernant le projet CASA
56_P-572	Échange de courriels entre Karl Malenfant et Pierre E. Rodrigue du 22 juillet 2020, avec napperons présentés en liasse
56_P-573	Statutaire générale DPI avec le ministre Éric Caire du 14 août 2020
56_P-574	Projet de courriel pour la SAAQ, daté le 17 août 2020
56_P-575	Échange de courriels du 31 août 2020 avec note d'information en liasse
56_P-576	Inventaire des projets faisant l'objet d'un suivi, versions du 30 septembre 2020 et du 1 ^{er} octobre 2020, en liasse2020, en liasse
56_P-577	Document annoté par Pierre E. Rodrigue lors de la rencontre du 2 octobre 2020 avec Nathalie Tremblay
56_P-578	Échange de courriels entre Karl Malenfant et Pierre E. Rodrigue avec note d'information en liasse, transmise le 2 octobre 2020
56_P-579	Convocation TEAMS de la rencontre du 6 octobre 2020
56_P-580	Documentation statutaire générale du DPI, 9 octobre 2020 avec ordre du jour en liasse
56_P-581	Échange de courriels entre Pierre E. Rodrigue et Nadine Gamache du 8 octobre 2020
56_P-582	Note d'information datée le 14 octobre 2020

56_P-583	Échange de courriels du 18 octobre entre François Collin, Nadine Gamache, Pierre E. Rodrigue et Sylvain Cloutier
56_P-584	Échange de courriels impliquant Pierre E. Rodrigue, Nadine Gamache et Sylvain Cloutier du 27 octobre 2020
56_P-585	Note d'information destinée au secrétaire du 28 octobre 2020
56_P-586	Courriel de Sylvie Bolduc et à Nadine Gamache, Pierre E. Rodrigue et François Collin du 6 novembre 2020
56_P-587	Courriel du 2 novembre 2020 de François Collin avec tableau des projets de la SAAQ et la note d'information cotée PR24
56_P-588	Lettre de Francine Lépinay à Danièle Cantin du 21 décembre 2020
56_P-589	Tableau de bord des projets à portée gouvernementale du 13 janvier 2021, avec courriel de transmission en liasse
56_P-590	Projet de CT
56_P-591	Échange de courriels entre Nadine Gamache et Pierre E. Rodrigue du 14 janvier 2021, avec projets de CT commentés en liasse
56_P-592	Échange de courriels du 26 octobre au 15 avril 2021 concernant l'envoi du CT entre Danièle Cantin, Kathleen Munger et Francine Lépinay
56_P-593	Échange de courriels entre Kathleen Munger et Karl Malenfant 15 avril 2021
56_P-594	Courriel du 16 avril 2021 de Karl Malenfant à Pierre E. Rodrigue
56_P-595	Courriel du 20 avril 2021 de François Collin à Karl Courchesne, Pierre E. Rodrigue et Kathleen Munger
56_P-596	Note préparée dans le cadre de l'étude des crédits de 2021 concernant le SQIN
56_P-597	Résumé de la situation du programme CASA
56_P-598	Courriels et documents présentés lors de la rencontre du 13 juin 2022 (portion reproduite sous 45_P-314)
56_P-599	Échange de courriels entre Benoît Lavigne et Élodie Hudon-Chabot du 22 juin 2021
56_P-600	Courriel de Julie Bérubé à François Collin et Pierre E. Rodrigue du 2 septembre 2021, avec note d'information en liasse
56_P-601	Échange de courriels entre Pierre E. Rodrigue et Marie Claude Ouellet le 8 septembre 2021
56_P-602	Convocation Teams du 9 septembre 2021
56_P-603	Courriel et note « État de situation des effectifs SAAQ du 10 septembre 2021 envoyée par Francine Lépinay à Karl Malenfant et Pierre E. Rodrigue

56_P-604	Courriel de Kathleen Munger du 8 au 11 janvier 2022 concernant l'envoi du CT
56_P-605	Échange de courriels entre Pierre E. Rodrigue, Kathleen Munger et Marise Montigny, avec napperon de mars 2022 en liasse
56_P-606	Lettre à Sylvain Simard avec documents joints en liasse
56_P-607	Courriel entre Élodie Hudon-Chabot et Catherine Bourque-Barrette du 21 avril 2022 concernant la régularisation du SIGRI
56_P-608	Courriel de Pierre E. Rodrigue du 26 octobre 2022, avec proposition d'ordre du jour du Conseil de direction du 31 octobre 2022
56_P-609	Courriel de Pierre E. Rodrigue à Éric Caire transmettant la présentation de Karl Malenfant du 31 octobre 2022, avec présentation en liasse (cotée sous 45_P-322)
56_P-610	Courriel de Pierre E. Rodrigue à Karl Malenfant du 31 octobre 2022
56_P-611	Échange de courriels entre Pierre E. Rodrigue et Yves Ouellet, Roch Gamache et Jonathan Kelly du 17 au 20 novembre 2022
56_P-611.1	Tableau des chiffres apparaissant dans le système SIGRI au 11 novembre 2021
56_P-612	Transmission par Pierre E. Rodrigue le 1 ^{er} décembre 2022 d'un Suivi du projet CASA du 30 novembre 2022
56_P-613	Échange de courriels du 30 novembre et 1 ^{er} décembre 2022 concernant la résolution du conseil d'administration de fixer la date de déploiement, en liasse
56_P-614	Courriel de Pierre E. Rodrigue le 6 janvier 2023 concernant la date d'implantation de CASA
56_P-615	Échange de courriels du 27 janvier 2023 entre Steve Gauthier, Steve Waterhouse et Francis Provencher
56_P-616	Courriel de Pierre E. Rodrigue le 19 février 2023 avec note d'information en liasse
56_P-617	Convocation à une rencontre TEAMS le 8 mars 2023 entre Pierre E. Rodrigue et Éric Caire
56_P-618	Notes au ministre du 22 et 23 février 2023, en liasse
56_P-619	Échange de courriels entre Pierre E. Rodrigue, Éric Caire et Nathalie St-Pierre du 4 mars 2023 concernant la formation du Comité de crise gouvernemental
56_P-620	Sommaire des problématiques résolues du 20 février à ce jour de la SAAQ destiné à informer les ministres (Transports et MCN) du suivi des difficultés rencontrées depuis le lancement de la L2)
56_P-621	Échange de courriels du 9 et 13 mars 2023 entre Pierre E. Rodrigue et Kathleen Munger
56_P-622	Convocation à une rencontre TEAMS le 9 mars 2023 entre Nathalie St-Pierre, Pierre E. Rodrigue et Éric Caire

56_P-623	Échange de courriels entre Pierre E. Rodrigue et Yves Ouellet du 3 mars 2023, avec note d'information en liasse
56_P-624	Projet de note de décision destinée au ministre du 9 mars 2023
56_P-625	Courriel de Pierre E. Rodrigue du 14 mars 2023, avec note de 2018 concernant le projet CASA, en liasse
56_P-626	Courriel du 9 mars 2023 de Jean-Philip Tremblay à Ann-Marie Hébert-Caron
56_P-627	Courriel de Mylène Martel du 15 avril 2024, avec la note d'information cotée sous PR46 et une lettre à Denis Marsolais, en liasse
56_P-628	Courriel de Pierre E. Rodrigue à Kathleen Munger du 14 mars 2023, avec article du Journal de Montréal/Québec en liasse
56_P-629	Échange de courriels entre Pierre E. Rodrigue et Kathleen Munger du 14 mars 2023
56_P-630	Document de messages clés concernant le SAG
56_P-631	Ordre du jour de la rencontre du Comité de crise gouvernemental du 7 mars 2023
56_P-632	Courriel de Kathleen Munger à Pierre E. Rodrigue du 8 mars 2023 concernant la dérogation de la SAAQ
56_P-633	Courriel entre Jean-Philip Tremblay, Ann-Marie Hébert-Caron et Kathleen Munger du 8 mars 2023
56_P-634	Courriel de Jean-Philip Tremblay à Kathleen Munger du 9 mars 2023
56_P-635	Courriel de Pierre E. Rodrigue le 4 avril 2023
56_P-636	Courriel de Pierre E. Rodrigue à Éric Caire le 16 mars 2023 présentant un court argumentaire
56_P-637	Courriel de Pierre E. Rodrigue à Éric Caire le 16 mars 2023
56_P-638	Tableau de l'état de santé des projets en lien avec CASA
56_P-639	Courriel de Pierre E. Rodrigue à Éric Caire du 16 mars 2023 accompagné d'un tableau Excel qui présente l'état de santé des projets liés au programme CASA qui ont été soumis au DPI par la SAAQ depuis le début du programme, en liasse
56_P-640	Courriel de Pierre E. Rodrigue à Nathalie St-Pierre du 20 mars 2023
56_P-641	Échange de courriels entre Karl Malenfant, Pierre E. Rodrigue et Marie-Ève Beaulieu du 21 mars 2023, avec note d'information en liasse
56_P-642	Courriel de Pierre E. Rodrigue à Hélène Dufour du 3 avril 2023
56_P-643	Courriel de Pierre E. Rodrigue du 4 avril 2023
56_P-644	Courriel de Pierre E. Rodrigue à Éric Caire du 19 avril 2023 avec note en liasse

56_P-645	Courriel de Pierre E. Rodrigue du 27 février 2025
56_P-646	Article de Nicolas Lachance du 26 février 2025
56_P-647	Commentaire laissé par Pierre E. Rodrigue sur la publication LinkedIn de Karl Malenfant
56_P-648	Rapport – Programmation et bilan de la SAAQ du 30 septembre 2019
56_P-649	Rapport – Programmation et bilan de la SAAQ du 30 juin 2020 à juin 2024, en liasse
56_P-650	Courriel de Pierre Rodrigue à Éric Caire du 24 mai 2023 concernant la lettre de l'AMP
56_P-651	Échange de courriels entre Éric Caire et Pierre E. Rodrigue du 24 mai 2023 concernant le contrat octroyé à PWC
56_P-652	Courriel d'Éric Caire à Pierre E. Rodrigue du 15 septembre 2023
56_P-653	Rapport final de PwC d'août 2023
56_P-653-1	Présentations « Scrum stratégique SQIN1 » du 6 janvier 2023 et du 10 février 2023
56_P-653-2	Échange de courriels entre Karl Malenfant et Véronique Martel du 3 juin 2021
56_P-653-3	Plan de communication du 12 septembre 2022
56_P-653-4	Lettre de Michel Léveillé à Jean-Marie Lévesque du 20 février 2013
56_P-653-5	Échanges concernant la demande de reddition CAP 2019, en liasse
57_P-654	Cheminement professionnel de Julie Bérubé
57_P-655	Échange de courriels du 31 août 2020 entre Karl Courchesne et Éric Ducharme en prévision d'une rencontre avec Julie Bérubé, avec note d'information en liasse (PR15)
57_P-656	Courriel de Julie Bérubé concernant la planification d'une rencontre entre Éric Ducharme et Éric Caire le 31 août 2020
57_P-657	Courriel et ordre du jour de la rencontre statutaire du 25 septembre 2020, en liasse
57_P-658	Échange de courriels entre Julie Bérubé, François Landriau et François Collin du 22 au 27 avril 2021, avec note d'information en liasse
57_P-659	Échange de courriels du 13 septembre 2021 impliquant Marie-Joëlle Dorval-Robitaille, Julie Bérubé et Alain Généreux
57_P-660	Courriel entre Julie Bérubé et Marie-Joëlle Dorval-Robitaille du 10 septembre 2021, avec note d'information en liasse
57_P-661	Courriel du 14 septembre 2021 de Julie Bérubé à Marie-Joëlle Dorval-Robitaille;
57_P-662	Courriel de Marie-Joëlle Dorval-Robitaille du 14 septembre 2021

57_P-663	Échange de courriels entre Julie Bérubé et Alain Généreux du 16 septembre 2021
57_P-664	Courriel de Julie Bérubé envoyé à Alain Généreux le 17 septembre 2021
57_P-665	Courriel de Julie Bérubé envoyé à Alain Généreux le 17 septembre 2021
57_P-666	Courriel de convocation TEAMS à la rencontre du 28 septembre 2021, avec document joint en liasse
57_P-667	Message texte du 29 septembre 2021 entre Nathalie St-Pierre et Julie Bérubé
58_P-669	Points de presse d'Éric Caire du 9 février 13 février, 11 mars et 15 mai 2015, en liasse
58_P-670	Procès-verbal de l'Assemblée nationale du 15 avril 2019
58_P-671	Courriel et ordre du jour de la rencontre statutaire du 25 septembre 2020, en liasse
58_P-672	Courriel d'Éric Caire à Julie Bérubé du 10 septembre 2021
58_P-673	Échange de courriels entre Alain Généreux et Marie-Joëlle Dorval-Robitaille du 14 septembre 2021
58_P-674	Échange de courriels entre Julie Bérubé et Alain Généreux du 16 septembre 2021
58_P-675	Agenda d'Éric Caire
58_P-676	Échange de courriels entre Renée Giguère, Karl Malenfant et Alain Généreux du 17 mai 2022, planifiant la rencontre du 13 juin 2022
58_P-677	Ordre du jour de la rencontre du 13 juin 2022
58_P-678	Convocation à une rencontre avec Geneviève Guilbault le 2 novembre 2022
58_P-679	Notes au ministre du 22 et 23 février 2023, en liasse
58_P-680	Échange de courriels entre François Legault et Éric Caire du 3 mars 2023
58_P-681	Courriel du 8 mars 2023 entre Pierre E. Rodrigue et Éric Caire
58_P-682	Présentation de la SAAQ du 7 mars 2023 concernant les problématiques résolues
58_P-683	Échange de courriels entre Éric Caire et Martin Koskinen du 10 mars 2023
58_P-684	Courriel de Nathalie St-Pierre à Éric Caire du 13 mars 2023
58_P-685	Courriel d'Éric Caire à Geneviève Guilbault du 1 ^{er} mai 2023
58_P-686	Échange de courriels du 28 juin 2023 concernant la planification d'une rencontre entre Éric Ducharme et Éric Caire
58-P-687	Lettre envoyée par Éric Caire à Éric Ducharme et Geneviève Guilbault

58_P-688	Réponse à : est-ce que les données SIGRI sont accessibles aux autres ministères
59_P-689	Statutaire de Pierre E. Rodrigue, 13 août 2020
59_P-690	Courriel de Bernier à Ducharme intitulé « Avancement des travaux du projet CASA de la SAAQ », 17 août 2020
59_P-691	Courriel de Courchesne à Ducharme intitulé « Note révisée CASA », 31 août 2020
59_P-692	Rencontre entre Nathalie Tremblay et Éric Ducharme, 28 septembre 2020
59_P-693	Échange de courriels entre la SAAQ et le SCT portant sur le projet 30220 de la SAAQ, entre le 15 octobre 2020 et le 18 octobre 2020
59_P-693.1	Note ou communication qui aurait été transmise par le Conseil du trésor à la SAAQ durant la période du 1 ^{er} octobre au 30 décembre 2020
59_P-694	Courriel de convocation du 28 septembre 2021, intitulé « 2021-09-27 (Pour information) Présentation du projet CASA »
59_P-695	Courriel de Patrick Ellyson à Brigitte Duchesne et Sébastien Neault du SCT, 1 ^{er} octobre 2021, intitulé « Lettre de Nathalie Tremblay, présidente et chef de la direction »
59_P-696	Lettre de Nathalie Tremblay, présidente et directrice-générale de la SAAQ, à Éric Ducharme, secrétaire du SCT, datant du 1 ^{er} octobre 2021 et portant sur le suivi du CT 224514, 15 juin 2021
59_P-697	Lettre de Denis Marsolais, président et directeur-général de la SAAQ, à Éric Ducharme, secrétaire du SCT, datant du 29 août 2022 et portant sur le suivi du niveau d'effectifs de la SAAQ pour l'exercice 2021-2022
59_P-698	Lettre d'Éric Ducharme, secrétaire du SCT, à Denis Marsolais, président et directeur-général de la SAAQ, datant du 21 novembre 2022 en réponse à la correspondance du 29 août 2022
59_P-699	Courriel de convocation SCT auprès de la SAAQ, intitulé « Planification d'une rencontre - Projet CASA, 22 décembre 2022, afin de planifier un entretien entre Denis Marsolais »
59_P-700	Courriel de Danièle Cantin, secrétaire associée du SCT, intitulé « Note effectifs SAAQ », 31 janvier 2023, et transmission d'une note en vue d'une rencontre avec Éric Ducharme (SCT)
59_P-701	Ordres du jour des rencontres statutaires entre Éric Ducharme et Daniel Pelletier, entre le 13 avril 2023 et le 25 mars 2024, en liasse
59_P-702	Courriel de Geneviève Pouliot pour Éric Ducharme au MTMD, intitulé « Dépôt de documents - Suivi - SAAQ », 18 avril 2023
59_P-703	Courriel d'Éric Ducharme au MTMD intitulé « MAJ_Dépôt de documents - Suivi - SAAQ », 21 avril 2023, et transmission de documents en vue d'une rencontre, 21 avril 2023
59_P-704	Ordre du jour d'une rencontre de suivi entre la SAAQ et le MTMD datant du 21 avril 2023, portant, notamment, sur l'État de situation du jour CASA/SAAQclic en date du 20 avril 2023
59_P-705	Description sommaire du mandat d'examen de la SAAQ concernant le déploiement et la stabilisation du projet CASA - Livraison 2, débutant le 24 avril 2023
59_P-706	PV du Comité de direction de la Société du 25 avril 2023

59_P-706.1	Délégations de signatures pour les contrats à l'entrée en poste de M. Éric Ducharme ainsi qu'en date d'aujourd'hui
59_P-707	Compte rendu du Comité de suivi stratégique MCN-SAAQ du 26 avril 2023
59_P-708	Contrat de service de gré à gré entre la SAAQ, le MCN et PwC, portant sur la réalisation du mandat d'audit externe - Déploiement et stabilisation - Projet CASA L2, signé le 1 ^{er} mai 2023
59_P-709	Lettre de Michel Dumas, président de LGS, à Karl Malenfant intitulée « CASA - fin de la période post-implantation « hypercare » », datant du 17 mai 2023
59_P-710	PV du CA du 18 mai 2023
59_P-711	Lettre de Karl Malenfant à Michel Dumas, président de LGS, intitulée « Réponse à votre correspondance du 17 mai 2023 » datant du 18 mai 2023
59_P-712	Courriel de convocation à un entretien téléphonique entre Éric Ducharme et Yves Ouellet - Système CASA - Enjeu important relation d'affaire IBM
59_P-713	Courriel d'Éric Ducharme à Yves Ouellet, MCE, intitulé « Suivi de notre discussion d'hier », 19 mai 2023, et transmission de documents
59_P-714	Courriel de Marie-Ève Beaulieu pour Éric Ducharme à Geneviève Cantin intitulé « Suivi de notre discussion », 19 mai 2023
59_P-715	PV du Comité de direction SAAQclic du 30 mai 2023
59_P-716	PV du CAPA du 7 juin 2023
59_P-717	PV du CA du 15 juin 2023
59_P-718	PV du CAPA du 21 juin 2023
59_P-719	PV du CA du 22 juin 2023
59_P-720	Ordre du jour d'une rencontre entre Dominique Savoie, secrétaire générale et greffière du Conseil exécutif, et Éric Ducharme, du 13 juillet 2023, portant sur le Suivi des dossiers CASA/SAAQclic
59_P-721	Note pour information de Karl Malenfant intitulée « Acquisition de services professionnels externes pour réaliser les travaux de développement et d'évolution des applications d'affaires et de soutien de la Société - Lancement de l'appel d'offres », 17 juillet 2023
59_P-722	Rapport final d'audit externe portant sur le projet CASA/SAAQclic effectué par PwC datant du mois d'août 2023
59_P-723	Lettre de l'AMP à Éric Ducharme intitulée « Fermeture de l'examen portant sur le processus d'exécution du contrat de Sélection de la solution d'affaires et des services professionnels », 25 août 2023
59_P-724	Lignes de presse sur le rapport final d'audit externe portant sur le projet CASA/SAAQclic effectué par PwC

59_P-725	Suivi du Rapport d'audit sur les écarts SOFIL, du 21 septembre 2023 au 16 novembre 2023, et présentation au 15 novembre 2023, en liasse
59_P-726	PV du CA du 21 septembre 2023
59_P-727	PV du CA du 19 octobre 2023
59_P-728	Courriel de Geneviève Pouliot à Éric Ducharme intitulé « Pour votre information : suivi du contrat (avenant) » et transmission de la Fiche d'actualité intitulée « Contrat -CASA », 17 novembre 2023
59_P-729	Courriel de Marie-Ève Beaulieu à Maxime Roy et Dave Gravel intitulé « 01 Suivi du contrat (avenant) 20 nov 2023 » et transmission de la Fiche d'actualité intitulée « Contrat - CASA », 21 novembre 2023
59_P-730	Lettre de Marwah Rizqy, présidente de la CAP, à Éric Ducharme, datant du 6 décembre 2023 et ayant pour objet l'examen du Rapport annuel de gestion 2021
59_P-731	Note intitulée « Contrat CASA » datant du 26 janvier 2024, présentée dans le cadre de la Rentrée parlementaire
59_P-732	Lettre d'Éric Ducharme à Dominic Garant, secrétaire du CAP, datant du 31 janvier 2024 et portant sur la mise à jour du déploiement du projet CASA
59_P-733	Courriel d'Éric Ducharme au MTMD intitulé « Dépôt de documents pour la rencontre du 7 mars », 6 mars 2024, et transmission de documents en vue d'une rencontre
59_P-734	Courriel d'Éric Ducharme au MTMD intitulé « Dépôt de documents pour la rencontre de 16h », 11 mars 2024, et transmission de documents en vue d'une rencontre
59_P-735	Courriel de convocation du MTMD à Éric Ducharme intitulé « Rencontre M. Éric Ducharme (SAAQ) et Mme Geneviève Cantin (MTMD) », 19 mars 2024, et transmission de documents en vue d'une rencontre
59_P-736	PV du CAPA datant du 29 mai 2024
59_P-737	Courriel de Maxime Roy au MTMD intitulé « Dépôt de document : Rencontre SAAQ / Cabinet », 3 juin 2024, en vue d'une rencontre
59_P-738	Extrait du SEAO en lien avec le contrat no CRW87206
59_P-739	PV du CA datant du 20 juin 2024
59_P-740	Extrait du SEAO en lien avec les deux lots du contrat no CRW86638
59_P-741	Mandat PWC, Avis d'intention datant du 11 novembre 2024 et correspondances, en liasse
59_P-742	Courriel d'Éric Ducharme au MTMD intitulé « Dépôt de documents », 22 octobre 2024, en vue d'une rencontre MTMD/SAAQ
59_P-743	Lettre d'Éric Ducharme à François Dufresne, président de LGS, intitulée « Avis de non-acceptation définitive des travaux », datant du 4 février 2025

59_P-744	Courriel d'Éric Ducharme à David Bahan intitulé « Suivi appel », 1 mars 2025, portant sur l'avenant ² présenté au MTMD le 20 juin 2023
59_P-745	Courriel d'Éric Ducharme à Daniel Desharnais intitulé « Tableau des coûts », mars 2025, portant sur les coûts de CASA au MCE
59_P-746	Courriel de Nadia Fournier à Dave Gravel et Geneviève Bélisle intitulé « Délai supplémentaire RAG 2023 », daté du 3 décembre 2024 et Courriel de Nadia Fournier à Marie-Ève Beaulieu intitulé « REReport RAG États financiers », 30 janvier 2025, en liasse
60_P-747	Déclaration sous serment du sénateur Pierre Moreau
61_P-748	Courriel de transmission du cahier de briefing d'automne 2018 et le cahier de briefing joint en liasse
61_P-749	Courriels du 13 mai 2020 entre François Landriau et Christian Dubé au sujet d'un tableau des dossiers prioritaires en liasse
62_P-751	CT général 214923, 21 avril 2015
62_P-752	CT général 218058, 29 août 2017
62_P-753	Décret no 1298-2018, 18 octobre 2018
62_P-754	CT général 220367, 5 février 2019
62_P-755	CT général, août 2020
62_P-756	Tableau des COF de la SAAQ, août 2020
62_P-757	Courriel entre Christine Paré, Sonia Lebel, Robert Dupras, François Landriau, Justine Savard, Caroline Thibault-Gervais, Jean-Christophe Lambert intitulé « Statutaire avec la ministre du 19 octobre 2020 – documentation », 16 octobre 2020
62_P-758	Note au secrétaire du Conseil du trésor pour décision, 30 octobre 2020
62_P-759	Lettre à Danièle Cantin de la part de Francine Lépinay intitulée « Complément d'information au C.T.de reddition de comptes », 21 décembre 2020
62_P-760	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2020
62_P-761	Tableau de bord des projets à portée gouvernementale, 13 janvier 2021
62_P-762	Courriel entre Christine Parée et Sonia Lebel, Robert Dupras, François Landriau, Justine Savard, Caroline Thibault-Gervais, Jean-Christophe Lambert intitulé « Statutaire lundi prochain » et pièces jointes, en liasse, 29 janvier 2021
62_P-763	Courriel entre Christine Paré, Sonia Lebel, Robert Dupras, François Landriau, Justine Savard, Caroline Thibault-Gervais, Jean-Christophe Lambert, intitulé « Cahier pour la séance du Conseil du trésor du 2 février 2021 »
62_P-764	Ordre du jour spécial pour la rencontre du Conseil du trésor du 2 février 2021

62_P-765	Tableau de bord des projets à portée gouvernementale, 19 mai 2021
62_P-766	CT 224514, 15 juin 2021
62_P-767	Courriel entre Reno Bernier et Carole Blouin intitulé « Dernière version des documents », 18 juin 2021, avec tableau de bord des projets à portée gouvernementale du 1 ^{er} février 2021
62_P-768	Tableau de bord des projets à portée gouvernementale, 16 juillet 2021
62_P-769	Tableau de bord des projets à portée gouvernementale, 30 septembre 2021
62_P-770	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2021
62_P-771	Courriel entre Roger Caire et Antoine Côté-Bernier intitulé « Régime d'emprunts de la SAAQ », 31 janvier 2022
62_P-772	Note explicative au Conseil des ministres, mars 2022
62_P-773	Lettre à Éric Ducharme de la part de Denis Marsolais intitulée « Suivi du niveau d'effectifs de la SAAQ pour l'exercice 2021-2022 », 29 août 2022
62_P-774	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2022
62_P-775	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2023
62_P-776	Courriel entre Michel Côté et Nathaniel Henry intitulé « 116044 Régime d'emprunt de la SAAQ », 23 avril 2024
62_P-777	Courriel entre Nathaniel Henry et Michel Côté intitulé « Régime d'emprunts de la SAAQ », 19 mars 2024
62_P-778	Note explicative au Conseil des ministres, mai 2024
62_P-779	Courriel entre Nathaniel Henry et Michel Côté intitulé « Topo rencontre SAAQ », 27 août 2024
62_P-780	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2024
62_P-781	Courriel entre Sonia Lebel et Sylvain Gobeil intitulé « SAAQclic/CASA », 2 mars 2025
62_P-782	CT 231883, 18 février 2025.
62_P-783	Courriel de Amélie Duhoux et Marilène LeHouillier du 24 février 2025, avec une lettre à Yves Trudel de la part de Sonia Lebel en liasse
62_P-784	Tableau intitulé « Consommation des effectifs gouvernementaux depuis 2018-2019 présentée selon la structure budgétaire 2024-2025 (en ETC) », 2025.
63_P-786	Courriel du 1 ^{er} février 2021 au sujet de documents présentés dans le bureau du PM et ses documents en liasse
63_P-787	Courriel du 2 mars 2023 d'Yves Ouellet à Laurence Belcourt-Lamarche ayant pour objet SAAQclic.

63_P-788	Courriel du 3 mars 2023 de Sébastien Lauzon à Martin Koskinen ayant pour objet SAAQclic.
63_P-789	Courriel du 3 mars 2023 de Martin Koskinen à Yves Ouellet au sujet d'un courriel d'Éric Caire et l'absence de problèmes.
63_P-790	Courriel du 3 mars d'Éric Caire à François Legault au sujet de la responsabilité de Denis Marsolais
63_P-791	Courriel du 3 mars 2023 de Martin Koskinen à François Legault au sujet d'Éric Caire
63_P-792	Échanges de messages textes du 3 mars au 27 mars 2023 entre Martin Koskinen et Geneviève Guilbault.
63_P-793	Courriel du 6 mars 2023 de Sébastien Lauzon à Martin Koskinen et Yves Ouellet
63_P-794	Courriel du 6 mars 2023 de François Legault à Martin Koskinen au sujet du président de la SAAQ
63_P-795	Courriel du 6 mars 2023 de François Legault à Martin Koskinen au sujet de l'avis du CA de la SAAQ sur le président
63_P-796	Courriel du 6 mars 2023 de Martin Koskinen à François Legault au sujet de la complexité de se connecter à SAAQclic
63_P-797	Messages textes du 6 au 8 mars 2023 entre Yves Ouellet, Martin Koskinen et Geneviève Guilbault
63_P-798	Courriel du 7 mars 2023 de Geneviève Cantin à Martin Koskinen au sujet d'un CA spécial de la SAAQ
63_P-799	Courriel du 7 mars 2023 de Martin Koskinen à Sébastien Lauzon et Laurence Belcourt-Lamarche au sujet de Geneviève Guilbault et le PCA
63_P-800	Courriel du 8 mars 2023 de Martin Koskinen à François Legault au sujet du délais d'attente pour renouveler un permis de conduire
63_P-801	Courriel du 10 mars 2023 de Martin Koskinen à Éric Caire et son napperon en liasse
63_P-802	Courriel du 16 mars 2023 de Martin Koskinen à Yves Ouellet et la lettre de Konrad Sioui en liasse
63_P-803	Courriel du 17 mars 2023 de Martin Koskinen à des membres du MCE au sujet de la lettre de Konrad Sioui
63_P-804	Courriel d'invitation Teams du 17 mars 2023 entre le MCE et le MTQ
63_P-805	Courriel du 10 août 2023 entre Maxime Roy et Laurence Belcourt-Lamarche et ses napperons en liasse
63_P-806	Courriel d'invitation d'une rencontre du 10 août 2023 entre le MCE
63_P-807	Courriel du 10 août 2023 entre Maxime Roy et Laurence Belcourt-Lamarche au sujet de directives de communication de la SAAQ

63_P-808	Courriel du 17 août 2023 transmettant le rapport PWC au MCE
63_P-809	Courriel du 11 septembre 2023 de Marti Koskinen à Brigitte Pelletier ayant pour objet « Suivi: SAAQ »
63_P-810	Courriel de réception du 20 septembre 2023 de Laurence Belcourt-Lamarche à Martin Koskinen
63_P-811	Courriel du 13 avril 2024 de Martin Koskinen à Roch Gamache et Laurence Belcourt-Lamarche au sujet d'un article du Journal de Montréal du 13 avril 2024 intitulé «SAAQclic, pire que l'ère du fax »
63_P-812	Article du Journal de Montréal du 13 avril 2024 intitulé « SAAQclic, pire que l'ère du fax »
63_P-813	Note explicative sur le décret 867-2024 du 22 mai 2024
63_P-814	Courriel de Martin Koskinen à Geneviève Guilbault intitulé « SAAQ », 21 décembre 2024, au sujet d'une discussion le 6 janvier 2025
63_P-815	Entrevue du 3 mars 2025 de Radio-Canada entre François Legault et Patrice Roy
63_P-816	Transcription, entrevue du 3 mars 2025 de Radio-Canada entre François Legault et Patrice Roy
63_P-817	Notes sténographiques du témoignage de François Bonnardel sur la pièce 49_P-402 et la pièce en liasse
63_P-818	Notes sténographiques du témoignage de Geneviève Guilbault sur son engagement et l'engagement en liasse
63_P-819	Article du 98.5 du 17 novembre 2023
63_P-820	Article du Soleil du 7 août 2024
63_P-821	Article du Journal de Québec du 4 mars 2025
63_P-821.1	Courriel suivi et rapport PwC sur la SAAQ, 11 septembre 2023
63_P-821.2	Courriel topos SAAQ, CRQ-PGA et ETC, 2 octobre 2024
65_P-823	Dépôt de la Politique de gouvernance et de gestion des ressources informationnelles, jointe à la lettre adressée par Karl Malenfant à Jean-Marie Lévesque le 17 juillet 2014
65_P-824	Rencontre de la haute fonction publique du 16 mai 2019
65_P-825	Ordre du jour de la rencontre de la haute fonction publique du 16 mai 2019
65_P-826	Lettre de Nathalie Tremblay adressée le 22 avril 2021 à Konrad Sioui dans le contexte de son départ à la retraite
65_P-827	Courriel par lequel Nathalie Tremblay fait parvenir sa lettre de départ à Yves Ouellet et Konrad Sioui

65_P-828	Entretien téléphonique du 1 ^{er} décembre 2022 entre Yves Ouellet et Denis Marsolais
65_P-829	Courriel de Denis Marsolais à Yves Ouellet concernant un communiqué de presse le 1 ^{er} décembre 2021 et communiqué en liasse
65_P-830	Courriel de Marie-Pier Langelier à Yves Ouellet le 8 septembre 2022
65_P-831	Entretien téléphonique du 18 janvier 2023 entre Yves Ouellet et Denis Marsolais
65_P-832	Courriel d'envoi de la présentation du matin du 18 janvier 2023 entre Yves Ouellet et Denis Marsolais
65_P-833	Présentation du 6 janvier 2023 sur le déploiement CASA
65_P-834	Courriels du 3 mars 2023 concernant une rencontre du Comité de crise gouvernemental
65_P-835	Entretien téléphonique avec Denis Marsolais le 7 mars 2023
65_P-836	Échange de courriels entre Martin Koskinen et Éric Caire le 10 mars 2023
65_P-837	Courriel de Denis Marsolais à Yves Ouellet daté du 22 mars 2023 avec tableau État d'avancement du plan d'action en liasse
65_P-838	Entretien téléphonique entre Éric Ducharme et Yves Ouellet le 18 mai 2023
65_P-839	Échange de messages avec Yves Ouellet en mars et avril 2023
65_P-839.1	Ordre du jour (non annoté) de la rencontre du 7 septembre 2022
67_P-841	Présentation du Sommaire du positionnement architectural, Utilisation d'un CRM, 5 mars 2013
67_P-842	Invitation par courriel au Comité de gestion du plan de pérennité, présentation du rapport d'affaires AOS, 13 août 2013
67_P-843	Invitation à la présentation SAP dans le cadre des travaux du bloc H, 12 février 2014
67_P-844	Échange de courriels entre Christian Langlois et Louise Savoie intitulé « Question concernant sur la portée », 19 août 2014
67_P-845	Échange de courriels entre Louise Savoie et Pierre Lamarre intitulé Compte-rendu de la rencontre et prochaines étapes, 3 septembre 2014
67_P-846	Présentation intitulée « Compte-rendu de la rencontre préliminaire sur l'exercice de positionnement PGI », 2 septembre 2014
67_P-847	Courriel d'Yves Sicard à Alain Dubé intitulé « Étude sur le PGI », 5 septembre 2014
67_P-848	Courriel de Louise Savoie à Christian Langlois, Guy Lapierre, Ghislain Gagnon et Jean-François Larouche intitulé « Présentation pour la rencontre de demain est disponible dans le Sharepoint », 11 septembre 2014
67_P-849	Courriel de Louise Savoie à Marie-Claude Gilbert intitulé « Tableau des thèmes, dates de session et porteurs de thème », 3 octobre 2014

67_P-850	Échange de courriels entre Sami Toubal-Seghir et Christian Langlois intitulé « Question à prendre en considération », 15 octobre 2014
67_P-851	Courriel de Louise Savoie intitulé « Positionnement PGI – Matériel de présentation de la session du 22 octobre – Déploiement », 12 novembre 2014
67_P-852	Courriel de Louise Savoie intitulé « Positionnement PGI – Grilles d'appariement validées par l'éditeur PGI », 19 novembre 2014
67_P-853	Document de présentation intitulé « Transformer votre organisation avec SAP », décembre 2014
67_P-854	Document de travail, Dossier d'affaires Positionnement PGI, Résultats de l'appariement, 4 décembre 2014
67_P-855	Invitation par courriel de Karl Malenfant intitulée « Présentation modèle de réalisation de la mise en place du PGI », 15 avril 2015
67_P-856	Courriel d'Alain Dubé à Christian Langlois intitulé « Soumission de IBM », 13 mars 2017
67_P-857	Courriel d'Alain Dubé intitulé « Solution pour les points de service », 30 mai 2017
67_P-858	Invitation par courriel à la présentation des résultats des travaux pour la finalisation du référencement de la L2, 25 février 2019
67_P-859	Présentation portant sur l'Optimisation du processus de développement CASA, 4 mars 2019
68_P-861	Courriels entre Nadia Fournier et Dave Leclerc et Alain Généreux des 25, 27 et 29 mars 2021 (cotés 49_P-428; 49_P-429.1 et 49_P-438) en liasse
68_P-862	Courriel entre Nadia Fournier et Alain Généreux intitulé « Étude des crédits », 1 ^{er} avril 2021
68_P-863	Courriels entre Nadia Fournier et Alain Généreux, intitulés « BSC 2021-0364 – suivi trimestriel CASA », 17 et 18 juin 2021 et napperon CASA Suivi trimestriel – mai 2021, en liasse
68_P-864	Convocation à la rencontre du 28 septembre 2021, intitulée « Rencontre dossier CASA et documents présentés », en liasse
68_P-865	Courriels entre Anick Rouleau, Nadia Fournier et Karl Malenfant intitulés « Présentation CASA et présentation à l'intention du MTQ », en liasse, 13 janvier 2022
68_P-866	Convocation à une rencontre Teams intitulée Reddition de comptes CASA, 17 janvier 2022
68_P-867	Courriels entre Nadia Fournier et M. Alain Généreux intitulés « CASA-Demande de présentation pour le ministre de la Cybersécurité et du Numérique », 18 mai 2022
68_P-868	Courriel de Nadia Fournier intitulé « Préparation du cahier de transition en prévision des élections du 3 octobre » et pièces-jointes, en liasse, 17 août 2022
68_P-869	Courriels entre Nadia Fournier et Dave Gravel intitulés « Retard du RAG en raison de CASA », 17 janvier 2023.
68_P-870	Courriel de Nadia Fournier à Dave Gravel intitulé « APPRO CABINET REQUISE – Documents à transmettre au MCN », 21 mars 2023 et pièces jointes du courriel coté 53P_501, en liasse

68_P-871	Courriels entre Nadia Fournier et Julie Faguy intitulés « QS 47 et 48 –demande du 2e groupe d’opposition », 20 avril 2023
68_P-872	Courriels entre Nadia Fournier et Dave Gravel intitulés « Report RAG/États financiers et pièce-jointe », 25 octobre 2023
68_P-873	Extraits du SEAO cotés 59_P-738 et 59_P-740, en liasse
68_P-874	Courriels entre Nadia Fournier et Hélène Trottier (MTQ) intitulés « RAG de la SAAQ », 16 octobre 2024
69_P-876	Échange de courriels entre Jean-Philippe McKenzie, Yves Frenette et Karl Malenfant intitulé « Document du plan de transition », 15 septembre 2022
69_P-877	Présentation au Comité sécurité routière, clientèles et ressources humaines portant sur la Convention de performance des services à la clientèle en contexte de déploiement, 19 octobre 2022
69_P-878	PV du CA du 28 octobre 2022
69_P-879	Note de Karl Malenfant portant sur les perspectives de la L3, 23 novembre 2023
69_P-880	Présentation sur le volet communication de SAAQclic datant du 28 octobre 2022
69_P-881	Présentation sur le suivi du projet CASA datant du 30 novembre 2022 (version 1)
69_P-882	Présentation sur le suivi du projet CASA datant du 30 novembre 2022 CASA (version 2)
69_P-883	Présentation sur le suivi du projet CASA datant du 30 novembre 2022 (version finale)
69_P-884	Historique des versions des présentations sur le suivi du projet CASA du 30 novembre 2022
69_P-885	Note du PDG sur le déploiement du projet CASA, 29 novembre 2022
69_P-886	Note portant sur la séquence de communication pour SAAQclic, 30 novembre 2022
69_P-887	Projet de la résolution AR-3103A portant sur le déploiement de la L2, 30 novembre 2022
69_P-888	Présentation portant sur le suivi du projet CASA, 23 janvier 2023
69_P-889	Courriel de Jean-Philippe McKenzie intitulé « Période de transition –mandataires ASRR fermés », 14 avril 2023
69_P-890	Séquence de communication du déploiement de SAAQclic, 16 février 2023
69_P-891	Arrêté numéro 2023-05 du MTMD en date du 7 mars 2023
69_P-892	Arrêté numéro 2023-06 du MTMD en date du 7 mars 2023
69_P-893	Arrêté numéro 2023-07 du MTMD en date du 7 mars 2023

69_P-894	Présentation portant sur la mise à jour du plan de reprise des services dans les points de service datant du 23 mars 2023
69_P-895	Stratégie de communication, Version de mars 2023
69_P-896	Fiche d'actualité portant sur les Messages clés, 23 mars 2023
69_P-897	Note sur le suivi des incidents et des problèmes CASA au 21 mars 2023 (document de travail)
69_P-898	PV du CA du 12 avril 2023
69_P-899	Note sur les faits saillants du plan de reprise dans les points de service datant du 14 avril 2023
69_P-900	Note sur les transactions Web 2022-2023 datant du 12 avril 2023
69_P-901	Stratégie de communication, Version du 11 avril 2023
69_P-902	Note rédigée par Caroline Foldes-Busque et approuvée par Karl Malenfant, portant sur les stratégies de transformation numérique et de déploiement, 11 avril 2023
69_P-903	Tableau sommaire sur l'état de la reprise des services liés au déploiement, 18 mai 2023
69_P-904	Présentation sur le suivi des inventaires, 18 mai 2023
69_P-905	Tableau de bord sur les services, 18 mai 2023
69_P-906	Annexe au tableau de bord sur les services, 18 mai 2023
69_P-907	Note de Martin Simard sur l'accessibilité aux lignes téléphoniques en permis et immatriculation, 9 mai 2023
69_P-908	Note rédigée par Caroline Foldes-Busque et approuvée par Karl Malenfant, portant sur suivi des incidents et des problèmes CASA au 15 mai 2023
69_P-909	Note approuvée par Dave Leclerc portant sur l'état de la situation en matière de communication, 18 mai 2023
69_P-910	Note portant sur le suivi des incidents et des problèmes CASA au 1 ^{er} juin 2023_Version préliminaire
69_P-911	Tableau de bord sur SAAQclic tiré des données du 22 juin 2023
69_P-912	Tableau sur l'état de la reprise des services liés au déploiement de SAAQclic, 19 juin 2023
69_P-913	Note sur le suivi des incidents et des problèmes CASA, 16 juin 2023 (document de travail)
69_P-914	Napperon sur la stratégie contractuelle proposée pour le contrat CASA, 22 juin 2023
69_P-915	Napperon sur les indicateurs de suivi du déploiement de SAAQclic, 22 juin 2023
69_P-916	Faits saillants du Plan de reprise au 20 juillet 2023

69_P-917	La lettre du 5 mars 2023 de madame Anne-Renée Beaulieu aux mandataires
69_P-918	PV du CD du 29 novembre 2022
69_P-919	PV du CD du 17 janvier 2023
69_P-920	Courriel de Jean-Philippe McKenzie à ses proches intitulé « Essayez SAAQclic avant tout le monde », 18 février 2023
69_P-921	Article du 20 janvier 2023 de La Presse, La SAAQ lancera sa nouvelle plateforme numérique, le 20 février 2023
69_P-922	Plan d'action déploiement SAAQclic, mars 2023
69_P-923	Structure de gestion de crise adoptée par la Société, mars 2023
69_P-924	Note aux mandataires, Mise à jour des informations visant l'amélioration du service à la clientèle VF, 12 mars 2023
69_P-925	Courriel et transmission de documents en vue d'une présentation du plan de reprise effectué le 3 avril 2023- Rencontre SAAQ/Cabinet ministre des Transports
69_P-926	Rapports sur la formation des employés, gestion du changement et les indicateurs de performance
69_P-927	Sondage SAG effectué par le MCN, septembre 2023
69_P-928	Communiqués de Jean-Philippe McKenzie aux employés post-déploiement, du 20 décembre 2022 au 27 juin 2023, en liasse
69_P-929	Documents volet services à la clientèle supportant le plan de transition, 13 février 2023
69_P-930	Suivi du plan de reprise à partir de juillet 2023 à décembre 2023, en liasse
69_P-931	Bilan de l'expérimentation, Une journée dans la vie de la SAAQ, 13 janvier 2023
69_P-932	Stratégie de connexion – Commerçants – Plan de reprise, 9 décembre 2022
69_P-932.1	Réponse et commentaires de la SAAQ_Examen externe PwC, 8 septembre 2023
69_P-932.2	Extrait du site internet du Gouvernement du Québec, Préparation à la mise en place de SAAQclic Gouvernement du Québec (consulté le 4 septembre 2025)
69_P-933	Documentation démontrant que la SAAQ participe au plan de communication.
69_P-933.1	Exemple d'un contrat-cadre conclu avec les mandataires
70_P-934	Document intitulé « Transition informatique à la SAAQ, tableau synthèse des communiqués et de la SAAQ »
70_P-935	Document intitulé « Rapport – Analyse des Problèmes liés au déploiement de SAAQclic »

70_P-936	Courriels en liasse d'employés de la Cour municipale sur les problématiques de l'implantation de CASA
70_P-937	Tableau sur les problématiques vécues par les Cours municipales
70_P-938	Tableau des incidents relatifs à la lenteur du système du SPVQ
70_P-939	Tableau de plaintes reçues en lien avec le lancement de SAAQclic
70_P-940	Article de La Presse du 11 juin 2025
70_P-941	Tableau des utilisateurs consultés dans le cadre de l'enquête
70_P-942	Rapport d'interrogatoire CESIS – Mme Lise Fournier
70_P-943	Tableau des rapports d'accidents intitulé « Points de suivi- SADSR- Descriptif »
70_P-944	Documents sur les impacts sur la SQ
70_P-945	Présentation – Impacts du lancement de la plateforme SAAQclic sur les partenaires et utilisateurs
71_P-946	Fiche de bénéfices 2.11, datée de janvier 2017
71_P-947	Fiche de bénéfices 2.3, datée de janvier 2017
71_P-948	Fiche de bénéfices 2.13, datée de janvier 2017
71_P-949	Tableau de la DVIEP au sujet de la fiche de bénéfices 2.13, datée d'avril 2017
71_P-950	Rapport de KPMG au sujet des coûts évités – plan d'investissement de base en TI (projet), daté de 2018
71_P-951	Fichier de mise à jour de la fiche de bénéfices 2.13, daté d'octobre 2021
71_P-952	Présentation de l'actualisation des bénéfices du projet CASA au CTI-CAPV, datée du 2 décembre 2021
71_P-953	Présentation du plan de contrôle du projet CASA au CD, datée du 27 novembre 2018
71_P-954	Courriel de Martin Després à Francine Lépinay le 26 juillet 2018
71_P-954.1	Courriel de Danièle Cantin à Pierre E. Rodrigue, daté du 22 décembre 2020 à 15h06 et ses pièces jointes
71_P-954.2	Courriel de Danièle Cantin à Francine Lépinay, daté du 19 janvier 2021 à 23h14
71_P-955	Courriel de Carole Blouin à Steeve Audet, daté du 22 juillet 2020 à 19:11:11 et ses pièces jointes
71_P-955.1	État d'avancement – décembre 2020

71_P-956	Projet de calcul de l'équité entre les soumissionnaires, annoté par Francine Lépinay, daté de septembre 2020
71_P-957	Calcul de l'équité entre les soumissionnaires, daté de septembre 2020
71_P-958	Projet de napperon au sujet de modifications au contrat en lien avec le projet CASA
71_P-959	Projet de présentation au sujet de la stratégie contractuelle en lien avec le projet CASA, daté de septembre 2022
71_P-960	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2018
71_P-961	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2019
71_P-962	Courriel de Francine Lépinay à Samir Hareb, daté du 23 avril 2018 à 20h11
71_P-963	Document interne de la SAAQ au sujet de l'article du Journal de Québec du 9 avril 2018, daté du 23 avril 2018 (version 1)
71_P-964	Document interne de la SAAQ au sujet de l'article du Journal de Québec du 9 avril 2018, daté du 23 avril 2018 (version 2)
71_P-965	Courriel de Francine Lépinay à Samir Hareb, daté du 23 avril 2018 à 20h26
71_P-966	Convocation à une rencontre TEAMS de Denis Marsolais à Karl Malenfant, Francine Lépinay, Dave Leclerc et Alain Généreux, pour le 8 juin 2022
71_P-967	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2017
71_P-968	Tableau de l'évolution financière 2016-2024, de la SAAQ, fait à partir des rapports annuels de gestion
71_P-968.1	Plan de retour à l'équilibre budgétaire de la SAAQ, 4 avril 2024
72_P-969	Stratégies contractuelles CASA - 13 avril 2022
72_P-970	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Marc-André Toupin le 29 mai 2024
72_P-971	Note concernant le premier avenant - 45,8M\$
72_P-972	Seconde note concernant le premier avenant - 45,8M\$
72_P-973	Troisième note concernant le premier avenant - 45,7M\$
72_P-974	Messages Teams du 30 septembre 2022 entre Marc-André Toupin et Francis Caron
72_P-975	Note concernant le second avenant - 68,9M\$
72_P-976	Note concernant le troisième avenant - 39,1M\$
72_P-977	Seconde note concernant le troisième avenant - 39,1M\$

72_P-978	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Francis Caron le 25 juin 2024
72_P-979	Message Teams de Vicky Maranda à Marc-André Toupin le 19 avril 2022
72_P-980	Message Teams de Vicky Maranda à Marc-André Toupin le 30 septembre 2022
72_P-981	Message Teams de Vicky Maranda à Marc-André Toupin le 30 septembre 2022 – signature de LGS
72_P-982	Courriel de Charles Bonin à Pierre St-Pierre le 8 août 2024
72_P-983	Courriel de Charles Bonin à, notamment, Marc-André Toupin le 30 avril 2024
72_P-983.1	Extrait de la plateforme SAP Ariba en lien avec le projet d'avenant aux contrats de 222M\$
72_P-983.2	Répertoire des pouvoirs délégués – Gestion contractuelle, contrats (2022-04-12)
72_P-983.3	Courriel de Marilyn Martineau à Vicky Maranda, daté du 22 octobre 2020 à 15h51, avec sa pièce jointe
72_P-984.1	Répertoire des pouvoirs délégués Gestion contractuelle 12-04-2022
72_P-984.2	Répertoire des pouvoirs délégués Gestion contractuelle en vigueur au 11-06-2025
72_P-984.3	Fiches et formulaires d'autorisation des avenants, en liasse
72_P-984.4	Lettre SAAQ Acquisition d'une suite de progiciels intégrés, 6 avril 2023
72_P-984.5	Déclaration, prise en charge et plan d'actions pour la séance du CAP du 11 septembre 2025
72_P-984.6	Note au PDG, Suivi des contrats de services professionnels SAP, données au 16 juin 2025
73_P-985	Plan de pérennité des solutions d'affaires du Fonds d'assurance et de l'Accès au réseau routier du 17 novembre 2011
73_P-986	Proposition de Odgers Berndtson pour le recrutement d'un Vice-président aux technologies de l'information le 24 janvier 2013
73_P-987	Note de Nathalie Tremblay au conseil d'administration le 14 février 2014
73_P-988	Contrat de services professionnels entre la SAAQ et l'Alliance avec ses annexes
73_P-989	Projet de reddition de compte du bureau de programme au CD du 27 novembre 2018
73_P-990	Stratégie contractuelle CASA présentée par la VPEN, la VPCAFCO et la VPRGAJP au conseil d'administration datée du 14 septembre 2022
73_P-991	Lettre de Elaine Olivier à Francine Lépinay le 15 mars 2017
73_P-991.1	Présentation « suivi du projet CASA au CTI-CAPV » 17 septembre 2019

73_P-992	Note du 3 décembre 2020 de Nathalie Tremblay au CAPV
73_P-994	Procès-verbal de la séance conjointe CTI-CAPV no 14 du 15 octobre 2020
73_P-995	Présentation du CD-SAAQ au CTI-CAPV, 15 octobre 2020
73_P-996	Tableau de l'évolution du véhicule contractuel de l'Alliance du 13 octobre 2020
73_P-997	Projet de présentation des résultats de la médiation au CTI-CAPV du 8 octobre 2020
73_P-998	Liste des rencontres entre les dirigeants de la SAAQ et d'autres ministères ou organismes, recensées depuis 2019 en lien avec le Programme CASA /SAAQclic
73_P-999	Documents relatifs à la Commission de l'administration publique - 2019
73_P-1000	Documents relatifs à la Commission de l'administration publique - 2020
73_P-1001	Documents relatifs à la Commission de l'administration publique - 2021
73_P-1002	Documents relatifs à la Commission de l'administration publique - 2022
73_P-1003	Échange de courriels du 26 février et du 1 ^{er} mars 2025 entre Kevin Paquette, François Bonnardel, Marie-Christine Fillion, Ewan Sauves, Catherine Hamel, Laurence Belcourt-Lamarche et Émilie Toussaint
73_P-1004	Procès-verbal du Comité de direction - 11 février 2020
73_P-1005	Procès-verbal du Comité de direction - 25 février 2020
73_P-1006	Procès-verbal du Comité de direction - 16 juin 2020
73_P-1007	Procès-verbal du Comité de direction - 7 juillet 2020
73_P-1008	Courriel de Nathalie Tremblay à Karl Malenfant et M. Dave Leclerc du 19 juin 2020
73_P-1009	Article de journal de Pierre-Paul Biron du 9 avril 2018
73_P-1010	Verbatim de l'entrevue radiophonique de Nathalie Tremblay avec Nathalie Normandeau le 10 avril 2018
73_P-1011	Appel téléphonique entre Nathalie Tremblay et Marc Lacroix le 19 juillet 2018
73_P-1012	Rencontre du 4 décembre 2018 - Évaluation de la rentabilité
73_P-1012.1	Courriel du 27 février 2019 et lettre de Karl Malenfant à Bernard Roy : Résultat final de l'exercice de planification de la livraison 2
73_P-1013	Rencontre du 17 juin 2019 - Évaluation de la rentabilité
73_P-1014	Rencontre du 17 septembre 2019 - Tableau de bord présenté au CTI-CAPV

73_P-1015	Rencontre des membres du CA le 11 décembre 2019
73_P-1015.1	Suivi du projet CASA présenté au conseil d'administration le 23 mars 2020
73_P-1016	Documentation d'analyse à l'appui des vérifications de respect des règles de la gestion contractuelle et de la règle de droit, ainsi que du respect du rang des fournisseurs en lien avec la transaction du 30 septembre 2020
73_P-1017	Tableau physique du secrétariat général de la SAAQ: échéance des mandats des administrateurs de la SAAQ
73_P-1018	Documents transmis au sein du SCT vers le 30 août 2020 - Échange de courriels du 30 et 31 août 2020 entre Nadine Gamache et François Collin et Note d'information du 31 août 2020 au sujet du programme de transformation organisationnelle - CASA - de la SAAQ, en liasse
73_P-1020	État - Programmation et bilan de la Société de l'assurance automobile du Québec - 2019
73_P-1021	État - Programmation et bilan de la Société de l'assurance automobile du Québec - 2020
73_P-1022	Courriel de Nathalie Tremblay à Francine Lépinay, Daniel Pelletier, Gisèle Gauthier et Karl Malenfant, 1 ^{er} octobre 2020
73_P-1023	Document sur lequel Pierre E. Rodrigue prend des notes le 2 octobre 2020, version complète
73_P-1025	Invitation à la rencontre statutaire du 22 octobre 2020
73_P-1026	Napperon du 23 novembre 2020
73_P-1027	Documents transmis vers décembre 2020
73_P-1028	Invitation à la rencontre du 15 février 2021 destinée à Nadia Fournier, François Bonnardel, Véronik Aubry, Alain Généreux et Nathalie Tremblay
73_P-1029	Ordre du jour d'une rencontre entre des représentants de la SAAQ et le cabinet du ministre des Transports le lundi 15 février 2021 à 13h30 par Teams
73_P-1030	Invitation à une rencontre le 15 février 2021 destinée à Martine Rajotte, François Bonnardel, Véronik Aubry, Alain Généreux, Nadia Fournier, Martin Simard, Dave Leclerc et Nathalie Tremblay
73_P-1031	Invitation à une rencontre le 23 février 2021 destinée à Alain Généreux, Véronik Aubry, Guillaume Morand, Nathalie Tremblay, Dave Leclerc et Nadia Fournier
73_P-1032	Échange de courriels du 23 avril 2021 entre Patrick Dubé, Martine Tanguay et Nathalie Tremblay annonçant la retraite Nathalie Tremblay
73_P-1033	Invitation par courriel à une rencontre dossier CASA le 21 septembre 2021
73_P-1034	Courriel de Nadia Fournier à Martine Rajotte et documents déposés lors de la rencontre du 28 septembre 2021
73_P-1035	Échange de courriels du 14 et 15 septembre 2021 entre Alain Généreux et Nadia Fournier

73_P-1036	Échange de courriels du 28 au 29 juin 2021 entre Karl Malenfant et Nathalie Tremblay
73_P-1037	Échange de courriels du 30 juin 2020 entre Karl Malenfant et Nathalie Tremblay
73_P-1038	Fiche de projet de la modernisation des systèmes de services et de processus d'affaires de la SAAQ (version 2021-04-07)
73_P-1039	Évaluation de rendement 2020-2021 de Karl Malenfant
73_P-1040	Bilan des réalisations de 2020 de Nathalie Tremblay, Présidente et chef de la direction
73_P-1040.1	Courriels et notes en lien avec la note modifiée de la DVIEP le 3 décembre 2020, en liasse
73_P-1041	Note de Daniel Pelletier au Comité actif-passif et vérification et au Comité des technologies de l'information le 3 décembre 2019
73_P-1041.1	Suivi du projet CASA / Tableau de bord exécutif présenté au CTI-CAPV le 3 décembre 2019
73_P-1042	Courriels concernant le DAP 122 – Ajout du lot 10b
73_P-1043	Autorisation pour signature d'un contrat de service en dérogeant à la loi
73_P-1044	Notes manuscrites de Nathalie Tremblay préalables à la signature du contrat initial de 2017
73_P-1045	Document de stratégie contractuelle propose – Contrat CASA – Document de travail
73_P-1046	Réponses au rapport EY du 7 juillet 2020
73_P-1046.1	Contrôle organisationnel dans le cadre de la conformité contractuelle, VPTI, mars 2020
73_P-1046.2	Tableau récapitulatif de l'évolution des coûts du projet CASA et de la récurrence
73_P-1047	Courriel de Konrad Sioui à Nathalie Tremblay le 22 novembre 2021 dans le contexte de son départ à la retraite
73_P-1047.1	Message de François Bonnardel adressé à Nathalie Tremblay dans le contexte de son départ à la retraite
73_P-1047.2	Procès-verbal du 17 novembre 2011 – point 8, page 4 (approbation du Plan de pérennité coté sous 73 P-985)
73_P-1047.3	Lettre du 14 mars 2017 de M. Claude Guay à Mme Nathalie Tremblay (NT-121)
74_P-1048	Décision de la Régie de l'énergie, 12 décembre 2002
74_P-1049	Échange de courriels LinkedIn entre Karl Malenfant et Caroline Foldes-Busque, 15 février 2015
74_P-1050	Décision de la Régie de l'énergie, 26 février 2008
74_P-1053	Avis au SEAO P20312, publié le 5 février 2013

74_P-1054	Avis au SEAO P20302, publié le 12 février 2013
74_P-1055	Avis au SEAO P20888, contrat conclu le 1 novembre 2013
74_P-1056	Avis au SEAO P21188, contrat conclu le 2 décembre 2013
74_P-1057	Avis au SEAO P21329, contrat conclu le 11 décembre 2013
74_P-1058	Avis au SEAO P21329, contrat conclu le 11 décembre 2013
74_P-1059	Avis au SEAO P22122, publié le 15 septembre 2014
74_P-1060	Avis au SEAO P22883, publié le 12 mars 2015
74_P-1061	Extrait du Tableau récapitulatif des contrats conclus par la VPEN avec LGS entre le 1 ^{er} janvier 2010 et le 7 avril 2025
74_P-1062	Note au CA de la part de Nathalie Tremblay, 24 avril 2014
74_P-1063	Présentation intitulée « Progiciels financiers », 21 octobre 2013
74_P-1064	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant, Louise Savoie, Danielle Boucher et Danny Shields intitulé « Dossier ERP automne 2014 » et pièce jointe, 6 août 2014
74_P-1065	Courriel de René Roy à Alain Dubé et cc Louise Savoie intitulé « Rendre accessible dans le site share point la réponse au RFI de SAP », 20 août 2014
74_P-1066	Courriel de Manon Couture à Louise Savoie, Danny Shields et Danielle Boucher intitulé « PGI – Fermeture du RFI (Obligatoire en janvier) », 18 novembre 2014
74_P-1067	Courriel de Karl Malenfant à Madeleine Chagnon intitulé « RE: Organisation administrative PGI », 22 septembre 2015
74_P-1068	Courriel de Karl Malenfant à Guy Cossette cc Alain Dubé et Danielle Boucher intitulé « Suivi de notre rencontre du 28 janvier 2014 », 4 février 2014
74_P-1069	Courriel de Karl Malenfant à Alain Dubé intitulé « Mandat de positionnement ERP », 7 août 2014
74_P-1070	Courriel de Karl Malenfant à Alain Dubé intitulé « Rencontre SAP », 18 février 2014
74_P-1071	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant intitulé « Lenteur au central », 28 janvier 2015
74_P-1072	Courriel d'Alain Dubé à Jany Bois, intitulé « Capacité de l'ordinateur central », 6 février 2015
74_P-1073	Courriel de Damien Bilodeau à Karl Malenfant, Alain Dubé, Pierre Simard et Jany Bois, cc Chantal Jolicoeur, Paul Mercier intitulé « Enjeux de performance sur la PFC pour le projet de conversion FA » et pièce jointe, 22 juin 2015
74_P-1074	Note de Karl Malenfant au Comité de direction ayant pour objet la Capacité de l'ordinateur central, 2 juillet 2015

74_P-1075	Courriel de Jean-François Larouche à Alain Dubé, Gaston Desrochers et Jean Quenneville intitulé « Réflexions sur les effets du PGI sur l'actuel », 18 novembre 2015
74_P-1076	Note au CTI -CV-CAP de la part de Nathalie Tremblay ayant pour objet Bénéfices du plan stratégique - Amélioration des services à la clientèle et renouvellement des actifs technologiques, 27 février 2013
74_P-1077	Courriel de Pierre St-Pierre à Sylvie Chabot et Martin Tremblay intitulé « 13.4 ordinateur central », 30 juin 2016
74_P-1078	Courriel de Karl Malenfant à Yves Frenette, cc Sylvie Chabot intitulé « Changement de l'ordinateur central », 30 juin 2016
74_P-1079	Note de Denis Charland (DGFRF) à Damien Bilodeau (DGIT) ayant comme objet Acquisition d'un nouvel ordinateur central - Analyse DGFRF, 30 juin 2016
74_P-1080	Courriel entre Pierre St-Pierre, Francis Caron et Marc-André Toupin intitulé « Reprise au central = contrat d'IBM » et pièce jointe, 14 juillet 2021
74_P-1081	Courriel de David Francovic à Karl Malenfant et Élodie Hudon-Chabot cc. Jacques Lafond, Catherine Bourque-Barrette, Simon Robillard, intitulé « Présentation - Changement d'ordinateur central » et pièce jointe, 7 février 2022
74_P-1082	Courriel de Jacques Lafond à Karl Malenfant sur la capacité de stockage et pièce jointe, 28 février 2022
74_P-1083	Extrait de la liste des contrats conclus par la VPEN entre le 1 ^{er} janvier 2010 et le 7 avril 2025
74_P-1084	Présentation de la SAAQ intitulée « Projet 78916-01-Infrastructure de développement », 21 mai 2015
74_P-1085	Courriel de Christian Dionne à Pierre Marois, Danielle Boucher, Michelle Quintal, Diane Bronsard, Damien Bilodeau, Alain Dubé, Jean Genest, Denis Carrier, Dany Shields, Valérie Dastous, Guy Lapierre, cc. Gérald Lord, Véronique Côté, Julie Deschesnes, Juliane Dussault, Danielle Charlebois, intitulé « Comité de coordination - présentation des dossiers projet infrastructure de développement (78916) », 26 août 2014
74_P-1086	Courriel d'Alain Dubé à Gérald Lord intitulé « Approbation d'un candidat » et pièce jointe, 5 mai 2017
74_P-1087	Grille - Positionnement PGI
74_P-1088	Courriel de Manon Couture à Mario Rodier, Brigitte Bracken, Rachid Hamady, Madeleine Chagnonet Sylvain Cloutier intitulé « CASA gouvernance et envoi du Tableau CASA-Équipes Scrum », 1 ^{er} juin 2017
74_P-1089	Document - Dossier d'affaires positionnement PGI, section 3, 4 décembre 2014
74_P-1090	Courriel de Louise Savoie à plusieurs destinataires, intitulé « Positionnement PGI - Matériel de présentation de la session du 2 octobre est maintenant disponible dans sharepoint », 9 octobre 2014
74_P-1091	Courriel de Louise Savoie à plusieurs destinataires, intitulé « Positionnement PGI - Matériel de présentation de la session du 22 octobre - Déploiement », 12 novembre 2014

74_P-1092	Courriel de Karl Malenfant à Chantal Jolicoeur, cc. Plusieurs personnes, intitulé « Merci devotre contribution extraordinaire », 23 mai 2016
74_P-1093	Courriel de Louise Trépanier à Hoda Abdel Malak, Alain Collerette, Rodrigue Côté, Manon Couture, Alain Dubé, Claude Lantier, Karl Malenfant, Martin Simard, intitulé « CDIR du 19 juin – Documents », 17 juin 2015
74_P-1094	Courriel de Louise Savoie à plusieurs personnes, intitulé « Positionnement PGI-Matériel de présentation de la session du 15 octobre – ARR », 11 novembre 2014
74_P-1095	Courriel de Louise Savoie à, notamment, Guy Lapierre intitulé « Positionnement PGI - dernières mises à jour et nouveautés », 21 août 2014
74_P-1096	Cahier de réponses LGS/IBM-SAP, Appel d'offres P22899-2, 4 avril 2015
74_P-1097	Courriel de Louise Savoie donnant un accès au matériel des atelier de l'automne 2014, 13 août 2014
74_P-1098	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant, intitulé « PGI AO – Expertise PGI », 12 mars 2015
74_P-1099	Courriel de Karl Malenfant à Alain Dubé, cc. Manon Couture, intitulé « Description pour appel d'offre ressources clés », 17 mars 2015
74_P-1100	Courriel de Madeleine Chagnon à Louise Savoie, intitulé « Exercice de planification – Livraison 1 Fondation doit-on inclure le CRM pour SAP »
74_P-1101	Courriel de Karl Malenfant à Alain Dubé, cc. Gestion Quenny, intitulé « Jean Quenneville », 26 mai 2015
74_P-1102	Courriel de Karl Malenfant à Alain Dubé, cc. Manon Couture, intitulé « Description pour appel d'offre ressources clés », 17 mars 2015
74_P-1103	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant, cc. Manon Couture, intitulé « Appel d'offres conseillers stratégiques », 1 avril 2015
74_P-1104	Courriels entre Karl Malenfant et Madeleine Chagnon intitulés « Bonjour mon ami », 6 octobre 2013
74_P-1105	Courriels entre Karl Malenfant et Madeleine Chagnon intitulés « Description des postes et tes gestionnaires », 7 mars 2014
74_P-1106	Courriels entre Karl Malenfant et Louise Savoie, intitulés « À venir : révision du profil “conseiller expert” pour resserrer les critères », 16 mars 2015
74_P-1107	Courriels entre Karl Malenfant et Madeleine Chagnon intitulés « Section des critères - pour ton info seulement », 24 mars 2015
74_P-1108	Courriels entre Karl Malenfant et Madeleine Chagnon intitulés « Éric Beaugard et Geneviève Tremblay », 1 mai 2015
74_P-1109	Courriels entre Karl Malenfant et Louise Savoie intitulés « Moins riche mais contente! », 8 mai 2015
74_P-1110	Courriel de Rodrigue Côté à Yves Frenette intitulé « Suivi de dossier », 29 novembre 2019

74_P-1112	Courriels entre Sylvain Cloutier et Karl Malenfant, intitulés « Louise Savoie et Éric Beaugard », 15 décembre 2020
74_P-1113	Courriels entre Catherine Edgar et Sylvain Cloutier, cc. Michel Dumas, intitulés « Forfait possible pour EY », 26 mars 2021
74_P-1114	Courriels entre Sylvain Cloutier et Michel Dumas intitulés « EY », 1 novembre 2020
74_P-1115	Courriels entre Louise Savoie et Madeleine Chagnon intitulés « ta permission », 10 juillet 2015
74_P-1116	Aide-mémoire du Comité de Direction, séance du 17 février 2014
74_P-1117	Lettre à Karl Malenfant de la part de Jean-Marie Lévesque, 31 juillet 2014
74_P-1118	Politique de gouvernance et de gestion des ressources informationnelles, 7 mai 2014
74_P-1118.1	Gabarit en lien avec la politique de gouvernance et de gestion des ressources informationnelles
74_P-1118.2	Preuve(s) d'envoi s'il y a lieu des tableaux de bord, présentations aux administrateurs de la société, à Pierre E. Rodrigue (relié à 56_P-609)
74_P-1119	Loi sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement, RLRQ c G-1.03
74_P-1120	Courriel de Karl Malenfant à Kamel Stambouli et François Banville, cc. Madeleine Chagnon et Alain Dubé, intitulé « Bilan de santé "VPTI-SAAQ" »
74_P-1121	Courriel de Madeleine Chagnon à Karl Malenfant intitulé « Bilan de santé "VPTI-SAAQ" - Démarche et calendrier », 3 novembre 2013
74_P-1122	Présentation à la SAAQ par PWC intitulée « Analyse des risques – Projet Conversion – Analyse des enjeux – Projet Rénovation », 12 octobre 2011
74_P-1123	Présentation de la SAAQ sur les Bénéfices du plan stratégique, 8 août 2012
74_P-1124	Présentation de la SAAQ au CA intitulée « Rapport du gestionnaire du plan », 30 octobre 2014
74_P-1125	Courriel de Paule-Anne Morin à Karl Malenfant, cc. Danielle Boucher, intitulé « TR: planification budgétaire du bloc H », 20 mars 2014
74_P-1126	Courriel de René Roy à Alain Dubé, cc. Yvon Théberge, Paul-Jacques Grenier, intitulé « PI 2015 vs projet 770001-dbs phase C et projet 78390- bloc-H phase C », 16 août 2014
74_P-1127	Présentation de la SAAQ intitulée « Présentation des bénéfices du plan stratégique », 27 février 2013
74_P-1128	Présentation de la SAAQ intitulée « Présentation des bénéfices du plan stratégique », 22 août 2012
74_P-1129	Schéma de développement Bloc H

74_P-1130	Note au CV-CTI-CAP de la part de Nathalie Tremblay (PCD) ayant comme objet Bénéfices du plan stratégique- Amélioration des services à la clientèle et renouvellement des actifs technologiques, 27 février 2013
74_P-1131	Courriel de Karl Malenfant à Louise Savoie intitulé « Processus », 23 juillet 2014
74_P-1132	Courriel entre Louise Savoie et Karl Malenfant du 24 juillet 2014
74_P-1133	Présentation au CTI du 27 octobre 2014
74_P-1134	Présentation au Comité directeur du Plan de pérennité, stratégie de recours au marché, 16 décembre 2014
74_P-1135	Présentation du 11 novembre 2014 - Stratégie d'acquisition PGI
74_P-1136	Courriel de Karl Malenfant à Alain Dubé intitulé « Acquisition PGI », 31 octobre 2014
74_P-1137	Courriel de Karl Malenfant à Alain Dubé intitulé « V2-PGI », 28 janvier 2015
74_P-1138	Courriel de Manon Couture à Karl Malenfant intitulé « PGI-AO-C Estimation des coûts pour la réalisation à mise en œuvre du FA », 2 octobre 2015
74_P-1139	Courriel de Louise Savoie à Karl Malenfant intitulé « Planification 10 ans, copie du document préparé par SAP », 22 octobre 2015
74_P-1140	Courriel de Claude Ross à Alain Dubé intitulé « Présentation - Michel Léveillé - Dossier d'affaire ARR », 21 octobre 2015
74_P-1141	Présentation intitulée « Positionnement d'un progiciel de gestion intégrée (PGI) - Rencontre de démarrage », 10 septembre 2014
74_P-1142	Courriel de Louise Savoie portant sur des éléments de réflexion et sujets à partager, 25 octobre 2015
74_P-1143	Courriel d'Yves Frenette portant sur le montant du CT, 5 avril 2017
74_P-1144	Présentation intitulée « Rencontre préliminaire sur l'exercice de positionnement PGI-SAAQ », 2 septembre 2014
74_P-1145	Courriel de Claude Ross à René Roy le 7 novembre 2014 et envoi de la présentation à Michel Léveillé intitulée « Positionnement d'affaires - CONVERTURES FONCTIONNELLES SAP V1.01 », 26 mai 2008
74_P-1146	Présentation intitulée « Bases de l'architecture technologique SAP », 2004-12-02 v2
74_P-1147	Document intitulé « Transformer votre organisation avec SAP », décembre 2014
74_P-1147.1	Courriel de Karl Malenfant intitulé « Article dans le Financial post », 10 janvier 2014
74_P-1148	Courriel de Karl Malenfant à René Roy et Alain Dubé, cc. Marise Montigny, intitulé « Rencontre avec SAP », 4 février 2014

74_P-1149	Courriel de Karl Malenfant à Alain Dubé, cc. Marise Montigny et René Roy, intitulé « Rencontre avec SAP Canada », 4 février 2014
74_P-1150	Courriel de Karl Malenfant à Guy Cossette, intitulé « Suivi de notre rencontre du 28 janvier 2014 », 4 février 2014
74_P-1151	Courriels entre Karl Malenfant et Alain Dubé intitulés « Rencontre SAP », 18 février 2014
74_P-1151.1	Courriel de Karl Malenfant à Louise Savoie intitulé « Processus », 23 juillet 2014
74_P-1152	Présentation faite à Michel Léveillé intitulée « Synthèse des travaux de la DSASI en relation avec le projet », 22 avril 2010
74_P-1153	Courriel impliquant Guy Cossette pour planifier une rencontre pour clarifier le mandat de SAP
74_P-1155	Courriel de René Roy à Alain Dubé et Louise Savoie intitulé « rendre accessible dans le site share point la réponse au RFI de SAP », 20 août 2014
74_P-1156	Courriel Alain Dubé à plusieurs personnes, intitulé « Présentation SAP dans le cadre des travaux du bloc H », 12 février 2014
74_P-1157	Courriel de Claude Carrier à Louise Savoie, cc. Danny Shields et Jean-François Poiré, intitulé « Volet données- Énoncé des besoins et information fournie », 20 août 2014
74_P-1158	Courriel de Manon Gendron à René Roy, Louise Savoie et Louise Lambert intitulé « Présentation de la démarche - scénario FA », 10 septembre 2014
74_P-1159	Présentation sur l'exercice de positionnement PGI – Portée des volets infrastructure technologique de développement et d'exploitation, 12 septembre 2014
74_P-1160	Courriel de Louise Savoie à Jean-François Poiré intitulé « Documentation et chemin d'accès PGI », 16 septembre 2014
74_P-1161	Courriel de Louise Savoie à Alain Dubé, cc. Paul-Jacques Grenier et René Roy, intitulé « Horaire des Workshops SAP à la SAAQ », 18 septembre 2014
74_P-1162	Session d'information des activités d'évaluation et d'appariement du PGI du jalon 2, 1 ^{er} octobre 2014
74_P-1163	Courriel de Louise Savoie intitulé « TCO-Mise à jour – rencontre », 30 octobre 2014
74_P-1164	Courriel de convocation pour une rencontre par Danielle Boucher, Discussion préparatoire - Dossier TCO
74_P-1165	Courriel de Pierre Lamarre et envoi des documents présentés par SAP le 2 octobre 2014, 9 octobre 2014
74_P-1166	Louise Savoie « créer un compte SAP Community Nextwork », 27 octobre 2014
74_P-1167	Appel entre Louise Savoie et Sharon SAP – Massachusset, 10 novembre 2014
74_P-1168	Courriel de Pierre Lamarre intitulé « Copie des présentations lors de la visite SAP Labs »

74_P-1169	Courriel de Manon Couture intitulé « PGI - Fermeture du RFI (Obligatoire en Janvier) », 14 novembre 2014
74_P-1170	Présentations transmises par SAP à la SAAQ en automne 2014, en liasse
74_P-1171	Courriel de Louise Savoie et envoi du Schéma Saaq Global à SAP, 2 novembre 2014
74_P-1172	Courriel de Louise Savoie et envoi du document SAP-transaction-codes-list, 24 octobre 2014
74_P-1173	Courriel de Louise Savoie et envoi du Schéma d'appariement à SAP, 3 novembre 2013
74_P-1174	Courriel de Ghislain Gagnon, Présentation des documents pour envoi SAP, 15 septembre 2014
74_P-1175	Courriel d'Alain Dubé, Rencontre en vue de préparer une approche pour la réponse de SAP, 8 septembre 2014
74_P-1176	Courriel de Louise Savoie, précision utilisation méthodologie maison SAAQ, 3 octobre 2014
74_P-1177	Courriel de Louise Savoie à Pierre Lamarre et envoi des Scénario d'affaires 2 et 3 pour le positionnement PGI, 22 septembre 2014
74_P-1178	Courriel d'Alain Dubé intitulé « sap innovation day pour assurance », 20 août 2014
74_P-1179	Courriel de Louise Savoie portant sur les documents décrivant la solution d'assurance de SAP, 24 septembre 2014
74_P-1180	Courriel confirmant une rencontre découverte sur les solutions d'assurance SAP, 9 octobre 2014
74_P-1181	Confirmation de la participation de Louise Savoie à la rencontre découverte, 9 octobre 2014
74_P-1182	Courriel envoyé à Alain Dubé intitulé « Études auprès d'entreprises ayant déployé SAP », 19 décembre 2014
74_P-1183	Courriel d'Alain Dubé auprès de AMT afin d'obtenir la documentation de leur processus de sélection ERP, 21 janvier 2015
74_P-1184	Courriel de Louise Savoie envoyé à Madeleine Chagnon intitulé « Positionnement de la portée et Délimitation de la portée », 15 février 2015, en liasse
74_P-1185	Courriel de Louise Savoie à Madeleine Chagnon intitulé « Un premier document pour les acquisitions (éditeur SAP) », 4 juin 2015
74_P-1186	Courriel d'Alain Dubé confirmant à Karl Malenfant qu'Oracle SAP et EY ont été priorisés, 6 juillet 2015
74_P-1187	Courriel de Madeleine Chagnon intitulé « une partie des copies des soumissions éditeurs reçues à Hydro », 19 juillet 2015
74_P-1188	Courriel de Louise Savoie et de Manon Couture au sujet des critères pour la rédaction de l'appel d'offres-C, 20 juillet 2015
74_P-1189	Courriel de Louise Savoie à Madeleine Chagnon portant sur le Volet technologique et envoi de documents du Positionnement de l'automne avec SAP, 23 juillet 2015

74_P-1190	Courriel et envoi de la présentation avant-projet - Systèmes d'information clientèle d'Hydro-Québec du 26 février 2002, 24 juillet 2015
74_P-1191	Courriel d'Alain Dubé concernant la philosophie qui sous-tend le CT, 28 mai 2015
74_P-1192	Courriel de Karl Malenfant concernant les réponses à l'appel d'offres-B, 16 septembre 2015
74_P-1193	Courriel de Madeleine Chagnon portant sur l'exercice planification L1 et le choix d'inclure le CRM, 7 novembre 2015
74_P-1194	Échange Maurice Guénard et Hydro-Québec, Contexte appel visant le contrat conclu avec SAP, 19 juillet 2016 en liasse
74_P-1195	Courriel de Pierre St-Pierre et Sylvain Cloutier intitulé « Échange sur des thématiques », 20 juillet 2016
74_P-1196	Courriel d'Éric Beaugard intitulé « Présentation d'un PGI », 17 janvier 2017
74_P-1197	Rapport final SIC-HQ SIC, 7 août 2002
74_P-1198	Courriel d'Alain Dubé portant sur l'inconfort de la DGCC à ne pas payer SAP pour la preuve de concept en cours
74_P-1199	Présentation du Comité directeur intitulée « Rénovation du domaine financier - Bloc H », 8 septembre 2014, version de travail
74_P-1200	Courriel mentionnant une rencontre exécutive avec SAP
74_P-1201	Courriel de Louise Savoie « Un autre exemple de ROADMAPs pour la verticale ASSURANCE d'un éditeur PGI »
74_P-1202	Courriel de SAP remerciant la SAAQ pour la visite au Centre de service Henri-Bourassa
74_P-1203	Courriel de Madeleine Chagnon à Louise Savoie du 8 décembre 2014
74_P-1204	Courriel d'Alain Dubé à Claude Lantier du 17 décembre 2014
74_P-1205	Rapport de projet 2002RP-15, Évaluation du risque d'implantation de progiciel datant de septembre 2002
74_P-1206	Ligne de presse, Étude de positionnement PGI, novembre 2014
74_P-1207	Présentation du Mandat positionnement PGI VPTI v01, août 2014
74_P-1208	Présentation intitulée « Finalisation du RFI », 19 novembre 2014
74_P-1209	Courriel de René Roy à Alain Dubé intitulé « DI en attente à la DSASI », 5 mai 2014
74_P-1210	Courriel à Louise Savoie et envoi de l'Analyse comparative du plan de pérennité par rapport à un PGI, décembre 2014
74_P-1211	Courriel de Karl Malenfant portant sur un Article visant les PGI, 23 juillet 2014

74_P-1212	Courriel de René Roy concernant le pourcentage d'appariement, 11 novembre 2014
74_P-1213	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant portant sur la finalisation du RFI, 10 décembre 2014
74_P-1214	Courriel de Karl Malenfant, Positionnement PGI unanime le 16 décembre 2014, 19 janvier 2015
74_P-1215	Présentation intitulée « Démarche proposée pour consolider les présentations du RFI », 29 janvier 2015
74_P-1216	Courriel de Manon Couture intitulé « Demande CT », 9 avril 2015
74_P-1217	Courriel de Louise Lambert portant sur la consolidation des commentaires et évaluation de l'appariement SAP, 22 octobre 2014
74_P-1217.1	Courriel d'Alain Dube intitulé « Appariement ARR », 3 décembre 2014
74_P-1218	Courriel de Ghislain Gagnon, réponse au courriel intitulé « Appariement ARR », 4 décembre 2012
74_P-1219	Courriel d'Alain Dubé annonçant la suspension des travaux de conversion IDMS, 9 février 2015
74_P-1220	Courriel de Manon Couture intitulé « Positionnement BOB v PGI », 17 mars 2015
74_P-1221	Présentation intitulée « Positionnement sur la stratégie préconisée pour la sélection d'une solution » du 19 mars 2015
74_P-1222	Courriel de Louise Savoie portant sur les articles de référence pour l'appel d'offres volet A, 21 mai 2015
74_P-1223	Addenda no 4 de l'appel d'offres en date du 22 mai 2015
74_P-1224	Addenda no 5 de l'appel d'offres en date du 29 mai 2016
74_P-1225	Article de Gartner intitulé « Strategic Road Map for Postmodern ERP », 25 février 2015
74_P-1226	Échange de courriels entre Louise Savoie et Karl Malenfant intitulé « Latest details on SAP S/4HANA », 19 mai 2015
74_P-1227	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant portant sur une présentation de SAP, 10 août 2015
74_P-1228	Courriel de Louise Savoie intitulé « Positionnement de BOB VS Suite intégrée argumentaire pour répondre aux médias et autres parties », 17 mars 2015
74_P-1229	Courriel de Louise Savoie concernant les changements aux critères de la grille de solution, 19 février 2015
74_P-1230	Courriel de René Roy transmettant à Louise Savoie un mémo intitulé « best of breed vs ERP », 3 mars 2015
74_P-1231	Courriel de Madeleine Chagnon visant l'obtention du rapport d'Hydro-Québec, 5 mars 2015
74_P-1232	Courriel de Manon Couture visant un argumentaire pour la ligne de presse et autres intervenants, 17 mars 2015

74_P-1233	Courriel de Louise Savoie et envoi de documents de support au soutien du positionnement, 27 mai 2015
74_P-1234	Courriel de Madeleine Chagnon et envoi du Document de travail sur la formule de partage de risque du 25 novembre 2014
74_P-1235	Courriel d'Alain Dubé intitulé « Coût vs CT-PGI_Annexe-A », 30 janvier 2015
74_P-1236	Courriel d'Alain Dubé intitulé « Stratégie recours au marché », 10 mars 2015
74_P-1237	Courriel de Karl Malenfant intitulé « CT Général et CT-contrats PGI », 24 mars 2015
74_P-1238	Courriel de Karl Malenfant intitulé « CT PGI version simple V3 2015-04-09 », 9 avril 2015
74_P-1239	Courriel de Manon Couture à Alain Dubé, 9 avril 2015
74_P-1239.1	Courriel d'Alain Dubé portant sur la valeur estimée du contrat, 9 avril 2015
74_P-1240	Courriel de Karl Malenfant intitulé « Modes d'adjudication possibles », 26 octobre 2014
74_P-1241	Courriel de Manon Couture intitulé « Stratégie d'acquisition », 27 octobre 2014
74_P-1242	Courriel de Marc Lucas intitulé « Stratégie sct », 30 octobre 2014
74_P-1243	Courriel de Karl Malenfant intitulé « Acquisition PGI », 31 octobre 2014
74_P-1244	Courriel de Karl Malenfant intitulé « Stratégie d'acquisition d'un PGI », 31 octobre 2014
74_P-1245	Courriel de Manon Couture et envoi de version de travail d'une présentation destinée au SCT, 5 novembre 2014
74_P-1246	Courriel de Madeleine Chagnon et envoi d'une nouvelle version de la présentation stratégie d'acquisition à Louise Savoie, 7 novembre 2014
74_P-1247	Courriel de Madeleine Chagnon intitulé « Réponse tardive », 8 décembre 2014
74_P-1248	Courriel de Madeleine Chagnon portant sur la mise à jour de la planification des travaux pour le CT-dérogatoire, 15 janvier 2015
74_P-1249	Courriel de Sylvie Chabot pour information des documents transmis au SCT, 5 février 2015
74_P-1250	Convocation d'un rendez-vous téléphonique entre Yves Frenette, Julie Blackburn et Benoit Boivin portant sur l'allègement stratégie d'acquisition d'un PGI, 4 février 2015
74_P-1251	Courriel d'Yves Frenette portant sur le PGI et les leviers de contrôles désirés, 13 mars 2015
74_P-1252	Courriel de Karl Malenfant à sa boîte personnelle les documents à jour transmis dans le cadre de l'obtention du PGI
74_P-1252.1	Ordre du jour, rencontre ministre des Transports, 19 mars 2015

74_P-1253	Courriel de Claude Lantier portant sur l'état de situation et envoi des documents les plus récents pour le ministre et le SCT, 31 mars 2015
74_P-1254	Courriel d'Yves Frenette portant sur le suivi des recommandations du SCT, 9 février 2015
74_P-1255	Courriel de Denis Charland au sujet des ETC supplémentaire demandé, 8 juin 2017
74_P-1255.1	Courriel de Nathalie Tremblay intitulé « CT de la SAAQ », 29 juin 2017
74_P-1256	PV du CA du 20 octobre 2011
74_P-1257	Présentation au CA intitulée « Sur la route de la performance », 11 janvier 2013
74_P-1258	PV du CA du 17 novembre 2011
74_P-1259	Présentation au CA intitulée « Rapport du Plan de pérennité », 31 octobre 2013
74_P-1260	Appel d'offres, P-19043
74_P-1261	Présentation au CTI-CRHSC intitulée « Plan pérennité solutions d'affaires - Solution globale de pérennité », 19 octobre 2011
74_P-1262	Présentation au CRHSC - CTI intitulée « Rénovation ARR - Vision et orientations TI », 19 octobre 2010
74_P-1263	Rapport final portant sur l'analyse de risque effectuée par PwC, 12 octobre 2011
74_P-1264	Présentation au CTI-CV intitulée « Bénéfices Plan stratégique - présentation détaillée », 27 février 2013
74_P-1265	Document présenté au CTI-CV intitulé « Tableau synthèse des bénéfices », février 2013
74_P-1266	Présentation intitulée « Rapport mensuel du gestionnaire du Plan de pérennité », 22 mars 2012
74_P-1267	Présentation faite au CA de la SAAQ intitulée « Rapport du gestionnaire du Plan de pérennité », 31 octobre 2013
74_P-1268	PV du CA du 24 avril 2014
74_P-1269	Note au CA intitulée « 78930-Démarrage d'un projet », 24 avril 2014
74_P-1270	Demande d'information SAAQ-AINT-025 portant sur le Progiciel de gestion financier, 27 mars 2014, et Addendas, en liasse
74_P-1271	Présentation au CTI intitulée « Rénovation ARR - Choix technologiques », 21 octobre 2010
74_P-1272	Note de recherche produite par le Groupe Gartner, Standardizing ERP Systems, Will It Work forYou, 2 janvier 2001
74_P-1273	Courriel de Karl Malenfant intitulé « Rencontre avec la gestion contractuelle », 19 septembre 2014

74_P-1274	Présentation du Comité de suivi intitulée « Comité de suivi-Positionnement PGI », 24 septembre 2014
74_P-1275	Scénario opérationnel, Transaction d'immatriculation, septembre 2014
74_P-1276	Scénarios opérationnel, Contrôle médical, août 2014
74_P-1277	Scénario opérationnel, Indemnisation de victimes de la route, septembre 2014
74_P-1278	Scénario opérationnel, Accès graduel à la conduite, septembre 2014
74_P-1279	Scénarios, Traitement d'une amende et d'un cas de récidive, septembre 2014
74_P-1280	Courriel de Claude Lantier intitulé « SAP annonce le « Insurance innovation roadshow » », 15 octobre 2014
74_P-1281	Présentation intitulée « Positionnement PGI - Démarche d'estimation des appariements, Indemnisation et réadaptation », 21 novembre 2014
74_P-1282	Courriel de Manon Gendron intitulé « Présentation de la démarche - scénario FA », 10 septembre 2014
74_P-1283	Présentation Positionnement PGI - Résultats d'estimation des appariements ARR, novembre 2014
74_P-1284	Soumission retenue P22960- Services conseils Intégrands, Volet B
74_P-1285	Soumission retenue P22960 - Madeleine Chagnon Services Conseils, Volet A
74_P-1286	Compte rendu du Comité Directeur, 16 décembre 2014
74_P-1287	Aide-mémoire du Comité de direction du 19 janvier 2015
74_P-1288	PV du CTI 18 février 2015
74_P-1289	Note au RORC, 6 octobre 2016
74_P-1290	Contrat de gré-à-gré avec Mallette
74_P-1291	Appel d'offres pour un vérificateur externe
74_P-1292	LCOP, telle qu'en vigueur entre le 2016-01-01 et le 2016-02-29
74_P-1293	Avis au SEAO du CT1041195
74_P-1294	Avis au SEAO de l'Appel d'offres P22899-1
74_P-1295	Appel d'offres pour la préqualification d'éditeurs
74_P-1296	Recommandation du VP relativement à la composition du comité de sélection

74_P-1297	Politique d'acquisition de biens, services et travaux de construction (2014-06-18)
74_P-1298	PV d'ouverture des soumissions, étape A
74_P-1299	Questionnaires de non-participation
74_P-1300	Tableau d'admissibilité et de conformité, étape A
74_P-1301	Note au RORC du 11 juin 2015
74_P-1302	Rapport du comité de sélection, étape A
74_P-1303	Avis au SEAO pour l'appel d'offres P22899-2
74_P-1304	Appel d'offres pour la préqualification d'intégrateurs
74_P-1304.1	Engagements solennels, étape B
74_P-1304.2	PV d'ouverture des soumissions, étape B
74_P-1305	Tableau d'admissibilité et de conformité, étape B
74_P-1305.1	Rapport du comité de sélection, étape B
74_P-1306	Avis au SEAO de l'appel d'offres P22899-3
74_P-1307	Topo synthèse processus d'acquisition d'un PGI (1)
74_P-1308	Topo Synthèse sur le processus d'acquisition d'un PGI, reddition étape F (2)
74_P-1309	Directive concernant la gestion des contrats d'approvisionnement, de services et de travaux de construction des organismes publics
74_P-1310	Addenda no 35 à l'appel d'offres C, précision 180
74_P-1311	Politique d'acquisition de biens, services et travaux de construction (2016-05-10)
74_P-1312	Documents en lien avec l'autorisation de l'AMF, en liasse
74_P-1313	Autorisation de l'AMF, 21 septembre 2016
74_P-1314	Échange de courriels du 22 septembre 2016
74_P-1315	Note au RORC du 21 juillet 2016
74_P-1316	Grille d'évaluation SP2 LGS/IBM-SAP de Claude Lantier
74_P-1317	Grille du comité de sélection complété par Adrien Bédard

74_P-1318	Rapport synthèse du comité de sélection
74_P-1319	Déclaration des alliances, étapes D et E (à produire)
74_P-1320	Cahier de réponses 3 de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3, 4 avril 2016
74_P-1320.1	Amendements à l'appel d'offres de suite de PGI, 23 novembre 2016
74_P-1321	Procès-verbal d'ouverture des soumissions, étape G
74_P-1322	Tableau d'admissibilité et de conformité, Appel d'offres P22899-3
74_P-1323	Entente de principe du 31 mars 2017
74_P-1324	Courriels entre Yves Frenette et Claude Lantier cc. Linda Bellware et Denis Charland, intitulés « Actualisation des bénéficiaires », 7 mars 2016
74_P-1325	Courriel de Louise Savoie à Karl Malenfant et Madeleine Chagnon intitulé « Sujets d'intérêt pour vous maintenir dans la "loop" », 28 janvier 2015
74_P-1326	Courriels entre Karl Malenfant et Alain Dubé intitulés « PGI AO A – Approbation de l'AO », 14 avril 2015
74_P-1327	Courriels entre Karl Malenfant et Alain Dubé intitulés « relecture de la section 2.3 », 22 avril 2015
74_P-1328	Courriels entre Karl Malenfant et Alain Dubé, intitulés « Validation de la planification soumise », 3 juin 2015
74_P-1329	Courriel de Manon Couture à Karl Malenfant et Alain Dubé, cc. Madeleine Chagnon, Louise Trépanier, Claude Lantier, intitulé « PGI AO C – suivi », 6 août 2015
74_P-1330	Courriel de Madeleine Chagnon à Karl Malenfant intitulé « Enjeux gestion contractuelle », 11 août 2015
74_P-1331	Courriel de Claude Lantier à Alain Dubé, Michel Guimond, Martin Tremblay et Karl Malenfant, intitulé « contrat réunion du 13 août », 14 août 2015
74_P-1332	Courriel de Claude Lantier à Alain Dubé et Karl Malenfant, cc. Madeleine Chagnon et Manon Couture, intitulé « Partage de risque et contingence », 12 août 2015
74_P-1333	Compte rendu de la rencontre du 13 août 2015
74_P-1334	Courriel de Vicky Maranda à Karl Malenfant, Madeleine Chagnon et Manon Couture cc. Sylvie Chabot intitulé « Grille pour le comité de sélection » et pièce jointe, 15 mars 2015
74_P-1335	Courriel de Michel Guimond à Karl Malenfant intitulé SEAO, 6 octobre 2015
74_P-1336	Courriel de Manon Couture à Karl Malenfant et Alain Dubé, intitulé « PGI AO C – Estimation des coûts pour la réalisation à mise en œuvre du FA – "Indem" », 2 octobre 2015
74_P-1337	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant, intitulé « Documents PGI (confidentiel) », 17 septembre 2015

74_P-1338	Courriels entre Louise Trépanier et Alain Dubé intitulés « Demandes d'information des fournisseurs », 12 mars 2015
74_P-1339	Présentation de la SAAQ intitulée « Positionnement 01 - Délimitation de la portée d'une suite progicielle de gestion intégrée au sein de la société », 10 septembre 2015
74_P-1340	Courriels entre Karl Malenfant et Marianne Beulé intitulés « PGI: critères de performance pour avoir accès au "supplément de contingence" » et pièce jointe, 15 mars 2015
74_P-1341	Annexe B-1 du contrat P22899
74_P-1342	Courriel d'Alain Dubé au Centre multiservice de la SAAQ, cc. Pierre Marois, Sylvie Chabot, cci. Manon couture, intitulé « Nouvelle boîte de courriel », 1 avril 2015
74_P-1343	Conversation teams entre Madeleine Chagnon et Karl Malenfant, 20 mai 2016
74_P-1344	Courriels entre Karl Malenfant et Manon Couture, intitulés « PGI-Évaluation des soumissions vs Impasse-Enjeu », 8 mars 2016
74_P-1344.1	Courriels entre Karl Malenfant et Madeleine Chagnon intitulés « PGI processus d'évaluation - Pts de suivi », 3 mars 2016
74_P-1344.2	Courriel de Manon Couture à Karl Malenfant intitulé « PGI - Note Centre d'expertise dans le cadre du calcul du CTP et pièce jointe », 4 novembre 2016
74_P-1344.3	Courriel de Madeleine Chagnon à Manon Couture, cc. Karl Malenfant, intitulé « Efforts 6 à 10 ans », 8 novembre 2016
74_P-1345	Courriel de Manon Couture à Karl Malenfant, intitulé « TR: Note Centre d'expertise dans le cadre du calcul du CTP », 10 novembre 2016
74_P-1346	Courriel de Madeleine Chagnon (perso) à Karl Malenfant, cc. Madeleine Chagnon (SAAQ), intitulé « TR:Expertise de pointe », 3 février 2017
74_P-1347	Courriel de Louise Savoie à Karl Malenfant, sans objet et pièce jointe, 14 juin 2016
74_P-1348	Présentation de la SAAQ sur le Dialogue Compétitif, 16 octobre 2017
74_P-1349	Présentation de la SAAQ intitulée « Appel d'offres PGI - Calcul du CTP », janvier 2017
74_P-1350	Tableaux comparatifs des efforts planifiés, toutes alliances, 2016
74_P-1351	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant intitulé « Vacances été 2016 », 6 novembre 2015
74_P-1352	Courriel de Karl Malenfant à Manon Couture et Madeleine Chagnon intitulé « Commentaires VM » et pièce jointe, 14 décembre 2016
74_P-1353	Courriel de Vicky Maranda à plusieurs personnes de la SAAQ, intitulé « Renseignement concernant les comités aviseurs PGI- Étape G », 10 décembre 2016
74_P-1354	Courriel de Denis Charland à Karl Malenfant, cc. Yves Frenette, Claude Lantier, Francine Lépinay intitulé « PGI- mesure au budget 2016-2017 du gouvernement »

74_P-1355	Courriel de Karl Malenfant à Madeleine Chagnon, rapport de synthèse du comité de sélection, 22 juillet 2016
74_P-1356	Courriels entre Madeleine Chagnon et Karl Malenfant intitulés « TR: personne contact LGS/IBM », 6 mars 2017
74_P-1357	Courriel de Madeleine Chagnon à Karl Malenfant intitulé « Expertise de pointe », 3 février 2017
74_P-1358	Courriel de Karl Malenfant (SAAQ) à Karl Malenfant (perso), intitulé « deloitte » et pièce jointe, 8 avril 2016
74_P-1359	Présentation de la SAAQ intitulée « La gestion par produits et services », pourquoi? octobre 2015
74_P-1360	Courriel de Maurice Guénard (perso) à Maurice Guénard (SAAQ) intitulé « EVA » et pièce jointe, 21 avril 2016
74_P-1361	Courriel de Manon Couture à Madeleine Chagnon et Jean Quenneville, intitulé « présentation LGS » et pièce jointe, 28 octobre 2016
74_P-1362	Courriel de Vicky Maranda à Karl Malenfant, Madeleine Chagnon et Manon couture cc. Sylvie Chabot, intitulé « grille pour le comité de sélection », 15 mars 2016
74_P-1363	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant, intitulé « Documents PGI (confidentiel) » et pièce jointe, 17 septembre 2015
74_P-1364	Courriels entre Madeleine Chagnon et Karl Malenfant, intitulés « suite d'hier », 26 février 2016
74_P-1365	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant intitulé « Vacances été 2016 », 11 juin 2016
74_P-1366	Note de Me Léonie Derome à Karl Malenfant, 15 novembre 2016
74_P-1367	Note de Me Jean-Benoit Pouliot à Karl Malenfant, 16 novembre 2016
74_P-1368	Note de Me Léonie Derome à Karl Malenfant, 17 novembre 2016
74_P-1369	Note de Me Jean-Benoit Pouliot à Karl Malenfant, 21 novembre 2016
74_P-1370	Note de Me Jean-Benoit Pouliot à Karl Malenfant, 23 novembre 2016.
74_P-1371	Addendas 1 à 43 à l'appel d'offres P22899-3
74_P-1372	Extrait de la liste de contrats conclus par la VPEN de la SAAQ entre le 1 ^{er} janvier 2010 et le 7 avril 2025
74_P-1373	Courriel de Karl Malenfant (SAAQ) à Karl Malenfant (perso) intitulé « TR: CTI du 9 mars –Suivi des risques du processus d'acquisition » et pièce jointe, 09 mai 2016
74_P-1374	Rapport synthèse de l'évaluation pour l'étape D de l'appel d'offres P22899-3
74_P-1375	Courriel de Karl Malenfant à Nabil Aboutanos, cc. Sylvain Cloutier, Manon Couture et Madeleine Chagnon, intitulé « Accompagnement Agile », 16 juin 2017

74_P-1376	Courriel de Pierre St-Pierre à Maurice Guénard, intitulé « TR : SAP – Prix qui feront partie du dépôt du 20 janvier » et pièces jointes, 19 janvier 2017
74_P-1377	Note de Benoit Boivin à Yves Frenette, 8 mai 2017
74_P-1378	Courriels entre Benoit Boivin et Karl Malenfant, intitulés « TR débriefing sur le processus d’acquisition PGI-SAAQ », 8 mai 2017
74_P-1378.1	Courriel de Karl Malenfant à Yves Frenette TR débriefing sur le processus d’acquisition PGI-SAAQ, 8 mai 2017
74_P-1379	Documents relatifs au Dialogue compétitif, en liasse
74_P-1380	Courriel de Jonathan Simard à Renée Giguère, cc. Pierre E. Rodrigue intitulé « TR: Topo déposé au CA de la SAAQ », 18 avril 2023
74_P-1381	Note au CA de la SAAQ ayant pour objet « Stratégies de transformation numérique et de mise en place (déploiement) », 11 avril 2023
74_P-1381.1	Extrait du cahier de réponse P2 de l’Alliance LGS/IBM-SAP pour l’étape G, Appel d’offres P22899-3, 20 janvier 2017
74_P-1382	Extrait du cahier de réponse 1 de l’Alliance LGS/IBM-SAP pour l’étape C, Appel d’offres P22899-3, 4 avril 2016
74_P-1383	Présentation « Fenêtre de déploiement vs risques » par Guy Beaupré
74_P-1384	Présentation de la SAAQ au CD intitulée « Suivi du projet CASA – Tableau de bord exécutif Période du 11 février au 6 mai 2018 », 15 mai 2018
74_P-1385	Note au RORC du 11 juin 2015
74_P-1386	Courriel de Martine Tanguay à Karl Malenfant, Contrat réunion du 13 août, 15 août 2015
74_P-1387	Courriel de Karl Malenfant, latitude pour ses négociations, 6 mars 2017
74_P-1388	Courriel de Madeleine Chagnon, latitude pour les négociations, 6 mars 2017
74_P-1389	Présentation intitulée « Discussion finale – LGS/IBM », 9 mars 2017
74_P-1390	Courriel de Jean-François Larouche à Alain Dubé et envoi d’une présentation intitulée « Discussion finale – LGS/IBM », 8 mars 2017
74_P-1391	Courriel de Karl Malenfant portant sur ses orientations de négociation, 10 mars 2017
74_P-1392	Courriel de Pierre St-Pierre intitulé « Prix soumissions », 15 mars 2017
74_P-1393	Courriel de Pierre St-Pierre à Guy Cossette intitulé « SAP MaxAttention », 15 mars 2017
74_P-1394	Courriel de Manon Couture intitulé « Coûts hors CASA Imputable au projet », 20 mars 2017
74_P-1395	Courriel de Manon Couture à Alain Dubé, Caroline Foldes-Busque et Sylvain Cloutier intitulé « TR : CASA – Démarrage- Plan de ressources », 22 mars 2017

74_P-1396	Courriel Alain Dubé à Sylvain Cloutier, Manon Couture, Caroline Foldes-Busque, Madeleine Chagnon et Karl Malenfant, cc. Marise Montigny, intitulé « RE: CASA », 29 mars 2017
74_P-1397	Courriel de Maurice Guénard intitulé « Projet 79932C-Nego et rédaction de contrat », 4 avril 2017
74_P-1398	Courriel de Karl Malenfant intitulé « Projet "Contrat CASA" », 4 avril 2017
74_P-1399	Présentation de Pierre et Maurice intitulée « Offre SAP - Proposition Société - Storyboard2 », 5 avril 2017
74_P-1400	Courriel de Karl Malenfant à Pierre St-Pierre, intitulé « Offre financière de la SAAQ », 12 avril 2017
74_P-1401	Courriel de Karl Malenfant à Madeleine Chagnon, intitulé « Enjeux contrat! », 19 avril 2017
74_P-1402	Courriel de Caroline Foldes-Busque intitulé « Biais entre les requis AO et réalité actuelle », 6 mai 2017
74_P-1403	Courriel de Madeleine Chagnon à Maurice Guénard, intitulé « Rapports », 9 mai 2017
74_P-1404	Courriel de Madeleine Chagnon intitulé « ton avis stp- Contrat de serv profs Simulation L2 », 9 mai 2017
74_P-1405	Courriel de Madeleine Chagnon intitulé « Simulation L2 », 11 mai 2017
74_P-1405.1	Courriel de Jean-François De Rico à Nabil Aboutanos, cc. Karl Malenfant, intitulé « Discussion de cet après-midi », 12 mai 2017
74_P-1406	Courriel de Marise Montigny à Pierre St-Pierre, Maurice Guénard, Sylvie Chabot, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François De Rico, Guy Cossette, Éric Laprade et Pascal Barabé intitulé « Négo SAP », 12 mai 2017
74_P-1407	Courriel de Karl Malenfant intitulé « Version finale du contrat », 18 mai 2017
74_P-1408	Courriel d'Alain Dubé portant sur le 2 in a box partiellement respecté, 30 mai 2017
74_P-1409	Courriel de Karl Malenfant intitulé « Accompagnement Agile », 16 juin 2017
74_P-1410	Courriel de Madeleine Chagnon intitulé « CASA interprétations contractuelles », 3 août 2017
74_P-1411	Courriel de Karl Malenfant concernant un point de discussion à avoir avec Nabil Aboutanos sur le taux expert, 10 août 2017
74_P-1412	Présentation portant sur la mise à jour des coûts estimés au 12 décembre 2017
74_P-1413	Document de travail intitulé « L'entente contractuelle pour la réalisation de CASA, Comité de direction du 31 mars 2017 »
74_P-1414	Courriel de Martin Tremblay à Vicky Maranda intitulé « Problèmes contractuels », 28 janvier 2016
74_P-1415	Courriel de Madeleine Chagnon à Karl Malenfant intitulé « Réconciliation bordereaux de prix et ventilation dans les contrats », 31 mai 2017

74_P-1415.2	Courriel de Madeleine Chagnon à Bruno Coulombe, intitulé « CASA – Livraison et mise en place des 1 ^{ers} serveurs », 20 mars 2017
74_P-1416	Courriel de Jean-François Larouche à Maurice Guénard intitulé « Note pour Karl », 24 mars 2017
74_P-1417	Courriel de Karl Malenfant concernant les explications écarts de coûts et la préparation à une rencontre avec IBM, 25 mars 2017
74_P-1418	Courriel de Karl Malenfant et retour sur les réponses de IBM au sujet des hypothèses du coûts des serveurs et la compression des livraisons, 6 avril 2017
74_P-1419	Courriel de Caroline Foldes-Busque au sujet du démarrage du 1 ^{er} serveur, 3 mai 2017
74_P-1420	Courriel d'Alain Dubé au sujet du début des travaux des équipes CASA, 18 mai 2017
74_P-1421	Courriel de Pierre St-Pierre intitulé « Prix pour IBM PowerVC », 1 ^{er} juin 2017
74_P-1422	Courriel de Sylvain Cloutier en réponse à Élodie Hudon-Chabot et l'augmentation nombre de serveurs, 27 juin 2017
74_P-1423	Courriel d'Alain Dubé au sujet des nouveaux serveurs et leur impact sur l'ordinateur central, 27 juin 2017
74_P-1423.1	Courriel de Antoine Veillette à Karl Malenfant, intitulé « TR_PQP », 1 ^{er} septembre 2020
74_P-1424	Courriel de Maude Daoust à Karl Malenfant, intitulé « Signature KM_PQP Signé par M Dumas », 1 avril 2021
74_P-1425	Plan de Qualité Programme V2 d'avril 2022
74_P-1426	Plan de Qualité Programme V1.1 de juillet 2021
74_P-1427	Plan de Qualité Programme V1.2 du 22 novembre 2017
74_P-1428	Plan de Qualité Programme V1.5 de juin 2018
74_P-1429	Bordereau de prix révisé du 28 juin 2017
74_P-1430	Courriel de Madeleine Chagnon à Alain Dubé intitulé « Livraison 0 – suite à notre discussion », 16 mai 2017
74_P-1431	Courriel de Sylvain Cloutier à Michel Dumas, cc. Karl Malenfant et Dave McCann, intitulé « TR: Entente cycle 9 (Lot 10) v2. 26 juin 2020.docx », 26 juin 2020
74_P-1432	Courriel de Sylvain Cloutier à Christian Diotte, Élodie Hudon Chabot, cc. Dave McCann, Michel Dumas, Gleb Dubovets, François Dufresne, Roberto Bernabo, Catherine Edgar et Karl Malenfant, intitulé « RE Proposition entente de lot pour le cycle 10 », 20 janvier 2021
74_P-1433	Courriel de Karl Malenfant à Michel Dumas, cc. François Dufresne, Sylvain Cloutier, Christian Diotte, Marise Montigny et Élodie Hudon-Chabot, intitulé « RE Entente de lot Cycle 10 – signée », 29 janvier 2021

74_P-1434	Courriel de Sylvain Cloutier à Dave McCann, cc. Karl Malenfant, intitulé « Fwd Proposition de l'Entente de lot cycle 11 », 2 mars 2021
74_P-1435	Courriel de Sylvain Cloutier à Karl Malenfant intitulé « Fwd TR Proposition Entente de lot partielle - cycle 8 », 30 juin 2020
74_P-1436	Courriel de Sylvain Cloutier à Karl Malenfant, cc. Élodie Hudon-Chabot, intitulé « Entente de lot 10B », 17 avril 2020
74_P-1437	Courriel de Karl Malenfant à Nabil Aboutanos portant sur l'Obligation de résultat de l'Alliance - BW4HANA, 2 octobre 2017
74_P-1438	Courriel de Karl Malenfant à Pierre St-Pierre confirmant qu'il est à l'aise de signer le contrat Essai BW4HANA issu du contrat signé 15 mars 2008, 11 octobre 2017
74_P-1439	Présentation de l'Analyse pour recommandation du DAP 84, 15 février 2018
74_P-1440	Formulaire du DAP 84 portant sur le déploiement de la version 1709 S/4HANA, 14 novembre 2018
74_P-1441	Note au Comité des demandes d'ajustement de projet intitulée « Devancement d'une mise à jour majeure », 21 novembre 2018
74_P-1442	Note destinée à Karl Malenfant portant sur la DAP 124 et la mise à jour du parc applicatif, 15 mai 2020
74_P-1443	Fiche de travaux de réconciliation - Livraison 2 portant sur la DAP 124 et la mise à jour du parc applicatif
74_P-1444	Courriel de Madeleine Chagnon à Karl Malenfant intitulé « Expertise de pointe 1 », 3 février 2017
74_P-1445	Courriel de Nicolas Vincent à Vicky Maranda et Sylvie Chabot intitulé « RE_ AMF - SAP », 22 septembre 2016
74_P-1446	Document produit par la CESIS: Progression de la consommation des heures Expert 350 et plus CASA et VPEN 1 de 2017 à 2025
74_P-1447	Courriel de Karl Malenfant à Guy Nadeau portant sur les besoins du Contrôle Routier et le PGI, 9 mars 2017
74_P-1448	Courriel de Karl Malenfant à Jean-Marc Perrotte intitulé « Fin de la saga CST », 29 juin 2017
74_P-1449	Courriel de Louise Savoie à Karl Malenfant au sujet de l'inclusion du CST à la L2, mais exclus de la portée de l'appel d'offres-PGI, 7 juillet 2017
74_P-1450	Courriel de transfert, architecture d'entreprise ARR 2006, 23 janvier 2015
74_P-1451	Courriel d'invitation à une rencontre portant sur la modernisation du CSR en lien avec le Plan de pérennité, 27 janvier 2015
74_P-1452	Courriel de Karl Malenfant à Alain Dubé portant sur la description des processus du Contrôle routier, 5 juin 2016
74_P-1453	Présentation du Comité de direction intitulée « Suivi global des projets TI », 20 octobre 2015

74_P-1454	Courriel de Louise Trépanier, documents pour la rencontre CDIR 4 juin et orientations CR, 3 juin 2015
74_P-1455	Présentation intitulée « Rencontre des gestionnaires – Plan de pérennité », 9 juin 2015
74_P-1456	PV du CA du 19 septembre 2019
74_P-1457	Note à la VPTI portant sur l'autorisation de démarrage du projet 82215, 7 novembre 2018
74_P-1458	Note à la VPTI portant sur l'autorisation de démarrage du projet 82214, 7 novembre 2018
74_P-1459	Note à la VPTI portant sur l'autorisation de démarrage du projet 82203, 1 ^{er} mars 2018
74_P-1460	Présentation du Suivi du chantier CASA 19 septembre 2019
74_P-1461	Présentation du Suivi du chantier CASA du 8 juin 2018
74_P-1462	Présentation du Suivi du chantier CASA du 15 mars 2018
74_P-1463	Présentation du Suivi du chantier CASA du 1 ^{er} novembre 2017
74_P-1464	Courriel de Maurice Guénard à Anne-Marie Lemire intitulé « Progiciel I2 vs CASA », 26 mai 2017
74_P-1465	Courriel destiné à Maurice Guénard intitulé « Système intégré de gestion des données (CRQ) versus CASA », 12 avril 2017
74_P-1466	Présentation visant la décision d'inclure AIRE dans la portée de CASA, 31 mars 2018
74_P-1467	Présentation Évolution du plan de pérennité Des besoins initiaux ARR à une vision SAAQ, 7 mars 2017
74_P-1468	Note au Comité des demandes d'ajustement de projet portant sur les DAP 101 à 105 et l'ajout des travaux de réalisation CST, 24 septembre 2019
74_P-1469	Formulaire de la DAP 11 portant sur l'ajout de portée du lot 2, soit du Contrôle routier, 1 ^{er} novembre 2017
74_P-1470	Formulaire de la DAP 21 L1A, soit un ajout de portée du module CST, 1 ^{er} décembre 2017
74_P-1471	Formulaire de la DAP 21 L1B, remplacement de l'application AIRE, 7 décembre 2017
74_P-1472	Formulaire de la DAP 69, Préparation de la phase Explorer-CST, 27 juin 2018
74_P-1473	Formulaire de la DAP 79, Préparation de la phase Explorer-CST, 21 septembre 2018
74_P-1474	Formulaire de la DAP 101, Ajout d'un CDP pour la solution de base CST, et amendement 12, 10 juillet 2019
74_P-1475	Formulaire de la DAP 102, Ajout travaux CST3 - Activités de contrôles et d'enquêtes, 1 ^{er} août 2019

74_P-1476	Formulaire de la DAP 103, Automatisation des communications écrites CST, 1 ^{er} août 2019
74_P-1477	Formulaire de la DAP 104, Données informationnelles CST, 1 ^{er} août 2019
74_P-1478	Formulaire de la DAP 105, Infrastructures technologies CST, 1 ^{er} août 2018
74_P-1479	Note de la DAP 116, résultants des effets de l'ajout du CST dans la portée du PGI
74_P-1480	Fiche descriptive portant sur la Révision globale du projet, Impact des changements à la portée sur l'échéancier de la livraison 2 sur les efforts et les licences, DAP 116
74_P-1481	Note destinée à Karl Malenfant portant sur la DAP 131 visant la conversion des données, dont notamment celles du CST, 22 mai 2020
74_P-1482	Courriel de Martin Tanguay intitulé « Mandat de vérification sur l'IRP », 15 juillet 2014
74_P-1483	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Karl Malenfant et Caroline Foldes-Busque intitulé « IRP », 20 janvier 2023
74_P-1484	Position de la SAAQ quant à la DAP 125 portant sur le CDP-IRP, version brouillon
74_P-1485	Formulaire de la DAP 97, Acquisition du CDP-IRP, 4 avril 2019
74_P-1486	Note explicative au Comité des demandes d'ajustement de projet de la DAP 97, Ajout d'un CDP pour la gestion d'IRP, 16 mai 2016
74_P-1487	Note explicative au Comité des demandes d'ajustement de projet de la DAP_125_Ajout au CDP-IRP, 8 mai 2020
74_P-1488	Fiche de travaux de réconciliation - Livraison 2 portant sur la DAP 125, IRP-ajout au CDP
74_P-1489	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot, Karl Malenfant et Caroline Foldes-Busque intitulé « IRP, Amendement 6 et 15 » en pièces jointes, 18 janvier 2023
74_P-1490	Amendement 6 au Contrat de licence et droits d'Utilisation de progiciels visant le CDP-IRP, 4 avril 2019
74_P-1491	Amendement 15 au Contrat de licence et droits d'Utilisation de progiciels visant le CDP-IRP, 30 septembre 2020
74_P-1492	Amendement 39 au Contrat de licence et droits d'Utilisation de progiciels visant les frais de support du CDP-IRP, 8 décembre 2023
74_P-1493	Courriel de Catherine Ouellette-Hotte à Véronique Côté intitulé « Aide-mémoire des évaluations de risque PRP - Livraison 2 », 29 mai 2019
74_P-1494	Courriel de Nathalie Jacques à Jérôme Leclerc intitulé « Question en matière de PRP », 8 mai 2020
74_P-1495	Courriel de Catherine Ouellette-Hotte à Nathalie Jacques intitulé « Évaluation des risques PRP - CASA Livraison 1 », 6 décembre 2018
74_P-1496	Note de Benoît Racine et Catherine Ouellette Hotte à Maude Daoust intitulée « Transfert des pouvoirs concernant les données de la Société », 5 avril 2022

74_P-1497	Courriel de Catherine Ouellette-Hotte à Véronique Côté intitulé « Évaluation risque PRP – volet financier et suivi », 17 avril 2018
74_P-1498	Courriel de Sylvain Cloutier à Jérôme Leclerc intitulé « Recherche contractuelles / Offshore– Conversion et Sécurité », 7 mai 2020
74_P-1499	Note portant sur la Recherche contractuelle, pièce jointe du courriel précédent
74_P-1500	Courriel de Jérôme Leclerc à Sylvain Cloutier intitulé « Travaux en Inde et PRP », 20 mai 2020
74_P-1501	Courriel de Nathalie Jacques à Marie-Ève intitulé « Demande de dérogation - CASA Données hors Canada », 17 octobre 2022
74_P-1502	Demande d'ajustement de projet 035, 27 septembre 2019, objet : Rapatriement des travaux de sécurité et conversion et ajustement de taux
74_P-1503	Demande d'ajustement de projet 132, 22 mai 2020, objet : Rapatriement des ressources hors site – Conversion et sécurité
74_P-1504	Fiche descriptive concernant la DAP 132
74_P-1505	Échange de courriels entre Carole Sierpien et Louise Savoie du 28 août 2014, objet : Positionnement PGI – dernières mises à jour et nouveautés
74_P-1506	Courriel de Christian Langlois à Louise Savoie du 11 septembre 2014, objet : Le thème sécurité
74_P-1507	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant et Manon Couture du 23 septembre 2015, objet : Travaux offshore
74_P-1508	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant et al. du 29 mars 2017, objet : RE : CASA
74_P-1509	Aide-mémoire du comité de direction du 27 février 2018
74_P-1510	Courriel de Jérôme Leclerc à Gisèle Gauthier du 21 novembre 2018, objet : RE : Travaux effectués au Vietnam
74_P-1511	Courriel d'Alain Dubé à Jany Bois intitulé « CASA – Plan de ressources » et présentations enlisse, 21 mars 2017
74_P-1512	Lettre de Pierre E. Rodrigue accusant de réception la lettre de Nathalie Tremblay dans laquelle elle informe Éric Ducharme la nomination de Karl Malenfant à titre de responsable organisationnel de la sécurité de l'information de la SAAQ, 27 novembre 2020
74_P-1513	Courriel de Anick Rouleau à Stéphane Mercier intitulé « DAP 132 Offshore Conversion et sécurité – Fichiers de calculs Stéphane », 21 mai 2020
74_P-1514	Courriel de Vicky Maranda à Marc-André Toupin intitulé « CASA, ressources externes hors Québec », 2 novembre 2021
74_P-1515	Courriel de Martine Gagné à Alain Dubé intitulé « Confirm : Basis roles in June/July – Inde », 12 juin 2017
74_P-1516	Courriel de Karl Malenfant à Alain Dubé intitulé « Quelques éclaircissements requis », 17 mars 2017

74_P-1517	Courriel d'Alain Dubé à Pierre Marois intitulé « info alliance », 8 mars 2017
74_P-1518	Courriel d'Alain Dubé à Cathy Bolduc autorisant les accès au VPN à 5 postes offshore pour les ressources outre-mer en Inde, 16 juin 2017
74_P-1519	Courriel de Louise Savoie à Madeleine Chagnon, Manon Couture, Caroline Foldes-Busque et Sylvain Cloutier intitulé « Équipe de l'Alliance intégration technologique »
74_P-1520	Courriel de Madeleine Chagnon à Élodie Hudon-Chabot « intitulé Ressources Inde LGS », 13 décembre 2018
74_P-1521	Courriel de Paul-Anne Morin à Madeleine Chagnon intitulé « Documents pour tout à l'heure et Gestion des risques PGI », 8 février 2016
74_P-1522	Courriel de Sylvain Cloutier à Madeleine Chagnon intitulé « partage de risque – volet offshore », 3 mai 2017
74_P-1523	Note exécutive émanant de Karl Malenfant, Demande de dérogation aux travaux de conversion CASA, 6 décembre 2021
74_P-1524	Courriel de Vincent Poirier à Eric McKay intitulé « ajout d'information sur ma déclaration (Vincent Poirier vérificateur interne au projet SAAQclic) », 23 avril 2025
74_P-1525	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant intitulé « Travaux offshore », 23 septembre 2015
74_P-1526	Courriel d'Alain Dubé à Yves Frenette, Suivi des travaux PCD, 21 février 2020
74_P-1527	Note de Caroline Foldes-Busque à Yves Frenette intitulée « Accès aux données et DEMU dans le cadre de CASA », 7 septembre 2017
74_P-1528	Présentation intitulée « Stratégie commerciale complète », 5 juin 2015
74_P-1529	Demande de travail hors pays pour les ressources de l'Alliance, Orientation et règles d'application, 22 juin 2021
74_P-1530	Note à Karl Malenfant portant sur la DAP 126, Banque de connaissances, 20 mai 2020
74_P-1531	Note à Karl Malenfant portant sur la DAP 130, Complexité des travaux reliés aux règles d'affaires, 22 avril 2020
74_P-1532	Fiche de travaux de réconciliation - Livraison 2 portant sur la DAP 130, Règles d'affaires
74_P-1533	Courriel de Anick Rouleau à Sylvain Cloutier intitulé « Question sur le bordereau », 13 janvier 2019
74_P-1534	Lettre de Karl Malenfant à Bernard Roy, 27 février 2019
74_P-1535	Courriel de Stéphane Mercier à Élodie Hudon-Chabot sans objet et pièce jointe, 14 mars 2019
74_P-1536	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Christian Marcotte et Caroline Foldes-Busque intitulé « Stratégie contractuelle » et pièce jointe, 30 avril 2024
74_P-1537	Courriel de Vincent M Robert à Karl Malenfant, cc. Nabil Aboutanos, intitulé « Présentation Tiger Team de ce matin et pièce jointe », 16 janvier 2019

74_P-1538	Courriel de Caroline Foldes-Busque à Karl Malenfant intitulé « Préparation au CG de Jeudi AM », 20 mars 2019
74_P-1539	Courriel de Francine Lépinay à Nathalie Tremblay, Yves Frenette et Karl Malenfant, sans objet et pièce jointe, 4 février 2020
74_P-1540	Courriel de Sylvain Cloutier à Karl Malenfant et Yves Frenette, cc. Caroline Foldes-Busque, Alain Dubé et Stéphane Mercier, intitulé « Rapport de delivery excellence » et pièce jointe, 21 février 2019
74_P-1541	Courriel de Marise Montigny à Bernard Roy cc. Gratien Côté, Michel Dumas et Nathalie Tremblay, intitulé « Résultat final de l'exercice de planification de la livraison 2 » et pièce jointe, 27 février 2019
74_P-1542	Ébauche de lettre pour Bernard Roy sur la planification de la livraison 2
74_P-1543	Courriel de Stéphane Mercier à Michel Dumas, cc. Karl Malenfant et Sylvain Cloutier, intitulé « Écart concernant les métriques d'estimation du volet développement », 2 octobre 2019
74_P-1544	Présentation intitulée « Analyse préliminaire- Avenant CASA, par la Direction des affaires litigieuses et du conseil juridiques », SAAQ
74_P-1545	Courriel de Martin Tremblay à Élodie Hudon-Chabot intitulé « Contrat CASA », 26 juillet 2017
74_P-1546	Courriel de Sylvain Cloutier à Martin Tremblay en réponse à son courriel intitulé « Contrat CASA », 26 juillet 2017
74_P-1547	Annexe 6 - Bordereau de prix, Étape H, LGS/IBM (converti en pdf)
74_P-1548	Courriel de Manon Couture à Jean-François Larouche, Éric Beaugard, Jean Quenneville, Maurice Guénard, Louise Savoie et Madeleine Chagnon, sans objet et pièce jointe, 2 décembre 2016
74_P-1549	Annexe C-1 intitulée « Prix-Ventilation des bordereaux de prix », tiré du Contrat de services professionnels et de vente d'équipement signé le 14 juin 2017
74_P-1550	Courriel d'Alain Dubé à Louise Trépanier intitulé « TR: Version finale de la présentation du 6 avril » et pièce jointe, 5 mai 2017
74_P-1551	Transfert par Karl Malenfant du Courriel d'Alain Dubé à Daniel Girard du 23 août 2017
74_P-1552	Courriel de Bruno Coulombe à Karl Malenfant intitulé « Remplacement des équipements CASA » et pièce jointe, 22 août 2023
74_P-1553	Courriel de Geneviève Pouliot à Éric Ducharme intitulé « Pour votre information - Analyse des scénarios d'Acquisition - Serveurs IBM Power » et pièce jointe, 12 mars 2024
74_P-1554	Présentation de la SAAQ intitulée « Stratégie contractuelle VPEN - Mise à jour et recommandations », 6 février 2024
74_P-1555	Courriel de Francis Caron à Hugues St-Louis intitulé « CRW86892 - Analyse des scénarios - Acquisition des serveurs », 26 février 2024
74_P-1556	Courriel de Francine Lépinay à Caroline Foldes-Busque, cc. Bruno Coulombe et Élodie Hudon-Chabot, intitulé « Dossier de pérennité des serveurs », 27 février 2024

74_P-1557	Courriel d'Hugues St-Louis à Francis Caron et Marissa Kortas, cc. Marc-André Toupin, intitulé « Analyse des scénarios d'acquisition – Serveurs » et pièce jointe, 1 mars 2024
74_P-1558	Courriel d'Hugues St-Louis à Francis Caron, intitulé « RSD » et pièce jointe, 5 avril 2024.
74_P-1559	Courriel d'Hugues St-Louis à Marc-André Toupin, Francis Caron, Maissa Kortas et Gino Desrosiers intitulé « Demande de préparation de lignes de presse », 19 avril 2024
74_P-1560	Note au CTIC ayant pour objet « Pérennité des infrastructures CASA (volet serveurs Power) »
74_P-1561	Message Teams de Francis Caron, 2 mai 2024
74_P-1562	Présentation CASA intitulée « Arrivez à destination avec nous en toute sécurité », 12 avril 2017
74_P-1563	Courriel de Nadia Fournier à Geneviève Tremblay, c.c. Mario Lapointe, intitulé « RAPPEL – APPRO CABINET REQUISE: Acquisition de serveurs IBM Power – Approbation », 4 septembre 2024
74_P-1564	Procès-verbal du comité de direction de la SAAQ, séance du 24 septembre 2024
74_P-1565	Présentation de la SAAQ au MTMD intitulée « SAAQ- Appels d'offres à venir en TI », 3 juin 2024
74_P-1566	Tableau synthèse des correspondances et des documents du projet CASA présenté au Secrétaire général et greffier du Conseil exécutif, 5 mars 2025
74_P-1567	Courriel d'Alain Dubé à Martin Gagné, cc. Sylvain Cloutier, Bruno Coulombe, Jean-François Larouche et Ian Poisson, intitulé « TR: Équipements de démarrage IBM »
74_P-1568	Courriel de Francine Lépinay transféré à Karl Malenfant portant sur des décisions difficiles pour garantir le succès de la L2, 12 mai 2021
74_P-1569	Message Teams de Jérôme Paradis, Confirmation des ressources SAP pour le Go Live, 23 janvier 2023
74_P-1570	Note à Karl Malenfant portant sur la DAP 161 intitulée « Prime aux bogues », 21 septembre 2022
74_P-1571	Formulaire du DAP 161 intitulé « Prime aux bogues », signé par Michel Dumas le 22 septembre 2022
74_P-1572	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Karl Malenfant et Caroline Foldes-Busque intitulé « DAP 171-Annulation prime aux bogues » et envoi du Formulaire et de la note afférente, 20 septembre 2023
74_P-1573	Formulaire du DAP 177 intitulé « Annulation prime aux bogues », demandée le 20 septembre 2023
74_P-1574	Note à Karl Malenfant portant sur la DAP 177 intitulée « Annulation prime aux bogues », 29 septembre 2023
74_P-1575	Note au PDG de Karl Malenfant intitulée « Approbation de la proposition de l'Alliance », 27 juillet 2023
74_P-1576	Courriel de Layla Boumahraz intitulé « CASA – Suivi global des anomalies », 23 décembre 2022

74_P-1577	Courriel de Michel Dumas à Karl Malenfant intitulé « Contrat SAP », 20 juin 2023
74_P-1578	Courriel de Michel Dumas à Karl Malenfant intitulé « Entente SAAQ et LGS », 28 juin 2023
74_P-1579	Document intitulé « Faits saillants – Portrait des transactions SAAQ au 22 mars 2023 »
74_P-1580	Courriel de Michel Dumas à Karl Malenfant intitulé « Plan de renforcement CASA », 10 avril 2023
74_P-1581	Courriel de Michel Dumas à Karl Malenfant intitulé « Incidents Situation », 3 mars 2023
74_P-1582	Courriel de Michel Dumas à Karl Malenfant intitulé « Projet CASA – Mouvement ou Prolongation ou Maintien d’expertise d’un équioper Alliance – Mohana Priya », 23 février 2023
74_P-1583	Courriel de Karl Malenfant à Lise Letarte intitulé « Entente extension L2 signé MD – Pour signature SVP », 29 décembre 2022
74_P-1584	Courriel de Michel Dumas à Karl Malenfant intitulé « Prolongation difficile de ressources », 24 février 2023
74_P-1585	Courriel de Karl Malenfant à Andy Canham intitulé « SAAQ Escalation », 30 mars 2023
74_P-1586	Courriel de Karl Malenfant à Michel Dumas intitulé « Résumé de nos discussions – SOUS TOUTES RÉSERVES », 13 décembre 2022
74_P-1588	Lettre de Dave McCann à Karl Malenfant, 3 septembre 2020
74_P-1590	Lettre de Dave McCann à Karl Malenfant, 25 août 2020
74_P-1591	Courriel de Dave McCann à Karl Malenfant intitulé « Mise à jour pour nos ententes de juin », 21 juin 2022.
74_P-1592	Projet de lettre d’Yves Frenette à Michel Dumas, 25 février 2020
74_P-1593	Courriel de Dave McCann à Karl Malenfant, cc. Michel Dumas, Élodie Hudon-Chabot, Sylvain Cloutier, Marise Montigny et Caroline Foldes-Busque, intitulé « Signature Entente partielle lot 10.1 et 10.2 », 3 décembre 2020.
74_P-1594	Courriel de Karl Malenfant à Claude Guay, cc. Michel Dumas, intitulé « SAAQ – Sprint final – Entente contractuel », 18 mai 2020
74_P-1595	Courriel de Dave McCann à Éric Ducharme, cc. Karl Malenfant et Michel Dumas, intitulé « SAAQ/IBM – discussion jeudi en matinée », 28 juin 2023
74_P-1596	Tables des taux révisés Réalisation et Exploitation
74_P-1597	Budget et Formule de partage de risques pour le cycle 8 (lot 10), 25 juin 2020
74_P-1598	Courriel de Michel Dumas intitulé « Ententes de lots et documents joints », 20 décembre 2021, en liasse
74_P-1599	Courriel de Michel Dumas à Karl Malenfant, cc. Marise Montigny, intitulé « Entente de lot – Entretien et évolution Signé Michel Dumas » et pièce jointe, 15 novembre 2022

74_P-1600	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Karl Malenfant intitulé « Retenues Alliance », 6 décembre 2022
74_P-1601	Présentation intitulée « Contribution de la Société d'assurance automobile au redressement des finances publiques », version du 18 mars 2015
74_P-1602	Courriel de Karl Malenfant à Benoit Boivin, intitulé « Lettre adressée à M. Luc Monty / SAAQ », 25 avril 2018
74_P-1603	Courriel de Marie-Claude Ouellet à Luc Monty, cc. Nathalie Tremblay et Denys Jean, intitulé « SAAQ – projet de loi 150 » et pièce jointe, 26 avril 2018
74_P-1604	Document regroupant l'ensemble des versions du TOPO CASA de août adressé à la Commission de l'administration publique, avec échange de courriels entre mai 2019 et février 2020
74_P-1605	Courriel de Karl Malenfant à Nathalie Tremblay intitulé « Ouffff », 11 mars 2021
74_P-1606	PV du CA, 21 octobre 2021
74_P-1607	Courriel de Catherine Bourque Barrette à Karl intitulé « Nouvelles règles pour les projets – Obligations pour le dépôt de documents », 23 juin 2022
74_P-1608	Échange de courriels entre Denis Marsolais, Francine Lépinay, Dave Leclerc, Karl Malenfant et Yves Frenette, avec objet: « Re: Rencontre Vice première ministre et ministre du transport » du 1 ^{er} novembre 2022
74_P-1609	Article dans Le Devoir par Marie-Michèle Sioui, Stéphanie Vallet et Amélie Pineda du 19 mars 2025 intitulé « Bonnardel au fait des problèmes depuis 2021 »
74_P-1610	Article dans Le Devoir par Marie-Michèle Sioui du 20 mars 2025 intitulé « Legault défend Bonnardel, l'opposition veut sa démission »
74_P-1611	Courriel de Nathalie Jacques à Gisele Gauthier et Note en liasse, 28 août 2019
74_P-1612	Courriel de Nathalie Jacques à Gisele Gauthier et Note en liasse, 29 août 2019
74_P-1613	Courriel de Karl Malenfant intitulé « Intégration de Denis Carrier aux ateliers de travail »
74_P-1614	Échange entre Daniel Pelletier et Karl Malenfant intitulé « Rapport DVIEP CASA », 2 mars 2022
74_P-1615	Courriel de Karl Malenfant à Daniel Pelleter concernant le rapport de la DVIEP envoyé à 21h30 le 2 mars 2022, 3 mars 2022
74_P-1616	Courriel de Vicky Maranda intitulé « Addenda de l'appel d'offres PGI », 29 octobre 2015
74_P-1617	Courriel de Gino Desrosiers à Audrey Chaput avec la fiche Q/R, 18 janvier 2023, à 14h45
74_P-1618	Courriel de Gino Desrosiers à Audrey Chaput intitulé « SAAQclic pour le cabinet et envoi de la version allégée du QR », 18 janvier 2023
74_P-1619	Courriel de Karl Malenfant à Denis Marsolais, Yves Frenette et d'autres intitulé « CASA » et envoi de la Stratégie contractuelle intégrée V2022-08-26_pptx.pdf, 26 août 2022, en liasse

74_P-1620	Courriel de Benoit Boivin à Karl Malenfant intitulé « État de situation – megaprojet SAAQ » et éléments de réponse suggérés, 9 avril 2018, en liasse
74_P-1621	Courriel de Karl Malenfant à Nathalie Tremblay et transfert du courriel de Benoit Boivin intitulé « État de situation – megaprojet SAAQ » et éléments de réponse suggérés, 9 avril 2018, en liasse
74_P-1622	Courriel de Benoit Boivin à Karl Malenfant en réponse à sa proposition d'amendements, 9 avril 2018
74_P-1623	Courriel de Karl Malenfant à Benoit Boivin intitulé « Topo ministérielle – CASA » incluant les propositions d'amendements aux éléments de réponse suggérés, 9 avril 2018
74_P-1624	Courriel de Benoit Boivin à Karl Malenfant intitulé « Ne pas s'en faire avec ce genre d'article dans le Journal de Québec », 9 avril 2018
74_P-1625	Courriel de Karl Malenfant à Michel Dumas intitulé « CASA L2 – Lettre de non-acceptation définitive », 18 décembre 2023
74_P-1626	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Martin Simard et Caroline Foldes-Busque intitulé « Coûts CASA », 15 avril 2025
74_P-1627	Courriel de Karl Malenfant à Marie-Ève-Beaulieu et Denis Marolais intitulé « Dossier CASA – Services d'EY », 10 septembre 2022
74_P-1628	Échange de courriels entre Olivier Dussault et Marie-Ève Beaulieu intitulé « Avenant », 24 octobre 2022
74_P-1629	Échange de courriels entre Olivier Dussault et Marie-Ève Beaulieu intitulé « Augmentation de 3.3% frais de support SAP », 1 ^{er} février 2023
74_P-1630	Ensemble des DAPs relatifs à la transaction de septembre 2020, en liasse
74_P-1631	Ensemble des Fiches des DAPs relatifs à la transaction de septembre 2020, en liasse
74_P-1632	Présentation intitulée « Suivi du projet CASA », 14 juin 2018
74_P-1633	Présentation intitulée « Suivi du projet CASA », 15 mai 2018
74_P-1634	Courriel de Sylvain Cloutier à Karl Malenfant intitulé « Suivi relatif à L.S. + E.B. + S.M. », 26 mars 2020
74_P-1635	Courriel de Sylvain Cloutier à Karl Malenfant portant sur l'utilisation des ressources offshore, 7 mai 2020
74_P-1636	Courriel de Karl Malenfant à Sylvain Cloutier intitulé « Louise Savoie », 29 janvier 2020
74_P-1637	Courriel de Karl Malenfant en réponse au courriel d'Élodie Hudon-Chabot intitulé « Modification du contrat », 15 novembre 2021
74_P-1638	Courriel de Karl Malenfant en réponse au courriel de Francine Lépinay intitulé « CT Effectifs_2021_v8.docx », 16 septembre 2021

74_P-1639	Lettres datant du 13 juin 2017 signées par Sébastien René, Associé chez EY, intitulées « Paiement à EY de LGS pour la SAAQ et Services d'assurance qualité, de revue et de diagnostic de projet d'EY Projet CASA », en liasse
74_P-1639.1	Amendement 5 du contrat de services professionnels et courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Sylvain Cloutier intitulé « Audit E&Y » du 8 mars 2021 suivi de factures, le tout en liasse
74_P-1639.2	Courriel d'Alain Dubé reçu à l'adresse du Centre multiservice ayant pour objet la Nouvelle boîte de courriel, 1 ^{er} avril 2015
74_P-1639.3	Courriel de Marc Têtu à plusieurs membres du personnel de la SAAQ, dont Karl Malenfant, intitulé « Projet PGI-AO-Accès sécurisé changé », 22 septembre 2015
74_P-1639.4	Échange écrit entre Karl Malenfant et Louise Savoie intitulé « Conversation avec Savoie, Louise », 10 avril 2016
74_P-1639.5	Lettre de Mme Le Prohon adressée à M Malenfant et intitulée « Rehaussement technologique du projet CASA », 3 novembre 2023
74_P-1639.6	Tableau sommaire des demandes relatives à l'ajout du CDP-CST dans la portée du PGI
74_P-1639.7	Version 1.0 de l'Annexe S du Plan de Qualité Programme du Projet CASA portant sur le processus de gestion des ajustements au projet, 2 octobre 2017
74_P-1639.8	Note de Me Leclerc, à Karl Malenfant et Yves Frenette ayant pour objet CASA/Livraison 2/Entente de lot no 10, 6 mars 2019
74_P-1639.9	Schéma intitulé « Planifications exécutives du Plan de pérennité », 27 février 2012
74_P-1639.10	Courriel de Karl Malenfant à Madeleine Chagnon du 8 avril 2016 portant sur l'autorisation obtenue d'Yves Frenette
74_P-1639.11	Courriel de Karl Malenfant à Michel Dumas, intitulé « Résumé de nos discussions », 13 décembre 2022 et Entente quant à l'extension de la Livraison 2 signée par Karl Malenfant et Michel Dumas le 28 décembre 2022, en liasse
74_P-1639.12	Version finale du Compendium LGS-SAAQ, 19 septembre 2025
74_P-1639.13	Présentation intitulée « Suivi du projet CASA, Tableau de bord exécutif, présenté au CTI-CAPV le 3 décembre 2020 »
74_P-1639.14	Présentation intitulée « Suivi du projet CASA, Tableau de bord exécutif, présenté au CTI-CAPV le 10 juin 2021 »
74_P-1639.15	Présentation au CD intitulée « Suivi du projet CASA, Tableau de bord exécutif », le 31 mai 2022
74_P-1639.16	Échanges portant sur la note au Premier ministre entre Karl Malenfant et Pierre E. Rodrigue, 21 mars 2023.
74_P-1640	Rapports du gestionnaire du plan (28 février 2013), en liasse
74_P-1640.1	Documents relatifs au risque en bloc BEN
74_P-1640.2	Risque 3, les progiciels

74_P-1640.3	Dialogue compétitif
74_P-1640.4	Risque 4-5
74_P-1640.5	Positionnement PGI, en liasse
74_P-1640.6	Bilan de santé
74_P-1640.7	SQIN projet 1 2017-2020
74_P-1640.8	SQIN projet 1 2021, en liasse
74_P-1640.9	SQIN projet 1 2022-2023
74_P-1640.10	Courriel d'Yves Frenette à Francine Lépinay relativement à l'estimation de 200 millions (2017-04-05)
74_P-1640.11	Révision du mode de gouvernance
74_P-1640.12	Courriel de Karl Malenfant du 8 juin 2023: suivi de la rencontre du 6 juin.
74_P-1640.12.1	Documents portant sur les Défis portée L2 - 2019, en liasse
74_P-1640.13	Documents portant sur Forums Collaborations 2021, en liasse
74_P-1640.14	Documents portant sur Forums Collaborations 2022, en liasse
74_P-1640.15	Documents portant sur Forums Collaborations 2023, en liasse
74_P-1640.16	Documents portant sur le Bloc A du Plan de pérennité, en liasse
74_P-1640.17	Notes personnelles de Me Léonie Derome portant sur le dialogue compétitif - Journée du 27 octobre 2016 avec LGS/IBM
74_P-1640.18	Notes personnelles de Me Léonie Derome portant sur le dialogue compétitif - Journée du 1 ^{er} novembre avec LGS/IBM
74_P-1640.19	Notes personnelles de Me Jean-Benoit Pouliot portant sur le dialogue compétitif - Journée du 3 novembre 2016 avec LGS/IBM
74_P-1640.20	Document intitulé « Partenaires »
74_P-1640.21	Document intitulé « VGQ »
74_P-1640.22	Document intitulé « Sofil »
74_P-1640.23	Document intitulé « Rapport DVIEP 2002 portant sur les suivis du projet CASA par la DVIEP de la SAAQ », en liasse
74_P-1640.24	Document intitulé « Pascale St-Hilaire »

74_P-1640.25	Document intitulé « Deloitte »
74_P-1640.26	Présentation intitulée « CRQ - Cas d'affaire final SAAQ-IBM », 10 avril 2019
74_P-1640.27	Présentation au CTI-CAPV intitulée « Suivi du projet CASA », 10 mars 2022
74_P-1640.28	Présentation au CTI-CAPV intitulée « Suivi du projet CASA », 2 décembre 2021
74_P-1640.29	Présentation au CTIC-CAPV intitulée « Suivi du projet CASA », 13 octobre 2021
74_P-1640.30	Présentation au CTIC-CAPV intitulée « Suivi du projet CASA », 10 juin 2021 »
74_P-1640.31	Courriel de Louise Savoie à Pierre Lamarre intitulé « OUPS: Relance pour obtenir copies des présentations des sessions du 22 octobre 2014 (seulement) », 11 novembre 2014
74_P-1640.32	Présentation au Comité directeur intitulée « Rapport du gestionnaire du plan pour la période du 1 ^{er} au 31 décembre 2013 », 4 février 2014
74_P-1640.33	Engagements solennels pour le comité de sélection, étape A
74_P-1640.34	Présentation intitulée « Approche d'évaluation et d'appariement pour le positionnement PGI », Mercredi 27 août 2014
74_P-1640.35	PV du CTI, 3 février 2010
74_P-1640.36	Aide-mémoire du comité de direction, 17 janvier 2011
74_P-1640.37	Aide-mémoire du comité de direction, 26 novembre 2012
74_P-1640.38	Courriel de Madeleine Chagnon à Jean-François De Rico intitulé « corrections stp », 1 ^{er} juin 2017
74_P-1640.39	Projet de contrat CT1037652, Madeleine Chagnon services conseils, 2015
74_P-1640.40	Courriel d'Alain Dubé datant du 27 mars 2015
74_P-1640.41	Article de La Presse intitulé « Rue Sainte-Catherine un appel d'offres hautement problématique » datant du 26 mars 2017 (Rue Sainte-Catherine un appel d'offres hautement problématique.pdf)
74_P-1640.42	Échange de courriels entre Karl Malenfant et Caroline Foldes-Busque intitulé « Re: Suivi », 20 avril 2015
74_P-1640.43	Échange de courriels entre Karl Malenfant et Éric Beauregard intitulé « Re: Notre intérêt à faire partie de ta belle aventure... », 11 mai 2015
74_P-1640.44	Documents en lien avec la conclusion du contrat CT1040169, en liasse
74_P-1640.45	Courriel de Vicky Maranda à Pierre St-Pierre intitulé « RE: CT1900002 », 18 décembre 2018
74_P-1640.46	Avis de nomination Caroline Foldes-Busque, 6 janvier 2016

74_P-1640.47	Contrat de service entre la SAAQ, Hydro-Québec et Geneviève Tremblay, janvier 2016
74_P-1640.48	Courriels visant la prolongation contrat Louise Savoie, novembre 2018
74_P-1640.49	Document de travail intitulé « Exposé de la situation actuelle », 17 octobre 2019
74_P-1640.50	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Catherine Bourque-Barrette intitulé « Régularisation SIGRI », 21 avril 2022
74_P-1640.51	Courriel de Benoit Lavigne à Élodie Hudon-Chabot intitulé « RE: SAAQ_PIDRI 2020-2025_ problématique avec 3 projets », 22 juin 2021
74_P-1640.52	Courriel de Kathleen Munger à Karl Malenfant intitulé « RE: Dérogation de la SAAQ - Programme CASA », 16 avril 2021
74_P-1640.53	Notes prises, de manière contemporaine, par Mme Annick Rouleau lors de la rencontre du 17 janvier 2023
74_P-1640.54	Avenant 1 au contrat CT1040169, Madeleine Chagnon Services conseils inc., 16 mars 2018
74_P-1640.55	Avenant 2 au contrat CT1040169, Madeleine Chagnon Services conseils inc., 8 mai 2020
74_P-1640.56	Avenant 3 au contrat CT1040169, Madeleine Chagnon Services conseils inc., 27 septembre 2020
74_P-1640.57	Compte rendu du comité aviseur en gestion contractuelle, 21 septembre 2015
74_P-1640.58	Notes prises, de manière contemporaine, par Mme Annick Rouleau lors de la rencontre du 17 janvier 2023
74_P-1640.59	Rapport annuel d'activités 2022-2023, Protecteur du citoyen, Québec, septembre 2023
74_P-1640.60	LA PRESSE CANADIENNE, « La ministre Guilbault écourte son voyage en Europe pour gérer la crise à la SAAQ », Le Devoir, 7 mars 2023
74_P-1640.61	Nicolas LACHANCE, « Comment la SAAQ a-t-elle pu berner tout le monde », Le Journal de Montréal, 25 février 2025, p. 13
74_P-1640.62	Vincent LARIN, « Une Flambée des coûts et des ratés cachés aux décideurs », La Presse+, 20 février 2025, p. 5
74_P-1640.63	SAAQ, « Diminution de l'offre de services, du 26 janvier 17 h au 19 février, 2023 » saaq.gouv.qc.ca , 19 janvier 2023
74_P-1640.64	Jeanne CORRIVEAU, « Le virage numérique de la SAAQ allonge ses files d'attente physiques », Le Devoir, 1 ^{er} mars 2023
74_P-1640.65	RADIO-CANADA, « Le portail SAAQclic connaît encore des ratés », ici.radio-canada.ca , 29 avril 2023
74_P-1640.66	Julien MCEVOY, « Services en ligne: nous avons testé le nouveau SAAQclic », Le Journal de Montréal, 24 février 2023
74_P-1640.67	Déclaration sous serment de Karl Malenfant, 16 octobre 2025

74_P-1640.68	Complément d'information de candidature de Karl Malenfant pour la VPTI de la SAAQ, 1 ^{er} mai 2013
74_P-1640.69	Compte rendu du comité de coordination du Bloc Conversion ARR, 16 décembre 2014
74_P-1640.70	Entente de principe du 31 mars 2017 et ses avenants, en liasse
74_P-1640.71	Rapport détaillé de suivi de projet 76919 du Bloc Conversion ARR, 13 janvier 2015
74_P-1640.72	Rapport détaillé de suivi de projet 76920 du Bloc Conversion ARR, 13 janvier 2015
75_P-1641	Présentation au sujet de la replanification de la L2, datée du 16 janvier 2019
75_P-1641.1	Présentation de IBM au sujet de la replanification de la L2, datée du 7 février 2019
75_P-1642	Lettre de Karl Malenfant à Bernard Roy, datée du 27 février 2019
75_P-1643	Note de Sylvain Cloutier au comité des DAPs en lien avec les DAPs 101 à 105, datée du 24 septembre 2019
75_P-1644	Lettre de Karl Malenfant à Michel Dumas, datée du 19 décembre 2019
75_P-1645	Note conjointe d'Yves Frenette, Karl Malenfant et Michel Dumas, datée du 4 octobre 2019
75_P-1646	Compendium comprenant les documents de travail internes associés aux DAPs 116, 117, 118, 134, 096, 121, 119, 110, 120, 130, 131, 125, 124, 123, 129 et 132, non datés
75_P-1647	Présentation au sujet de la réconciliation des écarts, datée du 12 décembre 2019
75_P-1648	Présentation au sujet de la replanification de la L2, datée du 30 octobre 2019
75_P-1649	Présentation interne de LGS au sujet de la réconciliation des écarts, datée du 24 janvier 2020
75_P-1650	Document au sujet de la réconciliation des écarts, daté du 30 janvier 2020
75_P-1651	Lettre d'Yves Frenette à Michel Dumas, datée 18 février 2020, avec sa pièce jointe
75_P-1652	Lettre de Michel Dumas à Yves Frenette, datée du 20 février 2020
75_P-1653	Lettre d'Yves Frenette à Michel Dumas, datée du 27 février 2020
75_P-1654	Compendium comprenant les documents associés aux DAPs 116, 117, 118, 134, 096, 121, 119, 110, 120, 130, 121, 125, 124, 123, 129, 132, 126 et "Banque de connaissances", datés d'avril et mai 2020
75_P-1655	Présentation au sujet de la replanification de la L2, datée du 26 mai 2020
75_P-1656	Lettre de Claude Guay à Karl Malenfant, datée du 1 juin 2020
75_P-1658	Courriel de Michel Dumas à Gleb Dubovets, daté du 1 février 2023

75_P-1659	Lettre de Michel Dumas à Karl Malenfant, datée du 17 mai 2023
75_P-1660	Lettre de Karl Malenfant à Michel Dumas, datée du 18 mai 2023
75_P-1661.1	Échanges entre Messieurs Karl Malenfant et Michel Dumas du 21 décembre 2022
75_P-1661.2	Échanges entre Messieurs Karl Malenfant et Michel Dumas du 9 mars 2023
75_P-1661.3	Échanges entre Messieurs Karl Malenfant et Michel Dumas des 31 mars et 1 ^{er} avril 2023
75_P-1661.4	Échanges entre Messieurs Karl Malenfant et Michel Dumas du 9 mai 2023
75_P-1661.5	Échanges entre Messieurs Karl Malenfant et Michel Dumas du 21 juin 2023
75_P-1661.6	Courriel de Michel Dumas à Karl Malenfant du 3 juillet 2023, avec la présentation L2 « Reste à faire Alliance »
75_P-1661.7	Invitation TEAMS pour une rencontre du 12 janvier 2023 avec Messieurs Karl Malenfant, Dave Leclerc et Michel Dumas re : Conférence de presse et Alliance
75_P-1661.8	Échanges entre la SAAQ et IBM concernant le communiqué du 19 janvier 2023 – pour approbation IBM
75_P-1661.9	Lettre de demande d'accès d'information à la CNESST daté du 24 juillet 2025 et ses documents en liasse
75_P-1661.10	Courriels entre Nabil Aboutanos et Mario Rodier du 6 novembre 2017 concernant la dernière version du PQP
75_P-1661.11	Article de la Presse du 22 janvier 2009 « Gouffre informatique à la CSST »
76_P-1662	Cheminement professionnel et académique de Me Marie-Ève Beaulieu
76_P-1663	Règlement sur la gouvernance de la Société de l'assurance automobile du Québec et du Fonds d'assurance automobile du Québec
76_P-1664	Courriel de Robert Sutherland à Vicky Maranda du 2 mai 2022 avec pièce jointe en liasse
76_P-1665	Courriel de Olivier Dussault à Marie-Ève Beaulieu du 25 juillet 2022, avec présentation « Analyse préliminaire – avenant CASA » en liasse
76_P-1665.1	Représentation en argent de la redevance annuelle de 22% du coût des licences, ainsi que pour le 11,5% de custom development product
76_P-1666	Échange de courriels du 16 août 2022 entre Nathalie Jacques, Marie-Ève Beaulieu et Olivier Dussault, objet : Négociation avenant CASA
76_P-1667	Courriel de Me Marie-Ève Beaulieu à Martin Simard du 17 août 2022 – Objet – Contexte CASA
76_P-1668	Courriel de Guy Tremblay à Marie-Ève Beaulieu du 17 août 2022, avec note en liasse
76_P-1669	Courriel de Julie Martel à Olivier Dussault et Jérôme Leclerc du 29 août 2022, avec note adressée à Marie-Ève Beaulieu

76_P-1670	En liasse, courriel de Me Marie-Ève Beaulieu du 22 août 2022 et la présentation jointe ayant pour objet - Contexte CASA
76_P-1671	Courriel de Karl Malenfant au VPs du 26 août 2022, avec présentation intitulée « Stratégie contractuelle CASA », présentée au comité de direction le 1 ^{er} septembre 2022, et courriel de Jérôme Leclerc à Julie Martel du 29 août 2022 en liasse
76_P-1672	En liasse, courriel de Karl Malenfant du 31 août 2022 et la présentation jointe pour le Comité de direction du 1 ^{er} septembre 2022
76_P-1672.1	Dates des rencontres auxquelles Me Marie-Ève Beaulieu réfère et indiquer pour chacune d'elles si des membres de son équipe aux affaires juridiques étaient présents
76_P-1673	Courriel de Olivier Dussault à Marie-Ève Beaulieu du 31 août 2022, avec pages de la stratégie contractuelle en liasse
76_P-1674	Courriel de Nathalie Jacques à Marie-Ève Beaulieu avec objet : « Présentation au C.A. vs Demande d'accès à l'information »
76_P-1675	Courriel de Jean-Philippe McKenzie à Marie-Ève Beaulieu et al. du 2 septembre 2022, avec pages commentées du document « Stratégie contractuelle intégrée » en liasse
76_P-1676	En liasse, courriel de Karl Malenfant du 6 septembre 2022 concernant la stratégie contractuelle CASA et la présentation jointe
76_P-1677	Courriel de Marie-Ève Beaulieu à Karl Malenfant du 8 septembre 2022 avec objet : « exemple de dépassements de coût », avec articles en liasse
76_P-1678	Courriel de Véronique Pelchat aux membres du CA et Marie-Ève Beaulieu
76_P-1679	Ordre du jour de la séance du CA spécial du 14 septembre 2022
76_P-1680	Projets de résolutions produites entre le 2 septembre et le 14 septembre 2022, en liasse
76_P-1681	Courriel de Marie-Ève Beaulieu avec objet : « résolutions » du 14 septembre 2022, avec pièces jointes en liasse
76_P-1682	Courriel de Marie-Ève Beaulieu à Véronique Pelchat du 14 septembre 2022 avec résolutions en liasse
76_P-1683	Résolution adoptée le 15 septembre 2022 et signée par Me Marie-Ève Beaulieu
76_P-1684	Courriel de Véronique Pelchat à Marie-Ève Beaulieu du 16 septembre 2022 avec objet : Retrait document CASA sur le site Web de la gouvernance
76_P-1685	Version numérisée du cahier de notes de Me Marie-Ève Beaulieu relatives aux rencontres du 7 septembre, 14 septembre et 15 septembre 2022
76_P-1686	Courriel du 5 octobre 2022 de Olivier Dussault, Nathalie Jacques et Marie-Ève Beaulieu, objet : Négociation avenant CASA
76_P-1686.1	Courriel du 2 octobre 2022 de Marie-Ève Beaulieu à Nathalie Jacques et Lysanne Provencher, objet : Avenant contractuel

76_P-1687	Courriel du 13 octobre 2022 de Marie-Ève Beaulieu à Véronique Pelchat, avec projet de PV du CA spécial du 14 septembre 2022 en liasse
76_P-1688	Échange de courriels du 17 au 27 octobre 2022 entre Marie-Ève Beaulieu, Karl Malenfant, Nathalie Jacques et Catherine Ouellet-Hotte, objet : Suivi – demande de dérogation – CASA – Données hors Canada
76_P-1689	Courriels du 28 et 30 octobre 2022 de Nadia Fournier à Me Marie-Ève Beaulieu - Objet – CASA- Rencontres des cabinets et autres
76_P-1690	Courriel du 2 novembre 2022 de Marie-Ève Beaulieu à Denis Marsolais, Karl Malenfant et al., objet : Rencontre Vice première ministre et ministre du transport
76_P-1691	Courriel de Konrad Sioui à Denis Marsolais et Marie-Ève Beaulieu du 7 novembre 2022 avec lettre à Geneviève Guilbault en liasse
76_P-1692	Échange de courriels du 10 novembre 2022 entre Lysanne Provencher, Marie-Ève Beaulieu et Olivier Dussault, objet : TR : avenant_SAAQ_LGS_SAP
76_P-1693	Échange de courriels du 29 au 30 novembre 2022 entre Olivier Dussault, Marie-Ève Beaulieu et Julie Martel, objet : Avenant_contrat_licence
76_P-1694	Courriels de Gino Desrosiers à Béatrice Farand du 16 et 18 janvier 2023, avec projets de note QR à l'intention des médias, en liasse
76_P-1695	Échange de courriels du 1 ^{er} février 2023 entre Olivier Dussault et Marie-Ève Beaulieu, avec objet : Augmentation de 3.3% frais de support SAP
76_P-1696	Invitation pour la rencontre du 5 mars 2023 de Me Marie-Ève Beaulieu à Olivier Dussault, Nathalie Jacques et Annie Plourde
76_P-1697	Courriel du 6 mars 2023 de Nadia Fournier à Maxime Perreault avec pièces jointes en liasse
76_P-1698	Échange de courriels du 7 mars 2023 entre Me Marie-Ève Beaulieu, Geneviève Cantin et Maxime Perreault avec pièces jointes en liasse
76_P-1699	Courriel du 13 mars 2023 de Nadia Fournier à Maxime Perreault et Frédéric Thibeault et pièces jointes
76_P-1700	Courriels de Nadia Fournier à Marie-Ève Beaulieu et al. du 17 et 18 avril 2023, avec Suivi du contrat CASA (avenant) du 11 avril 2023 en liasse
76_P-1701	Courriel de Olivier Dussault à Marie-Ève Beaulieu du 17 avril 2023, avec note en liasse
76_P-1702	Échange de courriels du 15 mai 2023 entre Karl Malenfant, Marie-Ève Beaulieu, Julie Martel et al., objet : Note_rencontre_Karl_LGS
76_P-1703	Échange de courriels du 1 ^{er} juin 2023 entre Nadia Fournier et Geneviève Cantin
76_P-1704	Courriel du 15 juin 2023 entre Geneviève Pouliot à Francine Lépinay, Karl Malenfant, Marie-Ève Beaulieu et Dave Leclerc, objet : Cadre financier et stratégie Alliance
76_P-1705	Ordre du jour d'une rencontre entre Dominique Savoie, secrétaire générale et greffière du Conseil exécutif, et Éric Ducharme, du 13 juillet 2023, portant sur le Suivi des dossiers CASA/ SAAQclie

76_P-1706	Note au PDG signée par Caroline Foldes-Busque du 7 mars 2024
76_P-1707	Courriel entre Annik Cayouette-Brousseau et Élodie Hudon-Chabot du 9 avril 2024 avec projet de fiche « Portrait du recours à l'externe et stratégie de dotation » commentée par Marie-Ève Beaulieu
76_P-1708	Présentation du 18 juin 2024 intitulée « Alliance – contrat et avenant, la suite », avec courriel de transmission
76_P-1709	Courriel de Marie-Ève Beaulieu du 24 juillet 2024 à Christian Bisson, avec Lignes de presse avenant 3 en liasse
76_P-1709.1	Preuve de transmission du courriel de la pièce 76_P-1709 au cabinet
76_P-1710	Courriel du 9 août 2024 de Nadia Fournier à Marie-Ève Beaulieu, avec lignes de presse appel d'offres SP en liasse
76_P-1711	Courriel du 15 décembre 2024 de Marie-Ève Beaulieu à Éric Ducharme, avec note concernant les leçons à tirer dans le cadre de projets de grande complexité, en liasse
76_P-1712.1	Invitation de Mme Geneviève Cantin - Rencontre Cabinet SAAQ - 14 novembre 2022, et pièce jointe
76_P-1712.2	Courriel du 30 octobre 2023 de Marie-Ève Beaulieu à Éric Ducharme et pièce jointe
76_P-1712.3	Programme d'accueil et de formation continue
76_P-1712.4	Mise à jour, règlement sur la gouvernance de la SAAQ, en liasse
76_P-1712.5	Guide pratique pour une conduite éthique au travail, en liasse
76_P-1712.6	Création comité suivi projets majeurs
76_P-1712.7	Compétence des membres du conseil d'administration
77_P-1713	Tableau Excel faisant état des modifications aux bordereaux de la L1 et L2
77_P-1714	Tableau Excel faisait le suivi des bordereaux des cycles de la L2
77_P-1715	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Sylvain Cloutier et Stéphane Mercier intitulé « Consommation lot 10B » et pièce jointe, 24 avril 2020
77_P-1716	Tableau Excel sur la consommation contractuelle de l'Alliance, mars 2022
77_P-1717	Courriel de Nathalie Dubreuil à Luc Lavoie, cc. Martin Tremblay, Pierre St-Pierre, Nathalie Gingras, Élodie Hudon-Chabot, intitulé « Contrat PGI », 19 juillet 2017
77_P-1718	Fichier Excel traitant des bordereaux relatifs à la solution
77_P-1719	Fichier Excel traitant de la consommation de projets CASA
77_P-1720	Plan de qualité programme - projet CASA, juin 2018

77_P-1721	Plan de qualité programme projet CASA, Annexe S, 2 octobre 2017
77_P-1722	Présentation intitulée « Plan de contrôle CASA », 27 novembre 2018
77_P-1723	Présentation par la VPTI intitulée « concepts et nomenclature »
77_P-1724	Courriel de Sylvain Cloutier à Mario Rodier, cc. Stéphane Mercier, Nabil Aboutanos Amira Hicham, Élodie Hudon-Chabot, intitulé « Bordereau révisé (re.: ress additionnelles de la SAAQ) »
77_P-1724.1	Échange de courriels entre Élodie Hudon-Chabot et Pierre Saint-Pierre entre 2017 et 2018
77_P-1725	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Sylvie Chabot, intitulé « Note avenant contrat » et pièce jointe Note de Sylvie Chabot à Yves Frenette ayant pour objet Gestion des modifications au contrat cadre (CT190000), 28 juillet 2017
77_P-1726	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Martin Tremblay, cc. Karl Malenfant, intitulé « RE: Avenant acquisition équipements », 9 août 2017
77_P-1727	Courriel de Martin Tremblay à Élodie Hudon-Chabot, intitulé « RE: Changement d'acquisition », 42970
77_P-1728	Courriel de Madeleine Chagnon à Anick Rouleau et Pierre St-Pierre, cc. Mario Rodier, Stéphane Mercier, Élodie Hudon-Chabot, Sylvain Cloutier, intitulé « RE: CASA - Interprétations contractuelles: avenant au contrat et autre », 3 août 2017
77_P-1729	Tableau Excel faisant le suivi des bordereaux des années 1 à 10, Infrastructures
77_P-1730	Tableau Excel faisant le suivi des bordereaux des années 1 à 10, PGI - Alliance
77_P-1731	Tableau Excel faisant le suivi des bordereaux des années 1 à 10, Progiciels tiers
77_P-1732	Entente de lot 7.5, Livraison 1, février 2019
77_P-1733	Entente de lot provisoire, Lot 8 - 31 octobre 2017
77_P-1734	Entente de lot - Lot 8, signée en mars 2018
77_P-1735	Entente de lot 8 - Amendement 1, mai 2018
77_P-1736	Entente de lot 8 - Amendement 2, mars 2019
77_P-1737	Entente de lot 9.1, juin 2019
77_P-1738	Entente de lot 10A, avril 2019
77_P-1739	Entente de lot 10B, mars 2020.
77_P-1740	Demande d'ajustement de projet no 091
77_P-1741	Documents en lien avec la Demande d'ajustement de projet no 035

77_P-1742	Tableau Excel intitulé « suivi des demandes d'ajustement des projet (DAP) de CASA »
77_P-1743	Courriel entre Mario Laprise et Élodie Hudon-Chabot intitulé « RE: Étalement des paiements »
77_P-1744	Rencontre concernant les changements de taux, 14 novembre 2019
77_P-1745	Présentation intitulée « Démarche de planification de la livraison 2 », 16 janvier 2019
77_P-1746	Courriel de Jean-François DeRico à Anick Rouleau, Sylvain Cloutier et Élodie Hudon-Chabot, cc. Karl Malenfant, intitulé « TR: Transaction signée SAAQ et LGS », 01 octobre 2020
77_P-1747	Document Excel faisant état des coûts associés à la transaction
77_P-1748	Tableau intitulé « Suivi de l'évolution du véhicule contractuel avec l'Alliance », 10 novembre 2021
77_P-1749	Présentation intitulée « Résultats de la médiation », 8 octobre 2020
77_P-1750	Fichier Excel portant sur le Solde du contrat en avril 2022
77_P-1751	CRW46735 - Avenant pour augmenter la valeur du contrat -SAP
77_P-1752	Présentation au CA spécial intitulée « Stratégie contractuelle CASA », , 14 septembre 2022
77_P-1753	Courriel entre Caroline Bernard et Élodie Hudon-Chabot, cc. Guillaume Couture-Turcot, Annie Laverdière, Christine Hébert, intitulé « RE: Budget 2025 -honoraires professionnels »
77_P-1754	Tableau intitulé « Synthèse de l'évolution du projet CASA »
77_P-1755	Fichier Excel portant sur les Écarts entre le dossier affaires vs la fin du programme CASA
77_P-1755.1	Explication de la pièce 77_P-1755: le total des efforts supplémentaires de L2 est de 233 millions plutôt que 231 millions (case E22 du fichier Excel) et explication des 219 millions à cette même case
77_P-1756	Fichier Excel portant sur les DAP des projets de portée CST
77_P-1757	Courriel d'Élodie Hudon-Chabot à Martin Simard et Caroline Foldes-Busque, intitulé « Coûts CASA », 15 avril 2025
77_P-1758	Tableau Excel faisant état des coûts de CASA
77_P-1759	Présentation intitulée « Alliance-Propositions », 15 juin 2022.
77_P-1760	Tableau intitulé « Montants absorbés par l'Alliance »
77_P-1760.1	Liste des ressources avec modification de taux horaire de 82\$ à 350\$
77_P-1761	Courriel de Sylvain Cloutier à Francine Lépinay le 4 décembre 2018 et pièce jointe présentation Gestion des droits administrateurs de la solution SGPE, Novembre 2018

78_P-1762	Demande d'intervention intitulée « Révision du processus de livraison en technologie de l'information - Livraison 3 (SGPE) », 14 avril 2014
78_P-1763	Courriel de Lucie Godin à Marlène Ouellet intitulé « Augmentation du budget CT1038560 », 20 septembre 2016
78_P-1764	Avenant 1 du Contrat de services entre la SAAQ et SMGT experts conseils inc. signé le 31 janvier 2022
78_P-1765	Rapport d'affaires, Solution de Gestion de Projets d'Entreprises (76201), Version 0.90, préparé par Rolland Gadbois, 30 janvier 2014
78_P-1766	Courriel de Francine Lépinay à Éline Olivier au sujet d'une préoccupation de Stéphane Mercier, 42846
78_P-1767	Courriel de Samuel Easto-Lefebvre à, notamment, Stéphane Mercier intitulé « Version finale de la présentation (avec ajustements) - Estimation Finale CST », 10 juillet 2019
78_P-1768	Courriel de Marc-André Toupin à Marylin Martineau et transmission d'une lettre de résiliation du contrat de Stéphane Mercier au 21 juin 2022
78_P-1769	Courriel de Laurent Albisetti à, notamment, Nabil Aboutanos, intitulé « heures non facturables », 5 février 2018
78_P-1770	Présentation au sujet de la replanification de la L2, Version 3, élaborée par Stéphane Mercier, 3 juin 2020
78_P-1771	Courriel de Sylvain Cloutier à Stéphane Mercier, Caroline Foldes-Busque et Karl Malenfant, intitulé « DECK du CTI-CAPV », 9 juin 2020
78_P-1772	Courriel de Nathalie Tremblay à Stéphane Mercier et al., intitulé « C'est fait », 1 ^{er} octobre 2020
78_P-1772.1	Courriel de Stéphane Mercier à Julian A Figueroa intitulé « Fichier de calcul », 19 novembre 2019
78_P-1772.2	Note de Marie-Ève Beaulieu intitulée « Dossier éthique relativement à la situation de conflit d'intérêt impliquant M. Mercier », 4 mai 2023
78_P-1773.1	Courriel du 24 janvier 2020 de Stéphane Mercier à Caroline Foldes-Busque et Sylvain Cloutier : présentation sur divers scénarios de vitesse
78_P-1773.2	Courriel de Stéphane Mercier à Sylvain Cloutier du 7 février 2020
79_P-1774	Présentation intitulée « Line Management Review presentation review », datée du 17 janvier 2017
79_P-1775	Présentation intitulée « RFP Kickoff », datée du 13 octobre 2015
79_P-1776	Courriel de Nabil Aboutanos à Claude Gay au sujet de la négociation LGS-SAP post- adjudication, datée du 12 juin 2017
79_P-1777	Tableau de suivi portant sur le dialogue compétitif, daté du 19 octobre 2016
79_P-1778	Présentation intitulée « Constats des travaux CASA - Tiger Team », datée du 22 février 2019

79_P-1779	Présentation intitulée « What is the Price to Win? », datée du 22 septembre 2016
79_P-1780	Tableau de commentaires de la SAAQ au sujet du dialogue compétitif
79_P-1781	Présentation intitulée « Solution Baseline Document », datée de janvier 2017
79_P-1782	Addendas 1 à 25 de l'étape du dialogue compétitif
79_P-1783-1	Cahier de réponses 3 de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3, 4 avril 2016 partie 1
79_P-1783-2	Cahier de réponses 3 de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3, 4 avril 2016 partie 2
79_P-1784-1	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape G, Appel d'offres P22899-3, Volume 1, 20 janvier 2017 Partie 1
79_P-1784-2	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape G, Appel d'offres P22899-3, Volume 1, 20 janvier 2017 Partie 2
79_P-1784-3	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape G, Appel d'offres P22899-3, Volume 1, 20 janvier 2017 Partie 3
79_P-1785	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape G, Appel d'offres P22899-3, Volume 2, 20 janvier 2017
79_P-1786-1	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape G, Appel d'offres P22899-3, Volume 3, 20 janvier 2017 Partie 1
79_P-1786-2	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape G, Appel d'offres P22899-3, Volume 3, 20 janvier 2017 partie 2
79_P-1787	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape G, Appel d'offres P22899-3, Volume 4, 20 janvier 2017
79_P-1788	Annexe 2.3-A1 du Cahier réponses de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3 – Couverture des processus: Description détaillée des CDPs
79_P-1789	Échange de courriels et PV du dialogue compétitif provenant de la DGCC, octobre 2016
79_P-1790	Échange de courriels et notes portant sur le dialogue compétitif, septembre-octobre 2016
79_P-1791	Notes de Daniel Lacroix, Étape – F Dialogue compétitif, 11 août 2016
79_P-1792	Entente de lot 9.1 – Début – Phase de réalisation, Livraison 2, Version 1.1 du mois de juin 2018, signée par Karl Malenfant et Nabil Aboutanos
79_P-1793	Entente de lot 7 – Phase de support post implantation (3 mois) – Livraison 1, Version 0.3, signée par Karl Malenfant et Nabil Aboutanos le 29 décembre 2018
79_P-1794	Entente de lot 7.5 – Amendement 1, Version 1.0 du mois de février 2019, signée par Karl Malenfant et Nabil Aboutanos en mars 2019

79_P-1795	Présentation de la SAAQ intitulée « Étape F – Dialogue compétitif, Thème : Services professionnels Centre d'Expertise Positionnement et précisions », 24 octobre 2016
79_P-1796	Présentation de l'Alliance intitulée « IBM's SAP Estimation Approach », 26 septembre 2025
79_P-1797	Fichier Excel intitulé « Liste de sous-contractant Alliance », 2020-09-09
79_P-1798	Document de SAP intitulé « Précisions suite à la rencontre du 23 février 2017 »
79_P-1799	Présentation de LGS intitulée « SAAQ ERP Project – TCO Calculation Explanation », 15 août 2016
79_P-1800	Présentation de l'Alliance LGS/IBM-SAP intitulée « Vérification de la faisabilité »
79_P-1801	Présentation de l'Alliance LGS/IBM-SAP intitulée « SAAQ Dialogue compétitif SAP Custom Development Program », 3 novembre 2016
79_P-1802	Présentation intitulée « re SAP & AMF », 17 juin 2016
79_P-1803	Simulation de LGS sur un possible calcul du CTP, 12 août 2016
79_P-1804	Fichier Excel intitulé « SAAQ Heures initiales vs amendées », 2025-06-17
79_P-1805	Courriel de Marc Simard à Vincent M Robert intitulé « Heures chargées au projet CASA de la SAAQ », 11 janvier 2018
79_P-1806	Soumission LGS, bordereaux simplifiés des Services professionnels CND, étape G
79_P-1807	Soumission LGS, bordereaux simplifiés des Services professionnels HRES, étape G
79_P-1808	Soumission LGS, bordereaux simplifiés des Services professionnels CND, étape C
79_P-1809	Soumission LGS, bordereaux simplifiés des Services professionnels HRES, étape C
79_P-1810	Fichier Excel portant sur le détail de la proposition financière de SAP formulée auprès de la SAAQ concernant uniquement les services GBS
79_P-1811	Entente de lot provisoire – lot 8, Version 1.2 du 31 octobre 2017, signée par Karl Malenfant et Nabil Aboutanos
79_P-1812	Entente de lot 8 – Amendement 1, Version 1.5 du mois de mai 2018, signée par Karl Malenfant et Nabil Aboutanos en mars 2018
79_P-1813	Entente de lot 8 – Amendement 1, Version 1.0 du mois de mai 2018, signée par Karl Malenfant et Nabil Aboutanos
79_P-1814	Notes de Me Jean-Benoit Pouliot envoyées à Karl Malenfant portant sur le dialogue compétitif, journée du 25 octobre 2016 entre LGS/IBM
79_P-1815	Courriel entre Nabil Aboutanos et Karl Malenfant au sujet d'un suivi des RICEFWs, datés du 1 ^{er} février 2019
79_P-1816	Présentation de LGS au sujet de la délivrance des lots.

79_P-1817	Rapport intitulé « SAAQ SAP Program ITR Final Report V2.4 », daté du 11 janvier 2017
79_P-1818	Rapport intitulé « SAAQ ERP Implementation Services Delta TDA », daté du 6 janvier 2017
79_P-1819	Document intitulé « 2nd ITR – SAAQ Opportunity Preparation Check List »
79_P-1820	Document intitulé « Contracting Considerations under IBM's Ascend Powered by SAP Activate Method »
79_P-1821	Document intitulé « SAAQ Risk Sharing Model »
79_P-1822	Courriel entre Nabil Aboutanos et Laurent Albisetti au sujet de travaux non budgétés, mais demandé, daté du 21 août 2017
79_P-1823	Tableau sur une proposition de consolidation du GBS, daté du 28 juin 2017
79_P-1824	Courriel de Daniel Girard à Silvino Mezzari au sujet de la facturation de Mathieu Bernier Desbiens, daté du 15 mai 2018
79_P-1825	Courriel de Nabil Aboutanos à Karl Malenfant ayant pour objet « CASA statut sur l'Arrivée des team lead chantier solutions d'affaires », daté du 26 avril 2017
79_P-1826	Présentation intitulée « Line Management Review », datée du 13 janvier 2017
79_P-1827	Aide-mémoire du comité de direction de la séance du 12 février 2019
79_P-1828	Présentation intitulée « Services d'assurance qualité SAP Revue de développement – RÉV1 », datée du 17 novembre 2020
79_P-1829	Courriel de Gleb Dubovets à Martine Gagné ayant pour objet « Foundation remaining activities to be planned according to new directions given by Caroline and impact on schedule », daté du 29 avril 2020
79_P-1830	Courriel de Carole Beausoleil à, entre autres, Martine Gagné ayant pour objet « Fin de contrat », daté du 28 juin 2019
79_P-1831	Courriel de Gleb Dubovets à Daniel Lacroix ayant pour objet « Firepower specialist resource for CASA DMZ », daté du 3 juin 2020
79_P-1832	Courriel de Gleb Dubovets à Martine Gagné ayant pour objet « TR: optimisation du plan L2 -suite infra », daté du 22 mai 2020
79_P-1833	Note du dialogue compétitif entre la SAAQ et LGS/IBM, produit par Langlois avocats, datée du 24 novembre 2016
79_P-1833.1	Rapport de Magnet Forensics daté du 12 mai 2025
79_P-1833.2	Courriel de Laurent Albisetti à Martin Brown ayant pour objet « heures non facturables », daté du 5 février 2018
79_P-1833.3	L'annexe 3 – curriculum vitae – amendements à la soumission du cahier de réponses de l'appel d'offres de PGI, daté du 20 janvier 2017

79_P-1834.1	Courriel du 14 février 2019, Enjeux d'architecture de solution / technique
79_P-1834.2	Courriel du 17 septembre 2019, Arrivée de 2 experts SAP Agile de IBM
79_P-1834.3	Courriel du 7 avril 2020, Open Text/IBM – SAAQ Touchpoint
79_P-1834.4	Courriel de Gleb Dubovets à Martine Gagné, 27 mai 2020
79_P-1834.5	Courriel de Gleb Dubovets à Martine Gagné, 1 ^{er} juin 2020
79_P-1834.6	Courriel de Vicky Maranda à Karl Malenfant, du 6 mars 2017
79_P-1834.7	Courriel du 26 avril 2017
79_P-1834.8	Courriel du 26 juillet 2018
79_P-1834.9	Courriel du 18 octobre 2018
79_P-1834.10	Courriel du 9 janvier 2019
79_P-1834.11	Courriel du 19 février 2019 (efficacité des services de traduction)
79_P-1834.12	Courriel du 19 mai 2023
81_P-1835	Annexe D de l'Appel d'offres C, daté du 15 octobre 2015
81_P-1836	Tableau portant sur le GSSM Global SAP Solution Modeler, daté du 29 janvier 2019
81_P-1836.1	GSSM qui ont servi à préparer la soumission à l'étape C de l'Alliance (projet et AMS) ainsi qu'à l'étape G
81_P-1837	Présentation intitulée « SAP Quality Assurance Services », datée du 19 avril 2022
82_P-1839	Présentation intitulée « Architecture CASA Observations et Proposition », datée de juin 2019
83_P-1841	Courriel de Caroline Foldes-Busque à Brigitte Bracken et Gleb Dubovets intitulé « Mise à jour pour la feuille de route », 3 février 2020
83_P-1842	Courriel de Caroline Foldes-Busque à Brigitte Bracken et Gleb Dubovets intitulé « Mise à jour pour la feuille de route », 4 février 2020
83_P-1843	Courriel de Caroline Foldes-Busque à Brigitte Bracken et al. intitulé « M E R C I », 8 mai 2020
83_P-1844	Courriel de Caroline Foldes-Busque à Brigitte Bracken et al. intitulé « Fin des travaux fondation modèle de données », 18 août 2020
83_P-1845	Présentation intitulée « CASA Accompagnement du CCA », 12 juin 2017, en pièce-jointe de la pièce 74_P-1375
83_P-1846	Courriel de Sylvie Drouin à Nabil Aboutanos et Brigitte Bracken intitulé « Points en suspens nécessitant une escalade auprès de SAP », 26 septembre 2018

83_P-1847	Courriel de Steve Bélanger à Nabil Aboutanos intitulé « Point en suspens 100 - MFT manquant au BOM des composantes », 9 avril 2018
83_P-1848	Présentation intitulée « Closing Document of Performance Testing », 17 février 2023
83_P-1849	Présentation intitulée « Rapport de fermeture des essais de Performance de CRM et PES », 17 février 2023
83_P-1850	Courriel de Manon Couture à Karl Malenfant intitulé « CASA - Discussions finales », 5 mars 2017
83_P-1851	Note de Me Léonie Derome à Karl Malenfant, ayant pour objet Notes personnelles du dialogue compétitif avec SAP - journée du 25 novembre 2016
83_P-1852	Demande de remplacement d'une ressource visant l'ajout de Brigitte Bracken à titre de leader-adjoint de l'équipe d'intégration assurance-qualité, 1 ^{er} novembre 2017
83_P-1853	Courriel de Manon Couture à Madeleine Chagnon intitulé « Version finale, 2 mai 2017 et Présentation Méthodologie Ascend SAP pour CASA » envoyé par Brigitte Bracken, en liasse
83_P-1854	Courriel de Louise Savoie à Brigitte Bracken intitulé « Modèle de données - tel que discuté », 8 juin 2017 et Présentation Modèle de données, en liasse
83_P-1855	Courriel de Madeleine Chagnon à Manon Couture intitulé « Ass-qualité vs E&Y », 28 juin 2017
83_P-1856	Courriel d'Anne-Laure Juvin à Caroline Foldes-Busque et Vincent M Robert intitulé « Notes de réunion de suivi et liste CIAS », 13 octobre 2017
83_P-1857	Courriel de Collaboration et GED du projet CASA à Élodie Hudon-Chabot intitulé « Demandes d'ajustement de Projet - Ajout de Brigitte Bracken comme leader », 1 ^{er} novembre 2017
83_P-1858	Courriel de Sylvain Cloutier à Brigitte Bracken et al. intitulé « Définition de la phase de conception (explorer) », 11 avril 2018 et Présentation portant sur la Méthodologie Ascend CASA, 24 janvier 2018, en liasse
83_P-1859	Courriel de Marie-Ange à Brigitte Bracken et al. intitulé « Atelier - Actualisation des risques de la Livraison 2 », octobre 2018 et Présentation Révision des risques du chantier CASA - L2 - Préparation équipes, en liasse
83_P-1860	Courriel de Mario Rodier à Brigitte Bracken et al. intitulé « Impact de CST », 7 décembre 2018
83_P-1861	Courriel de Martine Gagné à Alain Dubé intitulé « Planif L2 Conso V1 Efforts conversion 2018-12-08 », 17 décembre 2018
83_P-1862	Courriel de Brigitte Bracken à Caroline Foldes-Busque et al. intitulé « Approbation d'analyse d'impact du projet de loi 17 », 7 juin 2019
83_P-1863	Courriel de Lysanne Ratté à Brigitte Bracken et al. intitulé « Comptes-rendus de Réunions: Positionnement travaux projet taxis »
83_P-1864	Courriel de Caroline Foldes-Busque à Brigitte Bracken et al. Intitulé « Fin des travaux et dépôt final - Architecture vision (blueprint) GRP », 8 juin 2020 et Présentation GRP phase Explorer, en liasse
83_P-1865	Courriel de Michel Dumas à Brigitte Bracken intitulé « Nombre de RICEFW », 9 juillet 2019

83_P-1865.1	Extrait de l'Appel d'offres P-22899 étape C
83_P-1866	Courriel de Caroline Foldes-Busque à Martine Gagné et al. intitulé « discussion – approche pour patron d'architecture et mode agile », 26 juin 2019
83_P-1866.1	Courriel de Brigitte Bracken à Anick Rouleau et al. intitulé « présentation planification », 28 juin 2019 et Présentation en liasse
83_P-1866.2	Courriel de Caroline Foldes-Busque à Louise Savoie et al. intitulé « Révision des patrons et % de réutilisation statut au 16 juillet », 19 juillet 2019
83_P-1866.3	Courriel de Mario Boucher à Vincent M Robert intitulé « Li Jin », 22 février 2018
83_P-1866.4	Courriel de Kathleen Hudon à Brigitte Bracken intitulé « Patron d'intégration vs Solman », 29 août 2019
84_P-1867	Contrat de licence conclu entre la SAAQ et SAP Canada inc. le 15 mars 2008 et ayant pour objet l'utilisation d'un progiciel financier
84_P-1868	Contrat de licence conclu entre la SAAQ et SAP Canada inc. le 15 mars 2008 et ayant pour objet l'utilisation d'un progiciel financier
84_P-1869	Certificat de SAP Canada inc. relatif à l'état d'une inscription au registre des lobbyistes, signé le 26 septembre 2025
84_P-1870	Courriel de Madeleine Chagnon à Pierre St-Pierre intitulé « Montants à considérer dans l'Offre de prix Soumission P22899 Alliance IBM-SAP-ajustement à faire », 31 mai 2017
84_P-1871	Courriel de Madeleine Chagnon à Francine Lépinay intitulé « Révision ensemble des montants des contrats CASA », 6 juin 2017 et Analyse de conciliation et ventilation des bordereaux de prix du contrat cadre et du contrat de services professionnels, en liasse
84_P-1872	Courriel de Guy Cossette à Karl Malenfant intitulé « Lecture d'intérêt », 2 décembre 2014 et Article de The Economist, en liasse
84_P-1873	Note de Me Léonie Derome à Karl Malenfant, ayant pour objet Notes personnelles du dialogue compétitif avec SAP - journée du 1 ^{er} décembre 2016
84_P-1874	Note de Me Jean-Benoît Pouliot à Karl Malenfant, ayant pour objet Notes personnelles du dialogue compétitif avec SAP - journée du 21 novembre 2016
84_P-1875	Note de Me Jean-Benoît Pouliot à Karl Malenfant, ayant pour objet Notes personnelles du dialogue compétitif avec SAP - journée du 22 novembre 2016
84_P-1876	Annexe 6 – Bordereau de prix de l'Alliance LGS/IBM-SAP, étape C de l'Appel d'offres P-22899-3
84_P-1877	Annexe 6 – Bordereau de prix de l'Alliance LGS/IBM-SAP, étape G de l'Appel d'offres P-22899-3
84_P-1878.1	MOP Positionnement PGI
84_P-1878.2	Présentation SAP solution Progiciel pour le projet Bloc H

84_P-1878.3	Présentation structure de prix SAP
84_P-1878.4	Évaluation offre SAP au 11 mai 2017
85_P-1880	Soumission de CGI-SAP, Étape B, 14 août 2015.
85_P-1881	Rapport du comité de sélection, étape B, CGI-SAP, 11 septembre 2015.
85_P-1882	Notes du comité de sélection pour l'étape B, CGI-SAP, 11 septembre 2015
85_P-1883	Liste des présences pour la Session d'information générale du 21 octobre 2015
85_P-1884	Document sur les rencontres avec les alliances, en liasse
85_P-1885	Cahier de réponse 1 de l'Alliance CGI-Oracle, 4 avril 2016.
85_P-1886	Cahier de réponse 2 de l'Alliance CGI-Oracle, 4 avril 2016.
85_P-1887	Cahier de réponse 3 de l'Alliance CGI-Oracle, 4 avril 2016
85_P-1888	Cahier de réponse de l'Alliance CGI-Oracle, Annexe 1, 4 avril 2016
85_P-1889	Cahier de réponse de l'Alliance CGI-Oracle, Annexe 2 et 3, 4 avril 2016
85_P-1890	Grilles d'évaluation des critères SP d'Adrien Bédard, étape E, octobre 2016
85_P-1891	Courriel de Madeleine Chagnon à Louise Savoir intitulé « TR: Comparatif des pastilles » et pièce jointe, 17 octobre 2016
85_P-1892	Documents relatifs à une rencontre avec CGI-Oracle, 01 novembre 2016
85_P-1893	Échange de courriels et documents en lien avec les résultats de CGI-Oracle, en liasse, novembre 2016
85_P-1893.1	Engagement CGI
85_P-1894	Prix total soumis par l'Alliance Oracle CGI (avant le dialogue compétitif). Réponse à l'engagement 85_E-1
86_P-1895	Tableau au sujet des écarts entre le dossier d'affaire et la fin du programme
86_P-1896	Messages textes entre François Dupont-Champion, Peter Papaioannou, et Hugues Tremblay, datés du 29 novembre 2022
86_P-1897.1	Courriel 29 novembre 2021, Deck exécutif
86_P-1897.2	Courriel 5 novembre 2021, Absence de Maleu Tchukenkam Elvira
86_P-1897.3	Courriel 11 janvier 2023, Feuilles de temps Alain Tardif
86_P-1897.4	Courriel du 15 octobre 2021, Projet de DAP PRBC & Remise de capitalisation

87_P-1898	Présentation du 28 novembre 2022 intitulée « TIF – Revue de projet » ;
87_P-1899	Présentation du 5 janvier 2023 intitulée « Portait par processus N2 avancement et reste à faire pour livrer »
87_P-1900	Présentation du 17 janvier 2023 au comité de direction intitulée « Suivi du projet CASA » ;
87_P-1901	Présentation du 31 janvier 2023 intitulée « Processus de facturation : Constats suite aux essais et validations »
90_P-1906	Cheminement professionnel et académique de Mme Danièle Cantin
90_P-1907	Fiche pour étude des crédits 2018-2019 intitulée « Projets en ressources informationnelles (Jaune – Rouge) »
90_P-1908	Fiche pour étude des crédits 2018-2019 intitulée « Politique de main-d'œuvre en TI »
90_P-1909	Note détaillant les principales responsabilités du Sous-secrétariat aux politiques budgétaires et aux programmes (SSPNP)
90_P-1910	Courriel du 4 octobre 2020 de Francine Lépinay à Danièle Cantin
90_P-1911	Courriel de Francine Lépinay à Danièle Cantin et al., avec note « État de situation des effectifs SAAQ de septembre 2021 », échange de courriels et gabarit de CT en liasse
90_P-1912	Courriel de Francine Lépinay à Danièle Cantin et al du 14 septembre 2021
90_P-1913	Échange de courriels du 14 janvier 2021 entre Danièle Cantin, Francine Lépinay, Pierre E. Rodrigue et al
90_P-1914	Échange de courriels du 9 avril 2021 entre Danièle Cantin, Serge Garon al.
90_P-1915	Courriel du 28 septembre 2021 de Danièle Cantin à Serge Garon
90_P-1916	Courriel du 1 ^{er} décembre 2021 de « Reddition de comptes SSPBP » à Roger Caire, avec portrait des effectifs de la SAAQ en 2021
90_P-1917	Courriel de Francine Lépinay à Danièle Cantin du 30 septembre 2021
90_P-1918	Projet de lettre du 30 septembre 2021 de Nathalie Tremblay à Éric Ducharme, objet : Suivi du C.T. du 15 juin 2021 concernant l'ajout d'effectifs de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) pour l'exercice 2021-2022
90_P-1919	Tableau de suivi des effectifs en 2022 et projection 2023
90_P-1920	Tableaux de suivi des effectifs du 30 avril 2023 au 31 décembre 2023, en liasse
90_P-1921	Courriel du 12 février 2024 de Michel Côté à Marie-Claude Fontaine
90_P-1922	Note en lien avec le suivi des effectifs de la SAAQ datée le 14 août 2024
90_P-1923	Courriel du 27 août 2024 de Michel Côté à Nathaniel Henry

90_P-1924	Échange de courriels du 28 août 2024 entre Nathaniel Henry, Michel Côté, Annie Larivière et al
90_P-1925	Courriel du 6 septembre 2024 de Frédéric Chartrand à Danièle Cantin
90_P-1926	Échange de courriels du 27 février 2025 entre Danièle Cantin, Nathalie Noël, Frédéric Thibeault, objet SAAQclic/CASA – question du cabinet
90_P-1927	Échange de courriels du 3 mars 2025 entre Maude Meunier, Josée Jacques et al concernant la consommation des ETC
90_P-1928	Courriel du 19 mars 2025 de Michel Côté à Marie-Claude Fontaine (SCT), avec note du huis-clos budgétaire de 2025 intitulée « Que fait la SAAQ pour améliorer sa situation financière ? », en liasse
90_P-1929	Courriel du 3 avril 2025 de Nathaniel Henry à Michel Côté (SCT), avec note du huis clos budgétaire de 2025 intitulée « Comment expliquer le déficit annuel ? », en liasse
90_P-1930	Note du 5 août 2025 concernant l'évolution des effectifs de la SAAQ
90_P-1931	Résultats des entités consolidées, budget 2025-2026
90_P-1932	Évolution des effectifs de la Société de l'assurance automobile du Québec pour les exercices financiers 2013-2014 à 2025-2026
90_P-1933	Cadre juridique applicable concernant le contrôle par le Conseil du trésor des articles 15 et suivants de la Loi sur la gestion et le contrôle des effectifs
91_P-1934	Cheminement professionnel et académique de M. Guillaume Pichard
91_P-1935	Processus de mise en place d'un régime d'emprunts de la SAAQ, version du 29 août 2025
91_P-1936	Utilisation des régimes d'emprunts depuis 2017
91_P-1937	Notes explicatives en lien avec les régimes d'emprunts autorisés de 2013 à 2024, en liasse
91_P-1938	Décret 1316-2011 du 14 décembre 2011 instituant un régime d'emprunts valide jusqu'au 31 décembre 2013
91_P-1939	Décret 1278-2013 du 4 décembre 2013 instituant un régime d'emprunts valide jusqu'au 31 décembre 2016
91_P-1940	Décret 1118-2016 du 21 décembre 2016 instituant un régime d'emprunts valide jusqu'au 31 décembre 2016
91_P-1941	Courriel du 11 octobre 2017 de Marie-Pierre Hillinger à Samir Hareb et al., avec note concernant les pratiques de financement de la SAAQ
91_P-1942	Décret 1291-2017 du 20 décembre 2017 instituant un régime d'emprunts valide jusqu'au 31 décembre 2022
91_P-1943	Courriel du 31 janvier 2022 de Antoine Côté-Bernier à Roger Caire, avec prévisions de trésorerie de 2022, 2023 et 2024 en liasse

91_P-1944	Échange de courriels du 31 janvier 2022 entre Roger Caire et Antoine Côté-Bernier
91_P-1945	Document officiel du 3 février 2022 concernant l'institution d'un régime d'emprunts par la Société de l'assurance automobile du Québec
91_P-1946	Échange de courriels du 5 au 7 mars 2024 de Marianne Gilbert à Julie Simard concernant la modification du régime d'emprunts
91_P-1947	Échange de courriels du 6 au 13 mars 2024 entre Vicky Mathieu, Marianne Gilbert et al., concernant la modification du régime d'emprunts
91_P-1948	Prévisions de trésorerie projetée pour 2024, transmise le 19 mai 2024
91_P-1949	Note explicative du 27 mars 2024 de Guillaume Pichard à Julie Gingras, objet : « Document officiel – Décret concernant l'institution d'un régime d'emprunts par la Société de l'assurance automobile du Québec »
91_P-1950	Échange de courriels du 23 avril 2024 entre Pierre-Luc Chouinard et Benoît St-Laurent du MCE
91_P-1951	Courriel du 23 avril 2024 de Nathaniel Henry à Michel Côté concernant le régime d'emprunts de la SAAQ
91_P-1952	Présentation du 25 octobre 2024 intitulée « Efforts budgétaires de la Société de 2025-2026 à 2029-2030 »
91_P-1953	Courriel du 27 mars 2025 de Guillaume Pichard à Anthony Murray, avec note concernant l'institution d'un régime d'emprunts en liasse
91_P-1954	Courriel du 19 août 2025 de Dave Gravel à Mario Lapointe, incluant échange de courriels du 19 avril 2024 au 9 mai 2024 concernant le déficit cumulé et les projets d'investissement de la SAAQ sous le régime d'emprunts en place, avec tableau en liasse
91_P-1955	Encours total de la dette de la SAAQ en date du 30 septembre 2025
92_P-1957	Cheminement professionnel et académique de M. Samir Hareb
92_P-1958	Courriel du 18 février 2013 de Josée Carignan à Samir Hareb et al., avec pièce jointe intitulée « Amélioration de la performance de la Société de l'assurance automobile du Québec »
92_P-1959	Entente de perception des droits sur le permis de conduire et sur l'immatriculation des véhicules routiers, signée le 11 juin 2013
92_P-1960	Courriel du 23 février 2016 de Francine Lépinay à Samir Hareb et al., avec le CT 214920 du 21 avril 2015 en liasse
92_P-1961	Courriel du 4 mars 2016 de Francine Lépinay à Samir Hareb avec note en liasse concernant les mesures structurantes pour la SAAQ dans le cadre du budget 2016-2017
92_P-1962	Courriel du 25 octobre 2016 de Denis Charland à Samir Hareb avec note en liasse concernant la mise en place des mesures structurantes
92_P-1963	Courriel du 26 juillet 2017 de Francine Lépinay à Samir Hareb, avec documents pour la rencontre prévue le 27 juillet 2017 intitulés « Capitalisation du PGI » et « Orientations sur différents dossiers »

92_P-1964	Entente concernant le financement du contrôle du transport routier, signée le 1 ^{er} décembre 2017
92_P-1965	Entente de perception des droits sur le permis de conduire et sur l'immatriculation des véhicules routiers, signée le 1 ^{er} décembre 2017
92_P-1966	Entente de perception des droits sur le permis de conduire et sur l'immatriculation des véhicules routiers, signée le 27 mai 2019
92_P-1967	Échange de courriels entre Francine Lépinay, Samir Hareb et Marc Sirois, 23 juillet 2020 - Avancement des travaux du projet CASA de la SAAQ et remboursement du déficit cumulé
92_P-1968	Courriel du 26 octobre 2021 de Francine Lépinay à Samir Hareb et al., en vue de la rencontre du 26 octobre 2021, avec documents « Renouvellement d'ententes » en liasse
92_P-1969	Courriel du 25 novembre 2021 d'Annie Larivière à Samir Hareb avec document « État de situation » en liasse
92_P-1970	Courriel du 8 décembre 2021 d'Annie Larivière à Samir Hareb avec document « Informations complémentaires MFQ » en liasse
92_P-1971	Échange de courriels du 18 au 24 janvier 2022 entre Samir Hareb, Rémi Crépin, Vincent Bourque, avec document en liasse
92_P-1972	Échange de courriels du 18 au 28 janvier 2022 entre Samir Hareb, Rémi Crépin et Vincent Bourque, objet : « SAAQ – questions supplémentaires – Ententes »
92_P-1973	Échange de courriels du 28 janvier 2022 entre Rémi Crépin, Annie Larivière et Samir Hareb concernant la mise à jour des COF et l'intégration des besoins CRQ
92_P-1974	Échange de courriels du 31 janvier 2022 entre Samir Hareb et Annie Larivière concernant le financement du CRQ
92_P-1975	Échange de courriels du 10 février 2022 entre Rémi Crépin et Samir Hareb concernant les prévisions financières révisées de la SAAQ de décembre 2021, avec tableau en liasse
92_P-1976	Courriel du 7 avril 2022 de Samir Hareb à Martin Guérard et al., objet : « 2e entente SAAQ : frais de perception », avec projet d'entente en liasse
92_P-1977	Courriel du 13 avril 2022 de Martin Guérard à Pierre Côté, Samir Hareb et al. concernant le renouvellement de l'entente sur les frais de perception, avec note en liasse
92_P-1978	Courriel du 14 avril 2022 de Samir Hareb à Annie Larivière
92_P-1979	Courriel du 19 avril 2022 de Marie Gendron à Samir Hareb concernant le déficit cumulé
92_P-1980	Courriel du 20 avril 2022 de Martin Guérard à Samir Hareb et al., avec note en liasse « Entente sur les frais de perception avec la SAAQ – renouvellement pour 2022-2025 »
92_P-1981	Échange de courriels du 20 avril 2022 entre Samir Hareb et Annie Larivière, objet : Réponse aux questions MFQ »
92_P-1982	Courriel du 25 avril 2022 de Martin Guérard à Samir Hareb

92_P-1983	« Ententes de perception des droits sur le permis de conduire et sur l'immatriculation des véhicules routiers et pour le financement du contrôle routier », signées le 9 mai 2022
92_P-1984	Courriel du 13 mars 2023 de Francine Lépinay à Samir Hareb et al., avec note sur les mesures d'allégements suite au déploiement, en liasse
92_P-1985	Courriel du 19 juin 2023 de Francine Lépinay à Samir Hareb, avec présentations « Budget révisé2023 » et « COF – Vision préliminaire » en liasse
92_P-1986	Pages 1, 7 et 8 du document « Rencontre avec M. Legault », 22 juin 2023
92_P-1987	Échange de courriels du 12 septembre 2023 entre Samir Hareb, Martin Guérard et al., avec « États des résultats et des excédents (déficits) cumulés estimés »
92_P-1988	Échange de courriels entre Michel Côté, Nathaniel Henry, Annie Larivière et Samir Hareb du 12 septembre 2023 au 5 octobre 2023
92_P-1989	Courriel du 15 septembre 2023 de Annie Larivière à Samir Hareb concernant les demandes prébudgétaires de la SAAQ, avec demandes et tableaux en liasse
92_P-1990	Échange de courriels entre Samir Hareb, Martin Guérard et al. du 21 décembre 2023
92_P-1991	Courriel du 12 janvier 2024 Martin Guérard à Julie Gingras, Samir Hareb et al.
92_P-1992	Échange de courriels du 15 et 16 janvier 2024 de Julie Gingras à Samir Hareb et Martin Guérard
92_P-1993	Présentation du 7 mars 2024 intitulée « États financiers 2023 et autres suivis financiers »
92_P-1994	Courriel du 14 mars 2024 de Samir Hareb à Marianne Gilbert et al., objet : « Régime d'emprunts de la Société de l'assurance automobile du Québec »
92_P-1995	Échange de courriels du 14 mars 2024 entre Samir Hareb et Vincent Bourque, objet : « Régime d'emprunts de la Société de l'assurance automobile du Québec »
92_P-1996	Échange de courriels du 19 et 20 septembre 2024 entre Marie-Josée Cyr, Julie Gingras, Martin Guérard et Samir Hareb, objet : « SAAQ »
92_P-1997	Échange de courriels du 22 au 25 octobre 2024 entre Julie Gingras, Martin Guérard, Samir Hareb et al., objet : Dépôt d'un document : Efforts budgétaires de la Société
92_P-1998	Échange de courriels du 24 et 25 octobre 2024 entre Annie Larivière, Samir Hareb et Vincent Bourque avec présentation « Efforts budgétaires de la Société de 2025-2026 à 2029-2030 », version corrigée aux pages 6 et 7
92_P-1999	Échange de courriels du 16 au 23 janvier 2025 entre Nathaniel Henry et Evelyne Lévesque, objet: COF Budget 2025-2026 de la SAAQ »
92_P-2000	Courriel du 27 février 2025 de Annie Larivière à Samir Hareb, et Remi Crépin, avec projet d'entente de perception commentée en liasse
92_P-2001	Courriel du 19 mars 2025 de Michel Côté à Marie-Claude Fontaine (SCT), avec note du huis-clos budgétaire de 2025 intitulée « Que fait la SAAQ pour améliorer sa situation financière ? », en liasse

92_P-2002	Courriel du 3 avril 2025 de Nathaniel Henry à Michel Côté (SCT), avec note du huis clos budgétaire de 2025 intitulée « Comment expliquer le déficit annuel ? », en liasse
92_P-2003	Ententes de perception des droits sur le permis de conduire et sur l'immatriculation des véhicules routiers et pour financement du CRQ, signées le 8 mai 2025
92_P-2004	Historique des résultats financiers de la SAAQ de 2015 à 2025
92_P-2005	Résultats des entités consolidées, version du 1 ^{er} octobre 2025
92_P-2006	Historique du déficit cumulé de la SAAQ de 2004 à 2024
92_P-2007	Prévision du déficit de la SAAQ, mis à jour le 3 octobre 2025
92_P-2007.1	Cahier PM du 4 octobre 2023 : suivi cadre financier en date du 29 septembre 2023
92_P-2008	Entente avec la SAAQ comprenant un engagement pour paiement de déficit cumulé avant 2013
92_P-2008.1	Résolution du CA ou document(s) en lien avec la prise de décision
95_P-2009	Lettre-mandat d'EY du 13 juin 2017
95_P-2010	Entente entre EY et LGS du 5 juin 2017
95_P-2011	Courriel de Karl Malenfant à Nathalie Tremblay du 14 juin 2017, avec annotations manuscrites
95_P-2012	Suivi de la seconde revue d'EY
95_P-2013	DAP 118
95_P-2014	Courriel de Karl Malenfant à Sébastien René du 9 juin 2020
95_P-2015	Amendement no 5 au contrat de services professionnels et de vente d'équipements du 22 avril 2021
95_P-2016	PV du CD du 14 septembre 2021
95_P-2017	PV du CTI-CAPV du 15 septembre 2021
95_P-2018	Lettre de Sébastien René à Denis Marsolais du 10 septembre 2022
95_P-2019	Script d'EY / Charles Gignac en vue de la rencontre du 30 novembre 2022
95_P-2020	Courriel de Sébastien René à Denis Marsolais, 30 novembre 2022 à 11h09
95_P-2021	Invitation à une rencontre par visioconférence de Denis Marsolais devant avoir lieu le 3 mars 2022
95_P-2022	Script d'EY / Charles Gignac en vue du CD du 17 janvier 2023

95_P-2023	Code de conduite mondial EY de 2024
95_P-2023.1	Code de conduite mondial de Ernst & Young (EY) dans sa version contemporaine au mandat intervenu avec la SAAQ (2017)
95_P-2024	Verbatim de la rencontre du 17 janvier 2023
96_P-2025	PV du CTIC du 31 mai 2023
96_P-2026	Courriel de David Trudel à Éric Ducharme et al. du 17 août 2023
96_P-2027	Courriel de Frédéric Lavoie à Geneviève Pouliot du 7 juillet 2022
96_P-2028	Courriel de Martine Tanguay à Frédéric Lavoie du 13 juillet 2022
97_P-2029	Présentation sur les variations de taux
97_P-2030	Taux volume 1
97_P-2031	Taux volume 2
97_P-2032	Taux volume 3
97_P-2033	Présentation Powerpoint en lien avec la DAP 84
100_P-2034	Contrat de gré à gré entre la SAAQ et Mallette – 7 mars 2016
100_P-2035	Présentation aux vérificateurs externes – version mars 2016
100_P-2036	Présentation aux vérificateurs externes – version 4 avril 2016
100_P-2037	Présentation aux vérificateurs externes (caviardé) – version 4 avril 2016
100_P-2038	Plan d’audit du processus de sélection – 8 juin 2016
100_P-2039	Rapport d’étape – vérification de l’étape C – 10 juin 2016
100_P-2040	Mémo Mallette – Risques liés à l’évaluation des comités aviseurs – 22 juin 2016
100_P-2041	Note Mallette – modifications plan d’audit et rapport d’Étape C – 20 juillet 2016
100_P-2042	Rapport d’étape – vérification de l’étape D – 21 juillet 2016
100_P-2042.1	Rapport d’étape D, version finale Mallette
100_P-2043	Rapport d’étape – vérification de l’étape E – 12 octobre 2016
100_P-2044	Analyse de risques – membres des comités aviseurs – 13 octobre 2016

100_P-2045	Dialogue compétitif – résumé journalier Deloitte-SAP – 15 novembre 2016
100_P-2046	Topo - dialogue compétitif – journées du 16 novembre 2016 et suivantes
100_P-2047	Topo - dialogue compétitif – journées du 18 novembre 2016 et suivantes
100_P-2048	Résumé journalier – dialogue compétitif – 22 novembre 2016
100_P-2049	Avenant 1 – contrat de gré à gré entre la SAAQ et Mallette – 24 novembre 2016
100_P-2050	Rapport d'étape – vérification de l'étape F – 30 novembre 2016
100_P-2051	Rapport d'étape final – vérification de l'étape F – 30 novembre 2016
100_P-2052	Feuille de calcul – heures contrat Mallette – novembre 2016
100_P-2053	Feuille de calcul – heures contrat Mallette ajusté SAAQ – novembre 2016
100_P-2054	Ordre du jour – rencontre avec le vérificateur externe
100_P-2055	Plan d'audit – section 4.2 de la stratégie d'audit (extrait)
100_P-2056	Procès-verbal – ouverture des soumissions -23 janvier 2017
100_P-2057	Avenant 2 – contrat de gré à gré entre la SAAQ et Mallette – 15 février 2017
100_P-2058	Rapport de l'auditeur indépendant Mallette – 3 mars 2017
100_P-2059	Lettre transmission – Rapport de l'auditeur indépendant Mallette – 3 mars 2017
100_P-2060	Rapport d'étape – vérification de l'étape G- 3 mars 2017
100_P-2061	Projet lettre – déclaration de la direction de la SAAQ à Mallette – 3 mars 2017
100_P-2062	Rapport de l'auditeur indépendant Mallette – CVP-CTI – mars 2017
100_P-2063	Feuille de calcul – heures contrat Mallette – 2017
100_P-2064	Feuille de calcul – heures contrat Mallette ajusté SAAQ – 2017
100_P-2065	Note – assurance qualité de la DVIEP – 16 mars 2023
100_P-2066	Avis SEAO – Gré à gré – vérificateur processus d'acquisition – Mallette
100_P-2067	Note de Mallette – Situations soulevant des inquiétudes – Processus de sélection – Étapes D et E - 23 août 2016
100_P-2068	Courriel – favoritisme – 8 septembre 2016

100_P-2069	Courriel – favoritisme – 14 septembre 2016
100_P-2070	Courriel de transmission de la note de Mallette concernant des situations soulevant des inquiétudes – comité aviseur – 29 septembre 2016
100_P-2071	Note de Mallette non signée – Situations soulevant des inquiétudes – Processus de sélection – Étapes D et E – 23 août 2016
100_P-2072	Courriels concernant le suivi du contrat de gré à gré entre la SAAQ et Mallette – 26 octobre 2016
100_P-2073	Note – rencontre avec VE et Karl Malenfant
100_P-2074	Note concernant les références de Mallette
100_P-2075	Note – rencontre avec VE et Karl Malenfant (2)
100_P-2076	Addenda 1 - P23518 –processus de sélection – 16 janvier 2016
100_P-2077	Addenda 2 - P23518 –processus de sélection - 18 janvier 2016
100_P-2078	Courriel concernant les comités aviseurs – 7 septembre 2016
100_P-2079	Courriels en liasse concernant les comités aviseurs et l'accès aux soumissions par Louise Savoie
100_P-2080	Appel d'offres P23518 – Vérificateur processus de sélection
100_P-2081	Note de Malette – Situations soulevant des inquiétudes – Processus de sélection – Étapes D et E – 23 août 2016 (surlignée)
100_P-2082	Courriel du 17 octobre 2016 – Commentaires de Mallette concernant le dialogue compétitif
100_P-2083	Courriel du 16 janvier 2017 – Renseignements relatifs à la rencontre du 18 janvier du comité de sélection
100_P-2083.1	Déclaration assermentée de l'interrogatoire écrit de Mallette par Valérie Dion datant du 23 octobre 2016
100_P-2083.2	Offre de service de Malette pour les services d'un vérificateur de processus de sélection en réponse à l'appel d'offres P23518, 25 janvier 2016
100_P-2083.3	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Valérie Dion et Félix-Antoine Léger intitulé « Fwd: Discussions contrat et licences », 18 novembre 2016
100_P-2083.4	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Valérie Dion et Félix-Antoine Léger intitulé « Fwd: TR: Clauses financière SAP », 18 novembre 2016.
100_P-2083.5	Tableau d'analyse de risques – Deloitte, 23 novembre 2016.
100_P-2083.6	Tableau d'analyse de risques – LGS/IBM, 24 novembre 2016
100_P-2083.7	Tableau d'admissibilité et de conformité Appel d'offres P22899-3, 5 avril 2016

100_P-2083.8	Mémo accréditation AF pour SAP, 2016
100_P-2083.9	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Félix-Antoine Léger intitulé « TR: Explications et changements », 9 février 2017
100_P-2083.10	Mémo de Mallette destiné au Comité de sélection ayant pour objet Risques liés à l'évaluation des comités aviseurs, 22 juin 2016
100_P-2083.11	Résumés des principaux faits par comités aviseur, étape D, annoté
100_P-2083.12	Mémo de Mallette ayant pour objet Rencontre avec le membre qui a demandé à être retiré du comité lors de l'évaluation du critère commercial, 23 juin 2016.
100_P-2083.13	Mémo - Évaluation par le comité de sélection, 2016
100_P-2083.14	Courriel de Félix-Antoine Léger (personnel) à Félix-Antoine Léger (professionnel), intitulé « TR », 26 juillet 2016
100_P-2083.15	Document aux fins d'une rencontre individuelle avec les membres du comité de sélection
100_P-2083.16	Document aux fins d'une rencontre individuelle avec les membres du comité de sélection - Jean-Marc Perrotte
100_P-2083.17	Document aux fins d'une rencontre individuelle avec les membres du comité de sélection - Guy St-Onge
100_P-2083.18	Document aux fins d'une rencontre individuelle avec les membres du comité de sélection - Guy Chouinard
100_P-2083.19	Document aux fins d'une rencontre individuelle avec les membres du comité de sélection - Claude Lantier
100_P-2083.20	Document aux fins d'une rencontre individuelle avec les membres du comité de sélection - Alain Dubé
100_P-2083.21	Document aux fins d'une rencontre individuelle avec les membres du comité de sélection - Adrien Bédard
100_P-2083.22	Document aux fins d'une rencontre individuelle avec les membres du comité de sélection - Michel Bettez
100_P-2083.23	Tableau intitulé « Analyse de risque - situation nommée par le vérificateur externe »
100_P-2083.24	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Félix-Antoine Léger intitulé « TR: suivi de la réunion du 29 août dernier », 26 septembre 2016
100_P-2083.25	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Rodrigue Côté, cc. Sylvie Chabot, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Martin Lapierre, Félix-Antoine Léger, Yves Frenette, intitulé « État de situation - DC 09-11 », 9 novembre 2016
100_P-2083.26	Courriel de Valérie Dion à Yves Frenette, cc. Sylvie Chabot, Daniel Pelletier, Marie-Pierre Lelièvre, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation - DC 25/10/2016 », 25 octobre 2016

100_P-2083.27	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Valérie Dion, intitulé « état de situation DC -04-11 », 5 novembre 2016
100_P-2083.28	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Valérie Dion, intitulé « État de situation DC 01-11 », 1 novembre 2016
100_P-2083.29	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Yves Frenette, cc. Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, Sylvie Chabot, Daniel Pelletier, intitulé « état de situation DC 27-10-2016 », 27 octobre 2016
100_P-2083.30	Courriel de Valérie Dion à Yves Frenette et Rodrigue Côté, cc. Sylvie Chabot, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, intitulé « État de situation DC 28-10-2016 », 29 octobre 2016
100_P-2083.31	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Valérie Dion, intitulé « état de situation DC -09-11 », 9 novembre 2016
100_P-2083.32	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Valérie Dion et Félix-Antoine Léger, intitulé « TR: État de situation dialogue compétitif 15 novembre », 16 novembre 2016
100_P-2083.33	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Yves Frenette, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation dialogue compétitif - discussion avec SAP seulement au 7 décembre », 8 décembre 2016
100_P-2083.34	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Rodrigue Côté, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « état de situation du DC du 18 novembre », 18 novembre 2016
100_P-2083.35	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Rodrigue Côté, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation dialogue compétitif du 21 novembre », 21 novembre 2016
100_P-2083.36	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Rodrigue Côté, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation du dialogue du 24 novembre », 24 novembre 2016
100_P-2083.37	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Rodrigue Côté, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation dialogue compétitif du 22 novembre », 22 novembre 2016
100_P-2083.38	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Rodrigue Côté, cc. Sylvie Chabot, Daniel Pelletier, Yves Frenette, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « état de situation du DC - 08-11 », 8 novembre 2016
100_P-2083.39	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Yves Frenette, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation du dialogue au 1 ^{er} décembre », 1 décembre 2016
100_P-2083.40	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Rodrigue Côté, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation du dialogue au 25 novembre », 28 novembre 2016

100_P-2083.41	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Yves Frenette, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation du dialogue compétitif avec SAP en date du 8 décembre », 9 décembre 2016
100_P-2083.42	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Yves Frenette, cc. Rodrigue Côté, Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « état de situation du dialogue de la journée du 13 décembre 2016 », 13 décembre 2016
100_P-2083.43	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Yves Frenette, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation du dialogue du 12 décembre », 12 décembre 2016
100_P-2083.44	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Rodrigue Côté, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation du dialogue du 23 novembre », 23 novembre 2016
100_P-2083.45	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Yves Frenette, cc. Rodrigue Côté, Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation du dialogue en date du 14 décembre », 14 décembre 2016
100_P-2083.46	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Yves Frenette, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation du dialogue en date du mardi 29 novembre », 30 novembre 2016
100_P-2083.47	Tableau de suivi des éléments discutés au dialogue compétitif
100_P-2083.48	Tableau de suivi – Dialogue compétitif: Tunnel SAP
100_P-2083.49	Tableau de suivi – Dialogue compétitif: Atelier d’analyse de risques
100_P-2083.50	Tableau de suivi: LGS/IBM-SAP
100_P-2083.51	Tableau de suivi: LGS/IBM-SAP et Deloitte-SAP
100_P-2083.52	Courriel de Valérie Dion à Yves Frenette, cc. Sylvie Chabot, Daniel Pelletier, Marie-Pierre Lelièvre, Félix-Antoine Léger, intitulé « État de situation – DC 26/10/2016 », 26 octobre 2016.
100_P-2083.53	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 27 octobre 2016
100_P-2083.54	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 28 octobre 2016
100_P-2083.55	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 01 novembre 2011
100_P-2083.56	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 03 novembre 2016
100_P-2083.57	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 4 novembre 2016
100_P-2083.58	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 9 novembre 2016

100_P-2083.59	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 15 novembre 2016
100_P-2083.60	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 16 novembre 2016 – 1/5
100_P-2083.61	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 17 novembre 2016
100_P-2083.62	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 23 novembre 2016
100_P-2083.63	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 23 novembre 2016, partie 2
100_P-2083.64	Tableau de suivi – Points d’attention à considérer – 24 novembre 2016
100_P-2083.65	Grille d’évaluation, alliance Deloitte-SAP
100_P-2083.66	Liste des modules optionnels aux progiciels
100_P-2083.67	Extrait du bordereau de prix SAP
100_P-2083.68	Liste de prix – produits SAP
100_P-2083.69	Loi sur les contrats des organismes publics, à jour au 1 ^{er} janvier 2016, annotée
100_P-2083.70	Note au CVP et au CTI de la part de Daniel Pelletier, 7 décembre 2016
100_P-2083.71	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Karl Malenfant, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Martin Lapiere, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger intitulé « Points d’attention suite au dialogue du 12-12-2016 », 12 décembre 2016
100_P-2083.72	Document de travail – PV du CTI-CVP, 03 mars 2017
100_P-2083.73	Courriel de Vicky Maranda à Marie-Pierre Lelièvre intitulé « TR: Questions provenant du comité de sélection », 16 janvier 2017
100_P-2083.74	Questionnaire pour les membres du comité de sélection (étape E)
100_P-2083.75	Questionnaire pour les membres du comité de sélection (étape E) - document 1
100_P-2083.76	Questionnaire pour les membres du comité de sélection (étape E) - document 2
100_P-2083.77	Questionnaire pour les membres du comité de sélection (étape E) - document 3
100_P-2083.78	Questionnaire pour les membres du comité de sélection (étape E) - document 4
100_P-2083.79	Questionnaire pour les membres du comité de sélection (étape E) - document 5
100_P-2083.80	Questionnaire pour les membres du comité de sélection (étape E) - document 6
100_P-2083.81	Questionnaire pour les membres du comité de sélection (étape E) - document 7
100_P-2083.82	Questionnaire pour les membres du comité de sélection (étape E) - document 8

100_P-2083.83	Échange de courriels entre Jean-Marc Perrotte et Sylvie Chabot intitulé « RE: Alerte aux administrateurs: Votre conseil d'administration est-il prêt à profiter des perturbations ? », 31 janvier 2017
100_P-2083.84	Courriel de Valérie Dion à Karl Malenfant, cc. Marie-Pierre Lelièvre et Félix-Antoine Léger, intitulé « RE: PGI – Dialogue vs Besoins d'affaires », 24 novembre 2016
100_P-2083.85	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, intitulé « Résumé journalier – 4 novembre 2016 », 4 novembre 2016
100_P-2083.86	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, intitulé « Résumé journalier – 8 novembre 2016 », 8 novembre 2016
100_P-2083.87	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, intitulé « Résumé journalier – 9 novembre 2016 », 9 novembre 2016
100_P-2083.88	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, intitulé « Résumé journalier – 15 novembre 2016 », 15 novembre 2016
100_P-2083.89	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, intitulé « Résumé journalier – 16 novembre 2016 », 16 novembre 2016
100_P-2083.90	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, Anne Boulette, intitulé « Résumé journalier – 24 novembre 2016 », 24 novembre 2016
100_P-2083.91	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, Anne Boulette, intitulé « Résumé journalier – 25 novembre 2016 », 25 novembre 2016
100_P-2083.92	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, Anne Boulette, intitulé « Résumé journalier – 17 novembre 2017 (sic) », 17 novembre 2016
100_P-2083.93	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, Anne Boulette, intitulé « Résumé journalier – 21 novembre 2016 », 21 novembre 2016
100_P-2083.94	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, Anne Boulette, intitulé « Résumé journalier – 22 novembre 2016 », 23 novembre 2016
100_P-2083.95	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, Anne Boulette, intitulé « Résumé journalier – 23 novembre 2016 », 23 novembre 2016
100_P-2083.96	Courriel de Martin Lapierre à Rodrigue Côté, cc. Yves Frenette, Sylvie Chabot, Valérie Dion, Daniel Pelletier, Jean-François Huard, Félix-Antoine Léger, Marie-Pierre Lelièvre, Anne Boulette, intitulé « Résumé journaliers de la DVIEP », 16 décembre 2016

100_P-2083.97	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Karl Malenfant, cc. Sylvie Chabot, Anne Boulette, Daniel Pelletier, Martin Lapierre, Jean-François Huard, Valérie Dion, Félix-Antoine Léger, intitulé « Suivi points d'attention du dialogue en date du 13 décembre », 13 décembre 2016
100_P-2083.98	Courriel de Jean-Marc Perrotte à Sylvie Chabot et Vicky Maranda intitulé « TR: Nos entreprises pas assez courageuses? Perspectives du rapport de Deloitte »
100_P-2083.99	Rapport sur le calcul du CTP – Appel d'offres PGI, Étape H – annoté
101_P-2084	Conseil du trésor 18 février 2014
101_P-2085	Décret 5 mars 2014
101_P-2086	Rencontre du 13 juillet 2013
101_P-2087	Notes de rencontre du 9 mai 2024 entre Eric Ducharme et Dominique Savoie
101_P-2088	Courriel Michel Léveillé à David Bahan – 20 février 2025
101_P-2089	Rencontre Teams du 19 décembre 2024
101_P-2090	PV du C.A. du 23 avril 2025
101_P-2091	PV du C.A. du 15 mai 2025
101_P-2092	Document cellule de restructurations du 8 août 2025
101_P-2093	OneNote 7 mars 2024
1_X-2094	Guide pratique du secrétaire de comités de sélection, émis par le Secrétariat du Conseil du trésor en octobre 2017
1_X-2095	Guide pour les membres de comité de sélection, émis par le Secrétariat du Conseil du trésor
2_X-2099	Présentation Powerpoint panel experts
2_X-2099.1	Présentation Power Point Panel expert révisé novembre 2025
6_X-2100	Mémoire déposé à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, par Louis Martin et Martin Cloutier, UQAM, version du 2 octobre 2025
6_X-2101	Conclusions and recommendations of the Dutch temporary committee on government ICT projects
7_X-2102	Mémoire présenté à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile, par Sylvain Goyette Ph.D., MBA, CPA, août 2025
7_X-2103	Projets en technologies de l'information des universités : Rapport du Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale pour l'année 2021-2022 (Juin 2021)

8_X-2104	Mémoire présenté à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile Pierre-André Hudon, Ph. D. Professeur agrégé, département de management, Université Laval 26 septembre 2025
8_X-2105	Présentation de Pierre-André Hudon, 20 octobre 2025
9_X-2106	Comment le Canada peut affirmer sa souveraineté numérique, article de Guillaume Beaumier dans Options politiques, 6 mai 2025
10_X-2107	CV Bent Flyvbjerg
10_X-2108	The Uniqueness Trap, Harvard Business Review, March-April 2025
10_X-2109	The Uniqueness of IT Cost Risk: a Cross-Group Comparison of 23 Project Type
11_X-2110	Présentation AMP: Observations sur la gestion des contrats publics au Québec 2019-2025, 21 octobre 2025
12_X-2111	Agile Procurement, presentation from U.S. Digital Response, October 20, 2025
13_X-2112	Mémoire à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la SAAQ, Pistes de réflexion sur la gouvernance des sociétés d'État à considérer dans le cadre des travaux de la Commission, Collège des administrateurs des sociétés, 30 septembre 2025
13_X-2113	Présentation du Collège des administrateurs des sociétés portant sur Pistes de réflexion sur la gouvernance des sociétés d'État à considérer dans le cadre des travaux de la Commission, octobre 2025
15_X-2114	Mémoire présenté à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, Gabriel Jobidon, octobre 2025
15_X-2115	Présentation à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, Gabriel Jobidon, octobre 2025
16_X-2116	Mémoire à l'Attention de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la SAAQ, L'audit interne : un outil d'amélioration de la gestion des risques et du contrôle au service de la gouvernance, version finale, octobre 2025
16_X-2117	Présentation portant l'audit interne présenté à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la SAAQ, Mélanie Roussy, octobre 2025
17_X-2118	Mémoire déposé à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, Chaire de gestion de projet ESG UQAM, 21 octobre 2025
17_X-2119	Présentation à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, Chaire de gestion de projet ESG UQAM, 22 octobre 2025
20_X-2120	Mémoire SFPQ: Responsabiliser les ministres; En finir avec la sous-traitance; Éviter d'autres dérapages informatiques, octobre 2025

20_X-2121	SFPQ: Présentation à l'attention de la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec
20_X-2122	Mémoire du SPGQ, présenté à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, octobre 2025
20_X-2123	Présentation SPGQ: Expertise interne professionnelle en matière de technologie de l'information et de la communication: état des lieux et recommandations, 23 octobre 2025
24_X-2124	Mémoire: Consultations publiques: Réflexions du Conseil canadien des marchés publics, 30 septembre 2025
24_X-2125	Présentation du mémoire du Conseil canadien des marchés publics: Projet SAAQclic – Constats et Recommandations
25_X-2126	Mémoire du commissaire au lobbyisme du Québec: la transparence a sa place. 23 octobre 2025
25_X-2127	Annexe 2: Résultats de l'analyse des inscriptions au registre des lobbyistes des principales entreprises impliquées dans le programme CASA
27_X-2128	Programme CASA, Analyse des causes probantes d'un échec de Transformation numérique
29_X-2129	Submission to the Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la Société de l'assurance automobile du Québec, Dr. Amanda Clarke, Associate Professor, Carleton University, October 2025
30_X-2130	Mémoire (rapport): De l'étude préliminaire à la modélisation des processus cibles: Analyse du projet CASA/SAAQclic et des défis de la transformation numérique dans le secteur public, 30 septembre 2025
30_X-2131	Présentation à la Commission d'enquête sur la gestion de la modernisation des systèmes informatiques de la SAAQ, 24 octobre 2025
2_X-2132	Définition du terme progiciel, vitrine linguistique, Office de la langue française du Québec, octobre 2025
2_X-2133	Définition du terme suite logicielle, vitrine linguistique, Office de la langue française du Québec, octobre 2025
2_X-2134	Définition du terme progiciel de gestion intégré, vitrine linguistique, Office de la langue française du Québec, octobre 2025
2_X-2135	Plan stratégique 2011-2015 de la SAAQ, 2011
2_X-2136	Plan stratégique 2024-2027 de la SAAQ
2_X-2137	Plan stratégique 2016-2020 de la SAAQ
2_X-2138	Présentation au CAPA intitulée « Plan de retour à l'équilibre budgétaire », 4 avril 2024
2_X-2139	Présentation au Comité directeur intitulée « Fiche synthèse du Bloc A de la Rénovation ARR », 11 septembre 2012

2_X-2140	Présentation au CTI intitulée « Démarrage du bloc et du projet « Rapport d'affaires sur la rénovation des services financiers et sélection du progiciel financier » », 10 avril 2014
2_X-2141	Compte rendu du Comité de coordination du Bloc A – Fondement de la rénovation du Plan de pérennité, 13 septembre 2013
2_X-2142	Présentation intitulée « Rénovation ARR - Vision et orientations d'affaires - version exécutive » présentée au CRHSC – CTI, 19 octobre 2010
2_X-2143	Document récapitulatif intitulé « Démarche de planification de la livraison 2 », 4 février 2019
2_X-2144	Présentation au Comité directeur intitulée « Rapport du gestionnaire du plan », 11 septembre 2012
2_X-2145	Présentation au CA intitulée « Plan de pérennité des solutions d'affaires du Fonds d'assurance et de l'Accès au réseau routier », janvier 2014
2_X-2146	Politique-cadre sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics SCT (2012)
2_X-2147	Courriel de Manon Couture à Karl Malenfant intitulé « TR: Mandat Positionnement d'un PGI – Gestion du changement (Plan de pérennité vs PGI) », 28 novembre 2014
2_X-2148	Présentation destinée au Comité directeur intitulée « Fiche synthèse du Bloc H de la Rénovation ARR », 4 mars 2013
2_X-2149	Présentation intitulée « Bilan de santé de la fonction TI & plan d'action 2014 », 18 mars 2014
2_X-2150	Présentation au CTI et au CRHSC intitulée « Plan de délestage IDMS, Rénovation - Accès au réseau routier », 20 juillet 2011
2_X-2151	Présentation intitulée « Démarche de positionnement d'un PGI dans le cadre du Plan de pérennité », 8 septembre 2014
2_X-2152	Document intitulé « Transformer votre organisation avec SAP », décembre 2014
2_X-2153	Courriel à Louise Savoie et envoi de l'Analyse comparative du plan de pérennité par rapport à un PGI, décembre 2014
2_X-2154	Présentation destinée au CA intitulée « Plan de pérennité (Positionnement PGI) », 26 février 2015
2_X-2155	Courriel - gestion du changement organisationnel – M. Chagnon et L. Savoie – 20 octobre 2014
2_X-2156	Procès-verbal du comité conjoint CTI-CAPV du 18 février 2015
2_X-2157	Fiche audit de CASA, avril 2017, non signé
2_X-2162	Document préparé en vue d'une rencontre avec le MFQ intitulé « Entente de financement pour Contrôle routier – échéance 31 mars 2017 »
2_X-2164	Document d'analyse des rapports annuels de gestion préparé par Éric Desaulniers

2_X-2165	Présentation au CA intitulée « Pro Forma 2016-2025 », 22 juin 2016
2_X-2166	Tableau des bénéfices
2_X-2167	Tableau des bénéfices, version 2013
2_X-2169	Note au comité de vérification et de la performance et au comité des technologies de l'information, 14 juin 2018
2_X-2170	Extrait vidéo- Étude des crédits budgétaires 2016-2017 du Conseil du trésor et de l'Administration gouvernementale, volet Ressources informationnelles (20160414) - intervention de Julie Blackburn (minutes 48:45 à 58:00) - 14 avril 2016
2_X-2171	Diagramme des risques préparé par Éric Desaulniers, octobre 2025
2_X-2173	Appel d'offres pour la préqualification de suite de progiciels de gestion intégrés, étape A, 1 ^{er} mai 2015
2_X-2174	Addenda numéro 1 à l'appel d'offres P22899-1, 8 mai 2015
2_X-2175	Addenda numéro 2 à l'appel d'offres P22899-1, 14 mai 2015
2_X-2176	Addenda numéro 3 à l'appel d'offres P22899-1, 22 mai 2015
2_X-2177	Addenda numéro 4 à l'appel d'offres P22899-1, 22 mai 2015
2_X-2178	Addenda numéro 5 à l'appel d'offres P22899-1, 29 mai 2015
2_X-2179	Appel d'offres pour la préqualification de suite de progiciels de gestion intégrés, étape B, 23 juin 2015
2_X-2180	Addenda numéro 1 à l'appel d'offres P22899-2, 8 juillet 2015
2_X-2181	Addenda numéro 2 à l'appel d'offres P22899-2, 10 juillet 2015
2_X-2182	Addenda numéro 3 à l'appel d'offres P22899-2, 15 juillet 2015
2_X-2183	Addenda numéro 4 à l'appel d'offres P22899-2, 23 juillet 2015
2_X-2184	Addenda numéro 5 à l'appel d'offres P22899-2, 31 juillet 2015
2_X-2185	Addenda numéro 6 à l'appel d'offres P22899-2, 5 août 2015
2_X-2186	Addenda numéro 10 à l'appel d'offres P22899-3, 10 décembre 2015
2_X-2187	Document de travail intitulé « Blocs Conversions ARR et FA, Impacts d'un arrêt des travaux de conversion IDMS », janvier 2015
2_X-2188	Grille des processus – équipe Deloitte – Étape C
2_X-2189	Grille des processus F.1 de l'Alliance LGS/IBM/SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3

2_X-2190	Cahier de réponses 2 de l'Alliance Deloitte/SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3, 4 avril 2016
2_X-2191	Cahier de réponses 3 de l'Alliance Deloitte/SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3, 4 avril 2016
2_X-2194	Gabarit du tableau synthèse des types d'objet de développement, Étape G, 2016
2_X-2195	Tableau synthèse des types d'objet de développement, Étape G, LGS/IBM-SAP
2_X-2196	Tableau des efforts pour les services professionnels, Sélection de la solution d'affaires et des services professionnels, Deloitte, 2015
2_X-2197	Tableau des efforts pour les services professionnels, Sélection de la solution d'affaires et des services professionnels, LGS/IBM-SAP, 2015
2_X-2198	Annexe 2-Bordereau SP de l'Alliance Deloitte/SAP, Appel d'offres P22899-3, 2015
2_X-2199	Grille d'inventaire des composants de solution proposée dans le cadre de sa soumission à l'appel d'offres-C P-22899-3, équipe Deloitte, 3 novembre 2016
2_X-2200	Gabarit du tableau synthèse des types d'objet de développement proposé dans le cadre de sa soumission à l'appel d'offres-C P-22899-3, équipe Deloitte, 3 novembre 2016
2_X-2201	Grille Portée des livraisons en fonction de la stratégie de mise en œuvre proposée dans le cadre de sa soumission à l'appel d'offres-C P-22899-3, équipe Deloitte, 3 novembre 2016
2_X-2202	Cahier de réponses 1 de l'Alliance Deloitte/SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3, 4 avril 2016
2_X-2203	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'Alliance Deloitte/SAP pour l'étape G, Appel d'offres P22899-3, Volume 1, 20 janvier 2017
2_X-2204	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'Alliance Deloitte/SAP pour l'étape G, Appel d'offres P22899-3, Volume 2, 20 janvier 2017
2_X-2205	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'Alliance Deloitte/SAP pour l'étape G, Appel d'offres P22899-3, Volume 3, 20 janvier 2017
2_X-2206	Amendements à la soumission - Cahier de réponses de l'Alliance Deloitte/SAP pour l'étape G, Appel d'offres P22899-3, Volume 4, 20 janvier 2017
2_X-2210	Gabarit-Inventaire des produits de la solution de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3
2_X-2211	Calendrier de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3
2_X-2212	Gabarit-Portée des livraisons de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3
2_X-2214	Grille thématiques relatives au cycle de vie de la solution T.4 de l'Alliance LGS/IBM-SAP pour l'étape C, Appel d'offres P22899-3
2_X-2215	Courriel de Marie-Josée Laflamme à Charles Bonin intitulé « Révision échéancier - Appel d'offres SAP »

2_X-2216	Courriel de Denis Cossette et transmission du tableau des efforts de Deloitte, 11 avril 2016
2_X-2217	Politique-cadre sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes public – 2012
2_X-2218	Page tirée du site internet de Deloitte portant sur NCA 240 (CPA Canada) sur Responsabilités de l'auditeur concernant les fraudes lors d'un audit d'états financiers, octobre 2025
2_X-2219	Document de travail portant sur l'Étude des écarts entre la perception du public quant au rôle de l'auditeur et les responsabilités de celui-ci dans un audit d'états financiers, International Audit and Assurance Standards Board, janvier 2021
2_X-2220	Figure des risques du dialogue compétitif produite par Éric Desaulniers, octobre 2025
2_X-2221	Courriel Mallette – Sylvie Chabot – comité aviseur – 7 septembre 2016
2_X-2222	Courriel de Marie-Pierre Lelièvre à Sylvie Chabot intitulé « RE: Situations soulevant des inquiétudes », 26 septembre 2016
2_X-2224	Courriel de Martin Tremblay à Sylvie Chabot portant sur le compte rendu du dialogue compétitif du 24 octobre – 25 octobre 2016, annoté
2_X-2225	Courriel de Martin Tremblay à Sylvie Chabot portant sur le Compte rendu du dialogue compétitif, 8 novembre 2016, annoté
2_X-2226	Courriel Martin Tremblay – Sylvie Chabot – 26 octobre 2016
2_X-2227	Tableau préparé par Desaulniers portant sur son analyse et ses constats sur le processus du dialogue compétitif, octobre 2025
2_X-2228	Sommaire des efforts pour les services professionnels, Équipe Deloitte, étape C
2_X-2229-1	Sommaire des efforts pour les services professionnels, Équipe Deloitte, document original, étape G-partie 1
2_X-2229-2	Sommaire des efforts pour les services professionnels, Équipe Deloitte, document original, étape G-partie 2
2_X-2229-3	Sommaire des efforts pour les services professionnels, Équipe Deloitte, document original, étape G-partie 3
2_X-2230	Sommaire des efforts pour les services professionnels, Équipe Deloitte, étape G
2_X-2231	Annexe 6 – Bordereau de prix, Solution logiciel, de l'Alliance LGS/IBM-SAP, étape G de l'Appel d'offres P-22899-3
2_X-2232	Annexe 6 – Bordereau de prix, Infrastructure et matériel, de l'Alliance LGS/IBM-SAP, étape G de l'Appel d'offres P-22899-3
2_X-2233	État d'évolution des coûts du développement et de l'exploitation attribuable à la nouvelle solution, du 1 ^{er} avril 2017 au 31 mars 2027, en liasse
2_X-2234	Tableau préparé par Desaulniers, analyse et constat concernant le dialogue compétitif

2_X-2235	Tableau préparé par Desaulniers portant sur le coût total de propriété
2_X-2236	Échange de courriels de Martin Tremblay concernant l'intervention de Julie Blackburn lors de l'ÉC, 14 avril 2016
2_X-2237	Courriel de Louise Savoie et transmission de l'évaluation G à Dany Shield, 16 décembre 2016
2_X-2238	Document produit par Éric Desaulniers traitant du Partage de risque – contingences – effets sur les résultats de l'inclusion ou non au budget – contingence cachée
2_X-2239	Document d'analyse préparé par Éric Desaulniers intitulé « Contingence incluse », 2025
2_X-2240	Courriel de Pierre St-Pierre à Nathalie Tremblay intitulé « PGI, publication du contrat dans SEO », 28 juin 2017
2_X-2241	Document préparé par Éric Desaulniers portant sur la conciliation du contrat de 458.4M\$ à la soumission, octobre 2025
2_X-2242	Courriel de Madeleine Chagnon à Karl Malenfant intitulé « J'ai vu Francine Lépinay et Éline Olivier », 6 juillet 2017
2_X-2243	Courriel de M. Rodier
2_X-2244	Document transmis par la SAAQ suite à une demande d'accès formulée par la CESIS datant du 12 août 2025 quant aux explications de l'augmentation des frais d'exploitation du projet CASA passant de 447 M\$ à 487\$M
2_X-2245	Tableau Excel intitulé « coûts CASA »
2_X-2246	Tableau rapport VGQ des projets par livraison – services professionnels
2_X-2248	Document intitulé « Processus de référence en gestion contractuelle », CSPQ, mars 2017
2_X-2249	Document produit par Éric Desaulniers intitulé « Avenants », octobre 2025
2_X-2250	Présentation PPT Stratégie contractuelle CASA – présentée au comité de direction – 16 août 2022 commentée le 18 août 2022
2_X-2251	Document transmis par la SAAQ en réponse à une demande d'accès de la CESIS adressée à Élodie Hudon-Chabot et datant du 5 septembre 2025
2_X-2252	Plan de Qualité du Programme V1.0 du 2 octobre 2017
2_X-2253	Tableau relatif à l'équité contractuelle conçu par Éric Desaulniers, octobre 2025
2_X-2254	Suivi de la consommation des heures de services professionnels – Projets CASA au 31 décembre 2018
2_X-2255	Napperon de Synthèse de l'évolution du projet CASA, 10 novembre 2011
2_X-2256	Suivi de l'évolution du véhicule contractuel avec l'Alliance, 10 novembre 2011

2_X-2257	Présentation destinée au CA intitulée « Suivi du projet CASA, Tableau de bord exécutif », 21 mars 2018
2_X-2258	Rapport aux responsables de la gouvernance et à la direction, SAAQ-FA, audit des états financiers de l'exercice clos le 31 décembre 2019
2_X-2260	Tableau de bord exécutif intitulé « Suivi du projet CASA », 18 mars 2020
2_X-2261	Tableau des coûts d'exploitation CASA, 31 mars 2025
2_X-2262	Tableau de bord exécutif, Suivi du projet CASA pour la période se terminant le 26 janvier 2019, présenté au CA, 21 février 2019
2_X-2263	Article – The decision LAB – L'erreur des coûts irrécupérables expliqué
2_X-2264	Rapport du VGQ à l'Assemblée nationale pour l'année 2015-2016 - Vérification particulière – Contrats en technologie de l'information, novembre 2015
2_X-2265	Document confectionné par Éric Desaulniers intitulé « Quadrature, octobre 2025 - Fichier Excel concernant les coûts du projet CASA », préparé par Éric Desaulniers, octobre 2025
2_X-2266	Document produit par Éric Desaulniers portant sur l'octroi du contrat et du Coût total de propriété, octobre 2025
2_X-2267	Fichier Excel portant sur les coûts du projet CASA, soit la version présentée en mai 2017
2_X-2268	Présentation Stratégie contractuelle CASA, présentée au CA, 14 septembre 2022
2_X-2269	Document confectionné par Éric Desaulniers intitulé « Équité contractuelle », octobre 2025
2_X-2270	Présentation au CA intitulée « Suivi du Projet CASA – Tableau de bord exécutif », 19 mars 2021
2_X-2271	Document transmis par la SAAQ à la suite d'une demande d'accès de la CESIS formulée le 9 juillet 2025 au sujet des calculs préalables totalisant les 600 000\$ assumés par l'Alliance (partage de risques)
2_X-2272	Document intitulé « Bénéfices 2013-2021 », préparé par Marie-Sylvie Le Rouzès, octobre 2025
2_X-2273	Présentation au CA intitulée « Suivi du projet CASA », 30 novembre 2022
2_X-2274	Document transmis par LGS portant sur l'analyse des RICEFW du projet CASA en date du 15 janvier 2019- Tableaux - sommaire des RICEFW, 15 janvier 2019
2_X-2275	Présentation de IBM à la SAAQ intitulée « Solution Baseline Document », destinée à la SAAQ et conçue par IBM, février 2016
2_X-2276	Présentation au Comité de direction intitulée « Suivi du chantier CASA », 11 décembre 2017
2_X-2277	Présentation au Comité de direction intitulée « Suivi du projet CASA, Tableau de bord exécutif », 27 février 2018
2_X-2278	Suivi du projet CASA, présenté au comité de direction le 15 mai 2018

2_X-2279	Suivi du projet CASA, présenté au comité de direction le 28 mai 2019
2_X-2280	Document de travail intitulé « L2 Timeline Extension GAPS Reconciliation Effort », 24 janvier 2020
2_X-2281	Présentation de l'équipe architecture et intégration intitulée « Proposition pour la Stratégie de planification par patron d'intégration des cycles 5 et suivants – préparée par l'équipe architecture et intégration de la SAAQ », 4 septembre 2019
2_X-2283	Tableau de bord exécutif – Suivi du projet CASA, période du 25 novembre 2017 au 10 février 2018 – présenté au comité de direction, 27 février 2018
2_X-2284	Loi renforçant la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement, LQ 2017, c 28
2_X-2285	Réponse de la SAAQ à une demande formulée par la CESIS portant sur les contrats conclus par la VPTI en lien avec le mode Agile
2_X-2286	Présentation de SAP adressée à la SAAQ intitulée « SAP Quality Assurance Services », 19 avril 2022
2_X-2287	Présentation destinée au CA intitulée « Déploiement CASA, version amendée », 6 janvier 2023
2_X-2288	Présentation intitulée « Statut au comité de direction », par Karl Malenfant et Caroline Foldes-Busque, 4 janvier 2023
2_X-2289	Extrait de la page Wikipédia traitant du référentiel COSO
2_X-2290	Forces Canadiennes (2014). Certification sur les principes fondamentaux des Biens non publics – Principes de contrôle interne
2_X-2291	Note de la PCD au CA intitulé « Processus d'autorisation et de suivi des projets en TI », 11 décembre 2014
2_X-2292	Analyse des rôles et responsabilités de la VPTI, préparé par Marie-Sylvie Le Rouzès, octobre 2025
2_X-2293	Présentation au comité de direction de la SAAQ intitulée « Plan de contrôle CASA, 27 novembre 2018
2_X-2294	Présentation au CTI intitulée « Processus d'autorisation et de suivi des projets en technologies de l'information dans le contexte de l'implantation d'un progiciel de gestion intégré (PGI) du Plan de pérennité », 7 décembre 2016
2_X-2295	Explications portant sur les ajouts à la LGGRI en 2016
2_X-2296	Courriel de Denis Cossette à Claude Carrier intitulé « Versions du tableau des efforts en format Excel », 11 avril 2016
2_X-2297	Prise de position de l'IIA par The Institute of Internal Auditors, Les trois lignes de maîtrise pour une gestion des risques et un contrôle efficaces, janvier 2013
2_X-2298	Extrait LGGRI (2018), articles 16.4 et 16.5 (vigie et reddition de comptes)

2_X-2299	Courriel de Martin Tremblay à Vicky Maranda intitulé « RE: PG – TC Dérogatoire », 19 janvier 2015
2_X-2300	Document confectionné par Éric Desaulniers intitulé « CTA et portant sur l'analyse du CTA vs CTP, octobre 2025 Analyse du CTA vs CTP SAAQ, préparé par Marie-Sylvie Le Rouzès », octobre 2025
2_X-2301	Document confectionné par Éric Desaulniers portant sur l'analyse du CTA vs CTP, octobre 2025 Analyse du CTA vs CTP SAAQ, préparé par Marie-Sylvie Le Rouzès, octobre 2025
2_X-2303	Rapport aux responsables de la gouvernance et à la direction – audit des états financiers de l'exercice clos le 31 décembre 2020 – PWC et VGQ
2_X-2304	Rapport aux responsables de la gouvernance et à la direction – audit des états financiers de l'exercice clos le 31 décembre 2021 – BDO et VGQ
2_X-2305	Rapport aux responsables de la gouvernance et à la direction – audit des états financiers de l'exercice clos le 31 décembre 2022 – BDO et VGQ
2_X-2306	Sommaire des constatations TI – CAPA/SAAQ, 17 novembre 2022
2_X-2307	Rapport aux responsables de la gouvernance et à la direction – audit des états financiers de l'exercice clos le 31 décembre 2023 – BDO et VGQ
2_X-2308	Rapport aux responsables de la gouvernance et à la direction – audit des états financiers de l'exercice clos le 31 décembre 2024 – BDO et VGQ
2_X-2309	Définition du terme reddition de comptes, vitrine linguistique, Office de la langue française du Québec, octobre 2025
2_X-2310	Définition du terme obligation de rendre compte, vitrine linguistique, Office de la langue française du Québec, octobre 2025
2_X-2311	Organigramme du ministère des Transports et de la Mobilité durable, 6 octobre 2025
2_X-2312	Document d'information destiné au ministre des Transports portant sur le Chantier CASA intitulé « Un levier au Plan de transformation de la SAAQ », 6 septembre 2019
2_X-2314	Document d'information destiné au MTMD intitulé « Chantier CASA : un levier au Plan de transformation de la SAAQ », décembre 2019
2_X-2315	Analyse et redditions de comptes /RDC sommaire
2_X-2316	Document transmis par la SAAQ à la suite d'une demande d'accès de la CESIS portant sur le sommaire de l'acquisition en matériel informatique et logiciels de la SAAQ entre les années 2017 et 2024 en date du 2 septembre 2025
2_X-2319	Voyer, Pierre. (1999). Tableaux de bord de gestion et indicateurs de performance: 2e édition. Les Presses de l'Université du Québec, Québec, p. 277
2_X-2320	Définition du terme objectifs SMART, vitrine linguistique, Office de la langue française du Québec,45931

2_X-2323	Présentation au MFQ intitulée « Retour à l'équilibre budgétaire via l'évolution de la tarification administrative », 20 janvier 2025
2_X-2326	Présentation au comité de direction intitulée « Orientations budgétaires 2026 », 11 juin 2025
2_X-2329	Document produit par Éric Desaulniers compilant les données des rapports annuels et des ETCs de la SAAQ, octobre 2025
2_X-2330	Présentation intitulée « Plan de retour à l'équilibre budgétaire, Avancement des travaux » présenté au CAPA, 8 février 2023
2_X-2331	État d'évolution des coûts du développement et de l'exploitation attribuable à la nouvelle solution, du 1 ^{er} avril 2017 au 31 mars 2027
2_X-2332	Document intitulé « Alignement des investissements dans les technologies de l'information sur la stratégie d'entreprise - ce que les directeurs financiers doivent savoir », l'Institut Canadien des Comptables Agréés, juin 2005
2_X-2334	Document transmis par la SAAQ à la suite d'une demande d'accès de la CESIS portant sur le sommaire des résultats ETC de la VPEN pour les années 2010 à 2024
2_X-2335	20 questions pour administrateurs projets TI, CAP Canada (2007)
2_X-2336	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2010
2_X-2337	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2011
2_X-2338	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2012
2_X-2339	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2013
2_X-2340	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2014
2_X-2341	Rapport annuel de gestion, SAAQ, 2015
2_X-2342	TOPO - État d'évolution des coûts du développement et de l'exploitation attribuable à la nouvelle solution, du 1 ^{er} avril 2017 au 31 mars 2027 - version préliminaire, 10 octobre 2025
2_X-2343	Tableaux - État d'évolution des coûts du développement et de l'exploitation attribuable à la nouvelle solution, du 1 ^{er} avril 2017 au 31 mars 2027, 10 octobre 2025
2_X-2345	Tableaux d'évolution du contrat, préparé par Marie-Sylvie Le Rouzès, octobre 2025
2_X-2347	Tableau de bord exécutif présenté au CTI-CAPV pour la période se terminant le 26 janvier 2019, 20 février 2019
2_X-2348	Tableau de bord exécutif présenté au comité de direction pour la période du 26 juin au 5 septembre 2017, 25 septembre 2017
2_X-2349	Tableau de bord exécutif présenté au comité de direction pour la période du 5 septembre au 25 novembre 2017, 11 décembre 2017

2_X-2350	Tableau de bord exécutif présenté au CTI-CAPV pour la période se terminant le 26 janvier 2019, 20 février 2019 (version du 25 mai 2021)
2_X-2351	Article par Michael Burns, 1- erreurs à éviter dans le choix d'un logiciel, Solution de gestion pour petites et moyennes entreprises, 3 mai 2015
2_X-2352	ERP Selection Criteria: Looking Beyond Functionality - Published: 9 December 2008
2_X-2353	ERP, SCM and CRM: Suites Define the Packaged Application Market - Published: 25 July 2008
2_X-2354	2015 Strategic Road Map for Postmodern ERP - Published: 25 February 2015
2_X-2355	Présentation destinée au Comité de direction intitulée « Stratégie contractuelle CASA », 16 août 2022
2_X-2357	Tableau préparé par Éric Desaulniers compilant les données des rapports annuels, octobre 2025
2_X-2359	Rapport du VGQ à l'Assemblée nationale pour l'année 2010-2011 - Chapitre 9, Étude portant sur les hypothèses actuarielles
2_X-2361	Article de Gartner intitulé "ERP Strategy Must Address the Challenges of Postmodern ERP", 29 mai 2014
2_X-2362	Article de Gartner intitulé "Gartner-Predicts 2015-ERP and Enterprise Applications in the Digital World", 17 novembre 2014
2_X-2363	Article de Gartner intitulé "Postmodern ERP Is Fundamentally Different From a Best-of-Breed Approach", 24 juin 2014
2_X-2364	Article de Gartner intitulé "ERPstrategy, why you need one", 22 février 2011
2_X-2365	Article de Gartner intitulé "Magic quadrant for SAP implementation service providers", 12 juillet 2012
2_X-2366	Article de Gartner intitulé "Magic Quadrant for Single-Instance ERP for Product-Centric Midmarket Companies", 11 septembre 2013
2_X-2367	Article de Gartner intitulé "Market Snapshot ERP Software-Worldwide", 14 mai 2014
2_X-2368	Article de Gartner intitulé "Best Practices for Evaluating and Selecting ERP System Integration Services", 12 juin 2014
2_X-2369	Article de Gartner intitulé "IT Market Clock for ERP Platform Technology", 19 septembre 2014
2_X-2370	Article de Gartner intitulé "SAP simplifies pricing and licensing, but some customers will see higher costs", 15 décembre 2014
2_X-2371	Article de Gartner intitulé « Trois clauses de contrat essentielles qui sont souvent négligées lors de la négociation d'un contrat de logiciel », mars 2015
2_X-2372	Article de Gartner intitulé "SAP Fiori UX: it is not a matter of it, but when and how", 27 mars 2015

2_X-2373	Article de Gartner intitulé « Magic Quadrant for SAP implementation services, Woldwide », 23 juillet 2015
2_X-2374	Article de Gartner intitulé « Stop seeking average in ERP – it doesnt exist », 2 novembre 2015
2_X-2375	Extrait Web - Créez des applications modernes et des services cloud puissants
2_X-2376	Extrait Web SAP Connectors_ What They Are and How They Enable Seamless Data Flow
2_X-2377	Extrait Web - SAP Connector for Microsoft .NET
2_X-2378	Extrait Web - Updated SAP Connector for .Net support in on-premises data gateway - Microsoft Power Platform Blog
2_X-2379	Stratégie contractuelle CASA présentée par la VPEN, la VPCAFCO et la VPRGAJP au comité de direction datée du 16 août 2022
2_X-2380	Présentation réalisée par Gilles Gagnon et Éric Desaulniers intitulée « Besoins et coûts - Résumé des premières découvertes », octobre 2025
2_X-2381	Présentation réalisée par Gilles Gagnon intitulée « Besoins et évolution de la portée des travaux de CASA », 2025
2_X-2382	Présentation réalisée par Gilles Gagnon intitulée « Besoins et évolution de la portée des travaux de CASA – Opinion d'expert », 2025
2_X-2383	Présentation réalisée par Gilles Gagnon intitulée « Besoins et évolution de la portée des travaux de CASA – Constat expert TI », 2025
2_X-2384	Présentation réalisée par Gilles Gagnon intitulée « Besoins et évolution de la portée des travaux de CASA – Choix SAAQ vs alternatives », 2025
2_X-2385	Document d'analyse préparé par Gilles Gagnon intitulé « Commentaires écarts », 2025
2_X-2386	Document d'analyse préparé par Gilles Gagnon intitulé « Coûts Madeleine 2014 », 2025
2_X-2387	Document d'analyse préparé par Gilles Gagnon intitulé « Décisions, actions SAAQ vs alternatives », 2025
2_X-2388	Document d'analyse préparé par Gilles Gagnon intitulé « Différentiateurs qualité », 2025
2_X-2389	Document d'analyse préparé par Gilles Gagnon intitulé « Les coûts du début à la signature », 2025
2_X-2390	Document d'analyse préparé par Gilles Gagnon intitulé « Pourquoi un PGI et qu'est-ce que le CTA », 2025
2_X-2391	Document d'analyse préparé par Gilles Gagnon intitulé « Répartition des coûts », 2025
2_X-2392	Document d'analyse préparé par Gilles Gagnon intitulé « Volume de données », 2025
102_P-2409	Présentation au CA de la SAAQ intitulée « Plan de pérennité des solutions d'affaires du Fonds d'assurance et de l'Accès au réseau routier », version amendée, 17 novembre 2011

102_P-2410	Présentation destinée à la Direction de la conversion FA et travaux préparatoires au PGI intitulée « Programme de Conversion et essais du portefeuille applicatif IDMS de l'indemnisation des accidentés (IA) », 2017-02, version 0.6
102_P-2411	Présentation destinée au PDG intitulée « Bilan global de santé des actifs en technologies de l'information et perspectives d'évolution du patrimoine 30IDMS », septembre 2004
102_P-2412	Article Gartner intitulé « IT Modernization: The Prerelational DBMS Dilemma », publiée le 15 septembre 2009
102_P-2413	Déclaration sous serment de Caroline Foldes-Busque, 24 octobre 2025, partie 2
102_P-2414	Déclaration sous serment de Caroline Foldes-Busque, 15 octobre 2025, partie 1
102_P-2415	Curriculum vitae de Caroline Foldes-Busque, 2025
102_P-2416	Présentation de la SAAQ intitulée « CD-SAAQ – présentation de la livraison 2 », 11 octobre 2018
102_P-2417	Tableau intitulé « Projets rattachés à CASA mais financés par TIB et Tableau intitulé Projets inclus dans portée CASA », en liasse
102_P-2418	Courriels entre Vincent M Robert et Caroline Foldes-Busque concernant le CST, 12 juin 2018 et 17 octobre 2018 et présentation de la SAAQ intitulée « Estimation CST – Phase Explorer, Réaliser, Mise en Production, et Soutien Post-Production », 17 octobre 2018, en liasse
102_P-2419	Présentation intitulée « Suivi de projet CASA – Tableau de bord exécutif », 1 ^{er} mars 2022
102_P-2420	Courriels entre Brigitte Bracken, Martine Gagné et la SAAQ, juillet 2018 à décembre 2019, en liasse
102_P-2422	Courriels de la part de Gleb Dubovets à Caroline Foldes-Busque, février 2020, en liasse
102_P-2423	Article intitulé “Managing SAP S/4HANA testing with the SAP activate methodology” publié dans International Journal of Business Quantitative Economics and applied Management research, 2021
102_P-2424	Courriel de Chantal Rouleau à Kathleen Hudon, cc. Caroline Foldes-Busque, Hugues Tremblay, Gleb Dubovets, Christian Marcotte, François Dupont-Champion, Brigitte Bracken, intitulé « Dépôt de l'avis indépendant sur les essais projet CASA », 1 ^{er} février 2022 et pièce jointe
102_P-2425	Document CASA – SAAQ – Stratégie des essais, Version 6.1, QED, mars 2022
102_P-2426	Présentation de SAP intitulée « SAP Quality Assurance Services », 12 novembre 2020
102_P-2427	Extrait de document portant sur le suivi des portes CASA livraison 2, 16 janvier 2023
102_P-2428	Extrait de document portant sur le suivi des portes CASA livraison 2, 1 février 2023
102_P-2429	Présentation de la SAAQ intitulée « SAAQclic, La transformation numérique de la SAAQ », janvier 2023

102_P-2430	Courriel Entre Yves Frenette, Denis Marsolais, cc. Nadia Fournier, intitulé « Version trois pour centre de service du futur »
102_P-2431	Extrait de document portant sur la liste des partenaires CASA, août 2022
102_P-2432	Courriel entre Guy Brisson et Caroline Foldes-Busque, intitulé « TOPO CRPQ », 1 septembre 2021
102_P-2433	Convocation et ordre du jour de la rencontre du comité de direction du 22 novembre 2022
102_P-2434	Présentation de la SAAQ intitulée « Gouvernance globale SAAQ CASA – Livraison 2 », novembre 2022
102_P-2435	Convocations Outlook au Lancement stabilisation (leadership) du 19 janvier 2023 et au Lancement – phase de stabilisation CASA du 25 janvier 2023
102_P-2436	Présentation de la SAAQ intitulée « Lancement stabilisation », janvier 2023
102_P-2437	Présentation de la SAAQ intitulée « Rôle du superutilisateur pour la présentation de l'équipe de la base de connaissances – Tribu transformation », février 2022
102_P-2438	Présentation de la SAAQ intitulée « Planigramme des vagues des superutilisateurs et l'expérience des SU dans le cadre des TI4 pour CASA L2 », 24 janvier 2022
102_P-2439	Note à Karl Malenfant de la part d'Élodie Hudon ayant pour objet DAP 158- Maintien de l'expertise des ressources de l'Alliance, 30 juin 2022
102_P-2440	Demande d'ajustement de projet no 158, 30 juin 2022
102_P-2441	Présentation de la SAAQ intitulée « Identification des scénarios porteurs de crise CASA- Livraison 2 », octobre 2022
102_P-2442	Convocation TEAMS ayant pour objet Gestion de crise CASA, 27 octobre 2022
102_P-2443	Procès-verbal de la rencontre du comité de direction de la SAAQ, séance du 7 février 2023
102_P-2444	Document de la SAAQ intitulé « Gestion de crises », février 2023
102_P-2445	Note ministérielle ayant pour objet : Faits saillants CASA du 18 au 20 mars, mars 2023
102_P-2446	Note ministérielle ayant pour objet : Faits saillants CASA du 29 au 31 mai, 31 mai 2023
102_P-2447	Document intitulé « Mesures de contournement établies en prévision du go live »
102_P-2448	Courriel de Marie-Hélène Casgrain à Caroline Foldes-Busque et Gleb Dubovets intitulé « Concertation sur la gestion par problèmes », 7 mars 2023
102_P-2449	Présentation de la VPEN de la SAAQ intitulée « Suivi hebdomadaire des incidents et problèmes », 11 août 2025
102_P-2450	Présentation de la SAAQ intitulée « Suivi enjeux Équipe CRQ et VPEN CRPQ/SRPI », 7 septembre 2023

102_P-2451	Note ministérielle ayant pour objet : PES Commerçants. Plan haut niveau Mise à jour au 17 mai 2023
102_P-2452	Napperon de la SAAQ intitulé « État de situation – Encaissement », 14 septembre 2023
102_P-2453	Note au comité de direction ayant pour objet Suivi des contrôles généraux information 2025 et son annexe, 24 mars 2025
102_P-2454	Note au comité de direction ayant pour objet Suivi des contrôles généraux information 2025 et son annexe, 11 juin 2025
102_P-2455	Note au CAPRA ayant pour objet Suivi des contrôles généraux information 2025 et son annexe, 11 juin 2025
102_P-2456	Convocation TEAMS ayant pour objet : Dossier contractuel, 20 juin 2024
102_P-2457	Courriel de François Dufresne à Caroline Foldes-Busque, intitulé « RE: suivi de rencontre exécutive », 28 juin 2024
102_P-2458	Lettre à François Dufresne de la part d'Éric Ducharme ayant pour objet : Avis de non-acceptation définitive des travaux / dépôt des états financier 2023, 4 février 2025
102_P-2459	Présentation de la SAAQ intitulée « Suivi des partenaires organismes judiciaires », 12 novembre 2024
102_P-2460	Présentation de la SAAQ intitulée « Suivi des partenaires organismes judiciaires », 4 février 2025
102_P-2461	Présentation de Caroline Foldes-Busques (VPEN) intitulée « Bilan et perspectives », 13 mars 2025
102_P-2462	Note au CTIC ayant pour objet Portrait des incidents majeurs – Comparaison 2024 et 2025 à ce jour, 3 juin 2025
102_P-2463	Tableau de bord des projets en services numériques – Plan de base, 03 mai 2025
102_P-2464	Note au CTIC ayant pour objet « Avancement stratégie de ressources VPEN: Embauche et stratégie contractuelle » et ses annexes, 13 mars 2024
102_P-2465	Note au CTIC ayant pour objet « Avancement de la stratégie de ressource VPEN », 22 mai 2024
102_P-2466	Présentation de la VPEN de la SAAQ intitulée « Avancement de ressources VPEN: embauche et stratégie contractuelle », 22 mai 2024
102_P-2467	Note au CTIC ayant pour objet « Avancement stratégie de ressources VPEN: embauche et stratégie contractuelle »
102_P-2468	Note au CTIC ayant pour objet « Capacité de livraison de la VPEN », 24 avril 2025
102_P-2469	Présentation de la VPEN intitulée « Capacité de livraison VPEN – Plan de relève et de rétention du personnel et perspectives sur les services professionnels », 1 ^{er} mai 2025
102_P-2470	Convocation TEAMS ayant pour objet « Rencontre – suivi contrats de l'automne 2024 », 4 juin 2025

102_P-2471	Convocation TEAMS ayant pour objet « Rencontre – suivi contrats de l’automne 2024 », 3 juillet 2025
102_P-2472	Note au CTIC ayant pour objet « Pérennité des infrastructures CASA (volet serveurs Power) », 13 mars 2024
102_P-2473	Note au CTIC ayant pour objet « Bilan – Pérennité des infrastructures CASA de mission », 2 juin 2025
102_P-2474	Présentation de la VPEN de la SAAQ intitulée « Bilan de fermeture de projet pérennité des serveurs de mission », 15 juillet 2025
102_P-2475	Note au CTIC ayant pour objet « Suivi de CASA L2 au 19 février 2024 », 13 mars 2024
102_P-2476	Présentation de la VPEN intitulée « Suivi de la consolidation et des livrables restants à faire post-CASA L2 », 13 mars 2025
102_P-2477	Note au CTIC ayant pour objet « Suivi de la consolidation et des livrables restants à faire »
102_P-2478	Réflexions et recommandations - Annexe à la Déclaration sous serment de Caroline Foldes-Busque, 15 octobre 2025, partie 1
101_P-2479.1	Procès-verbaux du Comité actif-passif (CAP) [2010-2018]
101_P-2479.2	Procès-verbaux du Comité actif-passif et audit (CAPA) [2022-2024]
101_P-2479.3	Procès-verbaux du Comité actif-passif, risques et audit (CAPRA) [2024]
101_P-2479.4	Procès-verbaux du Comité actif-passif et vérification (CAPV) [2019-2022]
101_P-2479.5	Procès-verbaux du Comité gouvernance et éthique (CGE) [2010-2024]
101_P-2479.6	Procès-verbaux du Comité de vérification (CVI) [2010-2018]
101_P-2479.7	Procès-verbaux du Comité suivi des projets majeurs (CPM) [2024]
101_P-2479.8	Procès-verbaux du Comité technologie de l’information et cybersécurité (CTIC) [2010-2024]
101_P-2479.9	Procès-verbaux du Comité conjoint technologies de l’information et actif-passif et vérification (CTI-CAPV) [2015-2022]
101_P-2479.10-1	Table des matières des Procès-verbaux du conseil d’administration
101_P-2479.10-2	Procès-verbaux du conseil d’administration (partie 1) [2010-2017]
101_P-2479.10-3	Procès-verbaux du conseil d’administration (partie 2) [2017-2025]
CESIS_P-2480	Tableaux des bordereaux – Rapport VGQ
CESIS_P-2481	Extrait du site Web de la SAAQ –Salle de Presse – Diminution de l’offre de services, du 26 janvier 17h au 19 février 2023, 19 janvier 2023 (consulté en décembre 2025)

CESIS_P-2482	Article de Radio-Canada, intitulé « Le portail SAAQclic connaît encore des ratés », 29 avril 2023
CESIS_P-2483	Article du Journal de Montréal intitulé « Services en ligne : nous avons testé le nouveau SAAQclic », 24 février 2023
CESIS_P-2484	Article du Devoir intitulé « Le virage numérique de la SAAQ allonge ses files d'attente physiques », 1 mars 2023
CESIS_P-2485	Article de La Presse intitulé « Éric Caire rejette toute responsabilité et blâme la SAAQ », 8 mars 2023
CESIS_P-2486	Article du Devoir intitulé « La ministre Guilbault écourte son voyage en Europe pour gérer la crise à la SAAQ », 7 mars 2023
CESIS_P-2487	Rapport annuel d'activités 2023-2024, Protecteur du Citoyen
CESIS_P-2488	Article de La Presse intitulé « Une flambée des coûts et des ratés cachés aux décideurs », 20 février 2025
CESIS_P-2489	Lettre de la ministre Geneviève Guilbault à Éric René ayant pour objet Rapport du Vérificateur général du Québec au sujet de la Société de l'assurance automobile du Québec, 24 février 2025
CESIS_P-2490	Lettre de Julie Guillemette à Denis Gallant ayant pour objet Rétrospective sur le soutien offert par la Société de l'assurance automobile du Québec dans le cadre de la Commission, 24 octobre 2025
CESIS_P-2491	Lettre de Me Olivier Dussault à Me Simon Tremblay, 22 avril 2025
CESIS_P-2492	Extrait du site Web de l'Assemblée nationale du Québec, « Député » (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2493	Observatoire de l'administration publique, « Les institutions du pouvoir législatif », L'État québécois en perspective: Structure et taille de l'État, hiver 2012
CESIS_P-2494	Extrait du site Web de l'Assemblée nationale du Québec, « Décret » dans l'Encyclopédie du parlementarisme québécois (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2495	Extrait du site Web de l'Assemblée nationale du Québec, « Loi » dans l'Encyclopédie du parlementarisme québécois (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2496	Extrait du site Web du Gouvernement du Québec, Secrétariat du Conseil du trésor - Mission, mandats et vision du Secrétariat du Conseil du trésor (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2497	Extrait du site Web de l'Assemblée nationale du Québec, : « Ministre » dans l'Encyclopédie du parlementarisme québécois (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2498	Office québécois de la langue française, « sous-ministre », Grand dictionnaire terminologique, 2021 (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2499	Extrait du site Web de l'Assemblée nationale du Québec, « Arrêté ministériel » dans l'Encyclopédie du parlementarisme québécois (consulté en décembre 2025)

CESIS_P-2500	Guide thématique sur Les ministères québécois depuis 1867 - « Conseil exécutif », provenant de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec
CESIS_P-2501	Communiqué de presse de l'Autorité des marchés publics intitulé « L'AMP examinera les pratiques contractuelles de la SAAQ », 25 février 2025 (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2502	Extrait du site Web de l'Autorité des Marchés Publics, Actualités, « L'AMP effectuera une veille et l'analyse de la gestion contractuelle de projets numériques dans les organismes publics » (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2503	Extrait du site Web de l'UPAC, Découvrir l'UPAC, « Qu'est-ce que l'UPAC? » (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2504	Extrait du site Web de l'Assemblée nationale du Québec, l'ABC de l'assemblée - « Personnes désignées par l'Assemblée nationale » (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2505	Extrait du site Web du Vérificateur général du Québec - Organisation (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2506	Extrait du site Web du Vérificateur général du Québec - Audit législatif (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2507	Rapport annuel d'activités 2024-2025, Protecteur du Citoyen
CESIS_P-2508	Extrait du site Web de l'Assemblée nationale du Québec, : « Commission parlementaire », dans l'Encyclopédie du parlementarisme québécois (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2509	Extrait du site Web de l'UPAC, Actualités- SAAQClic, « Le CLCC confirme faire enquête », 5 juin 2025 (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2510	Francisco Cardona, « The Delegation Of Administrative Decision-Making Powers: A Tool for Better Public Performance », 2009
CESIS_P-2511	J.I. Gow, Le Dictionnaire encyclopédique de l'administration publique, Québec, École Nationale de l'Administration Publique, 2012, « Imputabilité »
CESIS_P-2512	Extrait du site Web de l'Assemblée nationale du Québec, « Responsabilité ministérielle » dans l'Encyclopédie du parlementarisme québécois (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2513	Department of the Prime Minister and Cabinet, A Guide on Key Elements of Ministerial Responsibility, Canberra, Gouvernement de l'Australie, 1998
CESIS_P-2514	Paul-E. Arsenault, Revue de mandat de la SAAQ. Rapport sur l'application de la loi constitutive de la Société de l'assurance automobile du Québec, École nationale d'administration publique, 13 juin 2017
CESIS_P-2515	Patrick Weaver, « Understanding Programs and Projects—Oh, There's a Difference! » Paper presented at PMI Global Congress 2010—Asia Pacific, Melbourne, Victoria, Australia. Newtown Square, PA: Project Management Institute
CESIS_P-2516	Rapport annuel de gestion 2020-2021, Secrétariat du Conseil du trésor
CESIS_P-2517	Extrait du site Web du Gouvernement du Québec, « Tableau de bord des projets en ressources informationnelles du gouvernement du Québec » (consulté en décembre 2025)

CESIS_P-2518	Extrait du site Web du Gouvernement du Québec, « Tableau de bord des projets en ressources informationnelles du gouvernement du Québec » (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2519	Statistiques sur les contrats des organismes publics, 2023 2024, Secrétariat du Conseil du trésor, 2024
CESIS_P-2520	Rapport concernant la mise en œuvre de la Loi sur l'intégrité en matière de contrats publics, Secrétariat du Conseil du trésor, 2014
CESIS_P-2521	Extrait du site Web du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) pour les organismes publics (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2522	Stratégie gouvernementale - Rénover l'État par les technologies de l'information, Gouvernement du Québec, 15 juin 2015
CESIS_P-2523	Directive concernant la gestion des contrats d'approvisionnement, de services et de travaux de construction des organismes publics, versions de 2016 à 2024, en liasse
CESIS_P-2524	Directive sur la reddition des comptes des organismes publics, versions de 2015 à 2025, en liasse
CESIS_P-2525	Directive concernant la gestion des risques en matière de corruption et de collusion dans les processus de gestion contractuelle
CESIS_P-2526	Politique de gestion contractuelle concernant le resserrement de certaines mesures dans les processus d'appel d'offres des contrats des organismes publics
CESIS_P-2527	Répertoire des pouvoirs délégués en gestion contractuelle de la SAAQ, versions de 2014 et 2015 en liasse
CESIS_P-2528	Règlement sur la gouvernance de la Société de l'assurance automobile du Québec et du Fonds d'assurance automobile du Québec du 23 février 2005 (résolution numéro AR-2312) telle que mise à jour au 20 juin 2024
CESIS_P-2529	Politique d'acquisition de biens, services et travaux de construction, de 2014 à 2016, en liasse
CESIS_P-2530	Politique concernant les responsables de l'application des règles contractuelles
CESIS_P-2531	Extrait du site Web de l'Office québécois de la langue (française), « Dossier d'opportunité » (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2532	Infocourriel des Marchés Publics, version en ligne, Secrétariat du Conseil du trésor (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2533	Passeport Entreprise - Faciliter l'accès aux contrats de l'État, Secrétariat du Conseil du trésor, 2015
CESIS_P-2534	Extrait du site Web du ministère de l'Économie, de l'innovation et de l'Énergie - Marchés publics, « Les étapes d'un appel au marché public » (consulté en décembre 2025)
CESIS_P-2535	Extrait du site Web du gouvernement du Québec - Secrétariat du Conseil du trésor - Faire affaire avec l'État - Cadre normatif de la gestion contractuelle - Accords de libéralisation - Tableaux synthèses (consultés en décembre 2025)
CESIS_P-2536	Complément d'information de candidature, VPTI-SAAQ, Karl Malenfant, 1 ^{er} mai 2025

CESIS_P-2537	Courriel de Karl Malenfant à René Roy et Alain Dubé, cc. Marise Montigny intitulé « RE: Rencontre avec SAP Canada », 4 février 2014
CESIS_P-2538	Courriel d'Alain Dubé et Cathy Bolduc intitulé « présentation SAP dans le cadre des travaux du bloc H », 12 février 2014
CESIS_P-2539	Courriel de Karl Malenfant à Alain Dubé intitulé « RE: RFI acquisition progiciel financier », 20 mars 2014
CESIS_P-2540	Modèles de données de la SAAQ, en liasse
CESIS_P-2541	Politique de gouvernance et de gestion des ressources informationnelles de la SAAQ (2013)
CESIS_P-2542	Présentation intitulée « Processus d'autorisation et de suivi des projets en technologies de l'information »
CESIS_P-2543	CT1037652- Contrat de gré-à-gré entre la SAAQ et Madeleine Chagnon, 19 novembre 2013
CESIS_P-2544	Demande d'intervention #30 – Accompagnement et conseil stratégique, Étude de positionnement sur l'utilisation de progiciels dans le cadre du Plan de pérennité, juillet 2014
CESIS_P-2545	Demande d'intervention #42 – Suite de l'accompagnement et conseil stratégique, Étude de positionnement sur l'utilisation de progiciels dans le cadre du Plan de pérennité, décembre 2014
CESIS_P-2546	Demande d'intervention #43 – Suite de l'accompagnement et conseil stratégique, Étude de positionnement sur l'utilisation de progiciels dans le cadre du Plan de pérennité, janvier 2015
CESIS_P-2547	Demande d'intervention #42 – Accompagnement et conseil stratégique sur l'utilisation de progiciels dans le cadre du Plan de pérennité, mars 2015
CESIS_P-2548	Article de La Presse intitulé « Rue Sainte-Catherine un appel d'offres hautement problématique », 26 mars 2017
CESIS_P-2549	Rapport du comité de sélection, Appel d'offres P22960, 27 avril 2015
CESIS_P-2550	CT1040929, Contrat de gré à gré entre la SAAQ et Gestion de projet Quenny Inc., 24 janvier 2016
CESIS_P-2551	Documents relatifs à l'évaluation de l'AOP-C et aux choix des membres du comité de sélection, en liasse
CESIS_P-2552	Organigramme de la SAAQ au 12 décembre 2014
CESIS_P-2553	Présentation intitulée « Stratégie d'acquisition Progiciel de gestion intégrée (PGI) », 27 octobre 2014
CESIS_P-2554	Courriel d'Alain Dubé à Karl Malenfant, cc Manon Couture intitulé « Document pour rencontre SCT » et pièce jointe, 28 octobre 2014
CESIS_P-2555	Tableau de bord exécutif, Suivi du projet CASA, 16 juin 2022
CESIS_P-2556	Tableau « Suivi des portes CASA, Livraison 2 »
CESIS_P-2557	Tableau « Suivi des portes déploiement L2 », 21 octobre 2022

CESIS_P-2558	Présentation au CD intitulée « Suivi du projet CASA », le 29 novembre 2022
CESIS_P-2559	Présentation intitulée « CASA – statut au comité de direction », 4 janvier 2023
CESIS_P-2560	Présentation intitulée « CASA-Entre nous », 4 janvier 2023
CESIS_P-2561	Décret 870-2022, 25 mai 2022
CESIS_P-2562	Décret 1690-2022, 26 octobre 2022
CESIS_P-2563	Courriel de l'équipe de coordination de la Commission Gallant (SAAQ) à Michel Forget, intitulé « RE: SAAQ0312 // TR: Demande de documents », 26 novembre 2025
CESIS_P-2564	Rapport annuel d'activités 2022-2023, Protecteur du Citoyen
CESIS_P-2565	Observatoire de l'administration publique, « L'organisation de la fonction gouvernementale », L'État québécois en perspective: Structure et taille de l'État, hiver 2012
CESIS_P-2566	Communiqué de la nomination du Secrétariat aux emplois supérieurs du 17 septembre 2014
CESIS_P-2567	Communiqué de la nomination du Secrétariat aux emplois supérieurs du 18 octobre 2023
CESIS_P-2568	Répertoire des pouvoirs délégués en gestion contractuelle de la SAAQ, version de 2014 à 2025, en liasse
CESIS_P-2569	Politique d'acquisition de biens, services et travaux de construction, de 2014 à 2025, en liasse
CESIS_P-2570	Analyse des montants totaux facturés par LGS pour les heures effectuées dans le projet CASA par Louise Savoie et Éric Beaugard entre 2021 et 2025, préparée par Marie-Sylvie Le Rouzès, septembre 2025
CESIS_P-2571	Tableau de bord exécutif présenté au Comité de direction, 11 décembre 2017
CESIS_P-2572	Analyse de la consommation des heures au taux d'expertise de pointe, préparée par Marie-Sylvie Le Rouzès, décembre 2025
CESIS_P-2573	Aide-mémoire du comité de direction du 28 novembre 2017
CESIS_P-2574	Tableau de bord exécutif présenté au CTI-CAPV, 20 février 2019
CESIS_P-2575	Tableau de données de mai 2018 des projets RI de la SAAQ, comptabilisée par le MCN, provenant des archives de Données Québec
CESIS_P-2576	Tableau de bord exécutif présenté au CTI-CAPV, 7 mai 2020
CESIS_P-2577	Tableau de bord exécutif présenté au comité de direction, 12 février 2019
CESIS_P-2578	Courriel de Jérôme Leclerc à Gisèle Gauthier intitulé « Modification au contrat CASA », 17 juillet 2019
CESIS_P-2579	Courriel de Stéphane Mercier à Michel Dumas du 3 septembre 2019 et son document de travail en liasse

CESIS_P-2580	Tableau de bord exécutif présenté au CTI-CAPV, 7 juin 2020
CESIS_P-2582	Réponses au rapport EY du 1 ^{er} juillet 2020, confirmation de l'échéancier et des risques et décisions à prendre sur la Livraison 2, présenté au CTI-CAPV, 8 juillet 2020
CESIS_P-2583	Tableau de bord exécutif présenté au CTI-CAPV, 10 septembre 2020
CESIS_P-2584	Courriel de Jean-François De Rico à Karl Malenfant et Gisèle Gauthier, cc. Jérôme Leclerc, intitulé « Sujets constituant le différend - perspective SAAQ », 6 août 2020
CESIS_P-2585	Tableau de bord exécutif présenté au comité de direction, 24 novembre 2020
CESIS_P-2586	DAP 156 et 157, en liasse
CESIS_P-2587	Suivi du plan d'action EY, revue no 3 (mise à jour de novembre 2019)
CESIS_P-2588	Assemblée nationale, Journal des débats, 43e lég., 1re sess., vol. 47, no 172, 5 décembre 2024
CESIS_P-2589	Communiqué de la SAAQ – 30 janvier 2025, Dépôt du rapport annuel 2023 de la SAAQ
CESIS_P-2590	Assemblée nationale, Commission de l'Assemblée nationale, Journal des débats, 43e lég., 1 ^{re} sess., dépôt no 2613-20250529
CESIS_P-2591	Isabelle Porter, « Pas de responsable clair dans le fiasco », Le Devoir, 21 février 2025
CESIS_P-2592	Assemblée nationale, Journal des débats, 43e lég., 1re sess., vol. 47, no 185, 20 février 2025, p. 8416-8423
CESIS_P-2593	Brian Myles, « Un fiasco plus grand que le mensonge », Le Devoir, 24 février 2025
CESIS_P-2594	Caroline Plante, « Geneviève Guilbault interpelle le grand patron de l'UPAC sur le fiasco SAAQclic », Le Devoir, 25 février 2025
CESIS_P-2595	Isabelle Porter, « La pression du fiasco monte sur le gouvernement Legault », et Marie-Michèle Sioui, « Moi j'ai été le cobaye. On a été les cobayes », Le Devoir, 26 février 2025
CESIS_P-2596	Marie-Michèle Sioui, « François Legault continue malgré tout d'appuyer Éric Caire », Le Devoir, 27 février 2025
CESIS_P-2597	Marie-Michèle Sioui, « C'est vrai qu'il devenait une distraction », Le Devoir, 28 février 2025
CESIS_P-2598	Charles Lecavalier et Vincent Larin, « « On va aller au fond des choses », dit Legault », La Presse, 28 février 2025
CESIS_P-2599	Tommy Chouinard, « François Legault déclenche une enquête publique », La Presse plus, 2 mars 2025
CESIS_P-2600	Léo Mercier-Ross et Mathilde Beaulieu-Lépine, « Enquête publique déclenchée sur le fiasco SAAQclic », Le Devoir, 3 mars 2025
CESIS_P-2601	Nicolas Lachance, « Le lancement de SAAQclic approuvé par le ministère de François Legault », Journal de Montréal, 3 mars 2025

CESIS_P-2602	Rémy Nadeau, « Legault était acculé au pied du mur », Journal de Montréal, 3 mars 2025
CESIS_P-2603	Assemblée nationale, Journal des débats, 43e lég., 1re sess., vol. 47, no 189, 18 mars 2025, p. 8568-8577
CESIS_P-2604	Assemblée nationale, Journal des débats, 43e lég., 1re sess., vol. 47, no 197, 2 avril 2025, p. 9111-9115
CESIS_P-2605	Nicolas Lachance, « La CAQ s'oppose à une enquête de l'Assemblée nationale », Journal de Montréal, 9 avril 2025
CESIS_P-2606	Simon Carmichael, « La CAQ bloque une enquête sur les dirigeants de la SAAQ », Le Soleil, 9 avril 2025
CESIS_P-2607	Jérôme Labbé, « La SAAQ évite une enquête parlementaire », Radio-Canada, 9 avril 2025
CESIS_P-2608	Communiqué de la SAAQ, 28 mai 2025, Précisions sur la situation financière de la SAAQ et la gestion du Fonds d'assurance automobile du Québec
CESIS_P-2609	Communiqué de la SAAQ, 29 mai 2025, La SAAQ tient à rassurer la population à l'égard de la sécurité des données
CESIS_P-2610	Communiqué de la SAAQ, 2 juin 2025, Gestion des contrats en TI : précisions de la SAAQ
CESIS_P-2611	Communiqué de la SAAQ, 3 juin 2025, Contrats en technologies de l'information : précisions de la SAAQ
CESIS_P-2612	Vincent Larin, « L'UPAC confirme qu'elle mène une enquête », La Presse plus, 6 juin 2025
CESIS_P-2613	Lettre du commissaire par intérim, Éric René, à la ministre des Transports concernant le rapport du vérificateur général au sujet de la Société de l'assurance automobile du Québec, 25 février 2025
CESIS_P-2614	Fanny Lévesque et Tommy Chouinard, « L'UPAC débarque à la SAAQ », La Presse plus, 19 juin 2025
CESIS_P-2615	Priscilla Plamondon-Lalancette et Jean-François Thériault, « Trois démissions au C.A. de la SAAQ en pleine commission d'enquête », Radio-Canada, 28 août 2025
CESIS_P-2616	Marie-Michèle Sioui, « Le PDG de la SAAQ remercié », Le Devoir, 10 juillet 2025
CESIS_P-2617	Hugo Joncas et Vincent Larin, « Une autre tête roule », La Presse, 13 août 2025
CESIS_P-2618	Vincent Larouche et Vincent Larin, « Quatre suspects dans la ligne de mire », La Presse, 28 août 2025
CESIS_P-2619	Patrice Bergeron et Thomas Laberge, « Legault exige que la SAAQ donne accès à des documents saisis par l'UPAC », Le Soleil, 29 août 2025
CESIS_P-2620	Communiqué de la SAAQ, 30 août 2025, La SAAQ autorise la levée du secret professionnel sans réserve dans le cadre de toutes les enquêtes sur SAAQcllic; La Presse Plus, La SAAQ annonce au secret professionnel de ses avocats, Megan Foy, 31 août 2025

CESIS_P-2621	Megan Foy, « La SAAQ renonce au secret professionnel de ses avocats », La Presse Plus, 31 août 2025
CESIS_P-2622	Communiqué de la ministre des Transports et de la Mobilité durable, 8 août 2025, Création d'une cellule de restructuration de la Société de l'assurance automobile du Québec
CESIS_P-2623	Extrait de la page Web du Secrétariat aux emplois supérieurs, Nomination du Conseil des ministres du 9 juillet 2025 (consulté le 15 décembre 2025)
CESIS_P-2624	Politique de gestion contractuelle concernant la conclusion des contrats d'approvisionnement, de services et de travaux de construction des organismes publics, entrée en vigueur le 1 ^{er} octobre 2008
CESIS_P-2625	Extrait du site Web du Gouvernement du Québec - Projet de loi no 17 - Le gouvernement du Québec annonce une aide financière équivalant au coût d'acquisition des permis de propriétaire de taxi (consulté le 17 décembre 2025)
CESIS_P-2626	Proposition - Entente - projet de loi 17 (12039), 16 novembre 2020 au 31 mars 2023
CESIS_P-2627	Tableau de bord des projets en ressources informationnelles au Québec, 1 ^{er} décembre 2020
CESIS_P-2628	Tableau de bord des projets en ressources informationnelles au Québec, 1 ^{er} janvier 2021
CESIS_P-2629	Tableau de bord des projets en ressources informationnelles du gouvernement du Québec pour le projet SQIN - Identité numérique, 31 mars 2025 (consulté le 23 décembre 2025)
CESIS_P-2630	Avis au SEAO, CRW86892, publié le 21 mai 2024
CESIS_P-2631	Sondage sur le virage numérique à la SAAQ
CESIS_P-2632	Directive concernant le recrutement, la nomination, la rémunération et les autres conditions de travail du personnel des cabinets de ministre (version en vigueur depuis juin 2024)
CESIS_P-2633	Les infrastructures publiques du Québec, plan québécois des infrastructures 2018-2029, Plans annuels de gestion des investissements publics en infrastructure 2018-2019, mars 2018
CESIS_P-2634	Plan québécois des infrastructures 2025-2035, Budget de dépenses 2025-2026, Volume 6, mars 2025
CESIS_P-2635	Stratégie de transformation numérique gouvernementale, 2019-2023
CESIS_P-2636	Stratégie gouvernementale de cybersécurité et du numérique, 2024-2028
CESIS_P-2637	Présentation intitulée « Introduction aux bonnes pratiques numériques gouvernementales », Centre québécois d'excellence numérique
CESIS_P-2638	Outil visuel « Bonnes pratiques numériques gouvernementales »
CESIS_P-2639	Présentation intitulée « Profil de compétences numériques », Centre québécois d'excellence numérique
CESIS_P-2640	Principes de la transformation numérique, Architecture d'entreprise gouvernementale

CESIS_P-2641	Note de la DVIEP au CTI-CAPV du 27 juillet 2016
CESIS_P-2642	Déclaration sous serment d'Éric Beaugard, 8 janvier 2026
CESIS_P-2643	Déclaration sous serment de Geneviève Tremblay, 8 janvier 2026
CESIS_P-2644	Déclaration sous serment de Maurice Guénard, 9 janvier 2026
CESIS_P-2645	État d'évolution des coûts du développement et de l'exploitation attribuables à la nouvelle solution, du 1er avril 2017 au 31 mars 2027, en date du 27 janvier 2026

Annexe VI

L'équipe de la Commission

Commissaire

Denis Gallant

Secrétaire et administratrice

Véronyck Fontaine

Procureur en chef

Simon Tremblay

Procureur et directeur de la rédaction du rapport

Vincent Ranger

Procureures et procureur

- Marie-Claude Sarrazin
- Alexandre Thériault-Marois
- Mélanie Tremblay

Avocates-conseils

- Elizabeth Ferland
- Martine Valois, Ad. E.

Avocates et avocats

- Simon Laliberté, avocat en chef adjoint
- Charlotte Deslauriers-Goulet
- Imène-Fattouma Lammali
- Keith Riti
- Alexandre Thibault
- Julia Yu

Analystes juridiques

- Olivier Bianki
- Omar Hafez
- Félix Huot-Richer
- Katérie Lakpa
- Clairbeau Landu Mazebo
- Marie Pagé
- Dominique Pelletier

Directrice des communications

Joanne Marceau

Directeur des enquêtes

Robert Pigeon

Directeur adjoint des enquêtes

Michel Forget

Équipe d'enquête

- Nancy Boulerice
- Michel Comeau
- Éric Gagné
- André Laroche
- Stéphane Levasseur
- Nicodemo Milano
- Giovanni Moriello
- Pascale Tremblay
- Minh Tri Truong

Équipe d'enquête spécialisée

- Éric Desaulniers
- Gilles Gagnon
- Nathalie Giguère
- Marie-Sylvie Le Rouzès
- Manon Tremblay

Personnel administratif et de soutien

- Xiomara Barbareno
- Laury Castonguay
- Cédric Champagne
- Nadya Dubois
- Danièle Fortier
- Danielle Lafond
- Anne-Marie Leduc

Collaborateurs

- Christophe Bolduc, sténographe
- Olivier Bolduc, sténographe
- Isabelle Bouchard, réviseure linguistique et correctrice
- Karine Bossé, graphiste
- Eva Coste, directrice artistique
- Karen Dorion-Coupal, réviseure linguistique et correctrice
- Emmie Garneau, réviseure linguistique et correctrice
- Chantal Gervais, sténographe
- Alison Hedley, réviseure linguistique et correctrice
- Nicolas Lambert, graphiste
- Marie Léger-St-Jean, éditrice
- Christine Paré, réviseure linguistique et correctrice
- Commissionnaires du Québec
- Constables spéciaux du ministère de la Sécurité publique
- École nationale d'administration publique
- Ministère de la justice, avec la collaboration du ministère du Conseil exécutif
- PQM.net
- Services des expositions et de la production audiovisuelle du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale
- Unité permanente anticorruption
- Ville de Laval
- Ville de Montréal
- Ville de Québec



**Commission d'enquête sur la gestion de
la modernisation des systèmes informatiques
de la Société de l'assurance automobile du Québec**

Annexes

FÉVRIER
2026

